







الأردن لوفد كردي:

لا تغيير في الموقف

من العراق

■ آكدت عمان لوفد الحزب الديموقراطي الكردستاني (بزعامة مسعود بارزاني) ان موقف الأربن من العراق لم يتغير. وقال عضو المكتب السياسي للحزب هوشيار زيباري لـ «الحياة» أنه ومحسن دره ني، المعثل الخاص لبارزاني.

زارا عمَّان الاسبوع الماضي والتقيا ولي العَهد الأمير. الحسن ومسؤولين كباراً في الدولة وبحثوا معم في العلاقات

وأضاف أن المسؤولين الاردنيين اوضحوا للوفد الكردي

انهم تلقوا «طلبات كثيرة، من الجماعات المعارضة فتع

مكاتب ومقسرات في الاربن الذي «لا يحسد» أن تنقل هذه

الجماعات مشاكلها الى اراضيه. واكدوا أن الجماعات

الرئيسية، فقط ستعطى هذا الحق وهذا يشمل الحزيين

النتمة في الصفحة (٦)

🗌 لندن - من كامران قره داغي:

سعود الفيصل وموسى والشرع

التقوا فحاة للاعداد للقمة

■ بحث وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى ونظيراه السوري فاروق الشرع والسعودي الأمير سعود الفيصل أمس في نتائج الاتصالات التي تجريها مصر للإعداد للقمة العربية وأطلعهما على ربود عدد من الدول العربية في شأز

مستوى مشاركتها في القمة والمواضيع التي يقترحون ادراجها على جدول

وكشف مصدر بيبلوماسي في القاهرة لـ • الحياة ، عن اجتماع عقد في مطار القاهرة امس حضره وزراء الخارجية الثلاثة ، فيما اكتفى وزير الخارجية المصري بالقول انه اجرى اتصالات ونظرائه العرب للإعداد للقصة ووضع جدول اعمال

وقال المصير أن الاتصالات المصرية نجحت أيضا في احتواء الازمة الاربنية

السورية، ووافق الجانبان على وقف الحملات الاعلامية بيّن البلدين للمساعدة في

🗖 القاهرة – من محمد علام واشرف الفقى:

الكربية – الاربنية.

فِلْلَقَاءَ ١٨ حَزْيِرَانَ (يَوْنَيُو) ١٩٩٦ العَوْلِقَقَ ٢ صَغْرَ ١٤١٧هـ/العند ١٢١٦٧

AL HAYAT TUESDAY 18, JUNE, 1996 ISSUE NO 12167 دمشق التزمت الصمت حيال الحشود و«الاخوان» نفوا علاقتهم بالانفجارات

□ دمشق - من ابراهيم حميدي: □ لندن - من جمال خاشقجي:

■ في لجواء توتر لا سابق لها في العلاقات التركية -

السورية أعلن مسؤل عسكري في قيادة هيئة اركان القوات التركية امس ان سفناً حربية تركية ستجري هذا الاسبوع

مناورات قرب الساحل السوري، واضاف أن هناك حشدا محدودا للقوات السورية قرب الحدود بين الدولتين لكنه نفى أن تكون لذلك علاقة بالتوتر بين أنقرة ودمشق وقال:

واعتقد أن الأمر مرتبط في صورة أكبر بشؤونهم الداخلية،

عن كثب الحدود التي يبلغ طولها ٨٧٧ كيلومترا وسط انباء

عن تجمع وحدات سُورية في اقصى شنسال اراضيها

المتاخمة لتركيا. لكنه أضافً أنه لا يستطيع تأكيد هذه

. وينكر ان وكالة «الاناضول» التركية للانباء نكرت اول

من امس ان دمشق عرَّرْت قواتها قربِ الحدود التركية وسط

تقارير عن انفجارات جديدة في شمال سورية. ونسبت

الوكالة الى تجار اتراك وسوريين قادمين من سورية قولهم

ان جساعة «الأشوان المسلمين» وراء هذه الأنفجبارات.

وكانت وزارة الخارجية الإميركية اكنت في وقت سابق من

الشبهر الجّاري وقوعُ انغُجّاراتُ في سوريةُ ودعت رُعاياً الولايات المتحدة الى اتخاذ الحيطة لدى تنقلهم في سورية

النتمة في الصفحة (٦)

وهو ما نفته بمشق.

الى نلك افائت وزارة الخارجية التركية ان أنقره تراقب

الحكومة الاسرائيلية الجديدة تعلن اليوم بعدما ضمن رئيسها اكثرية في الكنيست

من رفيق خليل المعلوف 🗆 القيس المحتلة -من عبدالرؤوف داود:

🗷 اعلنت واشتطن رسمياً اس ان وزير الضارجية الأسيركي وارن كريستوفر سيزور اسرائيل الأسبوع المقبل لاجراء محادثات مع رئيس وزرائها بنياسين نتانياهو وتلك بعد انتهاء أعصال القصة العربية في القناهرة وقنيل بدء قنمنة الدول الصناعية الكبرى في ليـوز في ٢٧ حزيران (يونيو) الجاري.

كريستوفر ستكون قصيرة وسنقتصر على اسرائيل في حين نكرت مصادر ديبلوماسية مطلعة أن الهدف من لقاءً كربستوفر - نتائياهو أطلاع الزعيم الأسرائيلي التفاصيل الكاملة لما جـرى من مسحادثات على المسسار السوري تصهيدا للمحادثات التي سيجريها مع الرئيس بيل كلينتون في السُّبُوع الشائي من تصور (يوليو) المقبل في البيت الابيض.

وتقول المصادر أن السف روس منسق الجهود الاميركية لعملية السلام سيبقى في اسرائيل بعد انتهاء محابثات كريستوفر نتائياهو لتحضير جبول أعمال صحادثات واشنطن الأميركيية -

الزعبيم الاسسرانيلي في المتسحست عنّ رغبته في متابعة عملية السلام.

ولم تستبعد الاوساط المطلعة ان يقوم كريستوفر وطاقمه الشرق

الاوسطي بجولة في الشرق الاوسط في وقت لاحق من تموز في ضوء ما

وتضيف الاوسياط أن الحياند

الاميركي يعرف جيدا ان نتائياهو لن بكون قائراً على اتخاذ قرارات سريعة

خَلَّالَ وَجُود كَريستوفر في اسرائيل واطلاعه على حــقــيـقــة الوضع

التفاوضني لعملية السبلام وبالتالى

فإن أي قرار سيتخذه نتانياه

سينتظر مجيئة الى واشنطن ولقاءه

وأعلن الوزير كريستوفر امس في

مؤتمر صحافي أنه أجرى يوم الجَمعة الماضي اتصالاً هاتفياهو

وقسالُ انه يتطلع الى لقسائه علي

المستقبل القريب، بعد تشكيلة

حكومته الجميدة، ورفض التعليق

على البرنامج الذي ورثعه نشانياهو

حبول ضرورة بقاء الجولان تحت

السيادة الإسرائيلية ورفض الدولة

الفلسطينية وغير ثلك مكتفيأ بالقول

ان الادارة تنتظر تشكيل الحكومــة

والمحانثات معه مشيراً الى استمرار

بالرئيس كلينتون.

التتمة في الصفحة (٦)

الأسد يدعو الى المحافظة على الاستقرار في لبنان

🗷 قبالت منصباير سيناسينة واستغبة الإطلاع لتدالصياة، أمس أن الرئيس حافظ الأسد دعا الى ضرورة المحافظة على الاستقرار الداخلي في لبنان والى تعزيز التماسك الوطنى فى هذه المرحلّة التى أتشهد خلالها المنطقة تطورات متسارعة وتعقيدات خطيرة. وتوقع تصعيداً أسرائيلياً مع سورية ،قد باخذ اشكالاً مختلفة وصولاً الى فصل المسارين السوري واللبناني في مفاوضات السلام،

وأوضَّحت شدَّه المصادر أن الأسد أبلغ الى وزير شؤون المهجرين رئيس الحزب التقدمي آلاشتراكي وليد جنبلاط الذي التقام أول من أمس الاحد في دمشق ان التنبه الي ما يصاك ضد سورية ولبنان في هذه المسرحلة يرتب الحسرص على المسريد من التساسك الداخلي اللبناني والحدر حبال خطورة برنامج رئيس الحكومة الاسرائيلية الجديد بنيامين نتانياهو،. وأكد الاسد، استناداً الى مصادر قريبة من جنبلاط، أضرورة احتفاظ لبنان بورقة المقاومة ضد الاحتلال الاسرائيلي وعدم أسقاطها أو التفريط بها لانها السند الرئيسي للبنان من اجل استرجاع

وقالت المصادر نفسها أن الرئيس السوري شجع على مواجهة الاستحقاقات السياسية والنستورية المقبلة ، في اطار هذا التماسك الداخلي لأنه يحصّن لبنان حيال اي تطورات مرتقبة ونصح بعشاركة جميع الافرقاء في الانتخابات النيابية العقبلة باعتبارها محطة مهمة في هذه الاستحقاقات وصولاً الى استقرار سياسي في انتظار تجاوز العرفة الصعبة التي تمر فيها المنطقة،

واوضيحت وان كلَّام الأسد جاء بعد وقفة طويلة خلال لقائه جنبلاط، اسام التطورات الاقليمية تناولت نتائح الانتخابات الاسرائيلية وبرنامج الطاقم الجنيد الحاكم في اسرائيل. والعلاقة التركية -السورية والايرانية - السورية والوضع اللبناني من

زاوية الجنوب والتطورات الداخلية». ونكرت أن الرئيس السوري ﴿أَعَرَبُ عَنْ قَلْقَهُ مَرَّةً اخرى من سياسة تتانياهو وتوجهانه وسط شعور وانطباع، بأن الأصور تندفع نحق التصبعيد من الجانب الاسرائيلي صد سورية بسبب اختلاف مفهومها للسلام عن المفهوم الاسرائيلي للحكام

وقالت أن الجانب السوري يعتقد ،أن التصعيد الاسرائيلي الناجم عن الاختلاف الكلي مع الأسس التي انطلقت منها عملية السلام قد يأخذ اشكالاً مَضَّتَلَفَةً وَصِيولاً الى السَّعِي الى فَصَلَ المسارين

🛘 باريس – من جاد الحاج:

نتائج وصدول جاك

شيراك آلى سدة الرئاسة

الفرنسية بدأت تنعكس

على شوؤون فلما طاولتها

السياسة، أو هكذا يخيل

لمن يعود الى باريس بعد

غياب فيرى نزعة جديدة

التلميع والتزويق والتزيين

على الطراز الأسيسركي

المشحذلق لكن، حتى

الاميركيين لم يتوصلوا

الى وتطويب، فيلسوف غي

مقتبل العمر (٤٠ سنة) تَجِمأ تَقرع له الأجراس

في المسحف والمسجلات وعلى شاشات

التُلْفَرِيون، وصولاً الى عقر دار وباري - ماتش: التي لا تصور أحداً بالألوان «أن لم يكن يشب

🌉 لدى الفرنسيين الى

🗖 طوكيو – من محمد شقير:

■ قال رئيس الحكومة اللبنانية السيد رفيق

الرئيس المريري ورئيس الوزراء اليابائي قبل بدء محانثاتهما امس. (أ ف ب).

البنان لن يحصل على ما يزيده بكبسة (زرو

رئيس وزراء اليابان أبلغ الحريري

مشاركة بلاده في إعمار لبنان

صعود لوك فيري

فرنسا تحتفل بفيلسوف يبشر بالحب ويملك يختاً في سان تروبيه؟

الأخير من خسائر في لبنان. وأبدى الرئيس الحريري في ختام محادثات اليوم الأول من زيارة العمل التي بدأها لطوكسيس والتي يغترض أن تنتهي اليوم • ارتباحه، إلى نتائج اللقاءات المتعددة التي عقدما على السعيد الرسمي، إضافة

منجزات مصممي فوبور سانت اونوريهم الاان

«الفيلوروف» الجديد لوك فيري ليس رجلاً بلحية

غبراء وحدية ومعطف رد وغلسور من أيام

القياصرة، ثمن نظاراته البيضوية يعادل راتبك

الشبهري، وسيكون من الصعب عليك أن ترتب

نظارتيك وأنت تحكم النظر في صورة يضت

لوك فيري صرعة الموسم عي باريس، وكتابه المرصوف عالياً في واجهات المكتبات، عن الله

والانسان ومعنى الحياة، باع خصيين الف

نُسخة في ثلاثة أسابيع، ومن المتوقع أن يعاد

نشرد في طبعة شعبية قبل أن يمضي صلايين الفرنسيين الى العطلة في الايام القليلة المقبلة. والفرنسيون الذين أعطوا الفكر المعاصر عمالقة

مثل حان بول سارتر والبير كامو وعبشال فوكو،

باتوا يعشقون التبسيط والتسهيل والاستهلاك

السريع حتى في مجال جدي كالفلسفة. خصوصاً ان فيري يفسر الماء بالماء من نون

جهد يذكر أفكاره تخلع صيغة التبجح المادي،

الراسي في سأن تروبيه!

الحريري أمس التحقوم البنائي بيوتارو هاشيموتو المحريري أمس إن نظيره اليابائي ريوتارو هاشيموتو أبلغه موافقة طوكيو على الاشتراك والمساهمة في المجموعة الاستشارية التي نص عليها تفاهم نيسان (ابريل) لوقف اطلاق النار، وأنهما سيتشارك في الاجروب من تقيها الدعوة، ومهمة المجموعة المجموعة المدارة المارة الم الاستشارية إعادة إعمار ما خلقه العدوان الإسرائيلي

النتمة في الصفحة (٦) أ إلى الاجتماعات التي أتأحد له التشاور مع رؤساء

قصيرة من عودتنا إلى بيروت، على أساس أننا سنحصل على كل ما نويده بكبسة زرد. وقال: التتمة في الصفحة (٦)

مجلس إدارة الشركات الاقتصادية والتجارية

والمصارف الكبرى، خصوصاً تلك التي تهتم في

التعاون مع الحكومات والتي تتبع مياسرة ورارة

ولفت رئيس الحكومة في تصبريح إلى والحياة، إلى وأن أهمية زيارة العمل اليابان والنتائج المترتبة

برى «أن المعية (زيارة المعلق لليابان والطالع المعاربة عليها ، تكمن في أن لبنان سينجع والمرة الأولى في تاريخه في التسميس لقعاون اقتصادي وتجاري وأسائي مع دول الشرق الاقصى في طليعيها اليبابان، وتأبع: ويخطئ من يتعامل مع نقائج هذه اليبابان، وتأبع: ويخطئ من يتعامل مع نقائج هذه الدارة المناز ال

الزيارة العاملة على أنها ستظهر فورا وبعد فترة

بحجة المقارنة الانتقائية مع عالم القرن

المساضى، وهو يرى ان تخلي الاوروبيين المعاصرين عن الإيمان بالقيم القليدية والاديان

المتوارثة «روحانية جديدة قوامها الفرد» ولو

كان ذلك يعني التضمية نهائياً بإرث حضاري عرد منات السنين.

في العاضي، يقول لوك فيري، كان الانسان مستحداً للتضحية بنفسه من أجل الإيمان أو الوطن أو الشورة، أما اليوم «فإن أقصى ما

يعرّض الانسان الى النَّضِحية بنفسه مو

الانسان الآخر، خصوصاً ذلك المرتبط بنا في

السعور، وياختصار أنها روحانية جديدة قيد

الظهور، مع ذلك ليس فيري متفائلاً لأن الحياة

من دون الإيمان صراع شاق، لكنه يري أن فرنسا الراهنة بكل ما فيها من خصات

اقتصابية وبطالة وتصحر ثقافي لا ينقذها سوى

واحبوا بعضكم بعضاء قال المسيح منذ

ألفي عام فقاموا ضده، أما لوك فيري الذي يبدو

نتانياهو وبيريز في الجلسة الاولى الكنيست الجديدة امس. (رويتر)

المنامة:

🗖 المنامة – والحياقير

المجاورة. الاطفياء ورجيال الأبلة الجنائيية الى

وهِّذا شو أول عمل تخريبي في البحرين منذ اعلان الحكومة عن

تفسيراً رسمياً لغياب السَّيْخ زايد عن قمة القاهرة، علماً أنها المرة الأولى التي لا يشارك شخصياً في قمة عربية

■ أكنت مصادر ديبلوماسية في

أبق طبي أن الشعيخ زليد بن سلطان ألّ

نهيان رئيس دولة ألإسارات العربية

المتحدة لن يشارك في أعمال القَمّة

العربية المقررة السببت المقبل في

الشبيخ زايد كلف الشبيخ خليـفـة بن

زايد أل نهيان ولى عهد أبو طبي نائب

القائد الأعلى للقوات المسلحة برئاسة

وفد الإسارات إلى القمة، ويشارك وفد

وزاري في اجتماعات وزراء الخارجية

ولم تعط السصادر في ابو طبي

وأبلغت هذه المصادر والحياة، أن

التنعة في الصفحة (٦) أ إنجاح قمة القاهرة.

🗷 انفجرت عبوة صغيرة محلية الصنع امتام ميقر لأدبنك البحرين والْكُويْت، في شارع الحكومة مساء أمس. وخلف الانفجار اصرارا مادية طفيلفة في سسيارتين كسا أنت الى تحطيم رجاج بعض السحالات

وكانت العبوة موضوعة تحت سيارة ذات لوحات سعودية متوقفة امام أحد الغنادق المجاورة للمصرف وأغلقت قبوات الامن الطرق المسؤدية الى مكان الصادث وهرعت سيارات

بــــــرين اكتشاف مخطط مدعوم من ايران لقلب نظام الحكم بالقوة يوم الإثنين في ٣ حريران (يونيو) الجاري.

التحضيرية للقمة.

دعمه ليلتسن

□ موسكو - دالحياة:

■ تقعم الرئيس بوريس يلتسن

كلينتون يعلن والمرشحان يتنافسان على دعم ليبيد

بفارق بسيط على منافسه الشيوعي غينادي زيوغانوف في النورة الاولى من الانتخابات الرئاسية في روسيا. وسيتحتم لجراء دورة ثانية حاسمة بينهما في وقت لأحق من الشهر المقبل، وفي واشتطن اعلن الرئيس بيل كلينتون ضمنا إمس تاييسه ليلتسن اذ اكد مجدداً دعم الولايات المتحدة له والديموقراطية واقتصاد السوق، في روسيا. (تفاصيل احْرِي ص٨) وتحرك يلتمن وزيوغانوف امس قور اعلان النتائج الاولية بعد فرز ٨٨ في المئة من الاصوات لكسب دعم الجنرال الكسندر ليبيد الذي فاجأ المراقبين بحصوله على نسبة ١٥ في المئة من الاصوات.

الاجتماع الوراري.

الأسطورة المستمرة THE LEGEND LIVES ON



كونكويست (V.H.P) ذات النقية العالية، للنساء والسرجال، تعطيك التوقيت الصحيح المتناسق مع التاريخ، مقاومة للماء حسى ٣٠ مترا.

الوكيل العام في اللماكة العربية المعودية شركة الحصيف التجارية ALHUSSAINI TRADING CO.

لونجين. الأسطورة المستمرة... ساعمة لونجين نظمام كوارتسز وزجساج من الصفيسر المقساوم للخساش. ستاعة المتفوفين السّويسَرية منذعام ١٨٢٢م. THE PIONEER'S SWISS WATCH SINCE 1832 الشركة الرئيسي و خسة و هاتف و ما ۱۳۲۰ مرب ۱۸۳ مسدة ۱۱۵۱۳ الزياض و ۱۸۳۱ م و الخسير و ۱۸۵۱ ۱۲۸ الفروع و ۱۸۵ الكرمة و الدينة السورة و الدمام ويفع و بريدة و خديس مشيط و الهفوا م

التثمة في الصفحة (٦) ISSN 0967-5590

.

أنه اخترع البارود باكتشافه فلسفة الحب فينعم

باطراءات ومراكز ونفوذ ترجف عظام سابقيه في

قَبورهم، من غولتير الى مونتين ففلاسفة القرنُّ العشرين. ولعل هذه الشهرة فاقت رواج الغلاسفة

الجدد الذين انظبوا من اليسار الى أليمين في

لوك فيسري ابن صناعي باريسي. درس في

AT A THE TANK

الانقاذوالتغيير': مخالف للقانون مشروع اهل الحكم للانتخابات

🗖 بيروت – والحياة::

 أبيت مكتلة الإنقاذ والتغييرى النيابية داسفها لعيم الأخذ بقاعدة عامة واحدة تسري على كل المناطق للبنانية من دون تعييز أو استثناء ونلك باعتصاد المحساد المسافقة دائرة أنتخابية خصوصا بعد تاكيدات متكررة صدرت في المرحلة السابقة على السنة للسؤولين اياهم جرموا فيها بأنهم لن يقبلوا بأي نظام انتخابي لا يساوي بين المناطق. فاين

عقب لجتماعها الاسبوعي برئاسة رئيسها النكتور سليم الحص امس أن والصيغة التي تم التوافق عليه بين اهل الحكم في اعتماد المسافظة دَّالُوْهُ انتَّخَابِيَّةً في اربع مصافظات والأضبية نوائر انتَّخَابِيةً في محافظة جبل لبنان على سب الاستثناء مخالفة للاصول القانونية التي تفسترض ان تكون مسفاعيل القانون عامة، بحيث تسري على الجميع بالتصاوي، ورات الكتلة

إ بعسما قبضي تعميل القبانون في العام ١٩٩٢ بالإست ثناء لمرة واحدة، من شانه أن بثعب التساؤل: ابن صنفية التشريع في

واعتبرت الكتلة انه داياً تكن صيعة القانون العتيد فإننا لا نرى اي مبرر او مسوغ للنعوة الى مقاطعةً الانتخابات فالقانون الذي يصدر عن المجلس النيسابي هو قسانون فلزم يفترض من الجميع احترامه والعمل بموجبه بصرف النظر عن راينا

🗖 بيروت - «الحياة»: ■ نقل زُوار البطريرك الماروني الكاربينال نصرالله صفير استياءه مما يطرح في شان قانون الانتخاب.

وفي البوم الأول من عودته من الفاتعكان غصت بكركي بالزوار النين اتوا لاستطلاع رايه في قانون الانتخاب. فالتقي رئيس حزب الكتائب الدكتور جورج سعاده الذي سئل كيف ترى ما يطرح في شعان قانون الانتشاب؛ اجاب دراينا معروف اعلناه منذ مدة وكررناه في اكثر من مناسبة. وهو ان يكون قانون الانتخاب منصفأ وعادلاً ومتساوياً في كل المناطق حتى لا يكون وضع ضد مصلحة فريق او ان يعتبره بعضهم أنه يصب في مصلحته، ونحن من القائلين ان ليس من مصلحة لبنان اطلاقاً أن تكون بعض

القيادات والزعامات الوطنية خارج المجلس النيابي، ولكن في الوقت تقسه ليس من مصلحة لبنان أن يكون بعضهم متسلطاً أو مهيمناً على هذا الخائب أو على ذاك الكل يجب أن يكون داخل المجلس وأن يتمتع بحرية التصرف وليس

يهيمنة هذا او ذاك. وهل سيشارك الحرف في الانتخابات ويكون له نواب في المجلس الجنيد؟ اجاب؛ ونحن حرب ديموقراطي له سلطة القرار. وسلطة القرار فيه المُكنَّبُ السياسي. نحنَ نعطي راينا وما اتحدث عنه ليس رايي الشخصي وانما راي الحرب الذي لي شرف رئاسته اما في ما يتعلق بقضية الاشتراك او عسمه ككل، فنلك يتوقف على القانون الذي سيصدر وعلى سلطة القرار في الكتب السياسي. وليس من مصلحة لبنان على ا الاطلاق ان يكون هناك تماير بين منطقة واخرى

واستقبل صفير النائب السابق جبران طوق الذي قال ولمست لدى صاحب الغبطة استباء مما يطرح من قانون للانتخاب وهذا الاستياء موجود لدى كل اللبدانيين. وعلى رغم تاكيدات المسؤولين باجراء الانتخابات في موعدها، فهناك شك في حصولها، واضاف علينا أن نحتار بين السيء والاسوا وكصا قال المطران بشارة الراعي اذا كأن في المحافظة انصبهار وطنى لماذا لا يحدث هذا الأنصهار في جبل لبنان؛ في اي حال انا ضد القاطعة لإن ليس هناك موقف موحد وبالتالي فائنا معن يدعون الى المشاركة في الانتخابات لإن المقاطعة الحاقها مسدودة، واستقبل صفير الدكتور نسبب الخوري الذي قال ولا المقاطعة ولا الشاركة في الانتخابات هي الني ستقرر مصبر

يقينا منا ان مسؤولية المحافظة على

أستقلال هذا الوطن ومناخ الحرية

فيه تقع على كل العاضلات الروحية

اذ تدعبو المعبارضية في الحساح

خصوصا الزعامات المسيحية الى

المشاركة في الحياة السياسية.

تتصرف في أن وكانها تستفرهم بكل

الوسائل لحسلهم على متقاطعية

الانتخابات. معتمدة الأسلوب نفسه

الذي اعتصدته ابان استضابات العام

١٩٩٢. فاسلوب التعاطي هذا المعتمد

من الحكم لا يصب في مصلحة الوفاق

روف دوبلکس ، ۱۸۰۰ م م

ضهور العبادية - لبنان - منطقة عالبه - بحمدون

وحُتم ،غريب امر هذه الدولة، فهي

اللبنانية وفي مقدمها الموارث.

صفير مستاء مما يطرح في شأن قانون الانتخاب ان هذه المواضيع مرتبطة بالتطورات الاقلامية والدولية، ومن يقاطع ليس هو البطل الذي سيحود لبنان وكذلك المسارك، وريما كان مطوراً منسور من المريد من الواقعية، وعن موضوع الشيوف قال واننى بالمنطق نفسه الذي كالى فيه صعالى الوزير وليد جنبالط باعتماد القضاء حفاظاً على الخصوصية الدرزية، وقد والقناء على ذلك، طالبته واطالبه اليوم بالحفاظ على خصوصيات المسيحيين في الشوف بتحسير تدنيلهم السياسي وقد اقترحت عليه واقترم قيام نوع من التحالف أو الثوافق الانتخابي. والتقى صفير على التوالي النائب السابة شفيق بدر ورئيس حركة التغيير، المعامي ليل محقوض على راس وقد من «الحركة، والمن الفرد ماضي والاسير حارس شبهاب واللان البنان واستعادته سيادته وحريته فالكل يعرف أ انطوني عبسي الحوري

واشار عضو المجلس السياد

في محرف الله، السيد نواف الموسوي

لي «ان القيانون الانتسخيابي الذيّ

اعتمد لم يراع الانصبيبار الوطنى فيَّ

، واضاف مسجلنا صلاحظاتنا علم

هذا القانون الذي لع يؤمن التعديل

الصحيح والانصهار الوطني، ودعا الي ،اعتصاد لبنان دائرة انتخابية

واحدة على شرط التمثيل النسبيء

مشببرا الى أن من حقفا الكامل

ممارسة حقوقنا السياسية ومنحفنا

ان نقيم تحالفاتنا السياسية.

شمعون يلتقى الجميل وعون اليوم ويعود الى بيروت غدا

ان وتكرار الاست ثناء لمرة ثانية

🗖 بيروت، باريس – والحياة،:

■ يعود رئيس حسزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون من باريس الى بيسروت غندأ الاريعناء بعند سلسلة الاتمسالات الَّتِي اجسراها في العاصمتين الفرنسية والبريطانية وفي جنيف، وبعسدهسا شسارك في مُؤْتَمْراتُ الاصراب الليبسرالية في

العالم التي اقيمت في لندن. ويشارك شمعون اليوم في داللقاء الشالاتي، الذي يعقد في دلاهوت مسترون، ويضَّم السه، الرئيس امن الحميل والعماد منشال عون لعرض تطورات المرحلة الراهنة والموقف من قانون الانتخابات الذي يتوقع احالته في أعبقناب جلسنة سَجِلسَ الوزراء

الأربعاء المقبل على المجلس النيابي. وقالت وكالة الإنباء الركزية، ان الاجتماع الثلاثي سيركز على امور بارزة وسينتهي الي وأعلان قيام تحالف ثلاثي يطلق عليه اسم دالحلف الجديد، في مواجهة الاستحقاقات الداخلية الراهنة، وأعلان تشكيل لجنة المتسابعية لإجسراء الاتصبالات مع كل الاطراف، وستتم تسمية عضوينَ من كل طرف فيها، وتكليف شمعون وضع

واضسافت دللركسزية، أن ديساناً بتحديد عاء للمبادئ قد يصدر، على أن يكون اعلان الموقف النهائي بعد اقرار قانون الانتخابات في صيفته النهائية، والإجواء الآن تتجه الى التَّرِيْثُ فِي أَعَسِلانِ مَسِوقَفَ مِنَّ الطروحات المتداولة في شسان هذا القانون،

وسيبقى اللقاء الثلاثي اجتماعاته

الى ذلك، عسقت المكتب الوطشي ا

العميد ريمون اده في اجواء ما يتبوصل اليبه اللقناء ودعبوته الى تسمية عضوين من قبله في لجنة

مفتوحة للواكبة التطورات واتخاد الموقف المناسب عندما يحين الوقت

والتجمع من اجل لبنان، في فرنسا برئاسة سيعون ابى رميا أجتماعه الدوري في حضور ممثلي المناطق الفرنسية المناطق الفرنسية التجمع وأصدر في نهاية اجتماعه بياناً اعتبر فيه ان «استحقاق الانتخابات النيابية محطة مهمة على الصعيد الوطني من لجل تصحيح المسار لإستعادة الإرض والقرار الحرء منكرأ مالشوابت التي تسمح بأن

تكون الانتخابات المقبلة حرة ونزيها الاوهي عبودة القبيادات الوطئيا المُغَيِّبِةُ عَنْ أَرْضَ الوَّطْنُ وَعَلَى رَاسَهَا العماد ميشال عون وانجاز قانون انتخابي عادل وقائم على معيار واحد في المناطق المضتلفة لا يتنضمن استثناءات أنية غير منصفة اضافة الى السماح بمراقبة دولية للمسار

الانتخابي على كل الصعد السياسية والإعلامية والمالية. واعتبر «التجمع» ان «الجاليات اللبنانية في الضارج لها الحقّ في التعبير والخيار النيموقراطي عبر السماح لها بالتصويت في السفارات اللبنانية المختلفة في الخارج، مبدياً

دعدُم ارتباحه الى المسلك الذي لحُتارَه الحكم القسائم في لبنان، ومن ورائه خارج الحدود، لجهة الأمسرار على عدم الاخذ بالمطالب المحقة، مطالباً بقيام حكومة انتقالية تتمثل فيها التيارات السياسية للختلفة في لبنان تحتضبر وتشرف على بيموقراطيا الانتخابات المختلفة ونزاهتها وصريتهاء وقرر «التجمع» تفعيل الاتصالات واللقاءات مع أعضاء دمرصد البرلمانيين الفرنسيين من أجل الحفاظ على الحريات في لبنانء

■ ما زال مشروع قانون الانتخاب الذي تتناقله وسسائل الإعسلام والذي يقضى باعتماد اربع محافظات في ييروت والجنوب والبقاع والشمال والأقضية السنة في جبل لبنان دوائر انتخاسة، المؤضوع الابرز في التصريحات والمواقف. فعقد نواب عاليه الاسيير طلال

ارسلان وبيار حلو وفؤاد السعد ومروان ابو فاضل اجتماعا صباح أمس في مكتب حلو عرضوا خلالة للاوضاع السياسية في ضوء مشروع قانون الانتخاب المتداول به وانعكاساته على الصعيد الوطني، وابدوا اسفهم لعدم اعتماد مغدا موحد للتقسيمات في لبنان، وتصميمهم على شوض المعركة الانتخابية أياً كان القانون، وتاكيدهم على تحالفهم الانتخابي والسياسي للمرحلة المقبلة.

القَصَية ابعد بكثير من موضوع وليد □ بيروت - «الحياة»:

وسال هل المقصود من اقرار هذا المشروع خلق مقاطعة جديدة؛ وإلا لماذا يجب ان يطبق القانون على فيَّة ولا يطبق على فسئة اخسرى؟ م وقسال داكرر كلامي أن وليد جنبلاط مرتاح الى وضعه لنلك اعتقد أن في الامر نيات مبيّتة لخدمة اشتخاص

وقال النائب حبيب صابق دان

صورة الشيروع المتداول تشكل خللاً

فاضّحاً في اتفاق الطائف الذي.

تاسس عليلة الدستسور اللبناني

الجنبيد، وطالب ساعتماد معيار

واحد يتوافق مع النص الدستوري

فاذا كان الاتجام اعتماد القضاء داثرة

واحسدة في مسحساقطة، فنطالب بأن

تعتمد هذه الصورة معياراً واحداً في كل المصافظات اللبنائية وهي ست لا

خُمس، وهذا الامر ثابت في ألقانون

والواقع، وخشى دمع الكثرة الكاثرة من ابناء محافظة النبطية ان يتم

الغاء المحافظة لاحقأ بالاصرار على

محيها مع محافظة الجنوب اي

محافظة صيدًاء. وحنَّر من دمُغيَّةُ هذاً

الامري مؤكداً دضرورة اعتماد دائرتين

انتخابيتين في محافظتي الجنوب

تتساوى فيه كل المناطق، واضاف والخبيارات كنانت ثلاثة كنمنا هو

معروف فالقضاء له حسناته ولكن لأ قد أنه بشكل قائدنا أفضا

ستجرى في موعدها الدستوريء، أملاً

دالا يقع اي عدوان اسرائيلي في هذه

سياسي في عنزل رئيس «تجسمع المستقلين في الشمال، الشيخ اسعد

ألنائب فتحي يكن والنائب السابق جبيران طوق وعند من المرشب

ودعيا مكاري أ

قرار في شان الانتخابات خص

مقاطعتها، لأن المقصود على ما يبدو نَفْتُهُمُ الَّي الْقَاطَعَةَ». وَاضْبَافَ دِتْمُ

الساكيد على ثلاثة مبادئ اساسيا

للتمعاون مستقبلاً، وهي: تكريس

عسروبة لبنان، وتكريس افسضليا اللبغاني - السبوري، والتحسيك

بانتخابات تتماشي مع مبادئ اتفاق الطائف الذي يطالب بان سكون

النوائر الانتخابية المصافظة في كل

وَقَالَ النَائِبِ مَنِشَالِ مُوسِيءَ في لَقَاءَ فَي صَنِيدَا، وَأَنْ مِنْ الْمُؤْسِفُ صَنِورٌ مستل هذا القسائون الانتسخسابي استثنائياً، فلماذا لم بأت قانوناً عادلاً

واقترح سكاف على المسؤولين «أن يجروا تعيينات نيابية بدلاً من أجراء انتخابات بعسيدة من الاصول البيموقراطية، لأن أجراء الانتخابات وفقَّ الْأَسْسُ التي يتُــمُــدُثُونَ عَنْهِــا تشكل مسماراً اضافياً في كيان لِبنان واستقلاله وحريته وتشكل عائقا دون نهوضه اقتصابيأ لان المستثمرين سيتريدون في القيام باي مشاريع في لبنان عندما يُجدون قسماً من الشعب يقاطع الحكم وعندما يلمسون عدم ثقة فئة من للواطنين بحكامهم.

وقسال النائب ايلى سكاف دان التركيز على تقسيم جبل لبنان اقضية هو من لجل وليد جنبلاط اما انا فأرى ان وليد جنبلاط مرتاح الى وضعه سواء كان جيل لينان دائرة واحدة او دوائر عدة، لذلك اعتقد ان

وتوقّع النائب سمير عون عدم إ حصول انتخابات نيابية في لبنان» تندأ في ذلك الى وتصويصات بعض السؤولين، واعتبر في تصريح أمس دان استثناء الجبل باعتساد القضاء دائرة انتخابية واحدة سيست حساسية، وتوقع صدور

نواب عاليه ينتقدون مشروع الانتخاب

ويؤكدون مشاركتهم أياكان القانون

بيان عن البطريرك الماروني نصرالله منفير يعلن فيه موقفه من الشاركة في الْأَنْتُ هَابِأَتِ النَّبِالِيَّةِ أَوْ عَسْدُمْ المشاركة فيها، مشدراً الى دان صغير لن يكون راضياً عن قانون الانتخاب، وأضاف التجنب نكسة مع وزير شوون المهجرين وليد جنب لاط من الافضل استثناء الجبل مرة واحدة

والمساواةء

المارونية المحامي نعمة الله ابي نصر وزعماء المعارضة المسيحية التريث، وعسهم التسسرع في انتضاد مسواقف تُهاثِيةً مِن الانتَّخَابات النِبائِية، سُواء أكانت مشاركة ام مقاطعة للأنتخابات، في انتظار مبوقف غبيطة البطريرك المَّاروني وتوجيهاته، ونكر «زعمًاء الموارنة بالوثيقة التي سبق لهم ان وقَعوها في حَـرَيران (يونيو) ١٩٩٢ وَّاقَـرُوا بِمُوَّجِـبِّـهُـا بِأَنَّ بِكَرِّكِي هِي مَرجِعِينَهِم الاخْسِرة في القَضَايا الوطنية المسرية.

وتمنى النائب كسريم الراسي واجسّراء الانتسـخسابات في جسقٌ ديموقـراطي يعيبُرعن راي المواطن وأرضًاء طموّح الجميع والسّماح لهم بالمساركة على اسساس العبدالة

وناشسد الامين العسام للرابطة

وأضاف دأن للزعامات المسيحية المعارضة، وخصوصاً المارونية منها، وضع رؤية مستقبلية واحدة وموحدة تحدد بوضوح طريقة التعاطي مع الحكم، فتشكل مدخلاً الى وفاق وطني حَقِيفَى، انْنَا اذ نَدعو الى ذلك، لا تحدونا منطلقات طائفية ضيقة، انما

BANK OF BEIRUT S.A.L.

CERTIFICATE OF DEPOSIT

ONE YEAR FLOATING RATE ISSUE

INTEREST PAYABLE SEMI-ANNUALLY

U.S. \$ 5,000,000.

DENOMINATION: U.S. \$. 50,000

INTEREST

TAXATION

(U. S. DOLLARS FIFTY THOUSAND)

DATE OF ISSUE : JULY 1ST, 1996

MATURITY : JUNE 30 TH. 1997 : NEGOTIABLE BY ENDORSEMENT TO NATURE

NOMINATED PARTY.

FIRST PERIOD AT 8% P.A

SECOND PERIODIAL 6 MONTH

LIBOR, PLUS 2.5 %.

EXEMPT FROM ANY WITHHOLDING

TAX.

شركة تأجير

FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT OUR TREASURY AND FOREIGN EXCHANGE DEPARTMENT, AT OUR HEAD OFFICE, GEFINOR CENTER,

TEL: 352542 - 365316/7 - 866607 - 602167 FAX: 602166 - TELEX: 20439 BOBFX

تراسات - بیسین موقف ۱۱ سیارة و... هاتف:۸۳۸ ۵/۵۵ مراجه هشام بلوط -4400





المعرض الدولي الثاني لتقنيات ومعدات ومواد البناء للبنان والشرق الأوسط

الصريع الرسمية

AHALA

DHL

SOLIDERS

الكويت: غنون: 4/2665853 (965)

• فاكس: 2642875 (965

الاصل الاختصاص و رحال الاعمال فشط بنع دخول من مم يون ١٦ سنة والشائيسة والدوليسية والمستاحق فهاي International Fairs & Promotions sont. الفون " (ما ١٤ م ١٠٠٠ (د م ع الكسية ١٩٠١ م ١٤ م م الكسية ١٠٠١ م م الكسية الم الم الم الم الم الم الم الم الم فاكس نميورك ١٠٢١٢١٤٢٨ ١٠٢١

يفتح يوميا من الساعة الرابعة وحتى العاشرة مساي

bimad co.

۲۰ - ۲۶ حزيران/يونيو ۱۹۹٦

في والدخل بياوة مركز يجروب للمعارض عادة الشهداء

الوالدي والمراجع المعادوة المعادوة ال

ايجابي لا يجوز التقليل من اهميته.

ولفَّت الى ان رئيس الحكومة سلم

نظيره الياباني منكرة لبنانية مماثلة

للمذكرة التي كان سلمها للمجموعة

ثم التقى الحريري والوفد المرافق

إثر نلك قال رئيس الحكومة: ،تمت

وأضاف وان الوزير الياباني كرر

الاوروبية يوم التقاها في بروكسيل.

أسفراء التقوا

في السفارة البابوية

■ بيروت - - الحياة - - عقد أمس في دار السفارة البابوية في حريصا اجتماع حضره سفراء الولايات

المتحدة ريتشارد حونز وفرنسا جان

بيار لافون والطالبا كارلو كالبا

واليابان ياسوجي اتشك فاكى

وبريطانيا ماييف جيبرالدين فورت

اضافة ألى السفير البابوي بابلو

ولم يعرف فحوى الإجتماع

خصوصاً أن أبواب السفارة البابوية

مقفَّلةً. ورفضت مصادر مقربة من

السفارة الافصياح عن الهدف منه

علصاً أنّ السبقير البابوي بشيغل منصب عميد السلك البيبلوماسي في

قباني يؤكد أهمية

استقرار آلسعودية وأمنها

مقام مفتي الجمهورية الشيخ محمد

وشيد قبائي المسلمين في كل مكان من

<ان المس بأمّن حاضينة الحرمين

الشريفين وقبلة المسلمين واستقرارها

هو مس مباشر بامن السلمين جميعا

وتهديد خطير لاستقرارهم ووجودهم

في كل مكان، وطالب تباني في حديث

لوكالة الانباء السعودية ورعته امس ب اجتناث بنور الشير والفتنة لمنع

النتشارهاء، لافتاً آلى انّ - الافساد فيّ الأرض وقتل النفس بغير حق واشاعة

الذعربين الناس كبائر لا ينبغى

التهاون في شانها ويجب الضرب

الخارجية الفرنسية

تدين اعتقال الصحافي ضيأ

ردود الفعل المستنكرة خطف اسرائيل

الصحافي علي غبينا احد صراسلي

«وكالة فرانَّس بُرس، في جِنوب لبنارُ

اضافة الى كوئه مراسلاً لصَّحيفة

«السفير» ولتلفريون «المستقبل». ودان

وزير الإعلام فسريد مكاري عسليسة

وري. الخُطف واعتبر أن الخَطّوة تندرج

في اطار المصارسيات العدوائية التّي

ترتكبها اسرائيل في حق الأبنانيين

الأمنين، فضلاً عن انهاً تعكس الإجواء

الضاغطة التي يعيشها ابناء الشريط

الحدودي. فيتما قال الناطق بأسم

الخارجية الفرنسية جاك روميلهارت؛

ننتظر المحصول على محزيد من

التفاصيل عن الاسباب التي تُفعت

الجبيش ألاسسرائيلي لأعشقال علي

صَحياً. واننا نتسابع هذه المسالة

باهتىمام، وأضاف: وأن اعتقال

صحافي بسبب نشاطه المهنى اسر

بمس بالطبع حبرية الصحافة ولأ

■ بيروت - والحياة، - تواصلت

على أيدي مرتكبيها ،

■ جدة - ءالحياة، · · حنر القائم

اليابان تمنح لبنان قرضا

🗖 طوكيو – من محمد شقير:

🗷 اليسوم الأول من زيارة العسمل التي بداها رثيس الحكومية رفيق الحريري للعاصمة اليابانية والتي تستمر حثى عصر اليوم كان ناجحاً ومتمراً، هذا ما خرج به اعضاء الوقد في نهاية الجولة الأولى من المحابدات التي شملت كبار المسؤولين اليابانيين وفي مقسهم رئيس الوزراء ريوتاره ماسيموتو ووزير التجارة والصناعة الذارجية ومدير دائرة الشرق الأوسط وشمأل أفريقيا في الخارجية اليابائية الى جانب أركان ألجمعية البرلانية البابانية - اللبنانية وجمعية الصداقة النانانية - العربية وعدد من رؤساء مجالس ادارة مصارف وشركات كيري

ويدأ نشباط رئيس الحكومة باكرأ حيث استقبل في مقر اقامته في فندق واسبريال، في حيضور الوزراء فواد السئبورة وروبير غانم وياسين جابر وامين عام مسجلس الوزراء هشاء أشعار وسفدر لبنان لدى طوكيو سمير شما، والسفير البزيه علم والمستشسارين داود الصسايغ وعبداللطيف الشماع رئيس وأعضاء الجمعية اليابانية - العربية.

وعلمت «الحياة» من مصناير الوقد اللبناني بان رئيس واعضاء الجمعية المنكورة طرحوا مجموعة من الاستلة ركزوا فيها على مسيرة الإنماء والإعمار والوضعين الاقستسسادي والامني في لبنان، وعلى ما تنتظره بيروت بن طوكيو، وفي كيفية التعاون الاقتصادي والتجاري بين

ورد الصريري سؤكندا بان الصرب الداخلية في لبنان انتهت من يون رجعة، وان المشكلة الوحيدة في المعنى الأمني للكلمة لا تزال تتعلق باستمرار الاحتسلال الاسترائيلي لقتسم من لراضيه، وأن لبنان جاد في الوصول الى سيلام عيادل وشيادل وانه ترجم موقفه على هذا الصبعيد، يوم قرر الاشتراك في مؤتمر مدريد للسلام. ولفت آلى ان لبنان يتطلع الى

حلول السلام العبادل في المنطقية كي تنصّرف للدول الى الإهتّمام اكثر فيّ شؤونها وأوضاعها الداخلية.

وعن رؤيته للتعاون الأقتصادي والتَّجَــارَيُّ مِينَ البِلدِيْنَ قَــال رشيسً الحكومة: • أن لبنان يعتبر من الدول التى تحتل موقعاً استراتيجيا مصوصأ بعد عودة الاستقرار الى اراضيه، وإن هذا البلد يمكن أن يشكل للبابان بوابة العبيور الى الشرق الأوسط وبالتحديد الى الدول العربية

س اجل تسويق منتجاتهاء.

عارمة على تطوير وتعزيز تعاونها مع

السامان ان تلعب دوراً في إعسماره. وقبال انتنا ترجب بوجبود الشبركات الاستثمارية اليابانية فوق الأراضي اللىنانية. ومن مقر اقامقه توجه الحريري والوزراء الشلاثة والسنقير شبما ألي مقر رئيس مجلس الوزراء والتقام لمدة ٣٥ دقيقة وخرج من الاجتماع ليقول: وان الإنطباع الذي تكون لنا عن نتائج الزيارة كان ممتازاً وجيداً، فالسابان مهتمة بتحقيق السلام في المنطقة وقلنا له اننا نود الوصول الى السلام العادل ونحن نهتم بهذا الأصر، لكن

الكرة الآن في الملعب الإسرائيلي، وأضاف القد شرحنا أرئيس الوزراء الياباني حاجات لبنان الدي بدأ منذ مدة اعادة الأعسار، وابلغناً انهم سينشطون في المحموعة الاستشارية التي نص عليها ،تفاهم نيسان، لوقف أطلاق النار وبالتالي فهم على استعداد لحضور الإجتماع متى توجه الدعوة اليهم.

البابان، وان في مقدور طوكيو

الاستفادة من التّوجه العّام للحكومة

اللبنانية في اقامة مناطق صناعية

حرة. وشعد على أن لبنان يريد من

وتابع: وودعينا البادان للمساهمة ئي اعشار لبنان وان يكون لها دور في الناطق الصناعية الحرة التي نعمل من اجل انشائها، وسيكون ايضًا في

مقدورها الاستفاية من هذه المناطق من أجّل انشاء مصانع تصويلية تمهيداً لتصدير المستوعات الي المنطقة العربية». وفي معلومات خاصة لـ «الحياة»

عن اللقَّاء قَال مصدر في الوقد السيد تومان رئيس كبرى الشركات اللبناني بأن الجلسة كانت أبجأسة وقد عرض الحريري الوضع في لبنان اليابانية في جَمَيع حَقُول الإعمال وفي طليعتها شركة تويوتا، ليتوجه وفي المنطقسة في ضنوء الجسمبود المسيطر على عملية السلام اضافة بعدها للقاء وزير التجارة والصناعة الى ما تقوم به الدولة من اجل اعادة الاعمار وتحسين الوضع الاقتصادي. الموافَّقَة على اشْتَراك البَّابان في مؤتص الدول المانحة للمجتموعة ـــاف: «انِ رئيس الـِوزْراء الياباني كان منفتحاً وايجابياً اكثر الاستشبارية التي نص عليها تفاهم مما كنا نتوقع، مشيراً الى ان القرض نيسان لوقف اطلأق النّارم المقرر للبنان وقيمته ١٢٠ مليون دولار لمكافحك التلوث وايجاد حلول للمشاكل البيئية سيأخذ طريقه الى التوقيع وفي وقت قريب في بيروت

هذا القرض للبنان هو اشبه بالهبة على رغم عدم وجود شيء أسمه هبة في القوانين للاليمة والاقتصادية المعمول بها في اليابان. وعسرا السبب الى أن القسرض

مع دول الشرق الأقصى وتأتي اليابان في المرتبة الأولى ومن بعدها الصين، بسند خلال ٢٥ سنة بغائدة ٢٠٥ في سُؤكداً أن استعداد طوكيو لعقد لقاءات من خلال زيارة العمل التي قام وكشف النقاب بأن اليابان قررت بها الحريري هي مؤشر ايجابي سيما وان زيارات العمل تصناح ايضاً الى

ما قاله رئيس الوزراء بأن بلاده ستلعب دوراً مهماً في هذا المؤتمر. من خلال السفير الباباني في لبنان. وفي ختام اليوم الأول من الزيارة وقال العضو في الوفد اللبناني ان تحدثُ عَضوُ في الوُفَدُ اللَّبِنَانِي عَن انطباعاته عن نتائج اللقاءات فقال لـ والحياة: وأن زيارة الحريري تحتاج الى متابعة وملاحقة، واعتقد لنه نجح في ان يشق الطريق لتعزيز التعاون

> المثة مع سبع سنوات سماح. اعبادة العيمل بضسميان الصيادرات اليابانية الى لبنان وكنلك ضمان

الاستثمارات اليابانية، وهذا مؤشر

🗖 طوكيو – • الحياة»:

🗷 سجلت «الحياة» على هامش زيارة الرئيس الحريري الى طوكيو اللقطات الآتية: - قبل بدء المصابئات بين المصريري ووزير التجارة والصناعة الخارجية سولا هارا، في حضور الوزراء الثلاثة وأعضاء الوفد اللبناني والسفير سمير شماً، التفت الأخير نجو رئيس الحكومة وقال له: لقد اللغني رئيس الوزراء بأنه

قال لك بأنك ستلتقي بعد ظهر اليوم (أمس) رجلاً سميناً، فرد رئيس الحكومة: قلت له ستلتقي رجلاً كبيراً وليس سميناً. - أثناء التقاط الصور التذكارية قال رئيس الحكومة لعظمي في كل مكانء.

- فوجئ عدد من اعضاء الوقد اللبناني، بأن المسؤولين اليابانيين يحتفظون بكتيب يتضمن اسماء اعضاء الحكومات في العالم، وتبين لهم بأن اسم وزير شؤون المهجرين في لينان ورد في الكتيب على النحو الأتي: وليد بك جنبلاط

حضر البروفسور تانفي أحد كبار المتنسين في اليابان للقاء الحريري في جناحةً في فندق «أمبريال» ومعا نجُله، وأحد معاونيه واسمه عمر تقي من التابعية اللبنانية. يذكر أن تانغي سينتخب قريباً رئيساً لجمعية الصداقة اليابانية - العربية.

اتصال بين الحريري وورير خارجية فرنسا - جرى ليل أمس اتصال هاتفي بين الرئيس الحريري

ووزير خارجية فرنسا هيرفيه دوشاريت الوجود في البابان ويرجح إن يعقد اليوم لقاء بينهما في مقر اقامة رئيس - نوه رئيس وزراء اليابان بالمزايا التي يتمتع بها سفير لبنان في طوكيو والدور الذي يقوم به من أجل تعزيز العلاقات الثنائية، مشيراً الى النا نحترمه ونقدره كثيراً وعليكم الاستفادة من محبتناً له ... ، فرد رئيس الحكومة شاكراً نظيره

الياباني... - تجرى اتصالات يومية بين رئيسي الجمهورية والحكومة، للتشاور في أخر المستجدات على الساحة - تلقى الحريري اتصالاً من سفير لبنان في واشنطن الدكتور رياض طبارةً، أعلمه أن الاتصالات ستعاود من أجل البحثُ في دعوةً مَمثلي الدولَّ الخمس الاعضاء في لجنةً تفاهم نيسان لوقف النار للتداول في اعادة تصريك

- قبل لن يغادر الحريري بكين الى شنغهاي، لينتقل منها الى طوكيو، اقتريت منه موظفة في الفندق ومن اعضاء الوغد وسَّالتَهُمُ اللهُ كَانَ مستر حبيقة موَّجوداً بينهُم، فأجاب عضو في الوفد «مازحاً»: «كمان لاحقنا الوزير حبيقة لهون؟»... - شكر رئيس وزراء اليابان لبنان على موقف المؤيد لانضمام اليابان الى مجلس الأمن كعضو دائم...

🗖 بيروت – «الحياد»:

اطلع وزير الضارجية فارس

بويز اسس من رئيس محلس ادارة

صندوق أوبيك، الدكتور صالح

العسميس يرافقه المنير العسام

للصندوق الدكتور السيد عبد الله

في حصصور نائب رئيس محجلس

ألأتماء والاعتصار الدكستسور بطرس

لبكي، على صوضوع تقديم قرض

صندوق «اوبيك، لبناء مستتسعى في

البوار في كسروان - المُتوح لسبعين

واوضح العميس ... يمول مشتاريع انمائية ويهتم في

يون مصدريع المربع البنية الدرجية الاولى بعشساريع البنيية التحتية، البنية الإساسية والتي

تشحل أنضأ التعليم والتدريب

والصحبة والنشباط الأجتساعي

واضاف دانَّ المشاريع الْنقطية شَي

مشاريع تجارية اكثر منها مساريع

بنية اساسية واهتمامنا مركز على

واوضح العمير دان الصندوق

ــة خـمســة سلايين دولار من

🗷 ادى انفجار ضخم وقع داخل مخيم عن الحلوة الفلسطيني الفريب من صيدا اس الى مقتل سنة وجرح وقالت مصادر أمنية أنّ انقصارا

عنيفاً هرَّ صيدا في السابعة والنصفُ صباحًا أحدثُ هالاً ثر الْهَلِع في صغوف المواطين، وارتفعت سحب الدخسان في عين الحلوة وتبسيّن انه وقع في مثرًّل الغلسطيني نبسيل الخطاب وهو ضابط برتبة رائد في حسركسة مفسقح، (برئاسسة الرئيس الفلسطيني باسر عرفات؛ في مُحلة البراكسيات عثد الطرف الشبيبالي للمشيم، منا أدى التي تدمير المنزل المكوِّن من طبقتين اضافة الى تضرر سُلِيعَةُ مَثَارُلُ الصَّرِي اربِعَةُ مَثَهَا فَي شبه تدمیر کلی، وسقوط ۲ قتلی و ۱۸ جريدة وضرب فوي الإس التاخلي وقوى اللية اخرى طوقاً حول المكانّ وفنحت تحفيقا هي الحادث.

وأفسادت مسعسادر امنيسة داخل

المضيم ال الانفجار ناتج عن حريق

اتى على خسس تدوارير عاز، الأسر

ه خالد حمادة. عددًا صيم الخل الم العنابة الفائقة

بانفجارفي مخيم عين الحلوة

بويزالتقى وفد صندوق اوبيك

ومطالبة بمشاركة المغتربين في الانتخابات

واستقبل بويز الزائر الرسولي

على الموارثة في اوروبّا المدبّر الرسولي على ابرشية كندا المارونية

المطران حسورف خسوري الذي قسأل

وضعنا الوزير بويز في اجسواء

الأغتراب، وطلبّناً. في الوقتُ الحاضر. اذا كنان هناك انتخبابات جندية في

البلاد. أن تكون لبينا مشاركة فعلية

في اوروبا او كندا او غسيسرها. هذا

الوطن لا نريده ان يتجزأ. الاستداد

اللبناني امتداد مهم وخير على الوطن

على مسعيد أخر، اصيدر الوزير

بويز فسرارين: الاول يحسمل الرقم

٩٦/٢٢٣ يهسدف الى تعسيين ١٦

بيبلوماسيا من رتبة ملحق الى رتبة

سكرتير او قنصل في الغنة الثالثة في

السلكُ الضَّارجيّ. وأَصدر قراراً اضَّرُّ يحــــمل الرقم ٩٦/٢٢٥ لنقل ١٥

بيبلوماسياً من الادارة المركزية الى

تشكيل لجنة تحقيق ونفي أي عمل أمني أو تخريبي

٦ قتلي و١٨ جريحاً فلسطينياً

البغثات اللبنانية في الخارج.

الام وكل ابنائه.

والنيبلوماسيون المنقولون الى

الخارج فم: رامي مرتضى (جاكرتا)، محمد سكينة (المنامة)، كنع الحجل

(ليبرفيل)، عبد الستار عيسى

هنري قسطون (طوكيو)، حسين حيس

(أكراً)، ميراً ضَاهُرٌ (بانكوك)، علي المولى (صنعاء)، بلال قبلان (قنصلية

لبنان العامة في دبي)، غادي الخوري

(بكين). شرّاع شتريف (نيودلهي)، نداء

(فريشاون)، جـورج أبو زيد (اكارثي

اما الديبلوماسيون الذين عينوا

برتبة سكرتُير او قَنْصَل في الغَـلَـة الثائثة في السلك الخارجي فهم: رامي

مرتضى، محمد سكينة، فادي حاج

على، كنج الحجل، عبد الستار عيسى،

رناً المقدم، ابراهيم عــساف، نداء

بحيى، هنري فسطون، حسين حيس

مُيرًا ضَاهُر ، على المُولى، بلال قبلان،

غادي الضوري، كلود الحجل، هزاع

ابو العينين

لبنان العقيد سلطان أبو العينين

المقيم في مخيم الرشيدية في صور في الصيال مع الحسياة»، أن يكون وراء

الأنفجار «أي عمل امني او تضريبي».

وقال: «أن الإنفيجار حيصل بعدما

اشتعل حريق وأتى على ثلاث قوارير

من الغاز فأنفجرت أضافة الى خردة

متفجرات كانت داخل المنزل ما احدث

وأوضيح ابو العينين دان صاحب

المنزل كان اثناء حصول الانفجار في

مركز عمله ولم يصب بأذى وكنثك

زوحت وأطفاله النين اخرجهم

انفحارا قوعأه

واستبعد مسؤول حركة «فتح» في

يديي (سيول)، ابراهيم عب

قط)، رنا المقدم (اسلام اياد)،

للعمل على اطفائه فحصل الإنفجار القتلَّى والجرحي. والقستلى هم: أبراشيم الخطيب

حمد واسامة عرفان حسين والصاجة حسني عبدالرحمن. وغرف من الجرحى خالد وليد حصادة ورواد كرباج وياسر حصيد وعسر يوسف مناع وميرفت شبلي ومريد الخطيب ومحمد احمد عجوج وسنيام الخطيب ووليند حنسادة ويوسف مناع ووليد الخطيب واحمد عبداللطيف عثمان وسهيل نمر العلى

ونغل المصابون انى مستشفيات حمود والحكومي وسعد صنايل ثي صيداً، وأفادت مصادر المستشفيات انَّ

الذي تسبب في انفجار ذخائر كانت : والقسم الأخر بدأ يتماثل للشفاء، ونكر شهود از المصابين توجهوا لى منزل خطاب بعد حصول الحريق

الذِّي سبع دويه في ارجاء منطقة صبيدا وادى الى وقوع هذا العدد من ويوسف الخطيب وبدر زمنزم ومنزيم

ونروت المصبري وإيمان الكسبيح وأم نايف عاجيور ومحمد احمد عاجور

الجسيسران من المنزل على اثر اندلاع المصريق، بعد ذلك صصل الانفيار وأدى الى سيقسوط الضيحيايا والجرحيّ، وأشار العقيد ابو العينين لى ان لَجِنةَ تحقيق شكلت لتحبيد المسؤولية ومعرفة استباب الحابث وسنتُعَاون في هذا المجال مع الاجهزة الابنانية لاننا حريصون على ان تكون العلاقة صحيحة وسليعة».

Membership Rewards

أفضل وسيلة لكم للحصول على تذاكر سفر مجانية وإقامة مجانية في الفنادق وتسوق مجاني وأكثر.

انضم الآن إلى اليرنامج Membership Rewards المثير وقد تتمتع قريباً بتناكر سفر مجانية وإقامة مجانية في الفنادق وتخفيضات لدى المطاعم وقسنائم مجانية للتسوق وأكثر بمجرد إستخداك بطاقة أمريكان إكسبريس. المكافأت تشرايد مع كل عصلية شراء: من السهل المصول على نقاط المكافآت، إذ ما عليك سوى إستخدام بطاقة أمريكان إكسبوريس، بدلاً من الدفع بالنقد أو بالشيكات أو بالبطاقات الأخرى، لكلَّ

مسترياتك سواء كانت لتذاكر السفر أو للأثاث أو للمجوهرات أو لدفع المصاريف اليوميـة الشخصـية مثل وقـود سيارتك أو التحسوق أو تغـاول الطـعام فـي أحـد المطـاعـم، ستحـصـل عـلى نقـعة واحـدة فـي البرنــامـج Membership Rewards عن كل دولار تصرفه بإستخدام بطاقة أمريكان إكسبريس. المصروفات التي تدم بواسطة البطاقات التابعة تضاف تلقاشياً إلى حسباب البطاقة الأسباسية في البرنامج Membership Rewards.

عالم هن الخيارات: يمكنك إستبدال النقاط التي تحصل عليها نتيجة إستخدامك بطاقة أمريكان إكسبريس، مقابل مكافآت متنوعة من شركاشنا في البرنامج والذين يشعلون ست شركات طيران عللية وثلاثة قنادق عالمية وإثنان من المصلات التجارية الكبرى، وسنواصل إضافة شركاء آخرين ليتسنى لك إخستيار ما تشاء من المكافأت المتنوعة بعا في ذلك تذاكر السفر والترفيع المجانسي مس درجة إلى أخرى على مستن الطائرات أو الإقامة المجانية في الفنادق والتضفيضات لدى المطاعم وقسائم الشراء.

مكافأت مجانية ويسرعة: تستطيع أيضاً الحصول على للكافأت بصورة أسرع بالانتسمام إلى برنامج واحداد الكثر من برامج المسافرين المتميزين التي توفرها شركات الطيران المشاركة في البرناميج Membership Rewards. فعندما تسافر مع إحدى هذه المسركات وتدفع ثمن التناكر بموجب بطاقة أمريكان إكسيريس فإنك تصصل

فوراً على نقاط فسى البرنامج Membership Rewards، بالإضافة إلى الاسيال الجوية المجانية التي تقدمها لك شركة الطيران. وبمعنى أخر إنك تكسب مكافأت بن في صفقة واحدة.

النقاط تبقى سارية المفعول إلى أن تستعملها: يمكنك نقبل رصيبك من النقاط إلى السنة التالية، إذ إنك لست مكزماً بإستبدال هذه النقاط فوراً بل أن بإستطاعتك جمعها على إمتداد الغنرة الزمنية التي تريدها ومن ثم تختار كيفية إستبدالها سواء كان نلك بمكافأة كبرى أو عدة مكافأت صغيرة. الإشتراك مجانى في السنة الأولس: سنعفيك في السنة الأولى من رسم الإشتراك السنوي في البرنامج Membership Rewards وقيسته ٢٥ دولار أسريكي.

البرناميج Membership Rewards هو طريقتنا في التعبير عن شكرنا لك كل مرة تستضدم فيها بطاقة أمريكان إكسبريس، سواء كان ذلك في مجال العمل أو لجرد المساريف الشخصية. فبإذا أردت تناول العشاء مع احد

الاصدقاء أو شدراء الملابس أو دفع ثمن وقود سيارتك أو شراء مؤن لعائلتك أو التوجه إلى أوروبا لقضاء إجازتك، إستخدم بطاقة

امريكان إكسبريس واجمع النقاط في

إن الإنضمام أمر سبهل للغاية. إتمسل بنا الآن كي تنضم إلى البرنامج Membership Rewards وتسمتع بإنستراك مجاني في السنة الأولى.



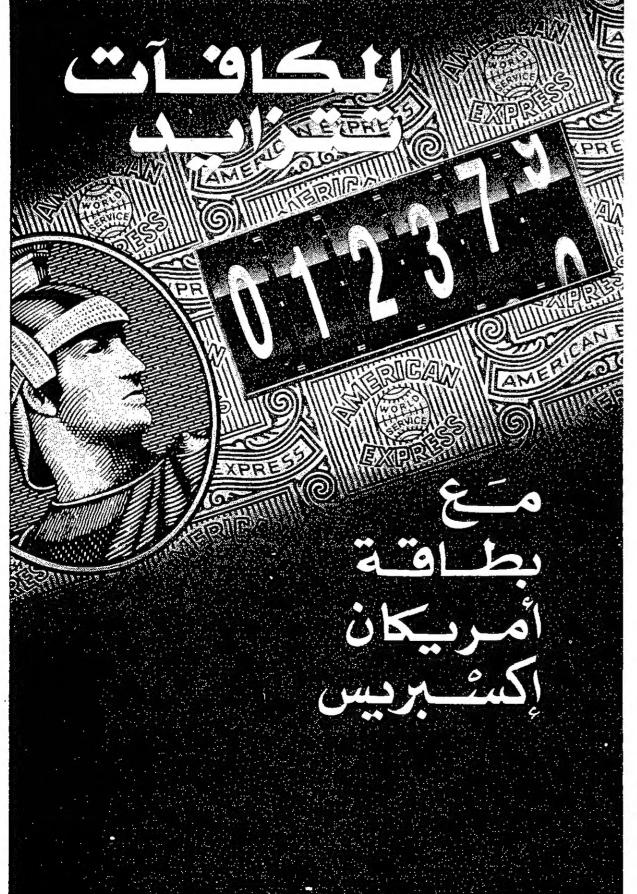
البيرنامج Membership Rewards

MERIDIEN

AUSTRIAN SWISSON

Qualiflyer

بستطيع أعضاء بسالة المريكان إكسبريس الله في إستبدال النقاط حالما يصل إجمالي المبلغ الذي صرفوه باستخنام البطاقة إلى ٢٠٠٠ دولار لعريكي، علماً بأن الشركات المشاركافي البرنامج Mombership Received المبار التغيير رسم الإشتراك السنوي في البر تامج Mondorship Resords لاعضة، بطالة الشركات هو ٥٠ دولار أمريكي وقد تختلف الشروط برامج الشركاء خاصفة البنوء والشروط النفاهة بكل شريك



يمكننا إلا أن ندين مثل هذا العمل،

تأجيل اجتماعين

السعودية السورية

والسعودية الصرية

□ الرياض - من سليمان نعر.

الثلثاء ١٨ حرفران إيونلو) ١٩٩١ الموافق ٢ صفر ١٢ ١٤ عـ/العدد ٢٠٦٧ و

الشيخ عيسى يستقبل وزيرأ بريطانيأ

في استقرار المنطقة والعالم

🛘 الخنامة – «الحياق»:

■ استقبل امير بولة البحرين الشبخ عيسى بن سلمان ال خليفة ورئيس الوزراء الشيخ خليفة بن سلَّمَانَ ال خُلْيِفَةَ امْسَ وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية جيرمني

وتوه الشبخ عيسى بن سلمان ال خليفة ورئيس الوزراء بعمق العلاقات الوطيسدة التي تربط بين البلدين معربين عن ارتباحهما لتنامي علاقات الصداقة والتعاون بين دولة البحرين والملكة المتحدة في مختلف الجالات. وأشاد الأميس ورئيس ألوزراء بمواقف الحكومة البريطانية «المؤيدة للاجسراءات آلتي انتضنتها تولة البحسرين للحنفاظ عنى امنها واستقرارها وللتصدي للمحاولة المدعومة من ايران التي أستهدات استقلال دولة البصرين ومكتسباتها

□ الكويت - «الحياة»:

🛎 عاقيت اللجنة التناسيس

ل دالمؤتمر الشعبي الخليجي لمقاومة التطبيع مع اسرائيل، اجتماعاً في

الكويت أمس ناقشت خلاله تطوير

الضباصة بالمؤتمر وحسدوا نقاط

الإتفاق والاختلاف في شانها.

وانجازاتهاء

اعسمسائه، ونوه بدور المجلس في وجرى خلال اللقاء تبائل وجهات ارساء قبواعب الضوار البناء بين النظر في شان سبل تعزيز أفاق التعاون بين البلدين اضافة الى أحر القيادة والشعب التطورات أقليميا وبوليا وعربيا اعتمال الارهاب ووصفها بانها والقضايا موضع الاهتمام المشترك. وتنأولت المحابثات الضا مجريمة، مؤكداً أن استقرار البحرين التطورات الامنية في البحرين بعد يعد أمراً مهماً اذ يساعد في استقرار

اكتشاف المؤامرة المتورطة فيها

ورحب هانلي بقبرار اسيس دولة

البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل

الكويت: اجتماع اللجنة التاسيسية

وقال عضبو اللجنة النائب عدنان

بدالصمداء والحياة، أن اللجنة

اكتشفت وجود جهود مبعثرة بين

جهات سياسية واكابيمية داخل

الْكُوْيِتُ فِي أَنْجِاهَ مَحَارِبِةَ الْتَطْبِيعِ مَعَ اسرائيل أوكانت ربود الفعل الأولية

المنطقة في شكل حاص والأمن العالمي حكومة ايران. وعن نشاط للنشقين في بريطانيا قال هانلي أن بريطإنيا ملتزمة قوانين وقال الوزير البريطائي في مؤتمر محافي أن أيران دميه مة بدعم الارهاب في أماكن عدة، وأننا نحثها دولية، خصوصاً معاهدة ١٩٥١ في ان ترى الخطأ في تصرفاتها،. واشار الى أن الاتحسساد الاوروبي يؤمن باستمرارية الحوار مع ايران من اجل ان تعدل من نهجها كما أن وقداً من التسرويكا الاوروبيسة زار ايران في نيسان (ابريل) الماضي لهذا الغرض.

شبأن اعطاء حق اللجوء السياسي وحرية التعبير وهذا لايعني بان الحكومة البريطانية راضية عما يحدث من قبل هؤلاء المنشقين وأشار الى ان الحكومة البريطانية تدرس صالياً امكان احداث تغيير في قوائينها نظراً لتاثير نلك على علاقات بريطانيا مع الدول الصديقة في ضوء خليفة في شأن توسيع صلاحيات مجلس الشوري البحريني وزيادة عدد التطور التكتولوجي في مجال ألاعلام

الصاعبة في الخليج ترفض بقوة التطبيع مع العنو الصبهيونيء

• هل ترى ان مجلس الأمة الكويتي

صورته الصالية مؤهل لشحريك موقف

. شعبي خليجي ضد التطبيع؟ هذا المجلس مثلاً لم يعترض على لقاء مدريد أو قمة

- باعست بساري صساحب فكرة

«اللؤتمر» لم اتخيل لتجلس الامة دوراً

مميزاً في هذا التحراد، وانما تعاملت

مع من فأتحتهم من اعضاء المجلس

في هذا الموضوع بصفتهم مواطنين بشعرون باهمية الفكرة اكثر من

كسونهم نواباً في البسلان، فنحن في

مناشدتنا للشعب الخليجي وفي استدعائنا السياسي للفكرة لم نصرص على مضاطية الجهات

والعُسِيَّاتُ بِقِيدِ مِنا يُحبِرض على

سخساطيسة الافسراد بغض النظرعن

منطلقاتهم وصفاتهم ومواقعهم

و ما هي أدوات سقاومة التطبيع

- هناك الكثبيس منها، فساولاً

ستنشر ورقة البادئ التي تعلن عن

مسقساومية التطبيع مع العدو

الاسسرائيلي ونوفسرها للمسواطن

الخليجي لكي نشحذ الراي العام على

تبنينها وعلى الوعي بأبعساد ودلالات

لدرتيب مصاضرات وبدوات كثيرة

ونتحمل بالمنتسبيات المخستلفسة

وبالمسؤولين ايضاً ونشكل وفودا

لزيارتهم على مستوى الخليج حتى

نخساطب اهلنا في كل دول مسجلس

التعاون شعوبأ وحكومات ونشرح

لهم وجسهسة نظرنا في التطبيع

وفي حسال توفس الراي العسام المسائد فائنا سوف نحرض هذا الراي العام على مقاطعة كافة المؤشرات

التي تنل على محساولات اتصسال مع الكيآن الصهيوني أو محاولة استقبال

ممثلین له او تاسیس شرکات مشترکة

أو رُيَّارة وفسد من غسرفيَّة التسجيَّارة

الأسراليلية للكويث مثلاً. وقد نُصْطر

للتوجه ألى الشارع مباشرة لمعارضة

الجمهور بأن لا ينتهي تجمعهم الى مجرد

ترف فكري لنخب من السياسيين

فكريء بل هو عمل جبهوي نضائي

تحفرنا للتحرك فيه انتماءاتنأ

الاسلامية في الاساس، واملى كبير

في ان ينجح هذا التسمسرك وكلّ

للوشرات تنل على وجبود حساجسة

مناسبة لتحسرك من هذا النوع في

فل لدى اعتضاه «المؤتمر» ضمان

- أنا لا اعتبر أن ما نفعله ترف

وفي هذا الاتجاء سن

السياسية.

المتاحة أمامكم؟

واخطاره.

هذه الأمور.

وشجب الوزير البريطاني جميع

العسكرية التركية في شمال العراق وطلب من انقرة وضع حد باسرع وقت لهذا والغزوء. ونقلت وكالة الأنساء العراقية عن متحدث باسم وزارة الخارجية العراقية دان القوات التركية البرية توغلت بعمق ١٠ كيلومترات داخل الاراضي العراقية ورافق ذلك قصف جوي تركي على المن والقرى للمؤتمر الشعبى لمقاومة التطبيع مع اسرائيل العراقية بحجة مطاردة عناصر تخل بالامن القومي الشركي، ولم يصند المتحسدت العسراقي قاريخ العسملية التركيبة. وقال الناطق العسراقي دان العراق يعبر عن شديد اسفه لهذا الغزو الجديد وانتهاك حرمة وسيادة وقال عبدالصمد أن اللحنة بحثت أراضي واجهواء العسراق من قسبل القواتُ التركية ما يعتبر انتهاكا في دورقة المبادئ، التي قدمها النكتور

التركي عبر الحدود.

وقال مسؤولو امن اتراك أن نطاق

الامن أن عشرات أخرين من الشوار

قتلوا في جنوب شرقي تركيا الاسبوع

وأحتج العراق الإحدعلى العملية

عَبدالله النفيسي وانه لم يتم اتضاق نهائي في شانها دوقررنا ترك نقاط للقانون الدولي وميثاق الامم المتحدة وعلاقات حسن الجواره، واضاف المتحدث دان العبراق يطالب الجانب التركي بسحب قواته المسلحة فوراً من الاراضي العراقية وتحمله مسؤولية اي تأخير في هذا

القشال مع مقاتلي حرب العمال الكريستاني اتسع بضعة كيلومترات داخل الصنود الجيلية المستركة بين تركيا والعراق الاسبوع الماضي. وقالت تركيبا أن ١٦٣ من الإكراد وثمانية جنود فقط قمتلوا في اشتباكات الحدود. وقال مسؤولو

الانسحاب، وكان مصدر عسكري في انقرة اكد يوم الجمعة الماضي ان 🗷 انقرت، بغداد - أ ف به رويتر -اعلنت تركيبا أمس الاثنين أن قواتها انسحبت من شمال العراق بعد أن الجيش التركى نفذ خلال الاسبوع الصاري عملية عسكرية «محدية» نفذت عملية توغل محدودة لتعقب مقاتلي حزب العمال الكرىستاني وقال نور الدين نوركان المتحدث باسم وزارة الخارجية في بيان صحافي دعلى حد علمي انتهت أخر العسملتات مآلفعل وانسحبت كل القوات التركية من منطقة الحدود،

الكردستاني (الانفصالي التركي) في شعمال العراق، واكث المستران العملية «محددة» ولا يمكن مقارنتها بتلك التي قام بها الجيش التركي في أذار (مارس) ونيسان (ابريل) ١٩٩٥، للاحقة عناصر حزب العسال الكريستاني، واستخدم خُلالها ما بين ٢٠ و٢٥ الف جندي. ونكرت صحيفة محربيت، التركية السبت ان خمسة الاف عسكري تركي

اسشهنفت متمردي حزب العمال

تركيا تعلن انتهاء عمليتها

ضدالاكرادعبر حدودالعراق

جدية العراق فحسب وانما تعكس رغبته المخلصة والمشروعة في قطع مخلوا الأراضي العراقية لمُلَّحَقَّةً المتمريين الإعراد. الطريق على كل محاولات التشويه تفتيش للواقع العسكرية على صعيد اخر اعتبرت صحيفة

■ أعلنت عشيرة السورتشي في شمال العراق ان رثيسها الشيخ حسين خضر اغا السورتشي قتل دمع كوكبة مجيدة من الشهداء بزيد عددهم عن ثلاثين بينهم المغال ونساء، في هجوم شنته اول من امس قوات تابعة للحزب الديموقراطي الكريستاني (بزعامة مسعود بارزاني) على قرية كلكين سرتشيا في ناحية خليفان شمال محافظة ارييل.

واتهم ممثل مجمعية العشائر الكردية العراقية، في لندن السليد جوهر سورتشي في بيان تلقت والحياة ، سخة منه قيادة بارزاني بانها نكثت وعودها بان ولا تحستكم الى ألسسلاح في فض المشكلات، في مناطق العشيرة السورتشية. واضاف أن هذه القيادة احشدت تحت جنح الظلام قوات كبيرة للغدر بالعشيرة، وهاجمت كلكين فجرا مستخدمة اسلحة ثقيلة. وحمل الاتحاد الوطني الكردستاني (بزعامة جلال طالباني) في بيان اصدره امس قيادة بأرزاني مسؤولية الهجوم

وكان العراق اقترح يوم الجمعة الماضي السماح بتغتيش مواقعه عبراقية رسمية امس الاثنين أن الاقتراصات التي قدمها العراق بشرطأن يحضر رئيس اللجنة رالف أكيوس عمليات التغنيش الى جانب للسماح لخبراء الأمم المتحدة بتغتيش مواقع عسكرية دايجابية ومتوازنة، مسؤولين عراقيين وكان محلس الأمن واكنت صحيفة والثورة، الناطقة رفض هذا الإقتراح وطالب بالسساح بلسان حزب البعث الحاكم في بغداد لمفتشيه بتفنيش المواقع العسكرية من أن دمن حق العراق المسروع تجاوب دون أي قيد أو شرط اللجنة الخاصة لنزع أسلحة النمار وكأن فريق الفتشين الذي يضم الشيامل العراقية ومجلس الأمن مع

٥٤ شبيراً برئاسة الروسي نيكينا سميدوفيتش انسحب اول من امس من محيط المواقع العسكرية الخمسة التابعة للحرس الجمهوري أنى بغداد والتي منعتهم السلطات العراقية من بخولها.

وغادر المفششون بغداد الى البحرين واعتبر سميدوفينش ان الأمر بتعلق باحدى اخطر الأزمات مع العراق. وينوقع أن يزور اكبوس العراق الاربعاء المقبل.

المغرضة ووضع حد نهائي لكل المزاعم والشكوك التي تشار ضده بين حين وقتل وجهاء العشيرة السورتشية.

رؤية الحقائق.

لكن الناطق الرسمي باسم الصرب الديموقسراطي الكردستاني اتهم عمر السورتشي، وهو ابن عمر أغا شقيق حسين أغا، بانه كان بيث بواسطة جباز الاسلكي من منزله في قرية كلكيز معلومات الى الاتحاد الوطني عن تحركات قادة حزب بارزاني في النطقة. واضاف ان عناصر مسلحة من كلكين شنت هجمات في الأونة الاخيرة على مقاتلين تابعين للحزب الديموقراطي بينما

اقتراحاته الإيجابية والمتوازنة إذآ

كانت ثمة رغبة حقيقية ومخلصة في

العراقية وعملية ومتوازنة لا تعكس

واعتبرت الصحيفة ان الاقتراحات

اطلقت مجموعة من مقاتلي الانحاد الوطني الذار على مقاتلين اخرين تابعين للحزب من مناطق السورتشيين. واكد الناطق ان قيادة حزيه واصلت طوال اسبوع اتصالات مع وجهاء كلكين وطالبتهم بتسليم زيد السورتشي وجهاز اللاسلكي سلما للتحقيق معه واكد ان السورتشيين رفضوا التعاون وتحدوا والسلطات العسكرية، التابعة للحرب «فاضطرت قواته الى اقتحام قرية كلكين صباح ١٦ حزيران (يونيو) ما أدى الى نشوب قتال أسفر عن مقتل حسين اغا السورتشي في الحادث مع عدد من اتباعه وتمت السيطرة على القرية».

■ للمرة الثانية تاجل الإجتماء الذى كان مقرراً عقده اليوم وغيراً للحنة السعودية - السورية الشتري مرفاسة وريري خارجية البلدين الأمير سعود الفيصل والسيد فاروق الشرم الى وقت لاحق.

ونكبر منصدر ديبلومناسي في الرياض أن وزيري خارجية البلين اتقتاعلى تاجيل الاجتماع بسير طروف عقد القمة العربية في القاهرة والانصالات والتحركات الجارية بين يعض العواصم العربية، خصوص الرياض ودمشق والقاهرة للتمهير لعقد القمة. وهذا هو التأجيل الثاني لاجتماعات الدورة السايسة للجنة, إ كأن مقررا از تعقد اجتماعها الدة الأولى في منتصف نيسسان، ولكنه تأجل بسبب العدوان الإسرائيلي على لبنان. وعلمت «الحياة» أن احتماعات الدورة السابعة للجنة السعوبية المصرية المستركة كنان مقررا عقيد يومي ٢٥ و٢٦ حسزيران (يونيسو) الجاري تاجلت ايضاً لنفس الغروف. وتأن مقررا أن تعقد اللجنة السعويية المصرية اجتماعاتها في القاهرة مرئاسة وزيري خارجية البلبين.

وزير الخارجية القطري يتلقى رسالة من نظيره السوداني

🗷 البوحية – والحبيباة و – تلقى وزير الضارجية القطري الشيخ حمد ين جاسم بن جيس أل ثاني رسالة شيفوية من نظيره السوداني على عنمان محمد طه تتعلق بـ العلاقات الثنائية بين البلدين. وتسلم الرسالة وزير الدولة للشؤون الخارجية السيد أحمد بن عبدالله أل محصود اثناء اجتماعه أمس مع السفير السودائي لدى الدوحة السيد عثمان باقع حعد.

المعارضة العراقية خلت من اي تغطية

اعتلامية في ايران. واجتمع أعضاه

التيار القومي امس بالحاج على اعا

محمدي، ممثل مرشد الجمهورية اية

الله على ضامنني في الملف العراقي،

1

الأضَّلِّافُ والسَّرِكَ عِلَى النَّقَطَةُ الجوهرية وهي الرغبة الشعبية في ممن اتصلنا بهم ايجابية جداً، وكأن البسة عسمل اللجنة وقسررت بدء الناس كانت تنتظر من يباس الى الاتصبالات مع الإطراف المتعاطفة مع اعلان جهد في هذا الاتجامه توجه اللجنة داخل الكويت وأوضح أن اللجنة التأسيسية وضم الاجتماع الذي عقد في منزل نائب مسجلس الأصة الكويتي ولاحظ عبدالصمد اوجود عدد من ستتحرك في المرحلة المقبلة داخل السياسيين والاعلاميين المنساقين لاتفساقسات التسمسوية مع المسرائيل الكويت أساساً دوستختار مزيداً من (البرلمان) تاصر الصانع نحو ١٥ منّ وتوابعها على اساس أنها أمر حتمي، الاعضباء على أسساس مواصيفات النواب والمسياسيين والاكساديميين وُنْحَنُ نُرَى أَنَّ نَلْكَ خُطًّا وَأَنَ الْغَالَبِيُّ خاصة، ونحن لا نعتبر عطنا هذا الذين بحسفوا في دورقة المبادئ،

حفلة للكتب السياسي بقدر ما هو

رغبة في تفعيل جمهد كويتي

النفيسي يحذرمن استهداف

- أشـــاركك الراي في ان هناك

حساسية في المنطقة من التصور

السياسي الذي وضعته لنشوء المؤتمر

السياسي الخليجي لمقاومة التطبيع مع الشعبي الخليجي لمقاومة التطبيع مع اســــرائيل، الآ انه لا بد ان نكون

صريحين بأن الاسرائيليين يحضرون

الشهد الخليجي لمواجهة مع ايران باعتبار ان ليران هي البؤرة المتبقية

المصارضية للمشروع الأمسركي -

🗷 قبال الكاتب وللفكر السيباسي هيتي المستشار السياسي لس الأمة (البرنان) السيد .الله فهد النفيسي أن هناك حاجة سه الى تصرك شعبي لمواجهة منسالات التطبيع مع اسرائيل شيراً الى اضرار اقتصابية وأمثية د تلحق بالخليج نتيجة هذا

وأوضيح أن ورقعة المبادئ التي اعدها في أطار دعوته لاقامة «المؤتمر الشعبي الخليجي للقاومة التطبيع مع الكيان الصهيوني، تحذر من وثلاثة استهدافات اقتصادية وسياسية لاسرائيل في منطقة الخُليج، وأن هذا دالمؤتمر الذي يجري التحضير له في متخدم ادوات أعلامية الكويت سيس وشعبية للاتصال بحكومات وشعوب الخليتج وتحبف يبزها لمقاومة

واعتبر النفيسي ان المشكلات

وفي ما يأتي نص القابلة: وثقافي مع اسرائيل؟

- لأسد اولاً من تح الاستهدافات الصهيونية في الخليج. في تصوري إن هذه تنحصر في ثلاث نقاط أولاً نفط خليسجي قريب ورخيص للاقتصاد الاسرائيلي بدلاً من النفط المرتفع الشمن من خسارج منطقة الشرق الأوسط وثانية، يطمع الاسـرائيليسون آلى ان يجسعلوا منّ اقليم الخليج سوقاً لمنتجاتهم الغالية الثمن والرديئة النوعية، فالسلعة الاسرائيلية مرتفعة الثمن لصغر حجم وحدات الانتاج عندهم وارتفاع كلفة العمامل الاسترائيلي، لذا فيأنّ سلعتهم غالية على رغم أن جوبتها اقل من غيرها لكنهم يريدوننا سوقا

والهندف الثنالث والإضطراهو تحسويل دول مسجلس التسعساون اسرائيل في اعمال مواجهة ومجابهة مع ايران، وهذا يعرضنا الى مضاطر اننا أوضحنا للمجتمع الخليجي هذه

الصبهبيبوني المسمى العبطيلة أ نعم بيننا وبين ايران مستكلات، وهي احسياناً مستنكلات في الواقع واحيانا مشكلات في الوهم لكن هذه المشكلات سوجودة ولذلك يتحسس

الشاسُ في الخُليجِ مِنْ هَذَا ٱلمُوضِوعَ، غسيسر انه لا بد من المصارحية بأن اسرائيل تستهيف جعل بول مجلس التبعاون قواعد سياسية لها في مولجهة ايران. • ألا تقوق عون أن تؤدي مبادرة الكويتيين لقيادة تحرك شعبي خليجي ضد التطبيع الى استعداء الاميركيين ضد الديموقراطية الكويتية والوضع السياسي المنفتح في الكويت؟ ~ لا أتصور ذلك فالاميركيون على

خُبِرتهم في اقليم الخليج الأانني لا اعتقد أن الأمر يصل الى هذه الدرجة، الخليجي آلى قواعد سياسية وموقفهم من الديموقراطية في الكويت انتهاري وليس موقفاً مبتنياً. مسناوشة لأيران لكي تنطلق منهسا لا اعتقد ان الاميركيين سيتحركون ضد المحموعة الكويتية الناسية بمقاومة التطبيع، ولكن قد تنشيا كشيرة نحن في غنى عنها. اظن لو طروف معاكسة (لهذا التحرك) سيشجعها الاميركيون لكتني لااظن الاستهدافات الشلاثة فانه سيبرفض انهم سيابرون.

حافظوا على نظافة مدينتك

اقتصادي وسياسي اسرائيلي لدول الخليج

• هناك من يجامل بأن التطبيع فشل 🗖 الكويت – من حمد الجاسر: في حالة مصر وهو يفشل الآن في حالتي الأرون وفل طين، فكم ينجح التطبيع

– لو مُورس مُسغط أمييركي على دول مجلس التعاون فانني اتصور ان الجانب الاقتصادي من التطبيع قد ينجح ومن الممكن الايتطور هذا التطبيع الاقتصادي الى مجالات أخرى كألثقافة والتعليم والسياحة وغيرها. وللجنمع الخليجي لا يحب النخول في مناهات الجنل السياسي، وبالرغم من كثرة الضوضاء الموجودة

في الخليج فأن أقل الأطراف ضوضاء هِي الشبعوب في هذه المنطقة. قالا بد ان بنشأ تيار ينبه الشعب الخليجي الى مخاطر التطبيع. • في ورقة المبادئ التي اعديتموها لـ وللؤتمر و جعلتم مــقــاومــة التطبيع مع اسرائيل وتجسيد العلاقة مع ايران في ملف واحد، هل تري ان الخطاب في هذا التطبيع، الاتجاه مقبول خليجياً؟

> ستظل قائمة بين ايران وبين دول مجلس التعاون الخليجي، لكنه حنر في حديث الى «الحيساة» من استغلال اسرائيل نلك لتحويل بول المجلس الى قواعد سياسية مناوئة

• مل ترون أن المجتمع الخليجي قابلية كبيرة للاستجابة لتطبيع تجاري

التطبيع.

لهذه السلع

قطر : فرقاطة فرنسية تشارك في تمارين عسكرية

مساكسوبي، الى مسيناء التو**حسة** في التساسع والعشسرين من حسريران

🛘 النوحة - والحياة:

رغم خشبونتهم وغلظتهم وسيوء

(يونيو) الجاري وتقضي خمسة ايام في المياه القطرية تجـري خـلالهـا تمارين عسكرية مشتركة مع قوات قطرية. وأوضح الملحق العسسكرى الفرنسي في قطر الكولونيل ايفون جونس وأن زُيارة هذه السفينة تاتي في اطار الحــرص على دعم العــلاقــات العسكرية بين البلدين، مشيراً الى ان

سغينة حربية فرنسية ثانية ستصل الى قطر في ايلول (سيتمير) للقبل. ■ تصل الفرقاطة الفرنسية

وقال أن وفدأ عسكرياً قطرياً سيتوجه الى فرنسا الاسبوع المقبل لمضور افتتاح معرض للمعدات العسكرية يوم ٢٤ من حزيران (يوثيو) الجاري. وقال اذا يتكون من كبار العسكريين.

الذليج،

من جهة اخرى اختتم وفد بمثل كليــة عسنكرية فـرنســيــة رْيارة الى

وكان الوقد وصل الى البلاد يوم

وجه النعوة لمثلي التيار القومي دفي للجنة المتابعة، آلتي عُقنت اجتماعها

الى السلطة الفلسطينية.

الفلسطينية - الإسرائيلية.

طائرة الرئيس ياسر عرفات.

للغلسطينين

ووصل على متن الطائرة وفسد

مغربي رسمي كأن في استقباله وزير

العيدلُ الفلسطيني فريح ابو ميين. وشوهنت على أرض المطار سيارتان

سكريتان تابعتان للجنة الارتباط

وحمل الوفد سعة ١٤٠ طناً من

الدقيق والارز والادوية قدمها العاهل

المغربي الملك الحسن الشاني هدية

وكان الطار الذي لم يكتمل بثاؤه

ستى الأن بشن اواخس شسهس ايار (مايو) الماضي عندما هبطت فيه

وبعا أن السلطات الاسرائيلية

تسيطر على الحدود الخارجية لنطقة

الحكم الذاتي فسهي تعطي انوشات

خاصة للطائرات بالهبسوط حسب

الطلبات التي تقدم اليها بانتظار

التسوصل الى اتفساق مع السلطة

القلسطينية في شان طريقة عمل

المطار بان الإجراءات المعمول بها في

المطار تحتلف عن المعابر الحدودية

في جسر اللنبي ومعبر رفح، اذ ان

المعسس الجوي برئاسة مسؤول

وصرح فايز زيدان رئيس سلطة

🗀 طهران – من غسان بن جدو:

📰 قسال أعيضياء في المصارضية العراقية موجودون في طهران ا والحياقه أن محادثات قصائل من التسيسارين الاسسلامي والقومي في المعبارضية العراقيية انطلقت في العسامسمية الإيرانيسة أول من أمسً طلتمهيد والإعداد الجيد لعقد الاجتماع ألمقيل للجنة المتأبعةم والتي يُفترضُ أن تحدد موعد المؤتمرُ الموسع الذي تقرر مبلئياً ان يحضره ١٠ شك صباً من اع ضباء تيارات

المعارضة وفعالياتها. ويمثل التيار القومى الذي يتخذ من العاصمة السورية مركزاً له اعتضاء طجنة التنسيق القومي النيموقسراطيء وهم السسانة فسوري الراوي وعسسد الإله النصسراوي ومهدي العبيدي وتوري البحراني، ومسلحت خسزعلى (ابو أيوب) وقسيس

وأكد السيد محمد باقر الحكيم رئيس «الجلس الأعلى للتسورة الاسلامية في العراق؛ لـ «الحياة، أنه اطار التنسيق المشترك وعقد لقاءات ثنائية تعهينية للاجتماع الموسع الأول في دمُشق في نيسانُ (ابريلُ)

وأكد احد القريبين الى الحكيم لـ دالحياة، ان هذه اللقاءات التمهينية بين التيارين الاسلامي والقومي، تَمُت بناء على أقسنسراح نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم شدام،

الشسهس الماضي، اثناء ريارة خسدام للماصمة الإيرائية لتمثيل بلده في احتفالات تدشين خط سكة حييد

«مشهد – سرخس – تجنء وزاد المصدر للعارض بأن خدام طلب عقد لقاءات ثبائية تنسيقية بين فصَّائِلُ الْمُعَارِضَةَ القَرِيبَةَ عَنَ ابرانِ والغصائل القريبة من سورية، متفادياً لحصول مشكلات وتعقيدات كالتي حفَّت باجتماع بمشق، في نيسانَّ (ابریل) الْمَاضَى.

القضابا للخلافية وقبال السبيد عنابل عبندالمهدي سضوء المجلس الأعلى للثورة الإسملامية في العراق، الذي يشارك في لقَّاءَات طهرانَ، أنْ المحابثات تطرقتُ حتى الآن الى القضايا ممثار الجدل، وأن والنيار الإسلامي شريص على أن يحسند مسخستلف الاطراف مسواقف واضحة منذ الأزمن بعض المسائل التي تثار باستمرار، وتشكل محور خُـ لَأَفَاتُ مُولِكَةً لَعُمَلُ لِلْعَارِضَةَ. واضاف ان قضية الفيديرالية التي يتمسك بها الطرف الكردي كجزء من

الحل المستقبلي «بعد التغيير في العراق، تشكل نقطة اساسية في القضايا العالقة. وأكد عصدالمهدي أن «التصار الاسلامي سينتعامل بليونة ومرونة مع كل القضايا الشائكة ولن يتشند فيّ اي قضية سوى الاثفاق الجماعي والنهائي لجميع أطراف المعارضة

أن الحكيم اقترح بعض الصيغ والوسطية لقضية القيديرالية في اطار التمسك بوحدة الأراضي العراقية. وامستنع عن إعطاء تفساصسيل عن «الصبيغ الوسطية»، مبرراً ذلك وبضرورة اعطاء الفرصة للتبار القومي للعربي لنراستها والتشاور مع بعض الجنهات المعنية، اثر

عودتهم الى دمشق.

محادثات بين فصائل المعارضة العراقية القريبة من سورية وإيران في طهران

الفيديرالية وعلمت والحسيساقة أمن مسصد موثوق ان اعضاء التيار القومي دعوا الى عدم اثارة مصطلح الفيديرالية والصيبة بدلاً من ذلك عن والصَّفوق القسومسيسة، لكن الحكيم رأى في ذلك «التفافأ على جوهر الازمة وليس حلاً لهناء وتمسك بمسرورة الحنسم في هذه القضية الدخول المؤتمر الموسع

بالطرف الكردي وتعسرض المؤتمر وكشف المصدر ان جانباً من التيار القومي اقترح صيغة دترك الحسم للأكراد انفسهم في استفتاء، وهو ما فاجا جماعة الحكيم ووصف احدهم الاقتراح بانه ارتجالي من دون ان يعبروا عن رفضهم او قبولهم

كذلك أكد عادل عبدالمهدي أن المصانفات تناولت قيضية دالمؤتمر الوطئي العراقي الموحد،، واشبار الى

لضيأر واشنطن وسياستها في المسالة العراقية، لكن يبدو ان فحسائل المعارضة الموجدودة في طهـــران وكـــنك الاطراف الكربية. تحسيرص على أن لا يكون المؤتمر الموسع المقبل بديلأ للمؤتدر الوطني العراقي دبل سيكون اضافة نوعيةً.

اذ سيسعمل الاطار الجمديد المقرر انشساؤه على أيلاء العسمل الميسداني العسكري اولوية في استراتيجية

كما اجتمعوا بزعيم صرب الدعوة الشيخ مهدي الأصغي، ومن المتوقع ان يلتقوا زعيم منظمة العمل الاسلامي النسيد محسد تقى المدرسي قبيل عــودتهم الى دمىشق بعـــد غـــد

العراق يعتبرتاريخ سقوط أول صواريخه 🚐 على اسرائيل اليوم الوطئي للعلم والعلماء

■ بغداد - أ ف ب - سيحتفل العراق ب «اليوم الوطني للعلم والعلماء، في ١٨ كانون الشاني (يناير) من كل سنة وهو تاريخ سفوط اول صماروخ عراقي على اسرائيل اثناء عرب الخليج العام ١٩٩١، حسب ما ذكرت الصحف العراقية واوضحت الصحف أن والبرلمان العراقي اعتمد هذا التاريخ الآحد الماضي معتبراً لنه يعبر اصد تعبير عن طاقة العراق في بناء فدراته الذاتية بالاعتماد على

وأضافت الصحف استنادا الى تقرير استمع اليه النواب غي بداية جلستهم وان العراق قد الثبت وهو جزء من الآمة العربية أنَّ العرب أذا منا تُعفِّرت لَهم القيادة الصحيحة وأمنوا بدورهم الرسالي فان هذا الايمان سيستنفر في نغوسهم طاقات استثنائية لا تقهر على العمل والجهاد والابتكار والصمود، واعتبر الجلس في ختام مناقشاته أن هذا اليوم ويعبر عن روح الامة الجهادية

في تحدي الطواغيت والظلم والعدوان. مي تعدي السياحية والمسرون المساور المنظم خلال تروسه مجلس وكان الرئيس العراقي صدام حسين اقترح الشهر الماضي خلال تروسه مجلس الوزراء المصيص يوم للعلم للاحتفال به اسوة باحتفالات العراق بالمعلم والمراة والبيئة»، ويذكر أن هذه الأيام ليست أيام عطل الا أنها تشكل مناسبة لمواضيع

النفس وتكييف التقنية وطنيا وقوميا للدفاع عن سيان

تبحث في المدارس والجامعات والادارات العامة. وكانَّ العراق اثناء حرب الخليج التي المتصرت ٢٠ يوما، اطلق ٣٩ صاريخا

ان القوميين متمسكون بعدم التعامل على ضرورة التغيير، واقامة نظام بالستيا من طراز الحسين، (سكود سوفياتية منطورة) على اسرائيل ما اسفر عن معه، وبتأسيس هيكل قيادي جديد مقتل شخصين واصابة ٢٠٤ أخرين بجروج. اليؤطر عمل المعارضة، دخصوصاً وأن حكم يكفل الحقوق السيباسية لجميع أولطائرةعربية تحط في مطار غزة محملة تمساعدات





طائرة النقل العسكرية المغربية لدى وصولها الى مطار غرة اس إرويترا

نتانياهوضمن تأييد ٦٢ نائباً في الكنيست بانضمام حزب المهاجرين الروس الى ائتلافه

■ القنس المحتلة - رويتر، ا ف ب - اعلىٰ بنيامين نتانياهو رئيس وزراء اسرائيل المنتخب امس الاثنين انه مسقدم حكومته الى الكنيست اليوم التلناء، وقال للمنحافيين مستكون هناك حكومة غداً».

وصيرح شباي بازاك الناطق باسم نتانياهو أنه سيتم تقييم الحكومة للكنيست في الساعة السائسة مساء ١٥,٠٠١ بتوقيت غرينتش) اليوم.

وحاء اعلان نتانياهو عن موعد تقسم حكومته بعد أن ضمن غالسة داخلُ البرلمان وضع الى ائتلافه حرب الماجرين الروس داسرائيل يا علياء. وقسال رئيس الحسيزب ناتان تشارانسكي في تصريح صحافي طقد سأ في الداخل، اي داخل

ويانضمام حسزب المهاجسرين الروس (سبعة نواب) الى الاتسلاف الحكومي يصبح في الكان نتانياهو الاعتماد على تأبيد ٦٢ نائباً من اصل ١٢٠ يتالف منهم البرلمان الاسرائيلي. وسبق ان عقد رئيس الوزراء الاسرائيلي المنتخب زعيم تكتل ليكود اتفاقيات مع حيرب «شياس» النبيثي التشدد لليهود الشرقيين (١٠ نواب)

والحرّب الوطني النيني (تسعة نواب) وحرّب «الطريق الثالث» لليمين الوسط (اربعة نواب).

الفلسطينيون تعهداتهم بدقةء

٣- «سُــتــعــرض الحكومــة على الغلسطينيين ترتيــبــاً يســمح لهم

بالعيش في صرية ضمن نظام حكم

 أ- استعارض الحكومة اقامة دولة فلسطينية مستقلة أو اي كيان

السياسة العامة

وفي ما ياتي مقتطفات من مسودة الخطوط العريضة لبرنامج الحكومة الائتلافية برئاسة نتانيآهو والتي اصدرها حرب ليكود والشركياء في في الجسولان وفي وادي الاردن وفي يهودا والسامرة (الضفة الغربية) وفي والحكومية مسؤمنة بالحق الأبدي قطاع غزة هو مهمة وطنية كبرى. للشعب البهودي في أرض اسرائيل،

٧- «تحتفظ الحكومة لنفسها عند ١- «تريد الحكومة توسيع دائرة الضرورة بأن تستخدم الجيش وقوات السلام مع جيرانها مع ايلاء أهتمام الأمن الاخرى ضد الارهاب اينما كانء خاص في الوقت نفسه لامن الدولة ٨- وتعتبر الحكومة أن هضيا الجسولان هي منطقة حسيوية لأمن ٢- ستنقاوض الحكومة مع اسرائيل ولحفظ مصادرها ألماثية السلطة الغلسطينية من اجل التوصل ٩- دان اي اتفاق مع سورية پجي الى اتفاق نهائي شيرط أن يحترم

ان يستند آلى ابقياء السب الاسرائيلية على هضبة الجولانء ١٠- دان الحكومة ستعمل على

الاستيطان القدس ٥- «ان اي اتفاق سياسي (مع ١١- دان الحكومية ستعمل على الفلسطينيين) يجب أن يضمن الأبقاء ابقاء القدس عاصمة اسرائيل الموحدة على الاستيطان اليهودي وتعزيزه وغير القابلة للتقسيم وستعنع اي ويضمن صلته بدولة اسرائيلء نشاط يتعارض مع هذا المبدأء. ٦- «تعتبر الحكومة أن الإستيطار ١٢- دان الحكومة تتعهد بابقاء

شىمال اسرائيلء

وستبحث في الاجراءات التي يتعين اتخانها من أجل تصحيح الأنتهاكات التي يتعرض لها هذا الوضع، ١٣- دان الحكومة ستعمل قانون اعتناق اليهودية بحيث يقبل في اسسرائيل فقط ما توافق عليه الحاخامية الكبرىء

الوضع القائم حالياً في الشأن النيني

وسلم هذا البرنامج م الى مُكتبِ رئاسة البريّان كي يتمكن نتسانيساهو من ان يقسم تشكيلت الحكومية ألى الكنيست الجديدة في اول اجتماع تعقده اليوم.

■ القدس المحتلة - رويتر - اعلن ناطق باسم رئيس الوزراء الاسرائيلي المنتخب بنيامين نتانياهو امس الاثنين أنه سيرور الإربن ومصر الشهر المقبل لمناقشة خطوات السلام في الشرق

وقال ميخائيل شتولتس الناطق باسم نتانياهو «سيزور كلاً من البلدين الشبهر المقبل على رغم عدم تحديد اطار زمني تقيق بعد. انهُمْ عَلَى استعداد لاستضافتنا وقتما نستطيع الا اننا نريد أولا ان ع الخيطوط العامة للسياسة لذا قانه امر يستحق

نتانياهويزورالاردن

ومصرالشهرالمقبل

وكان تتانياهو زعيم حزب ليكود اليسيني يامل بتشكيل الحكومة بحلول اول جلسة للبرغان امس الإثنين في دورة انعقاده

وفار ندانياهو على رئيس الوزراء شمعون بيريز في الانتخابات العامة التي جرت الشهر الماضي. وتعهد بالمضي قدماً في محانثات السلام مع جيران العرب، الا أنه تعهد في الخطوط السياسية لحكومته التي كشفت اول من امس الاحد بتوسيع الستوطنات اليهودية في الأراضي العربية المحتلة. ويعقد زُعماء عرب يشعرون بقلق من معارضة متانياهو لقايضة الارض بالسلام مؤتمر قمة في القاهرة من ٢١ الى ٢٣ الشهر

ومن المنتظر ان يجتمع نتائياهو مع الرئيس بيل كلينتون خلال اول زيارة رسمية له لواشنطن الشهر المقبل

🖿 علاب السيد محمود عباس (ابو مازن) امين سر اللجنة التنفينية لمنظمة التحرير الفلسطينية على البرنامج السياسي لحكومة ليكود قائلاً أنه لم يغاجاً بالافكار والخطوط التي تضعنها البرنامج كبيرا مع اسس عملية السلام والاتفاقات الموقعة مع اسرائيل، وقال أبو دمان، الذي لم يخف انزعسلجسه من المواقف المصلبة التي تضمنها هذا البرنامج:

■ بكين – رويتر – وصل الرئيس ياس

عرفات إلى بكين امس في مستهل زيارة

رسمية تستغرق اربعة ايام. وكان وزير

العدل شياو يانغ في أستقبال عرفات في المطار. وقال عرفات لوكالة شينضوا

الصينية للانباء قيل مغادرته مصر الي

استرائيل، وعلى الحكومة الجديدة احترام نلك، والا انتهى كل شيء الى القوضيء. وكشف وأبو مازن، أن الاتصالات التي جرت ببنه وبين دوري غود المستشار السياسي لرئيس المكومة الاسرائيلية حيد بنيامين نتانياهو لم تزد على مكالمتين ابلغه غولد خلالها بانهم ملتزسون عملية السلام ويحترمون الإتفاقات الموقعة وانه عندما تشكل الحكومة الجديدة، سوف يقومون بتشكيل الوفد المفاوض لاستكمال المفاوضات

ولبينا اتفاقات موقعة مع حكومة تمثل كل

عرفات في الصين

ابومازن : برنامج حكومة نتانياهو

يتناقض مع اسس عملية السلام

عن عرفات قوله أن الزّيارة مهمة بالنسبة

بكين انه سيعقد اجتماعات مع زعماء صينيين اليوم يتناول خلالها أخر تطورات عملية السلام في الشرق الاوسط بعد الانتخابات الاسرائيلية. ونقلت شينخوا للفلسطينيين وانشرق الاوسط

■ القدس المحتلة - أ ف ب - بعا رئيس الحكومة الاسرائيلي شمعون بيريز لمس الاثنين نواب البرلمان الى المضي قدماً في عملية السلام، وذلك خلال افتتاح الجلسة الأولى للبرلمان الجديد بعد انتخابات التاسع والعشرين من أيار (مايو)

وقال بيريز (٧٢ عاماً) الذي ألقى الكلمة الأولى بصفته الأكبر سناً «أريد ان وعال بيرير (المحدة) سي سي المن المي المدين المدي

المؤسسة الصهيونية، أنه اليوم بمتناول يدناه. واعتبر أن البرلمان الجديد وسيكون مدعواً أيضاً (مثله مثل البرلمان السابق) الى اتخاذ قرأرات حاصمة وتأريخية، لستقبل اسرائيل. وأقر بوجود خلافات عميقة مع اليمين الآانة أعرب عن اقتناعه بأن ءما يجمعنا

جميعًا بعيداً عن هذه الخلافات هو القلق على أمن اسرائيل ورخائها . وَذَكُر بِيرِيز بِسَلْفِهِ اسْحِق رَابِينَ الَّذِي قَتِلَهُ مُتَطَّرِفُ اسْرَائِيلِي فِي الرابِعِ من والمتربيرور بطعف المستور ربين الذي فقت متطوع السرابيي مي الرابيع من تشرين الثاني (نوفمبر) 1990 في تل أبيب وقال: «وجد شخص تجرأ على الوقوف بوجه العملية الديموقراطية واغتال ممثلاً اختاره الشعب. لولا هذه الجريمة كان رابين ترأس اليوم هذه الجلسة بصفته الأكبر سناء. يذكر ان رابين كان يكبر بيريز

وكان رئيس النولة عازر وايزمان افتتح الجلسة بالدعوة الى الوحدة الوطنية. وقال وايزمان «أدعو جميع النواب الى بنل كل ما بوسعهم لتخطي خلافاتهم وايجاد أكبر جامع مشترك ممكن».

يوجد طريق واحدلتحقيق السلام

الطيب عبدالرحيم لـ الحياة: القمة العربية رسالة واضحة إلى العالم وإسرائيل

مُدريد، وعندما يتحدثون عن نلك فإنهم يقصدون التهرب من مواجهة

الحقائق، لأن هناك اتفاقات موقعة.

وهناك مسار واضح اختطته عملية

السلام والمطلوب استكمال الطريق

الذي بداً، وهذا هو مقياس جديثهم

في التزام عملية السلام. ● لكن ثمة من يتصدث أيضاً في

العسكر العربي عن مسرورة التريث والاتستظار لما سيشقوله نتانيساهو، وفي

للقمة العربية قد تسمع مثل استه

الصفاحة - القمة لن توجه تهديدات لأحد، ان منا يهمنا هو تأكييد ثوايتنا والضناصها أمام للجميع، وعلى

إسرائيل أن تاحد هذا الأمر بجنية إذا

كانت تريد السلام والتعايش في هذه

النطقة. الأرض مقابل السلام هذه هي المعادلة. أما إذا كانوا يعتقدون أن بامكانهم مبايلة السلام بالسلام أي

السلام مُقَائِلُ لا شيء فَإِنْهُم واهْمُونَ.

عليهم أن يحتاروا بين التعايش أو

التسوير والنزاع. وهناك نظريتسان في

إسسرائيل: الأولى تقسول إن الأمن يتحقق بالاحتكلال والاستعطان

وَّالعِدوانْ، ونظرية أحْسَرى تقول إنَّ

الامن يتحقق بالسلام والتعليش. عليسهم ايضا أن يضتناروا بين

• هل يمكن أن نقول إنن إن المضاوف

- اولاً أنا لا اتفق مع است-دام

تعبير الخوف، فالخوف يعني الشعور بالهلع أو الفزع، ونحن لم نشعر بنلك

أبدأ. وهناك فرق بين هذا الشيعيور وبين ان تكون متيقظاً ومستنفراً في

مُوْلَحِهَة هَنْمَ لِلتَّغْيِرِاتَ ٱلْأَخْيِرَةُ. وقد

كنا أول من دعا إلى عقد القمة

العربية، وكان نلك في الخطاب الذي القاه الرئيس ياسر عرفات في حقلة افتتاح أول جلسة للمجلس التشريعي

الفلسطيني في شبهر أذار (مارس)

الماضي، ونرى أن الاستحابة لهذه

الدعوة من جانب الخيرين في هذه الامة هي تعبير عن مشاعر اليقفة

الجماعية في العالم العربي، إذ لا

يعقَل أن تآتي حكومة يمينية متطرفة

في إسرائيلٌ ترمي بعرض الصائط

عَمَّلَيْةَ كَبِيرةٌ وَمُصَيِّرِيةَ لَصَنْعِ السلام ويكون الموقف هو السكوت. وبالتاكيد

فَإِنْ آحداً لا يشعر بالخوف، لأن العرب

يملكون حرية الارادة، والقمة تجسيد

الحديث دائماً يتناول ترجمة ومنابعة

- نعم، لا بد أن تكون هذاك أليات

للابقاء على رُحْمُ النَّضَامَنُ العُربِي

وتطويره سنواء منا يتعلق منه

بالتنسيق بين الأطراف العسربيسة

الشاركة في عصلية السلام أو

بمتابعة القرآرات مع الأطراف المعنية

على الستوى الدولي. والقمة هي

لهذه الإرادة.

تنفيد هذه الارادة؟

الأولية التي تم التعبير عنها بعد فوز ليكود في الانتشابات تقاصت بعد الشماسك الشاصل في الموقف العربي؟ عل تشبعرون

الأعبواتة

النظريتين

الآن باطمئنان أكثر؟

ے عرج – من حسین حجاری۔

■ قسال الأمين العسام لرشاسسة السلطة الوطنية القلسطينية الطيب عبدالرحيم لد والحياقة إن العقاد القمة العبربيلة في القناهرة بعبد أيام هو رسالة واضحة إلى العالم وإسرائيل مُفَادِهَا أَنْ العالمُ العربي يُملُّكُ القَسْرة على العنطل وهو منوحدٌ في دعمته للقضية الفلسطينية كما في دعمه عملية السلام.

ووصف بعض الدعوات الراثجية في أوساط حكومة ليكود لعقد مؤتمر صدريد بانها عبودة إلى الوراء لأن الوضع تخطى هذه المرحلة. وشسند عبدالرحيم على ضرورة التزام إسرائيل الاتفاقات الموقعة معها. وقال إن ثمة خيارين أمام الحكومة الجديدة في إسرائيل: إما اكمال الطريق التي بناتها الحكومة السابقة، أو الوصول بُلْلُوضِع إِلَى التَّـــوُتر. وَعَكِسَ فَيَ حَنِيثُهُ جُو الْارتِياحِ السَّائِدُ فِي أُوسَاطِ السلطة الوطنية الفلسطينية بانعقاد القمة العربية، معتبراً ايامًا التحول القوى والمضاد داخل العالم العربي في صواراة الانقسلاب داخل إسرائيل. وأضاف أن أحداً لم يصب بالفرع داخل العسائم العسريي من مسجيء بنيامين نتانياهو، وأن ما يحدث هو التحرك للعربي الفاعل وإبداء اليقظة لأن التراجع عن عملية السلام غير

وفي ما يأتي نص الحبيث:

● لا تخفون مشاعر الارتباح من انعقاد اللمة العربية، ويبدى انكم تطقون عليها الأمل الآن بعد الانقلاب غير السار في إسرائيل. هل القمة العربية تعني ايضاً لاتقلاب المضادي

- القمة العربية تعني فاتحة شير لعودة التضامن العربي بعد ازمة الخليج، وبالثاكيد فإن انعقاد القعة بحد ذاته سيشكل رعماً للقضية الفلسطينية، كسا يعنى دعساً للمسارين الأخسرين، السوري واللبناني. وهي سيتطالب إسرائيل بتنفيذ تعهداتها والتقيد بالالتزامات التي وقعتها الحكومة الإسرائيلية

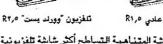
€ لكن كسيسف ترون ترجيعية هذا

- عبر الرسالة الواضحة التي ستوجهها القمة للعالم ولإسرائيل، وهذه الرسالة مفادها أن العالم العربي يملك المقدرة على العمل وهو موحد في دعمه للقضية القلسطينية، كما هو موحد في دعمته للسيلام، لكن السسلام هو الذي يكون بين طرفين وليس باتجاه واحد، كما أن أساس هذا السلام هو حل القلقسيلة الفلسطينية بأعتبارها جوهر النزاع العربي " الإسرائيلي، وتنفيذ قراري مجلس الأمن الوقيمين ٢٤٢ و ٢٣٨، أي السلام مقابل الأرض وليس السلام مقابل السلام.

سيتدة نفسيها في التوميل إلى • يتحدثون في ارساط حكومة ليكود الطريقة الأمشل لتحقيق هذا الجنينة عن مؤتمر مدريد اخر؟ - هؤلاء الناس يريدون العسودة

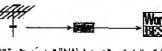
أكثر شاشة مسطحة في العالم





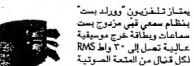
تعتبر الشاشة المتناهية التساطح أكثر شاشة تلفزيونية تسطيحاً في العالم (RY,0) بحيث تؤمن صوراً في منتهى النقاء والصفاء في كافة أركان الشاشة.

أفضل نظام استقبال في العالم



يقوم المكبر المنخفض الضوضاء (INA) المضمَن بتقوية النبئيات اللاسلكية التي يستقبلها جهازك التلفزيوني وبذلك يمكنك الاستعتاع يصوت رائع وصورة في منتهى النقاء والمغاء

نظام سمعي قبي مزدوج

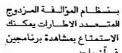


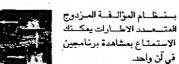




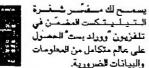
SAMSUNG

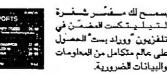
نظام صورة في صورة (PIP)











نظام التيليتكست TELETEXT

تركيز ديناميكي متعدد

تركيز التلفزيونات العادية تركيز دينلديكي متعدد

يتم تحديد إطارات الصورة بدقة عالية ومثالية نادرة

ليس في وسط الشاشة فحسب، بل في كافة أركانها.



ألترا بيو فيجين

أثبتت الاختبارات والثجارب بأن أزهمار الأقحوان

المواجهة لشاشة تلفزيون "وورك بست" (آلترا بيو

فيجين) تبقى في كامل إزهارها بنسبة ١٤٠٪ أطول من

أَرْهَأُر الْأَقْحُوانَ المواجهة لشاشات التلفزيونات العادية.

6512111 5565808 8488005 4116607 8346624 2221572 3234866

شركة الزقزوق والمتبولي 🕰 Zagzoog & Matbouli Co. JEDDAH MAKKAH MADINAH RIYADH DAMMAM KHAMIS M BURAIDAH

الات بيار: الصهيونية

تونس ترد على انتقادات مغرسة: لا تغيير في موقفنا من قضية الصحراء

الوزراء التونسي إلى وجود تنسيق

بين تونس والجرّائر ازاء قضايا عدة

في مسقدمها المسوقف من تنامي

التبارات الإسلامية المتطرفة، وكثلك

الجسمود ألذي يعستسري العسلاقسات

ورآت مصابر في الرباط مهتمة

بالتطورات المغاربية أن كلام الناطق

باسم الخارجية التونسية عن عدم

اتخاذ مروقف من تطورات نزاع

الصحراء ولحد الأن يعتبر بمشاية

الحساء بامكان حسدوث تطور في

الموقف التونسي يناقض موقف

المغربية – التونسية.

🗖 الرباط – من محمد الأشهب

■ أبدت تونس استخرابها مضمون تصريح ناطق باسم وزارة الذارجية المفربية الجمعة الماضي عن موقف الرياط من تمسريحات لرفيس الوزراء القونسي السيد عامد القروي تناول فيها موضوعي اتصاد الصغرب العربي وقضيية الصحراء وقال ناطق باسم وزارة الضارجية التونسية إن القروي ،وضع زيارته للجرائر في سياق العلاقات الثنائية بين البلدين وتبادل الأراء حسول القَصَابا التي تهمهما» وأنه كان يشير في رده على تطورات الصحراء إلى دهــــ هو مــعــروف من أن الرأي استقر منذ قيام الاتصاد المغاربي، وبناء على رغبية الاطراف الصعنيية على أن لا تندرج قضية الصحراء في أعمال اتحاد المغرب العربي، لأن لها

واوضح الناطق التسونسي ان علاده أما انفكت تبنل الجهود لتوفير المناخ المناسب لحل كل المشاكل والصبحوبات التي تعبثبرض بناء الصرح المغاربي، ولم تنخذ لحد الأن أي موقف يتنافي مع هذه المساعيء. وقال مسؤول مغربي له دالحياة، دإن الاتجاء الذي ساد أجشماعات

اطارها الدولي الخاص،

الاتحاد المغاربي على مستوى لقاءات القمر ومجالس وزراء الخارجية كان فعلاً يركز على عدم درس تطورات قضية الصحراء بطلب من المغرب الذي يرى أن هذاك خطة بوليلة أقرها مجلس الامن للتعاطي مع النزاع. بيد أن ضروج الجرائر عن هذا الموقف وبالذات لدى درس قضية الصحراء أمَّام الصجحتمع النولي، أحُل بهذا

العواصم الصفاريية التي لها إلمام طلب تعليق صؤسيسات الاتحاد ذلك على حساب الموقف من قضية واسع بتطورات ملف الص المغاربي إلى حين وضوح الصبورة، وسبق لها ان قامت بوساطات عدة في وأضاف المسؤول المغربي ان بلاده هذا النطاق. إلا أن انجنابها نحبو طلبت من الجزائر تقسيم ايضاحات لقاء لم يثمر موقف الجزائر يخل بمعادلة الحياد. رسمية ورهنت الموقف من عمل ويمكن أن تكون له انعكاسات لجسهة الاتصاد المغاربي بهذأ الالتزام بيد قيام محورين في الاتحاد المعاربي أنها لم تتسلم أي جسواب، وعسرا التصريحات التي صدرت من رئيس

> اجتماعات سابقة استضافتها الجزائر وجسعت وزراء خارجية تونس والجزائر وموريتانيا، وغاب عنها المغرب وليبيا. وبنت تونس في هذا السياق أقرب إلى موقف الجزائر في ما يتعلق بعدم تعليق عمل مؤسسات الاتصاد المغاربي. واستندت في تلك إلى مبواقف مسائلة عسرت عنها الأحزاب الرئيسية للمعارضة في المسغسرب التي دعت إلى تقسوية

والجماميرية اللببية،

وتوانسلا يهز تطالت المغزت ياطلاق صحراويين عتقلها خلال تظاهرة ■ الميزاتر - 1 ف ب - طالبت جسهة «بوليساريو» المكومة العنفريية

بالاقراج عن وعشرات الشباب الصحراويين، الذين قبض عليهم في ٢٠ ايار (مايو) الماضي في مدينة بوجدور بالصحراء الغربية في اثناء تظاهرة. الفاطني في هنية بوجبه و المنطورة العربية على الناه الله و الشباب و و و المنطقة المنطق

بين ثمانية عشر شهراً وسبع سنوات. ونددت بد دهده الاعمال الاجرامية، وطلبت من المجتمع الدولي والاستمرار , ضغطه على الحكومة المغربية من أجل الافراج الفوري وغير المشروط عن

هزُّلاء الصحراويين الذين يتمثلُ ننبهم الوحيد في انهم عبروا بشكل سلمي عن

رفضهم للاحتلال المغربي لوطنهمه.

وكان وزير الداخلية الصغربي السيد ادريس البصري اجتمع مع الرثيس التونسي زين العابدين بن على خلال استضافة بلاده مؤتمراً احدهما تصثله تونس والجرائر لوزراء الداخلية العسرب إبان تزايد وموريتانيا، والأشر يجمع المغرب حدة الأزمة حول الموقف من عمل وكسان هذا الاتجساه تعلور في مؤسسات الاتحاد المغاربي، بيد أن نتائج ذلك الاجتماع لم تبدد الخلاف القائم بين الصغرب وتونس، وقد برز

ذلك في نوعية الحوار القائم بين المغرب وبلدان الاتحاد الأوروبي، إذ اختارت الرياط الحوار التعاشر مدل الصفاوضيات التي كانت تراهن على حوار الشراكة بين الاتصاد الاوروبي والاتصاد الصغاربي، ونهجت تونس الخيار تقسه. كذلك ظهرت خلافات أخرى بين

البلدين على صعيد استضافة التؤتس المقيل للطدان الأوروبية المتوسطية. إذ تقدم المغرب بطلب لاستث المؤتمر وهو الشيء نفسه الذي فعلته تونس. وقالت صصادر اوروبية ان الخيار استقر على الرباط لاستضافة

ومن بين الخلافات التونسية -المنفربية أيضا برز خلاف ازاء الموقف من طلب مصبر الانضمام إلى الاتحاد المغاربي، على رغم أن ذلكُ لم يعلن رسمياً. إذ تسريت معلومات لجهة اعتراض تونس على الانضمام الكامل لمصبر وإن كان الرأي استقر على تكريس دخولها بصفة "مراقب،" حالت دون ثلك في الوقت الراهن.

إلاأن تطورات العلاقات المغاربية

■ قال وزير الضارجية الكويتي الشبيخ صباح الأحمد أن الكويت لم تتلق حتى الأن توضيحاً رسمياً من ليبيا في شان التصريحات الأخيرة للزعيم الليبي العقيد معمر القذافي

صباح الاحمد: لم نتلق

عن الكويت. وقال لصحافيين التقاهم في محلس الامة (البرلمان) ادس محتى الآن لم نتسلم (من ليبياً) شيئاً. لكنه استبعد أن تطرح الكويت هذه القضية في القمة العربية المقبلة. وقال: «لا تُوجِد ازمَةٌ حول هذا الصوضوع والعلاقات بين الكويت وليبيا قائمة ونحن قدمنا ردأ كافيأ حول ما قيل،

. وكنان القندافي صبرح في بداية بالاعتبار مفاهيم واحترام الجماهيرية الشيهر الجاري ان الكويت لا ينبغي ان تكون مستقلة لأنها عاجزة عن النفاع عن نَفسها امام التهديد الصارجي. وشعدها و. واطلقت هذه التصريحات اعتراضات كويتية قوية واستنكرها الأمين العام

بالاعتمال الليبي هذه فان الشبيخ صباح أعلن امس أن الكويت لم تتلق ردأ رسمياً حول تصريحات القذافي.

الازمة التي اطلقتتها تصريحات

الانباء الكويتية انه قدم توضيحات للمسؤولين الكويتيين وانهم تلقوا منفهم توضيحات من ليبيا واجتزنا بها تلك المرحلة واحتوينا المشكلة وأزلنا بها الشوائب حول حديث الاخ القائد القدافيء وأكد التبطوماسي الليبي دعم ليبيا الستقلال دولة الكويت وسيائتها وحريتها وموقف الجساهيرية الليبية الرافض للغزو العراقي. وأشار الى ان توضيحاته اخذت

وعلى رغم تصريحات القائد

والشقى القائم بالاعمال الليبي ترجب بربطاني بالالة القنافي الافتحار في طاهستو

مستستر مي مسال مسروي وم السبب. وكانت «وكالة الجماهيرية للأنباء» الليبية نسبت الى القذافي ان الانفجار «عمل لا يمكن تنييده، وانه اذا تلك ان الجيش الجمهوري الايرلندي كان وراء الانفجار الذي وقع في وسط مانشستر، «فهذا يعني أنه انجرف بصورة كبيرة عن هدف تحرير ايرلنداء. وقالت السفارة البريطانية في القاهرة أمس انها ترحب بالتعليق الذي أدلى به القذافي، وقال ناطق باسم السفارة: «نرحب بانضمامه السريع الى الادانة الحاشدة لهذا العمل المروع، وكانت بريطانيا قالت العام الماضي لن ليبيا ربت على سلسلة من الاستقسارات عن صلاتها بالجيش الجمهوري الايرلندي في ما وصفته بأنه دخطوة ايجابية، في اتجاه التزام قرارات الأمم المتحدة في شأن نبذ «الارهاب». لكن ديبلوماسيين غربيين قالوا امس أن بريطانيا لا نزال تريد أن ترى دخطوات ملموسة ، من جانب القذافي.

خُمسين مليوناً. وما اهمية أن يكون عدد البهود بين هؤلاء سنة أو خمسة

الاثنين صحيفة الومأنان، السويسرية ان التوراة تذكر أن اليهود انفسهم ارتكبوا منبحة مشأبهة لدشواه (شُنواه كلمة عبرية معناها الكارثة وتستخدم خاصة للدلالة على المنبحة النازية لليهود) عندما دخلواً فلسطين في القرنين الثاني عشر والصادي عَثْس قبل الميلاد، وأتهم الاب بيار (٨٣ سنة) الحركة الصهيونية العالمية يتبيير النسائس على المستوى العالمي من اجل اقامة امبراطورية تمتد من النيل الى الفرات.

بسبب بفاعه عن المشربين: ألنواجه الحقَّائق بصدق، بما في ثلك الاخطاء التي ارتكبت عندما اريد التكفير عن التسواطؤ السلبي مع متاره واضباف ولم يستقط سشة متلايين ضحية بسبب هتلر بل سقط خمسون مليون (ضحية). وما الفرق اذا كأن البيه ود النين اضطهدوا ستة او خمسة او سيعية علايين. (روجيه) غارودي يقول نلك بوضوح في كتابه: اذا لم يكن هناك سوى يهودي واحد، وواحد فقط عومل بهذم الطريقة يسبب دينه او عرقه فإن علينا ان حبتج على هذه الحبريمية ضب الانسانية، ووجه الأب بيار الذي ينهي عطلت في منتجع زرمات السويسري الجبلي، الاتهام الى الحركة الصهيونية المتمركزة في الولايات المتسحسة ولها تنسعبات عالمية، بانها تستند الى جملة وربت في سفر التكوين في التوراة جاء فيها

انَّ الله قال لأبراهيم واعطيك الارض

تقدول ولا يهمعنا اسسرائيل ولا الفلسطينيين ايضيا وما تريده هو الامبراطورية التي وعدبها ابراهيم. واشيار الى أن هذه الحبركية تحييل البسائس علي المستوى العالمي من اجِل تحقيق ذلك. وجند ثاكيد مو أفقه اللَّتِي اللَّهُ اللَّهِ تَعْرَضُهُ، عَنْدُ اسْابِيعٍ، لحملة عنيفة من الانتقادات بسبب يفاعه عن الكاتب الفيلسوف روجيه غارودي وكتابه والاساطير المؤسسة للسياسة الأسرائيلية.

وقال رجل النين الذي اصبح من اكثر الشخصيات شعبية في فرنسا

دمشق تتوقع تصعيدا اسرائيليا

اللبناني والسوري في مفاوضات السلام، ولفتت المصادر ألى أن البحث بين الاسد وجنبلاط متطرق الى منحى خطير في برَّنامج حكومة نتانيَّاهُو يؤدي الْي مرّيد من التَّعقيدات في المنطقة... ينتظر انَّ تُعْبُر عَنها سياسة صهَّيُونَية يَهوليَّة تمعن فيُّ مزيد مَّن الاستيطأن فيّ الأراضي الفلسطينية، مع مرَّيد من السبعي الى السبيطرة على مراكر القرار والإعلام، من قبل اليهود على الصعيد الخارجي، مستفيداً في ذلك من ضعف

وقالت «أنَّ تقويم الموقف الإسرائيلي أدى الى البحث في الموقف في جنوب لبنان ومخاطر التَصْعيد الإسرائيلي إذ لَمح الإسد الى امتان استثناف الاتصالات من لجل تشكيل لجنة المراقبة المنبثقة عن متفاهم نيسيان، في واشنطن. وعلمت «الحياق» أن الرئيس السوري «توقف طويلاً أمام التوتر الحاصل بين سورية وتركيا، بعد مداخلة من جنبلاط أكد فيها خطورة الموقف التركي، مشيراً الى حَالَةُ العَداءُ العربي - التركي التي ستنجمُ عن اتباع اتقرة سياسةً منحازة الى اسرائيل وانعكاسات ذلك على الصعيد الإقليمي ومستقبل العلاقات التركية

وقَالَت هذه المصادر ان الجانب السوري تراه انطباعاً بِأن الاتجاء الذي تسير فيه الامور بين البلئين يشير الى تدهور مستمر في العلاقة بينهما، وجرى في هذَا السياق التوقَّف مَلَيًّا أمام المِلاقة الإيرانية - السورية والعَلاقة الأيرانية -

وأوضحت أن الاسد واكد أهمية العلاقة بين بعشق وطهران، وعاد بالتاريخ الى العبام ١٩٨٧ مؤكداً وقوف ايران الى جبانب لبنان وسورية في مواجبهة الاجتياح الإسرائيلي أنذاك ومعدداً وقفاتها المتعددة لدعم صمود البلدين، فيما كان المَوقَف التَّرِكي في كل هذه المراحل على العكس تماماً... وجرى التَّاكيد على التمسك بهذه العلاقة نظراً الى اهميتها في هذه المرحلة.

الهراوي والقمة من جبهة ثانية، قالت مصادر رئاسية واخرى حكومية لـ دالحياة، إن رئيس الحكومة رفيق الحريري الموجود في طوكيو داجرى اول من امس اتصالاً برئيس الجمهورية الياس الهراوي ابلغه فيه أن لا ضرورة لمشاركته في الوفد الرئاسي الى القمة العربية الموسعة في القاهرة آخر الأسبوع التالي، لَّان وجود رئيسٌ

الرؤساء والملوك العرب المشاركين في القمة.

الجمهورية هو خُير تمثيل لكل اللينانيين، ونكرت المصادر أن الحريري ديعتقد أن أركان الحكم متفقون على موقف موحد يعبّر عنه رئيس الجمهورية في القمة، وينتظر أن يغانر الهراوي بيروت بعد ظهر الجمعة المقبل في ٢١ الجاري بعدماً تبلغ من الجانب المصريُّ أنَّ افتتاح القمة تأجل الي ٢٢ حزِّيران (يونيوُّ). ويتوجه وزير الخارجية فارس بويز الى مصر يوم الخميس ٢٠ الجاري من اجل المشاركة في اجتماعات ورراء خارجية النول العربية التحصيرية لاجتماع

وينشفل كبار المستؤولين يوم الاربعاء بجلسة مجلس الوزراء برئاسة الهرآوي، التّي ينتظر ان تبحّتُ فيّ مشرّوع قانون الانتخاب الذّيّ عكفٌ نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر على تنقيح صيغته النهائية ويقضي باعتاد المحافظة في كل من البقاع والجنوب والشمال وبيروت دائرة انتخابية

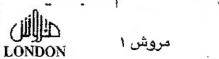
مطلوب مصحح

للعمل في صحيفة يومية تصدر في لندن ترسل الطلبات مع بيان المتوهلات والخبرة (C.V.) الى العنوان التالي:

Personnel Manager Kensington Centre 66 Hammersmith Road London W14 8YT

عروسة المطاعم اللبنانية طرانن

لندن



يسر ادارة مطاعم مروش لندن ان تعلن لربائنها الكرام عن افتتاح مطعمها الجديد بيروت اكسبرس. مطعم بيروت اكسبرس فخر الماكولات وأحدث المطاعم اللبنانية في لندن يقدم لكم أطيب وأفخر السندويشات والعصير الطازج يرحب بكم لوجباتكم السريعة.

112 - 114 EDGWARE RD TEL: 0171 724 2700

مروش ٣ مروش ۲ يفتح من الساعة يفتح من الساعة ١٢ ظهرا حتى ٤ صباحاً ١٢ ظهراً حتى منتصف الليل للحجز 5024 أ717-724 الحجز 5434 5431-0171 عصير رنوش يرحب بكم لوجباتكم السريعة

ما اثار انتقادات بعض القيادات منها البطريرك الماروني الكاردينال نصر الله بطرس صفير واقطاب المعارضة في الخارج وبعض النواب (راجع ص٢).

بري والجنوب

وقالت هذه المصادر أن بري دعا الى اعتماد الجنوب دائرة انتخابية وأحدة شكل نهائي لأن تقسيمه، لأحقاً الى دائرتين، يجعل من عند نواب كل منهما قَلْيِلاً بِالْقَيْاسِ الِّي المحافظات الإخرى مثل الشمال والبقاع وبيروت والجبل، الذي سيعتمد فيه مبدأ الاقضية لمرة واحدة فقط

جانب النين يشرفون على إدارة كبرى الشركات الاستثمارية والنصارف اليابانيا

عائقاً في وجه تعزيز التعاون وتطويره، لا سيما أن علينا في لبنان الاستفادة من موقعنا بتُشجيع الدول الصديقة على الاستثمار في بلدنا لنكونَ في مستوى التحدي

الإسرائيلي». الإسرائيلي». وأكد وأن اليابان تبدي اهتمامها بالعملية السلمية، وبالتالي فهي تقف إلى جانب تحقيق السلام العائل الذي يؤمن الاستقرار في المنطقة»، وأشار إلى أننا بحثنا

وتآبع: وبعا اننا نطبع إلى أن تكين بيروث العاصمة المالية والضماتية والمنخل الرئيسي للبلدان العربية، غائنا تتطلع إلى أهمية العلاقة مع اليابان والدول

الأوسط بمتابعة زيارة العمل اهتمام الخارجية اليابانية بالزيارة رسمياً. ومعروف أن الخارجية تلعب دوراً في توجيه الإدارات في شأن طبيعة التعاون بين الهابان والبلدان الأخرى... وكان لاقتاً أيضاً الاستفسارات التي طرحها رئيس وذاء اليابان عن طبيعة العملية السلمية. وقد أبلغ رئيس الحكومة اللبنانية أنه بعث

سمير شما سفير لبنان في طوكيو. محروبي محمور سمير شما سفير لبنان في طوكيو. وريس الحكومة ورجب بوشيرو موري رئيس الجمعية بالرئيس الحريري ورد رئيس الحكومة اللبنانية بكلمة شكر فيها رئيس الجمعية على الدعوة، وقال: ميشرفني أن أكون بين اللبنانية البرلمانية في هذه الجمعية التي تساعد على تقوية الملاقات... إن العلاقات بين البلدين قوية وجيدة قد أثيث إلى هنا لازيدها قرة ولاوضح للقادة المعالمات المنازيدية المعالمات الم

كريستوفر سيطلح نتانياهو سة الصفحة الاولى

عن أعلَّان دمشقَّ للقَّمة الثلاثية السعودية - السورية - المصرية والذي اعتبرته واشْنطن ايجابياً كونه اكد أنَّ الخيار هو السلام الشَّامل وأن رفَّض اسرَّائيل ذلك سيعنى مواجهتها المجتمع الدولي، ولم تستبعد المصادر الديباقوماسية نفسها ان تبحث القمة في مشاريع

على صعيد أخر، قالت مصادر قريبة من رئيس المجلس النيابي نبيه بري

انه اصر على انخال تعنيل جديد، نهائي على مشروع قانون الانتخاب، يقضي باعتماد الجنوب دائرة انتخابية واحدة من دون نكر عبارة استثنائياً ولمرة واحدة كما كانت الصبيغة الأولى التي اتفق عليها لدمج محافظتي النبطية والجنوب (صيدا) بسبب احتلال جزء كبير من المحافظة الأولى.

وتوقعت مصادر بري ان يزور العاصمة السورية قريبا وذلك اما قبل انعقاد

رئيس وزراء اليابان أبلغ الحريري

«أرسينا القواعد الأولية لفتح صفحة للتعاون اللبناني - الياباني قد تكون الاولى في تاريخ عالاقاتنا باليابان، وبات علينا أن نتابع المناخ الايصابي الذي تجلى شي الاستعداد لهذا التَّعَاوِن الذِّي عبر عنه رَئيس وزَّواء اليَّابان وكبار المستَّولِلين، المَّ ويمكننا التأكيد أننا نجحناً في خلق أجواء ابجابية تقوم على رغبة مشدركة لدى الطرفين من أجل تعزيز التعاون وتطويره، وعلينا أن نتابع الاتصالات والمشاورات بغية الانتقال إلى مرحلة جنيدة لترجمة المناخ الايجابي والرغبة المشتركة إلى

ورأى رئيس الحكومة أن مبعد المسافة بين البلدين لن تكون منذ الأن وصاعداً المترتب على السلام في حال جاء عادلاً وشاملاً وعلى أساس الانسحاب الكلي من الأراضي العربية المحتلة وفي عقدمها الأراضي اللبنانية والسورية». وقال الرئيس الحربي رداً على سؤال: «لقد اطلعت رئيس الوزراء الياباني على منال: «لقد الطعت رئيس الوزراء الياباني على

موقفنا من العملية السلمية وضرورة تنشيطها وأن إسرائيل بموقفها المتعند لا تزال تشكل العائق امام التوصل إلى سلام عادل، لذلك قان الكرة الأن في الطعب

في امكانية استفادة اليابان من انشاء مناطق صنّاعية حرة في لبنان، من أجل أقامة مصانع للتقنيات المتوسطة والمتطورة.

الأسيوية وضرورة تعزيزها، ووجه الرئيس الحريري الدعوة إلى رئيس وزراء اليابان لزيارة لبنان رداً على الدعوة الموجهة إلى رئيس الحكومة اللبنانية للقيام بزيارة لطوكيو في أذار (مارس)

واللافت في محادثات الرئيس الحريري مع كبار المسؤولين اليابانيين والتي تابعتها وزارة الخارجية اليابانية من خلال رئيس قسم الشرق الأوسط وشمال افريقيا في الخارجية، تركيز اليابانيين على طرح استلة تتعلق بمسيرة الانماء والإعمار مبدن تقديرهم لما تحقق حتى الأن، وعكس ان قيام مسؤول الشرق

وزراء البابان عن صبيعه العملية المستميد. ومد البح رسيس السبب المستحد المستحدد المس

والعادن. وعلمت «الحياة» ايضاً أن رئيس الوزراء اليابائي تطرق إلى القاعة العربية المرتقبة في القاهرة. وقال إنه يتمنى آلا تؤدي إلى توتير الأجواء السياسية، بل يجب أن تعطى فرصة لرئيس وزراء إسرائيل قبل الحكم على توجبات الحكومة

إلى ذلك، أقامت الجمعية البرلمانية اليابانية - اللبنانية مساء أمس حظة استقبال على شرف الرئيس الحريري حضرها أعضاء الوفد اللبناني والسفير

اليابانيين وللشعب الياباني أن لبنان هو الآن في طريقه إلى إعادة بناء نفسه بعدما اليابانيين وللشعب الياباني أن لبنان هو الآن في طريقه إلى إعادة بناء نفسه بعدما انتهت الحرب، وأضافه: «إن لبنان يؤمر بالسلام ونامل بأن نرى عملية المسلام استؤنفت في أقرب فرصة ممكنة ونحن نعام أن السلام ليس ضرورة للعالم العربي ولإسرائيل، وإنما ضرورة لمعظم الدول في العالم، ولهذا طلبنا من الأمم المتحدة بنل الجهود الضرورية لتتواصل عميلة السلام في اقرب غرصة، وبعدما انتبت الحرب في بلانغا، وضعنا حطة لإعادة بناء البنية التحتية، لذلك فإن اللبنانيين يرون المستقبل في السلام وكل من يرور بيروت اليوم يرى ورثة عمل ليس في بيروت فقطه وإنما في كل لبنان، وخلص إلى القول: «اننا تتطلع إلى رجال الأعسال الميابانيين يشاركون في إعادة إعمار لبنان، ونحن نرى ان هنأك فُرَصة للمستثمرين من أجل الاستثمار في لبنان... لبنان كان ولا يزال بوابة الشرق الأوسط وافريقيا ..

ويعترف جميع المراقبين المعنيين بعطية السلام في الشرق الإوسط ان الاشهر السنة المقبلة السابقة لانتخابات الرئاسة الامبركية في تشرين الناني (نُوفْمبر) المقبل ستكون قرصة كبيرة لنتانياهو لكي يبلور مواقفه بحرية ومنّ يون تأثير امجركي لعلمه أن الإدارة لن تعترض خالَّال هذه الغشرة على أي من تصّريحاته او تحابه اعداله. ويتوقع هؤلاء ان يحمل الزعيم الإسرائيلي موقفه التفاوضي الى الجانب الاميركي بعد انتخابات الرئاسة. وتوقعت مصادر ببلوماسية عربية أن لا تتخذ قمة القاهرة في نهاية

الاسبوع الحالى موقفا تصادمها مع عملية السلام وان يكون اعلانها غير بعيد

تريد امبراطورية من النيل الى الفرات توضيحات لتصريحات القذافي 🗖 الكويث - من حمد الجانس: 👍 لدى الكويث الريس بخصافي بوديب وكيل الضارجية الكويتي بالنيابة خالد الحارالله اول من أمس وأعلن او سبعة ملايين؟، بعدهذا الاحتيصاع انه تم احتواء

وقال بوبيب في حديث بثته وكالة

والشسعب اللبيبي لنولة الكويت

■ القاهرة - رويتر - رحبت السفارة البريطانية في القاهرة بإدانة الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي الانفجار الهائل الذي اصاب أكثر من ٢٠٠ شخص في مانشستر في شمال انكثرا يوم السبت.

قرارات من بينها البحث في ما اذا كان على الدول التي اقامت نوعاً من العلاقة

معٌ ٱسرائيلُ لَتَشْجِيعُهَا على المضي في السلام في عهدي اسحق رابين وشععون بيريز ان تستمر في هذه العلاقة في عهد نتائياهو ام لا.

موقف سورية داخل القمة العربية خصوصاً وان هذه المصادر تربط الموقف

التركى تجاه سورية بالعلاقة التركية - الإسرائيلية - الاميركية. وتعتبر ان تأزيم

ومضت هذه المصادر الى حد القول بأن تركيا تلعب التن موراً اسرائيلياً،

وان ما يحدث ليس سوى تكملة لعملية ،عناقيد الغضب، الاسرائيلية في جنوب

لبنان وتعتبر الشق الأخر لها، خصوصاً بعد اجهاض هذه العملية نتيجةً مجزرة قانًا. وعلى حدّ قول هذه المصادر وبيدو أنّ الاسرائيليين استاجروا الأكراد للقيام

بالدور نيابة عنهم، علما أن لتركيا مُصلحة في نلك كُونْها تريد أنْ تظهر للولايات

المتحدة وخصوصا للكونغرس الإميركي انبها حليف قوي لاسرائيل واميركا

ومستخدة للضغط على سورية وايران والموافقة على التمديد لمهمة ببروفايد

وتَضيف العصائر أن «تُكبير» المشكّلة بين سورية وتركيا أو تصغيرها

يتوقَّف على المسلك المشقَّ في القَّمة، مع الإشارة الى أنَّ ما سُرَّبه البيت الإبيض

الاسبوع الماضي عز ما ابلغه الرئيس كلينتون للملك حسين يظهر مدى رغبة

واستطر في السعي الى كسب سورية وعدم عزلها كون العزل سيضر بعملية

وتقول المصادر أن واشنطن سترجب بموقف سوري في القمة يكون

سوضُوعْياً وغير تصابدي مع نتانياهُو ولا يقود العالم العربي الى اجواء

التَشْنَجَ وتُوتِيْنِ ٱلْأُوضِياعِ مع اسْرِائيلِ، بمعنى أحُر، يبدو أنْ رسالة واشتَطنْ ألى

ممشق هي العصل على ترك خيارات السلام مفتوحة حتى تستطيع الولايات

من جهة اخرى، تعكن رئيس الورّراء الاسرائيلي المنتخب بنيامين نتانياهو

ضمان غانبية داخل الكنيست الاسرائيلية (البرامان) بعد أن ضم امس الي

وأخفق نتانياهو في عرض حكومته على البرلمان الرابع عشر الذي عقد

وبحسب القانون الاسرائيلي بجب على نتانياهو ان يعرض انفاقاته

وحتى منساء اول من امس لم يضمن نتانياهو سوى ٥٥ صوتاً هي عدد

وَقَبِيلُ لَحَظَاتَ مِنْ الْعَقَادُ جِلْسَةُ لَلْبِولِمِانِ الرابِعِ عَشْرِ اعلَىٰ مَاثَانُ شُرِانَسِكي،

وبعد نُحو ساعة من انتهاء جنسة البرلمان اعلى حزب يهودات هنوراه

وهكذا بأت لدى نتَـانْيَـاهو بعد توصله الى اتفاق مع القادمين الروس

والتوراة البيودية ١٧ صوتًا، وهي غالبية داخل البرلمان تعهّد له الطريق لعرض .

حكومته على جلسة الكنيست التي ستعقد البوم في الساعة الرابعة بعد الظهر

منتب نائب وزير الاسكان عهد رئيس الوزراء الجديد الطريق امام عضو مزب

ليكود أربينل شَارَونَ للانضمام الَّى الحكومة وذلك بعد أنَّ رفض الانضمام الَّى

اعضاء بارزين في حرب ليكود اذ تشير التقديرات الاسرائيلية الى ان شيارون

سيتسلم وزارة الاسكان. ودان ميريدون وزارة الصالية وبنيامين بيغن وزارة

الشيخ زايد لن يحضر القمة

وكان الشيخ زايد بعث برسالة إلى الرئيس حسني مبارك تقلها مدير مكتبه السيد خديس بطي الرميثي. وإفادت مصادر مطلعة أن الشيخ زايد أبلغ الرئيس

مبارك عنم مشاركته في قَمَّة الْقاهرة وتكليفُ الشيخ خليفة مِن زَايد بريَّاسةٌ وَفد

وتلقى أمس رسائل من كل من الرئيس الجزائري اليمين زروال والعقيد معمر الْقَدَافَى تَرَكَرُتُ عَلَى الموضوعات التي تَبحَثُ فيهَا القَمَّة، وأشابت بمواقف

الشيخ زايد الداعبة إلى تحقيق المصالحة العربية والتضامن العربي. ويذكر أن الرئيس المصري كان اتصل هاتفيا بالشيخ زايد لإبلاغه بنتائج

القمة العربية المصغرة التي عقَّدت في دمشق، وحضَّرها إلى نصَّر كل من سورية

والسعوبي. وتناول هذا الاتصال الهاتفي تقويم التطورات في الشرق الأوسط وعملية السبلام والتحرك نحو لم الشمل العربي والدعوة التي وجهتها قعة بمشق المصفرة إلى قمة موسعة في ٢١ الشهر الجاري في القاهرة.

ولاهظ المراقبون لن الرئيس المصري حرص على أن يكون الاتصال الاول الذي يجريه مع زهيم عربي مع رئيس دولة الإمارات، لابلاغه نتائج قمة دهشق.

واعتبروا أن هذه الخطوة تؤكد تقدير مصر والدول العربية الاخرى للنور الذي يِّعُوم به السَّيخ رَايد منْ أجلَّ لمَّ السَّمَل العربي وصبادراته المتكررة منذَّ ١٩٩٢

نَّبُدُ الخَلَافَاتُ العَرِيّةِ وتوحِيدُ الصّفِ والتَّضَامِّنَ العَرِيِّي، كما اعتبروها ترحيباً

وأكنت المصادر ال غياب الإمارات عن قمة مشق لن يؤثر في توجهها نحو

واقتله استسادر المسلم المستمر معه مواجهة التحديات الخطورة والتطورات في

المنطقة، والتي تبدد عملية السلام في الشرق الأوسط. وقالت إن دولة الاطرات ستكون دائماً في طليعة الدول العربية التي تعمل من

أجل نُنذَ الْخُلَافَات العربية - العربية وتوحيد القيرات والامكانات العربية لبناء

مستقبل عربي زاهر، ودعم عطية السلام للوصول إلى سلام شامل وعادل في

إلى قمة القاهرة يؤكد أن مشاركة الإمارات ستكون فاعلة ومؤثرة في هذه القمة.

وَلَيْسَتَ سَجَرِدُ مَسَّارِكَةَ بَرُوتُوكُولِيةً. وَلَغْتَتْ إِلَى أَنْ الشَّيِّخُ خَلِيْفَةٌ يُحظى بِثُقَلَ

سُنَاسي عَهُمْ إلى جانب الشَّيِخُ زايد والشيخ مكتوم بن راشد المكتوم نائب رئيس

وأكدت المصادر في أبق ظبي أن رفاسة الشيخ خليفة بن زايد وفد الإمارات

صُ الإمارات بالقمة من دونُ تحديد مستوى المشاركة فيهاً.

المنطقة، وتحقيق الأمن والرحاء لسعوبها.

الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي.

كُمَّا أَجْرَى السَّبِحُ زَايِد اتصالات مع عند من القادة العرب في شان القعة.

وكأن الصنكورون رفضوا الانضمام الى الحكومة بعد أن عرض عليهم

العلوم والتكنونوجيا وموشيه كتساف وزارة الاتصالات وناثب رئيس وزراء

ويفترض أن يكون نتانياهو أنهى خلافاته الداخلية ليلة امس مع أربعة

وبأتفاق نتانياهو مع حزب التوراة اليهوبية على حصول معثل للحزب على

(التوراة اليهوية). (٤ مقاعد) توحك الى اثفاق مع نتانياهو للأنضمام الى

رئيس حركة القادمين الروس (٧ مقاعد) توصله الى اتفاق مع نتانياهو وقال

بب عدم توصطه الى أنهاق مع هدين الحربين ليله ثول من

انتلافه حزب المهاجرين الروس (اسرائيل بعليا) وقائمة التوراة اليهوبية

أص الا ان قال بعد انتهاء جلسة البرلمان مساعرض حكومتي على جلسة

الانتَّافِيةَ النَّي تَضِمَنَ له الخَالِبِيةَ دَاخُلُ البِرِلْمَانُ (٦١ عَضُواً مِنْ اصل ١٢٠) على

مقاعد تكتل ليكود (ليكود وغيشر وموليدت) وحزب المنسينين الوطنيين (مغدال)

رئاسة الْبِرِلمَانَ قَبِلَ ٢٤ ساعة من عرض حكومته على البرلمان.

وحركة شاس اضافة الى حزب الطريق الثالث.

للصحافيين القد اصبحنا داخل الحكومة،.

الحكومة حال عدم تسلمه منصب وزير الإسكان.

نتانياهو وزارات غير التي كانوا باملون بحمل حقائبها.

انتلاف الحكومة الإسرائيلية.

بالتوقيت المحلي الاسرائيلي.

منذ قيام دولة الإمارات في ١٩٧١.

الاجوآء يصبُ في أطار محاولة إلهاء سورية والضَّغط عليها.

كومفورت؛ لحماية الاتراك في شمال العراق.

المتحدد التحرك من خلالها في المستقبل.

(پهودات هنوراه).

الكنيست غداً ،. أي النوم الثلثاء.

وربطت المصادر بين التوتر الماصل في العلاقات السورية - التركية وبين

و من نهر النيل الى نهر القرات الكبير». واضاف أن الحركة الصهبونية

واضاف في مقابلة نشرتها امس

واوضح الإب بيار؛ وبعد قرامتي بامعان لهذا الكتاب فانني لا ارى فيه ما يدعو لاعمادة النظر (في ارتكاب جراثم ضد البشرية). وبالطبع فانني احتفظ بصداقتي لروجيه عارودي الرجل النادر الصفات. وأمل أن تؤدي دراسة جادة لكتابه الى الحكم بعدم وكان غارودي اتهم في باريس في

TODAY

وجود وجه للدعوى المرفوعة عليه. نسان (ابريل) الماضي «بانكار جرائم ضَد الأنسانية، بعد أنْ شكك في عدد ضبحانا النازية من المهود (ستة ملايين). ويغضج كتاب غمارودي الشيوعي السابق الذي اعتنو الاسلام ومساوئ المبتولوجيا الصبهيونية، التي قال انها تقوم على والاستغلال السيأسيء للعدد والمبالغ فيه كثيراً، لليهود من ضحايا النازية. واعتبر الراهب الفرنسي ان السواه، و المنبع الربية في التساريخ. وقال: المست فرينة في التساريخ. وقال: القد اثار شبعب السرائيل فنضبولي طوال حياتي، وباعادة قراعتي للتوراة لاحظت ان يشوع (بن نون) قيام، بعد احتياز نهر الاربن لدخول الارض المقيسة، بقتل جميع الناس وحتى اخر يجاجية. انها والشواده قيل والشيواه، ولكنني اقبول ايضاً أن شعب اسرائيل كأن ضحية جنون هتلر وغيره ايضاًء.

تركيا تجري مناورات تتمة الصفحة الاولى

ونفت مصادر في حركة والاشوان المسلمين، في سورية لـ والحياة، أي علاقة للاخوان بالتفجيرات. واكنت أن الحركة واغلقت تماما بال العنف الذي جرَّت اليه في الماضي وترفض فتحه مجددا حرصنا على المصلحة الوطنية العلَّياء. وينكَّر انْ «الاخوانْ، كَلْنُوا لمحوا مرارا للحكومة السورية برغبتهم في المصالحة معها وتوج ذلك بزيارة لدمشق استغرقت اشهر عدة قام بها الشبيخ عبد الفتاح ابو غدة، أحد رجال الدين المحسوبين على الأخوان المسلمين، لكنَّ أبو غدة فشلَّ في تحقيق مصالحة. وترفض بمشق منذ اوائل الثمانينات التعامل مع الاخوان نتيجة لأعمال عنف اجتاحت سورية انذاك.

وذكرت مصادر «الاخوان» أن الشيخ أبو غدة سيعود قريبا إلى سورية بصفته عالما دينيا وليس عضوا في الحركة. وتُردد في اوساط اسلامية ان زعيم حزب الرفاه (الأسلامي) التركي نجم الدين اربكان يبنل مساعي حميدة لتحقيق انفراج بين «الاخوان» والحكومة السورية. وكان الرئيس حافظ الاسد وجه دعوة شخصية الى اربكان لزيارة سورية نقلها اليه مفتى الجمهورية الشبيخ احمد

وَنَقَلتَ وَكَالَةَ مِويِثْرِ، عن العسؤول العسكري التركي ان من العقرر ان تجري سفنْ حربية تركية مناورات قرب الساحل السوّري في آلاسبوع الجاري بما في ثلك زيارة لميناء منطقة حساسة تطالب بها بعشق. لكنه وصف المناورات بانها مَشَاطَّاتَ تَدرُبِيةِ عَالِيةِ لا تَسْتَهِيفُ أَيَّةً نُولَةَ ثَالِلَةً». واوضَّح أن السفن سترسو اياماً عدة في ميناء الاستكندرون في محافظة انطاكية، التي تعتبرها سورية خزءاً من اراضيهاً، في اطار مناورات فيُّ شرق البحر الابْيض الْمتوسطُ وسترَّورُ ايْضًا

حجمهورية شمالَ قبرص التركية، آلتي لا تعترف بها سوى انقرة. وتطالب بمشقّ بالسيادة على انطاكية التي سلمتها فرنسا لتركيا في ١٩٣٩ عندما كانت سورية تحت الانتداب الفرنسي، وفي هذا الخصوص أبدى مرّاقبون في دمشق استغرابهم نشر صحيفة عربية خرائط لسورية وتركيا تظهر محافظة الأستخدرون ضعن الاراضي التركية.

ونقى الفاطق باسم وزارة الشارجية التركية نورالنين نوركان امس وجود حشبود عسكرية على الجنانب الشركي من الحدود مع سبورية. لكنه اكد ان «سلطاتنا المعنية تراقب النطورات في المنطقة عن كتب»، ورداً على سوَّال في شَانُ تَحَنِّيراتُ عَرِبِيةَ لَتَركِيا مِن عَواقِبِ أِي تَوْعُلُ لَقُواتِهَا فِي الأَرا ﴿ ضَيَّ السورية قال نوركان أن الا خطط لتوغل، وتركيا لا تهدد أياً من جيراً نهاه. في تطور أخسر، أوصى منجلس الإمن القنومي التنزكي، وهو أعلى هيشة استثمارية تبن قضايا الامن الاستراتيجي، الحكومة التركية بتمديد التفويض لقوات التَّحالف العرابطة في الاراضيُّ التَّركية لحماية اكرادُ العراقُ في اطارُ ما يعرف بعملية «بروفايد كومةُورت، (توفّير الراحة)، وجّاء قرار المجلس بعد اشهر

مَنُ التَّرِيدِ وَالتَّفُكِيْرِ بُوضَع شَرُوطُ للتَّمَنِيدِ. وتوقعتُ مصادرٌ في أنقرةُ أن يدعو مجلس الوزراء الى تمديد وجود القوات شهراً اخر اعتباراً من تموز (يوليو) المقبل بمكن خلاله البحث في شروط مرابطتها في تركيا. وتدعو اوساط تركية الى نقل مقر طجنة التنسيق العسكرية، لقوة التحالف من زاخو في شمال العراق ألى بلدة سيلوبي الحدوثية التركية وزيادة السيطرة التركية على الطلعات الجوية المنطلقة من قاعدة انجيرك لمراقبة منطقة الحظر الجوي في شعال العراق.

يَنْكُر أَنْ وَفَدَّا امْيِرْكِينَا لَجِرَى مَصَائِلَاتَ فِي انْقُرِهِ الْأَسْبِوعِ الْمَاضَيِ مَعَ المسؤولين الاتراك والتقي زعيم حرب البسار الجنيد بولند اجاويد الذي يعارض «بروفايد كوسفورت»، واستقبل اجاويد ادس السفير العراقي في انقرء السيد رافع دشام التكريتي ونقل عن رئيس الوزراء التبركي السبابق قبوله انه لا يريد انهاء وجود قود التحالف لكك يدعو الى تغيير طبيعة هذا الوجود. وفي جنيف (رويتر) فاز العراق انس في صعركة طويلة من اجل عضوية المؤتمر الدولي لذرع السالاح بعدما تعهد الأيستخدم حقّ النقض (الفيتو) ضَّد

اي قرارات تتخذها هذه الهيئة لعدة عامين على الأقل. وبعد مفاوضات مغلقة في مطلع الاسبوع الجاري، وافق الاعضماء الـ ٣٨ الصاليون في المؤتمر الذي تشرف عليه الأمم المتحدة بالإجماع على ضع ٢٢ عضواً جُديداً بينهم العراق وسورية واسرائيل وكوريا الشفالية وجُنوبَ افريقيا. وكانت الولايات الستحدة تعرقل توسيع مؤتمر نزع السيلاح منذ ثلاث سنوات. وقالت انه لا ينبغي السماح بان يكون للعراق حق النقض (الفيتو) في المؤتمر وما دام خاضعاً لعقوبات الامم المتحدد بسبب غزوم الكويت عام ١٩٩٠.

ويتخذ المؤتمر جميع قراراته بالإجماع. وبموجب حل وسط طرحته جنوب افريقيا، سيتعين على الدول الـ ٢٣ الا تمارس حقَّ النقض (الفيتو) لما لا يقلُّ عن عامين، وسيتعينَ على الحراق ان يفعل الشيء نفسه وحثى لُفترة اطول اذا طل خاضعاً لعقوبات الإمم المتحدة وقال السفير الامبركي ستيفن ليدوجار للصحافيين ان شرط واشنطن الاساسي قد لبي وهو الآيتمكن العراق بمفرده من عرقلة عمل المؤتمر. ورغم ذلك قال ان هذا الحلُّ الوسط يظهر حقيقة أن العراق كان العقبة الوحيدة أمام توسيع

عضوية مؤتمر نزع السلاح. وكان اعضاء في المؤتمر من كِتلة عدم الانحداز التي حضت على توسيع للمؤُتُعرُ للمرة الأولَى منذُ ١٧ عاماً قالوا أن ربط العقويات بالعضوية ينتهك سيادة الدول الإعضاء ويضع سابقة غير مرغوب بها.

فرنسا تحتفل بفيلسوف

السوريون وكتب في الصحافة الاسبوعية (لويوان) وعمل في النشر (غراسيه) وشلم المسؤولية الأولى في الهيئة التحضيرية للنظر في برامج الفلسفة المتبعة في المنهاج التعليمي الفرنسي، وهو أستاذ جامعي في مدينة كابن وصفته مجلة منوفيل اوبسيرفاتوره بأنه مواحد من اكثر فلاسفة جبله موهبة، بل واحد من قلة قليلة، ممن نفعوا الفكر نص مدار جنيد، والمدار المقمسور هنا هو انضال الفلسغة. أو المطالعة الفكرية الى حيّز اهتمام الشبيبة وبالتالي اعادة الحياة الى الحوار الثقافي بين المؤسسة، والشعب بعد سنوات من الفحط والركود.

الاردن لوقد كردي:

الكرديين الرئيسيين، النيموقراطي والاتحاد الوطئي الكربستاني (بزعامة جلال

مابيسي. ووصف زيباري المحادثات التي اجراها وبرّه ني مع المسؤولين الاربنيين في شأن العلاقات مع أكراد العراق بأنها كانت الجابية جداً، وتابع أنهم مشدواً، على ضرورة حل الخلافات الكردية - الكردية واكدوا أن عمان -تولى هذا الموضوع على فسروره عن الحريف المدرية المحروبة والمدي ال عدن الوين عند السياسات المدينة خاصة، ولاحظ زيباري إن الجانب الارتني الثان المعتان المدروبة المداقية المدروبة المداقية المدروبة المداقية المدروبة المداقية المدروبة المداقية المدروبة المداوبة المداورة المداورة المداورة المداورة المداورة المداورة المداورة المدروبة المدروب

يذكر أن وقدا من الاتحاد الوطني الكريستاني ضم ثلاثة من فيادييه كان زار عمان الشهر الماضي واجرى محافقات مع كبار المسؤولين الاربنيين

ARAB AFFAIRS

البرلمان المصري يقر

بالسيلامية الحامية واغتراض الإمن

القومي، يرتبط بما ورد في النستور

المصري في هــذا الصـند. وأشار الى أن التطــيـق العملي في مصر

يعدد ١٥ عاماً من اعسلان السطوارئ

لم يسفر عن فرض رقابة أو مصادرة

اى صحيفة، مضيفاً أن القانون ينص

علَّى حظر مصادرة الصحف او

تعطيلها أو الغاء ترخيصها بالطريق

وأبدى ممثلو احسراب الوفسد

والتجمع والعمل والحرب الناصري والاحرار اعتراضهم على قرض الرقابة

على المسحف في طل حالة الطوارئ،

القاهرة: جماعة الأخوان لن تفصل

مؤسسي حزب الوسط

قانون الصحافة ال

الإداري

امنى في الضفة مع السراج المعتقل في غزة

■ البيرة (الضفة الغربية)،القاهرة – «الحياة»، أ ف ب – شـــارك نحو من ود فلسطينيا أمس الإثنين في اعتصام نظمته منظمات فلسطينية غير حكومية في بلدة البيرد في الضفة الغربية تضامنا مع اياد السراج المدافع عن حقوق الإنسان الذي تعتقله السلطة الفلسطينية في قطاع غزة. وحمل المتظاهرون النين انضمت اليهم حنان عشراوي وزيرة

التعليم العالي في الحكومة الفلسطينية لافتات طالبت باطلاق السراج والحقاظ على حرية الراي والتعبير. وكأن السراج، وهو رئيس والهبئة الفلسطينية المستقلة لحقوق المواطن، اعتقل للمرة الثالثة في الناسع من شهر حزيران (يونيو) المجاري وانهم لاحقا بحيازة مخدرات، وهي تهمة اسقطت عنه، ثم

بالاعتداء على شرطي فلسطيني. وسبق ان اعتقلت الشرطة الفلسطينية السراج لمدة تسعة أيام في شهر آيار (مايو) الماضي بعد ادلائه بتصريحات صحافية الى عِفَةُ ونيسوبورك تأيمزه الامسيركية، اتهم على الرهسا متناول السلطة الفلسطينية ورئيسها ياسر عرفات بدوالقنف

وقالت عشراوي لوكالة فرانس برس: وطالبنا من خلال المجلس والتشريعي) باطلاق سراح السراج، (التشريعي) باطلاق سراح السراج، واضافت: «هناك خلل وبعض الخسروقسات وبرايي يجب

معالجتها من خلال موقف فلسطيني داخلي موحد خصوصاً وتحن نتهيأ القامة دولة قائمة على المؤسسات والديموقر اطية. ووصل الى مكان الاعتصام رجال شرطة فلسطينيون يرتدون الزي المدني وقالوا انهم يحملون اصراً من قائد الشرطة بانهاء

ورد منظمو الاعتصام بالقول انهم تقسموا بطلب للحصول على إنن وانهم لم يتلقوا رداً، لذلك قرروا تنفيذ الاعتصبام رافضين تلقى وعنيما اصبر رجال الشبرطة على موقفهم تبخل النائب

عبدالفتاح حمايل من رام الله واجرى اتصالات بمسؤولي الشرطة وحصل على أنن للمعتصمين بمواصلة احتجاجهم. من جهة اخرى بعث «مركز النبيم» المصري لضحايا العنف وانصاد المحامين العرب امس برسالتين إلى الرئيس الفلسطيني باسر عرفات ناشداه فيها اطلاق النكتور أياد السراج. واستنكر المركز اعادة اعتقال السراج، وقال في بيان أرفقه مع الرسالة ان السلطات الغلسطينية اعتقلت السراج مرتين من قبل بسبب نصريحات ومقالات تنتقد معارسات السلطة الفلسطينية وانتهاكاتها لحقوق الإنسان الغلسطيني دوفي المرتين السابقتين تم الأفراج عنه تحت الضغط الشعبي الوطئي وتحت ضغط منظمات حقوق الانسان من العالم اجمع. أما هذه المرة فتم تلفيق تهمة جبيدة له وهي حيازة مخبرات اي انه سيحاكم وفقاً للقانون

جانب من الاعتصام التضامني امس في بلدة البيرة مع الدكتور لياد السراج (ا ف ب)

اياد الذي عرفه الشعب القلسطيني مناضلا صلبا لسنوات طوال تحت حكم الأحتلال الإسرائيلي يوأجه الآن الطلم نفسه تحت حكم السلطة الوطنية القلسطينية،

والزجاجات واحرقت سيارتهم

في كل الإتجاهات.

مستشفيات القيس.

لكن شهودا عيان من القرية قالوا

وقسال احسد هؤلاء ان رياض

ان ورجال الشرطة بداوا باطلاق النار

محسود بدوان (۲۲ عاما) قتل بعد

اصابته برصاص الشرطة وان شخصا

برصناصتين وهو يرقد ألأن في أحد

أخسس هو ابراهيم علي اصد

وابدى المركز في الرسالة التي بعث بها الى عرفات قلقه البالغ ولاعتقال أجهزة الأمن الفلسطينية السراج يوم ٩ حزيران (يونيو) ١٩٩٦ م ورأى ان احتجاز السراج المتكرر في هذه الفترة القصيرة لنشاطه في مجال حقوق الانسان، وممارسته حرية الراي والتعبير

«يعد خرقاً لحقوق الانسان التي كفلتها المواثيق الدولية». ومن جسهة أخرى خاطب اتحاد المحامين العرب الرئيس عرفات طالبا تنخله شخصيا من اجسل الإقراج عن السراج. وشسند الاستساد على اتعسرير ودعم المسسار الديموقسراطي أي التجربة الفل سطينية باعتببار نلك أحد المداخسل المهم المعرزة للحسقوق الشروعة للشعب الفاسطيني في الماقل

🗆 القاهرة - من محمد صلاح:

🗖 القاهرة – دالحياة:

■ وافق مجلس الشعب المصري

(البرلمان) صباح امس على قانونَّ تنظيم الصحافة الجديد، وتحفظ

نواب المعارضة وقرروا ريط موافقتهم

بإدخال تعديلات على مواد القانون

تتجاوب مع مطالب نقاية الصحافيين

وخُصُوصًا في الجوانب العقابية

وقال وزير مجلس الشعب السيد

كمال الشادلي إن نص القانون الذي

يفرض رقابة محددة على الصحافة في

زمن الطوارئ او الحرب في ما يتعلقُ

المقررة على جرائم النشر.

■ أكبت مصابر في جماعة والاخوان المسلمين، المحظورة أن قيادة الجماعة اتفقت على عدم فصل اي من المنتمين اليها من المساركين في تاسيس حرب والوسطة حتى إذا اصر على مواصلة اجراءات الطعن في قرار اصدرته لجنة شؤون الإحراب الشهر الماضي رفض تاسيس الحزب. وقالت المصادر أد والحساقه ان قرار فصل المساركين في تأسيس

الحزب اذا لم يسحبوا توكيلات كانوا

منحوها الى وكيل المؤسسين المهندس

□ القاهرة – «الحياة»:

■ الغي مجلس الشعب المصري نظام تسجيل الاجانب المقيمين

أَجِأَرْتُ التّعديلَاتِ التي وآفَقُ عليها المجلسَ مساء اول من

امس لوزير الداخليسة الزَّام رعساياً بعسض الدول باتخساذ

اجراءات التسجيل مراعاة الاعتبارات صماية الأمن القومي

والمصلحة العامة، كما أجازت له منّح ترخيص الإقامة للاجانبُّ

نوي الاقامة المؤقسة لمدة اقصاها خمس سنوات بدلا من ثلاث

وأوضح مساعد وزير الداخلية اللواء سعيد الصوان ان

ة ثمينة لا تعوض لشراء شاحنة جي ام سي

الصيف. فبفضل قدرة حمولتها القياسية التي تصل الى أكثر من ١٠٠٠ كلغ، وخصم

سونوما ١٩٩٦ قيمة شرائية لا تضاهي. جرّبوا قيادتها اليوم

مبلغ ١٠٠٠ دولار أمريكي على سعرها المفري. أصبحت شاحنة جي ام سي

التعديلات الجديدة تهدف الى جذب السبياح والمستثمرين إلى

في مصر الساري حالياً. وكان النَّظام يُقضَى بتسجيلُ الاجنبي

نفسه خلال ٧ ايام من تاريخ وصوله الى مصر لدى مكتب تسجيل

الإجانب او مقر الشرطة لتسجيل بياناته الشخصية.

وساهم اعتقال السلطات في بداية شهر نيسان (ابريل) الماضي ١٣ من قادة الجماعة بينهم ثلاثة من مؤسسي

بين اقطابها. واشارت الى أن عددا كَبِيرا مِنْ المؤسسين وقَع بالفعل على

حين أقدم غدد من شباب الجماعة على تأسيس الحرب من دون عرض الامر على قادة الجنساعية، الذين اجبروا تحقيقاً مع المؤسسين.

إقرارات بسحب توكي الاتهم لطلب الطعن وكانت الازمة تفجرت للمرة الاولى

ابو العلا ساضي، استغل من اعداء الحرب في تجميد الازمة، لكن طعن الجماعة بهدف ضربها وزرع الشقاق المؤسسين اسام محكمة الاحراب ضد قسرار لجنة شسؤون الاحسراب رفض تأسيس الحرب فُجُر الإزمة من جبيد إذ أصر قادة الجساعة على الغاء ألطعن والاكتفاء بما تم من اجراءات على اعتبار أن تأسيس الحرب أبخل الجماعة في صراع جنيد مع الحكومة

وعدم توفير البات في القانون تضمن تدفق المعلومات للصحافيين او معاقبة

المسؤول الذي يقدم معلومات خاطئة

امس على الغاء العقوبات التي وربت

في القانون ٩٣ في ما يخص جرائم النشس الذي صدّر العسام المأضي، واعترضت عليه نقابة الصحافيين

واصرت على الغائه، واعتبرت

النقابة أن قرار الالغاء يمثل استجابة

الطالبها ويزيل عقبة مهمة في طريق

الموافقة على قانون تنظيم الصحافة

وكان مجلس الشعب وافق اول من

من دون داع. وأوضحت المصائن أن بدء محاكمة الـ ١٣ أمام محكمة عسكرية يوم السببت الماضي أجببر الطرفين على تقديم تنازلات لاحتتواء الازمة ومولجهة الخطر الجديد.

شجار عائلي يتحول مواجهة مع الشرطة الفلسطينية ويوقع قتيلاً

■ رام الله (الضفة الغربية) – 1 ف ب- أدى شبحار عبائلي تحول الي مُواجِهة دامية بين افرادٌ من الشرطة الفلسطينية وسكآن قرية قرب معينة رام الله في الضفة الغربية الى مقتل شخص وأصابة اخرين بجروح.

ونقلت الصحف المحلية الصادرة اس تفاصيل الحادث الذي وقع في قرية بدو جنوب غرب مدينة رام الله مشيرة الى ان الشجار انطع بسبب خلاف على «نفقة زوجة».

وكستبت صحيحة «الايام» نقلاً عن سكان القرية ومصادر الشرطة أن رجال الـشرطة حاولوا اعتقال احد الاشــخاص المتـورطين في الخيلاف الذي تطور الى شيجيار بين عائلة من القرية واخرى من قرية القبيسية المجسأورة لكسنهم ووجهوا بمقاومية وتعسرضوا للرشق

بالحجارة وردّ افراد الشرطة باطلاق النار وطلبوا تعزيزات اخبرى قويلت هي

وقال عمرو إنه تم توجيه دعوة الى جامعة القاهرة لأرسال وقد الى المناطق الفلسطينية لدراسة أوضاع

التعاون. وكان عمرو زار، على رأس وقندأ من منجلس الشعليم العبالي القلسطيني، جامعة القاهرة أول من أمس، والتَّقي رئيسها الدكتور مقيد شهاب الذي أكد ضرورة تقديم كل

واكد شهاب انه سيراس وقد من

تخريج دفعة جديدة الغاء نظام تسجيل الاجانب في مصر من كلية الأركان المصرية

🗆 القاهرة – من محمد عزالنين:

■ شبهد وزير الدفاع المصري المشيير محمد حسين طنطاوي أمس حفّلة تخريج يفعة جديدة في كلية القادة والإركان، شملت ضباطا مصريين إضافة الى ٨٤ ضابطاً من ١١ دولة عربية وأجنبية. وبين المُنساركين في الدورة ٢٨ ضابطاً كويتياً و٥ من البحرين وع إماراتيين وضابطان من كل من الاربن وسلطنة عمان ونيجيريا، وواحد من كل من فرنسا ويريطانيا وباكستان ولبنان واليمن

وفدمن جامعة القاهرة يزورالضفةوغزة

□ القاهرة – «الحياة»:

🖬 دعا وزير التعليم في السلطة الوطنية الفلسطينيية السيد ياسر عمرو الى تعاون مصري - فلسطيني في محال التعليم، غواجهة آثار السيباسات التي مارسها الاحتلالُ الاسرائيلي منذ العام ١٩٦٧.

التعليم العالي فيها والبحث في سبل

العون الى الجامعات الفلسطينية.

جامعة القاهرة الى الضَّفة الغربية وغزة قريباً، موضحاً أن التعاون مع الجامعات الفلسطينية سيشمل تيادل الاساتذة والطلاب والمؤلفات والدوريات العلمية.

واكبد طنطاوي أهميية التبريب والإستبعداد القتالي للقوات السلحة، واصغاً مصر بانها دولة غير معتدية وتحقق سياسة الردع،

> وغروا ١٠٠٠ دولار أمريكي عند شرائكم شاحنة سونوما الجديدة



التوكيلان العمومية للألات جدة، هاتف: ٢٥٤٧-٦٦ • الدبر، هاتف: ٨٥٥٢٤٢٨

جدة، هائف: ٢٣٥٤٢٧٢

شركة عبدالعزيز ومحمد العبدالله الجميح جدة، ماتف: ١٦٠٥١١ • الدمام، ماتف: ١٤٤٤٤٥٨ • الرياض، ماتف: • ١٦٢٧٠٠

: الدمام، هاتف: ۲۲۲۲۶۱۱

شركة السيارات والهندسة العربية المحدودة

مؤسسة عبد اللطيف العلي العبسى الرياض، هائف: ۲۸-۲۸-۶

مؤسسة الجبيل للمحركات جبیل، ماتف: ۲۲۱--۲۲۱

جدة، هاتف: ٦٤٠٤٤٤٠

🗖 موسكو – من جلال الماشطة:

■ اظهرت النشائج الاولية للانتسضابات الرئاسية في روسيا تقدم بوريس يلتسن بفارق ضيئيل على منافسه الشب وعي غينادي زيوعانوف بعد فرز اكثر من ٩٠ في المئة من الاصبوات، وكنان من أبرز المفاجبات حنصبول الجنرال الكسندر ليبيد على نسبة عالية من الاصوات واعلن الجانبان رغبتهما في التحالف معه والمح الشيوعيون الى انهم قد يعرضون عليه رئاسة الحكومة، قيما يجمع الراقبون على ان النتائج قد تعني الحول نجم الزعيم القومي المتطرف فلاسمير جيرينوفسكي.

ولم يكتمل فررٌ الاصوات في مناطق والحرام الاحصر، المساندة لليساريين والتي يمكن ان تعطي اصواتاً اضافية لزيوغانوف لكن بعد فرز اكثر من ٩٠ في المئة من الإصوات حصل بلتسن على ٨, ٣٤ مـقابل ٣٢,٣١ لزيوغانوف واصتل ليبيد المرتبة الثالثة حاصلاً على ١٤,٣٨ الامر الَّذَي كان مُفَاجاة للكثيرين حيث أنَّ هذا الجنرال للتقاعد لم يبدا حياته السياسية الا قبل سنة واحدة ولا يعتمد على حركة أو حرب.

ويشير المطلون الى ان برنامجه ذا الطابع القوي المعتدل وحديثه عن مكافحة الفساد والاجترام اليا الى سحب كشيير من اصوات فلاديمير جيرينوفسكي الذي طرح افكارأ مماثلة بصيغة عدوانية متشددة.

وبعدما كان زعيم الصرب الديموقراطي الليبرالي الذي بترعمه جيرينوفسكي أحتل المرتبة الأولى في انتخابات ١٩٩٣ وحصل على زهاء ١١ في المئة اثناء الإنتخابات البرلمانية الخميسرة فَّانه تراجع الآن الى المُوقع الخَّامسَ (٩٧, ٥) بعد الاصلاحي المعتمل غريفوري

وحسميل على اقل من واحسد في المئسة

المرشحون الخمسة الآخرون وبينهم الرئيس السوفياتي السابق ميخائيل غورياتشوف الذي صوت له اقل من مليون ناحب (٠,٠ في المثة). ولكن النسب كأنت متباينة من منطقة الى اخرى. فقد تقدم يلتسن بفارق كبير في المناطق المتطورة اقتصادياً مثل موسكو (٦٠ في المئة مقابلٌ ١٥ لزيوغانوف) وسانت بطرسبورغ (٥٠) وفي المناطق التي تنتج النفط والفار والنمية خصوصاً في الشرق الاقصى وغرب سيبيريا

وُلُوحَظَت صورة معاكسة في مناطق والحزام الاحمر، الجنوبية والارياف وألمنن الصناعية المتوسطة والصغيرة التي صوتت لزيوغانوف. وحصل زعيم الحزب الشيوعي على نسبة عالية في جمهورية شمال القوقار بلغت ١٧ في الملة في داغستان واكثر من ٥٠ في تترستان. ويري المراقبون ان الحرب الشيشائية كانت عاملاً معماً

في تحقيق الشيوعيين هذه النسب العالية. وفي الجمهورية الشيشائية ذاتها جرت الانتخابات الرئاسية والبرلمانية المطية ونكر

المرشح الرئاسي الجنرال ليبيد وروجته في موسكو امس. (رويتر)

رئيس الادارة المحليسة المواليسة لموسكو بوكسو رَافِعَامِفُ أَن يَلْتَسِنُ حَصِلُ عَلَى ٢٤ فِي الْمُثَةُ مِنَ الاصوات الا أن مراقبين كثيرين طعنوا في نزاهة انتخابات تجري في وجود قوات الاحتلال.

واعتبر بلتسن ان اجراء الانتضابات في روسيا وصهم في حد ذاته، وشكر من ايدوه فيهاً. لَكُنَّهُ قَالَ أَنْ الجُولَةُ الثَّانِيةَ وَلَنَّ تَكُونَ سَهَلَةً • وعلى الناخبين أن يختاروا دبين العبودة الى الوراء، الى التَّورات والهِزَّات او التَقدم الي الامام حيث الاستقرار والرفاهية

ونكر كبير مساعدي الرئيس فيكتور الليوشين ال للتسن قاد أحتماعاً لكسار المسؤولين صباح الثلثاء واكد انه ،غير مرتاح، للنتائج لانه كان يريد ان تنتهي الانتخابات في جولة واحدة. وتابع أن الرئيس دلم يخطئ كثيراً

في تقديراته، وكان يلتسن توقع ان يحصل على الحد من ٥٠ في المئسة وقسال قبيل ايام من الانتخابات دانا لا اعرف شعبي، اذا لم يحصل ذلك. واشعار ايليوشين الى أن الرئيس سيعمل على كسب الجولة الثانية بعقد تحالفات مع المُرشَّحِينُ الذينَ لَم يِتَأَهْلُوا لَهَا، وكان مقرراً انَّ يجتمع يلتسن الى ليبيد الذي وصفه المراقبون بانه «العمريس المنشود» لدى الطرفين. ونقلت وكالة وانترفاكس، عن مصادر قريبة من الكرملين ان منصب نبائب رئيس الوزراء المشسرف على

وزارات والقود، قد يعرض على الجنرال مقابل تأييده يلتمن في الجولة الثانية. ويعول انصار الرئيس الحالى على اصوات بافلينسكي الذي كان ينتقد السلطة الحالبة من مواقع اصلَّاحيةً واعلَنَّ مراراً عداءه للشيوعَّية.

لكن المراقبين بجمعون على أن دعوة أي من المرشحين الناخبين للتصويت على يلتسن أو زيوغانوف لا تعني «ترحيلاً الياً للاصوات. وكان ليبيد نفسه ذكر ان ٨٠ في المئة من انصاره

يحتمل أن يصوتوا لزيوغانوف. واعرب زعيم الحزب الشيوعي عن استعداده لاحراء مشاورات مع ذكل مرشح حصل على اكثر من واحد في المثلة، وذلك في اشارة واضحة الى رغبة زيوغانوف في التفاوض مع بلتسن نفسه لكن سيرغى فيلاتوف احد الشرفين على الحملة الانتخابية للرئيس الصالي قال انه ويستبعده احتمال أجراء مثل هذه المشاورات.

واكد زيوغانوف ارتياحه الى النتاثج وقال ان ثلث الناخيين صوتوا له واكد انه تقدم على يلتسسن في ٤٢ من اصل ٨٩ دائرة وتابع انه ينوي في حال فوزه تشكيل حكومة التلافية قال أن اسم رئيسها لم يتحدد. واضاف: مننوي اجراء مشاورات مع ليبيد، في اشارة الى احتمال عرض رئاسة الوزراء عليه.

ولاحظ المراقبون الدوليون أن الانتخابات جرت في جو هادئ ولم بتهم اي طرف لجنة فرز الاصوات بالتروير كما كان متوقعاً. ونكر اندراش بارزوني رثيس فسريق المراقسبين الاوروبيين ان الانتخابات كانت «نزيهة» وفي اطار القواعد الستورية لكنه اشار الى ان «المرشحين لم يحصلوا على فرص متكافئة (اعلامياً) وكان ليلتسن الحظ الاوفر، خصوصاً

وكانت مراكز الإقتراع فتحت للرعايا الروس في جميع الجمهوريات السوفياتية والعنبد من دول العالم وحصل يلتسن على نسب عالية في كازاخستان ومولدوفا لكن زيوغانوف تقدم عليه في جمهوريات البلطيق حيث توجد جالية روسية كبيرة ترى أن موسكو لم تعد تهتم بها. وفي اسرائيل حصل يلتسن على ٨٠ في المثة من الاصوات مقابل خمسة في المئة للمرشح

وَاظْهُرت نَدَائِج الإقتراع في دالمراكز المغلقة، المقامة في الدوائر العسكرية فور يلتسن بقارق كبير. ونكرت هيشة الاركان العامة أن الرئيس الحالي حصل على ٦٣ في المئة في قوات القوقاز و٥٨ في اسطول البحر الاسود واحتل المرتبة الثانية الجنرال ليبيد الذي حصل على ٢٠ - ٢٥ في المُنَّة فيما لم يَصُونَ لزَّيوغانوف سوى ١٠ ~ ١١ في المئة من أفراد القوات المسلحة.

لكن ليبيد نكر في حديث تلفزيوني ان الاصوات في الدوائر المغلقة متكتب، كمِا يريد المسؤولون عن القوات المسلحة مشيراً الى أن غريمة ورير الدفاع الحالي باقل غراتشوف ربما كان وراء عملية التروير. وكانت جرت الاحد ايضا انتخابات محافظ

العماصمية وحبصل يوري لوجكوف المصافظ الحالى وحليف بلتسسن على ٩٠ في المئسة مكتسحاً منافسية الذي لم يكن بينهم أي ممثل عن الحزب الشيوعي.

سارعت الى توجيه الإنهام الى ثوار

وفي شبيباط (فييراير) الماضي تراجع توار منظمة الجيش الجمهوري

وتم تلقى تصنيرات عدة مشفرة قبل انفجار العبوة، الاسر الذي دابت

عليه منظمة الجيش الجعب وري

وتمكّنت الشرطة من اخلاء المنطقة

ومعظم الاصآبات ناجم عن الزجاج

وأبعدت ٨٠ الف شخص، لكن قدوة

الانفحار انت الى تناثر الزجاج في

منطقة شاسعة في وسطمانشستر.

المُتَطَايِرِ. وقَسَالَ اطباء انَّ الْاسِ تَطَلَبُ

لجراء ٢٠٠٠ غرزة في وجه سيدة. وحتى

ليل السبت - الأحدُ كان ١٥ شخصاً لا

تدفع بوالص تنجاوز قيمتها مئة

طيون جنيه استرليني (١٥٢ مليون

لانتفاضة اسلامية مستمرة منذ ٢٠

عاماً للمطالبة بحكم ذاتي في الجرز

وقالت الشرطة ان أحد رجال الامن اصيب بجروح عنيما القى رجل يستقل

الجنوبية.

TANTO TO THE STATE OF THE STATE

دولار) في اعقاب الانفجار.

وأعلنت شركات تأمين ان عليها ان

يزالون يتلقون العلاج في الستشفي.

🗆 سكوبيا - من جميل روفائيل: پنوقع ان يعلن مـجلس الأمن

اليسوم الظشآء قسرار رفع الحظر على تصدير الأسلحدة الى مناطق يوغوسلافيا السابقة ونلك في اعقاب توقيع اتفاق الصد من التسلح في المنطقة. وفي غضون نلك، ومثل الى ساراييفو أمس الرثيس التسركي سليمان ديمبريل, ويتوقع ان تكون مسالة مساهمة تركيبا في تدريب الجيش البوسني وتسليحه من بإن الأمداف الرئيسية للمحادثات التي يشارك فيها مسؤولون عسكريون

ونقلت اذاعة سارابيفو تصريحا لرئيس الوزراء البيوسني حسسن مرادوفيتش وصف فيه تشكيل حكومة في الكيان الكرواتي السمى به اهرسك بوسنة، بانه اتصرف عير شرعي ويتعارض مع اتفاق دايتون للسلام كما يتعارض مع مقومات الاتحاد القيسيديرالي البيوسني الذي يمثل

السلطة القانونية الوحيدة، ويذكر ان الكروات كانوا أعلنوا الغاء جمهورية هرسك - بوسنة في مطلع هذا العام تقيداً باتفاق دايتون. لكن تشكيل الحكومة الجديدة يشير الى تراجعهم عن القرار.

🗖 روما - عن سعد کیوان:

🗷 قصاصات ورق على طاولة

المطبخ، في غرفة النوم وفي جيويه

ومحفظة نقوده (...) يوم اعتقل

رجال الشرطة الإيطالية زعيم

المافيا جوفاني بروسكا، كانت

الفيلا التي التجا اليها ملينة بهذه القصاصات وهي عبدارة عن

القنصاصات وهي عيمارة عن رسائل تحمل أخيار ومعلومات

وتواريخ ومواعيد وطلبات وارقام

و.. نصائح من أجل والحيطة، كما

تضعه في صورة ما يجري حوله في العالم الخارجي. بعدما تم القبض على العراب

الغاتوري ريينا عام ١٩٩٢،

أصبح جوف أني بروسكا الرجل الاقوى في عصابة وكوزانوستراء،

أهم وأخطر عصابات المافيا في

جزيرة صقلية. ويوم اقتنم رجالً

عصابة دكورانوستراء...

لة «مخْباً» بروسكا، كأن مستلقياً على كرسي بِش

على شاشة التلفزيون الفيلم الذي تم تصويره أخيراً حول

عملية اغتيال القاضي جُوفاني فالكوني التي أتهم هو بتنفيذها في ايار (مايو) ١٩٩٢.

ولداه وعشيقته وأخود، مساعدة داخل العصابة. كانت تلك

الليلة هائنة مثل مثيلاتها بالنسبة لبروسكا الذي قضي

أكثر من أربعة أشهر مختبناً في الفيلا المطلة على البحر غير ابه بعملية البحث عنه التي استمرت أشهر عدة.

جوفاني بروسكا البالغ من العمر ٢٦ سنة والذي كان

حمل لَّقب أَ الصَّغير، نظرا الى حداثة سنة، كان يقود مافيا

اكوزانوسيترا ، ويشرف على انشاطاتها ، عبر تلك

القصاصات الثمينة التي كانت ترده تباعاً. بعضها ممهور بتوقيع صاحبه والبعض الآخر عبارة عن مسريبة، ومعظم

مده الرسائل كان يصل من مقاولين ومتعهدين راغبين في

الحصول على أحدى المشاريع أو من التجار الذين يسترحمونه بخفض الخوات المفروضة عليهم من قبل

كما كان بعض هذه القصاصات من أصدقاء أو

مخبرين يطمئنونه الى أن المهمة التي أوكلت اليهم نفنت ويطلبون نصيحته في كيفية توظيف المالغ التي تم جمعها.

النين احترفوا القتل والتصفيات وأساليب التهريب كافة

كما كان يدير الشركات والمؤسسات التابعة للمافيا

كان بروسكا من مخباه يقود ويوجه منات من المجندين

ويبدو أن الاتصال عبر القصاصات عادة من عادات

كان بلدة كدرليوني وهي معقل الماضيا اذ عشر على

وديقات مشابعة في حوزة عراب «كوزانوسترا» لدى اعتقاله عام ۱۹۹۳ بعد ۲۳ عاماً قضاها مختفياً مع العلم

أن سلفاتوري ريبنًا لم يغادر اطلاقاً مدينة بالرمو أو

الجزيرة. وفي مخبأ الزعيم الآخر ليولوكا باغاريلا الذي

القي القبض عليه العام الماضي، عثر رجال الشرطة على

ووضعها في «صندوق حصينه من أجل مباشرة الاطلاع عليها ودرس بصمات اصحابها أو من تداولتها أيديهم

ويولي رجال مكافحة المافية اهمية خاصة لهذه التحقيقات

لا سيما وأن مكوراتوستراء تعكنت لغاية الآن من اخفاء

وضبط رجال المكافحة في فيملا بروسكا مفكرتين ملينتين بعناوين وأرقام مشفرة بعكس الخبراء على درسها

واكتشاف أصحابها، بالاضافة الى وثائق مسروقة أو

وقام جهاز التحقيقات بمصادرة أوراق المراسلات هذه

وفي صالون الطابق الأعلى من الفيلا، جلس بقربه

ونقلت صحيفة دفاشا بورياء الصربية المستقلة امس عن مصادر الأمم المتحدة ان من المفروض ان يعلن مجلس الأمن اليوم (الثلثاء) الرفع الشامل للحظر على استيراد الأسلحة الى مناطق يوغوسلافياً السابقة. وأوضحت الصحيفة ان القرار اصبح

مؤاتياً بعد توفر الشروط التي حندها اتفّاق دايتونّ لنّلك وألّتي يتضّعنها انفساق الحسد من التسلح المتعلق بذ فض عدد الطائرات المقاتلة والعمودية والنبايات والمدافع الثقيلة والعربات المصفحة في البوسنة وكرواتيا ويوغوسلافيا الاتحالية. وجرى توقيع الاتفاق في فلورنسا الاسبوع الماضي.

الرئيس التركي يزور ساراييفو ويجري محادثات مع بيغوفيتش

وَنَكْرِتِ ادَاعْـة سارايدِفو امس ان الرئيس التركي سليمان بيميريل بدأ زيارة للبوسنة - الهرسك تستمر يومين وأجرى صحائفات مع الرئيس على عزت بيغوفيتش بشان التطورات في البوسنة ومساهمة تركيا في اعادة اعمار البوسنة - الهرسك أضافة الى العسلاقسات المتطورة بين البلدين. ونكسرت الاذاعسة ان الزيارة تشمل العاصمة ساراييفو ومدينتي زينيتسا ومسوسسار. ويضم الوفد المرافق للرئيس ببعيريل رئيس اركان الجيش التركي الذي سيبحث مع قائد الجيش البوسني ألجنرال راسم ديليتش في المساعدات العسكرية التركح للبوسنة. ومعلوم ان تركيا هي في

المتحدة لتعريب الجيش البوسني وتسليحه. وبعد المصادثات بين الرئيسين البوسُني والتركي، صرحٌ بيغُوفُيتشَّ: وتحدثنا بشان ما يمكن ان تقدمه تركيبا للبوسنة - الهرسك في اعادة الاعتمار والشعاون العسكري، اما الرئيس بيميريل فقال ان بلاده دعمت دائماً البوسنة - الهرسك وسناهمت في إيقاف الحرب وتحسين الأوخساع

يوم اعتقال جوفاني الصغير الزعيم الاخطر للعصابات المنظمة

الشرطة الايطالية تضع يدها

على وسائل اتصالات المافيا. . . قصاصات الورق!

مقدمة البلدان التي اقترحتها الولايات

على السلام واعادة بداء واعسار البوسنة وأدعس العمالم بأسسره للمشاركة في مساعدة البوسنة. وقلد الرئيس بيغوفياش نظيره التركي ارفع وسنام بوسني تقديراً ولتضامنه الدائم، مع حقوق شعب البوسينة - الهرسك.

وينكسر أن هذه الزيارة الأولى للرئيس التركي آلى ساراييغو اذ قام بزيارتين سابقتين للقوات التركية في مدينة زينيتسا في وسط البوسة احداهما أواسط عام ١٩٩٤، والثانية مطلع العمام الماضي إلا أن طائرته لم تستطع الهبوطفي مطار ساراييفو خلال الزيارتين بسبب التهميدات

وكسان رئيس الوزراء النسركي مسعود بلعاظ زار ساراييغو في ٢٤ آبار (مسايو) الماضي في منا زارتها رئيسة الوزراء السابقة تانسو تشيار برفقة رئيسة وزراء الباكستان بينظير بوتو اواسط العام الماضي.

من حسبة الحسوى، نكسوت اذاعسة بلغراد أمس ان الحرب الديموقراطي الشعبي المسجّل في مدينة موستاً. والذي يتزعمه المنشق المسلم فكرت عبديتش، كان من بين الاحزاب التي تسجلت لدى بعثة الأمن والتعاون في اوروبا المشرفة على الانتخابات البوسنية لمضوض الانتخابات الرئاسية والبرلمانية في البوسنة -الهسرسك، وأشسارت الإذاعية انه «تم إرفَاقٌ طلب الحرَب بـ ١٧ الف توقيع تدعم ترشيح عبسيتش ارئاسية البوسنة - الهرسك،

يروى عن الزعيم «الصغير»

انه كان يغمر عشيقاته بالهداياً.

وعلى رغم صححر سنه فان

جــوفــاني بروسكا تسلق هرم السلطة داخل اكـوزانوستــرا،

بسرعة ملفتة بعدما شارك عام

١٩٩٢ في اغستسيمال المصيفق

فالكوني، الذي شن حرياً بلا هوادة على هذه العسمسابة

واكتشف فروعها وامتداداتها في

الجسزيرة ومسا وراء البسمار الجسريرة وصد وراء المسسر خصوصاً في الولايات المتحدة وتمكن من القبض على عمد من قياداتها واقتيادهم الى المحاكمة.

والتهمة ألموجهة آلى بروسكا

هي الشاركة الفعلبة في تنفيذ

عملية الاغتيال عبر تفعيل التفجير

الالى للمتضجرات التي وضبعت

على اوتوستراد بالرمو. وضغط

بروسكا على زر جهاز التحكم عن بعد من مكان يبعد

بضعة منات الأمتار عن مكان الحادث، وتوصل التحقيق

الى ذلك عبر عملية الكشف المخبري على أعقاب السجائر

التي عشر عليها في ذلك المكان، وألدي أظهر أن اللعاب الطبوع على أعقاب السجائر يخص جوفاني بروسكا. ويعتاز بروسكا ببرودة أعصاب وتعطش الى الثأر

وانضباطه والتزامه وشرف، كوزانوسترا، تماماً كما تجسد

ذلك في فيلم «العراب» الشبهير، الذي قام ببطولته مارلون

برندو ألى جانب رويرت دي نيرو وال باتشينو. ويبدو دور

هذا الأخير مجسداً في بروسكا الذي قام أخيراً باعظاء الأوامر التصفية ابن أحد عناصر العصابة الذي قرر

«التَّوبِة» والتَّعامل مع السلطات القضائية. والصُحيَّةُ طفَّلُ

إن قصة عائلة كورليونيزي التي يحكيها فيلم العراب، والتي كانت تبدو هام ١٩٧٤ وكانها تعكس ضرورات

«الحبكة السينماتية» وضرورات «التضخيم الاستعراضي» على الشاشة الصغيرة، هي قصة شبه عامية حصلت اكثر

من واقعة مثلها في جزيرة صقلية اليوم. وما يحصل داخل فرع مكوزانوستراء الذي هو استداد لعصب عائلة

صرح المرابعة على المرابع المرابع المرابعة المرا

وإذا تم مشلاً القيام القبض على أحد والهمين، في

كوزانوسترا فإن زوجته أو عشيقته تندي لتسلم زمام القيادة، أما إذا كانت مكشوفة، فانها تلجأ الى الانتحار

كي لا تضطر الى البوح بما لديها من أسرار ومعلومات،

تماماً كما فعلت روجة أحد والبوسات، الذي وقع قبل أشهر

اقتصاديات ومشاريع الجزيرة وندير أضخم عمليات تهريب

المخدرات وغسل أموالها عبر البحار... واصدقاها كثر في

المؤسسات والدوائر الرسمية والحكومية ولاشك ال

اعتقال بروسكا شكل ضربة قوية تحاول أكوز انوستراء

وفلجأت السلطات الامنية المراقبين الاسبوع الماضم

بالقائها القيض على ابن «العراب، سلفاتوري ربينا وهو

المراهق جوف أني (المريبلغ بعد العشرين من العمر) الذي

وصعد نجمه أخيراً بعد توقيف بروسكا. والتهم المرجهة

الدور فيه وضابط أتصال ، بين والقيادة، والملوبين.

اليه هي الانتماء الى دكورانوسترا ، وارتكاب جريعة قتل اما

ومعلوم أن دولي العهد، جوفاني ولد سراً إذ وضعت

أمه في أحد المخابئ التي كانت لجأت اليها مع زيجها والعراب، وعاش متخفياً حشى عام ١٩٩٢ حين التي

وعصابات المافية تسيطر اليوم على جزء كبير من

في شباك الإجهزة الأمنية، بعدما تم اكتشاف مخماماً.

في الخامسة من العمر تم تنويبه في الأسيد.

مسالة «الشرف والعرض».

تعويضها بأي طريقة.

القبض على والدد.

رئيس وزراء اليونان يحذر تركيا منمغبةمهاجمةبلاده

■ اثينا - أف ب - وجه رئيس إ وقواتنا المسلحة وجنوبنا وعنادنا هم الفيها أن القوات اليونانية مستعدة الوزراء اليوناني كوستاس سيمينيس ﴿ حاليا في مستوى يمكننا من توجيه تحذيرا جبيدا شبيد اللهجة الى انقرة مؤكدا أن اليونان مستعدة للنفاع عن سيادتها وبالسلاح، وقال في كلمة القاها أمام سكان جزيرة غافدوس (جنوب كريات) خَلَالُ رَيَارِته لَهُمَا أُولَ مُن أمْس: «سَنْدافع عَنْ سَيْسِالتَنَا بالسلاح وبكل عزم بحيث سياسف

> بكل مرارة من يهاجمناء. وفي لإكاني (شمال غربي كريت) توعد سيميتيس تركيا بانها استتلقى برسا في حال هجومها على اليونان لن تنسأه لفترة طويلة،. واضاف ان

 ضربة قاضية لكل من يهاجم ارضناء. واكد: «ليس واردا أن تقعبل اليونان بِتَغْيِيراتَ أَوْ بِتَعْنَيْلاتُ فِي الْمُنْطَقَةُ (...) وَلَنْ نَجِلُ حَدُّ فَى أَي تَنَازَل وسنصمد مستخدمين جميع الوسائل المعينةء. وانتقد السياسة الخارجية التركية «التي تنسف اسس الاستقرار والسلام في المنطقة، مشيرا الى أنّ «من واجب آليـونان تعزيز تَصالفاتها

وتطوير قواتها المسلحةء كذلك زار سيميتيس رثيمونون (على الساحل الشيعاني لكريت) واكد

واشنطن بوست: أميركا وفرنسا اتفقتاعلى تبادل المعلومات النووية

📜 واشخطن - رويتر - نشرت صحيفة واشخطن بوست، أمسِ الأثنين أن فرنسا والولايات المتحدة وقعتا أتَّفَاقاً سرياً لتباس المعلُّومات الخَّاصَّة بأسلحتهما النَّووية. وتقلت الصحيفة عن مسؤولين ودبيلوماسيين أميركيين ان الاتفاق يقيم تحالفاً وثيقاً بين خبراء الأسلحة النووية في البلدين ما يمكن كل دولة منهما أن تساعد الأخرى في صِّيانَة تَرْسَانتُها النووية، في أعقاب التوقيع قريباً عليَّ

الولايات المتحدة فرنسا على بيانات الكومبيوتر الخاصة بالتجارب الوهمية وهي معلومات بالغة الحساسية كانت الولايات المتحدة تخص بها بريطانيا فقط

كلينتون لنظام الرئيس الفرنسي جاك شيراك. وقال أخرون انه يعكس ايضاً اقتناع واشنطن بأن ضسان فاعلية استراتيجية الردع النووي الفرنسية هو أمر في مصلحة الولايات المتحدد.

تجنبأ لاثارة الحجل العبام ويستهدف الإثفاق تسيييل التعاطي مع تحديات علمية تفرضها معاهدة حظر التجارب النووية من بينها صمان فاعلية الرؤوس النووية رغم مرور الزمن على المواد المستخدمة فيها والحيلولة دون انفجار

وقال مسؤولون أميركيون للصحيفة ان التحدى الإساسىي في الاتفاق هو التوصل الي طريقة لتوسيع نطاق النعاون بون تسليم مواد قد يرى أخرون انها تساعد باريس على وضع تصاميم لأسلحة حسدة.

يفحصون شرائط فيديوبحثا مغواجهة اي تهديد تركي واي عملية عن منفذي انفحار مانشست كانت، وقال: «مبدانا هُوَ الْأَ نَطَالَب بشيء ولا نتف اوض على شيء ولا نَتَخَلَى عَن شيء (...) سنحافظ علَى ■ مانشمستر (انكلترا) - رويتر -حدود اليونان كما رسمتها المعاهدات عكف رجال الشرطة البريطانيون على والتحالفات الدولية، مضيفا ان جميع دراسة شرائط فيديو مسجلة يأملون اليونانيين سيناضلون استنادا الى العدارة الشهيرة ،تعال خذها، وهي

العبارة التي قالها ليونيداس طك استارطة اثنآء معركة ثيرمبوبيليس (سنة ٨٠ قبل الميلاد) الى ملك الفرس كسسرى حين طلب هذا الاخسيسر من الماضي، وقيالت الشيرطة أولُّ من امسَّ الاحد أن العبوة الناسفة التي وضعت في شاحنة صُغيرة متوقفة بجوار

تغصُّ بالسائمين والمتسوقين، هي أكبر عبوة ينم تفجيرها في بريطانيا. ونشرت الشرطة صوراً التقطنها كاميرات خاصة باجهزة الأمن منتشرة في شُنوارع مانشستْر، اظهرت مرور شاحنة صغيرة مطلية باللونين الإبيض والبرتقالي قبل لحظات من الانفحار

لقطات للشساحنة وشي واقلله اثناء

اذا كانت تتضمن اي ابلة قد نساعد في تحبيد هوية الجناق وقسالت الشسرطة انه تم رصا في ان تسماع على تعمق ثوار الشماحنة قمبل الحمايث في منطقمة بيتربره التي تُبَعد ١٦٠ كيلوَّمتراُ الي منظمة الجيش الجمعورى الايراندي بادوب شرقي مانشستر. وقال رجار ان الشاحنة تخصه، الذين يشتبه في انهم كانوا وراء تفجير شَاحَنَةٌ مَعْحُجَّةً في مركز تسوق مرّبحم أن مدينة مانتستر ما أدى الى اصابة وابلغ صحفأ انه باعها نقدأ لرجل اكثر من ٢٠٠ شخص بجروح الاسبوع مسؤوليتها عن الهجوم، لكن الشوطة

الكاميرات في الشوارع التقطت مشاهد الاعتداء الاكبر من نوعه

رجال الشرطة البريطانيون

منظمة الجيش الجمهوري الايرلندي المطالبين باستقلال مقاطعة ابرلندآ الأركز التجاري في وقت كانت الشوارع الشمالية عن الحكم البريطاني. الايراندي عن وقف لاطلاق النار استَّمر ١٨ شهراً ليستانقوا حملتهم السلحة لانهاء الحكم البريطاني في ايرلندا

> وقال مفوض الشرطة برنارد ريس ان رجّاله يفتحسون شروط الغينيو بكامله الذي التقطته كاميرات اجهزة الأمن والكاميرات الشامية، ومضي يقول: ديراوننا الأمل في ان نتوصل الى الجناة من خسلال الفسيلم. لدينا

وناشد مسؤولون في سانشستر الواقعة شمال انكلترا اصحاب المتاجر النبن يصلكون اجهزة تصوير فيديو لأغراض الأمن، الاحتفاظ بهذه الشرائط

لست الماضي.

الإنفجار،

ووقع الاتفاق في الرابع من الشهر الجاري لكنه لم ينشر

اليونانيين القاء اسلحنهم.

تلك الرؤوس أو سقوطها في أيدي متطرفين.



المعاهدة الدولية لحظر التجارب النووية. واضافت دواشنطن بوست، ان الاتفاق يقضى بان تطلع

ونقلت الصحيفة عن احد المسؤولين قوله ان قرار تبادل البيانات يكشف عن حصاس ادارة الرئيس الأميركي بيل





* مدير أغذية ومشروبات

يتطلب لهذه الاختصاصات خبرة في مجال العمل

وتحدثاً ويفضل إلى جانبها اللغة الفرنسية. يرجى ممن يتجد في نفسه الكفاءة والرعبة بالعمل

ص . ب ٢٦٨٢٩ الرياض ١١٤٩٦ للملكة العربية السعودية

وكان الانفحار نشر النعربين المتسوقين ووقع اثناء تدفق مشجعيً كرة قدم على مانشستر لشاهدة المباراة بين المانيا وروسيا ضمن بطولة كأس الامع الأوروبية. أفرنجي / عربي مع قدرة في تحضير المازوات

* موظف استقبسال

بالفنادق المستازة والمطاعم لدة لا تقل عن خمس سنوات مع شرط إجادة اللغة الإنجليزية كتابة

إرسال صبورة عن داتيته وخبراته على العتنوان التالي

فَاكسَ ١٨ ٤٧٧٤ عَنَانَةُ الْأَسْتَاذُ فِارُوقَ عَطَا الله

مزورة. ووجدت في حقيبته سماعات نعبية وحلى ومجوهرات ودفائر حسابات بأرقام خيالية وتحت اسماء

🖿 مانىلا - رويتر - قالت مصادر الشرطة والثوار السلمين في الفيلييين ان عبوة ناسفة انفجرت في سينة زمبوانغا جنوب البلاد أمس الأثنين وترافق الحسادة مع تصم الاشتباكات بين الجانبين في جزيرة قريبة عشية استثناف محادثات السلام المصيرية بينهما. وقال مسؤول عسكري رفيع المستوى في الجيهة الوطنية لتحرير مورو أن العنف قد بقوض ثقة الثوار في المصادثات مع الحكومة الثي تستهدف وضع حد

في أجدل معايف سوريا يمنطقت الزيداني ﴿ تَطُلُ عَلَى السَّهِلُ الْأَحْضَرِ مكونة من ٢ طوابق وملاحق ومسبح مساحة المبنى ١٠٨٠ متر مربع مساحة الارض ٢٠٠٠ متر مربع مزدوعة للاستغناز ورجن للتصال دلن الخوالف سوريا الريناني (ابوسمير) 71175YT: -

الفيليبين: عنف يسبق المفاوضات

دراجة نارية عبوة على مكاتب شركة للغاز المسال في زميوانغا. ويعد هذا الهجوم الـ 14 من نوعه الذي تتعرض له المدينة خلال الأشهر الثلاثة الماضعة. وقالت مصادر الجيش والثوار أن قائد طائرة هليكوبتر حكومية وجنبيأ أصيبا بنيران ارضية كثيفة خلال القستسال الذي دار أول من امس الإحسد حول معسكر تابع للجبهة في جزيرة

جنث بعض ضحاياها.

وتزامن القتال مع وصول زعيم الجبهة نور ميسواري الى جزيرة حولو القبريبة من بيلاس الاحد لاست خناف سحادثات السلام مع الحكومة الفيليبينية. ومن المقرر أن تبدأ المحابثات عداً الأربعاء في مدينة دافاو شرق رميوانغا.



الالماني

ALHAYAT / BUSINESS

النفط فى سوق لندن 11 50 (دولار - برميل) تسليم آب (اغسطُس) ٩٦

بكلفة ٥ ,٢ بليون دولار

الشركة الأميركية القابضة

للبترول في العقبة

الذهب في سوق لندن اقفال الاثنين \$ 47£, V-السعرالسايق 47×£, **

التي تقسر بنحو ١٦٤ واط وتكريرا

نحو ٢٠ الفّ متر مُكعب من المياد في. محطة للتحلية ستقام هناك، اضافة:

الى توفير احتياجات الأردن من

مشتقات النفط التي يستورد الأردن ما

وقدر فرص العطل التى سيوفرها

المشروع، وهو الإكبر في الأردن خلال

وينص الاتفاق على ان تبق

المصفّاة ملكاً للشركة الأميركية للخ عـشرين عـامـاً تؤول بعدها الى

الحكومة لن تزيد على ٥١ في المنة في

المشروع سيبدا في غضون ١٨٠ يومأ،

الصناعة والتجارة خلال هذه ألفترة

مشيراً الى أن القطاع الخاص الأردني،

سيجد فرصة للاستثمار في هذا

الشروع بنسبة ٥٥ في المثة من رأس

وقال أن الاتفاق يتنصَّعن نصاً؛

يلزم الشركة الأميركية بتغطية الجزءء

المتبقي من رأس المال الذي لم يستثمر

به المواطنون الأردنيون، مشيراً الى ان

المواطن الأردني الذي يدفع ثمن سبهم

واحد سيحصل على سهم ونصف

كنوع من الحوافر للمستثمرين،

كفالة غير مشيروطة تلزم الشركة بدفع

١٢ مليون دولار في حالة انسحابها

من المشروع لأي سبب كان.

تعد تنكر بعد نلك

وأوضيح أن الأردن حصصل على

وكانت اقامة مصفاة للبترول في

مبينة العقبة فكرة بحثها الأربن

والعراق في العام الماضي، غير انها لمّ تاخذ طريقها الى حير التنفيذ، ولم

مال الشركة الإميركية، وذلك بطلب

خاص من الحكومة الأردنية.

تستجل الشيركية في وزارة

٥٠ سنة ينحو ١٠ ألاف فرصة.

الحكومة الاردنية بالكامل.

وأوضيح ان العــ

أفضل الأحوال.

وقيال الدياس ان ميس

نسيته ٢٥ في المئة منها.

لاخرائط ولاادلاء ولاشركات لنقل السياح ولاوزيرا مؤهلاً!

1,017-

🛘 رام الله - نعيم ناصر:

■ قال السيد، عبدالله حجازي، وكيل وزارة السعاحة الفاسطينية، بأن وزارته ما زالت من دون مقرات ملائمة، ولا توجد لها بناية رئيسية أو مقر رئيسى، وأن أعصال الوزارة ينيرها الوزي السيم الباس فريج من مقر بلدية بيت لحمّ التي يرأسها. وأضاف حجازي، بان انشىغال الوزير بامور البلدية، اضافة الى عدم وجود العدد الكافي من الموظفين بالوزارة جعل الوزارة وجسماً بلا روح، حيث تعانى وزارته من شلل شبيه كامل، حيث لأ خرائط سياحية، ولا أدلاء ولا شركات لنقل السياح، في ظل غياب بناء وادارة سليمتين للوزارة.

وقال الدكتور حمدان طه، صدير دائرة الأثار بالوزارة، نكر بان سيطرة الدائرة على المواقع الأثرية لَم تَكْتَحَل، فُهَنَّاك سَيُطرة فلسطينيةٌ علَى الْأِثْآرِ الواقعة في المنطقة (أ) والمنطقة (ب)، في حين ان المنطقة (ج) تخضع للسيطرة الاسرائيلية الكاملة، وقد أقر هذا التقسيم في الإتفاق الفلسطيني الاسرائيلي المعروف بأسم (أوسلو د)، وتعسير المنطقة (ج) الاوسع جغرافياً، بينما تقتصر المنطقة (١) على أجراء من المدن الفلسطينية. والمنطقة (د) التَّى تَعْتَبُرُ السَيْطَرَةَ القَعَلِيةَ فَيَهَا لاسْرَاتَيْل، هي بعض القرى المحيطة بالمدن.

وشكا الدكستسور طه من عسدم تصليم الارشسيف الاسرائيلي القديم المتعلق بالخرائط والمواقع الاترية اذ تشرف دائرته على ٦٠٠ سوقع اثري. منها ١٥٠٠ موقع رئيسي، ولم يتم حتى الأنَّ العمل في مشروع يتكلف ٧٠٠ ألف دولار لاجراء مسح شامل للمواقع الاترية. وعبر النكتور طه عن عدم رضاه عن عمل الدوائر المختلفة بالوزارة التي لا تعمل ما فيه الكفاية من النرويج للسياحة الفلسطينية ونجم عن بخول بعدل التنافس مع وزارة السياحة الفلسطينية.

الوزير غير مؤهل علميأ

الى نلك عزا السيد قاسم عبدالهادي، المدير العام للعلاقات العامة في الوزارة، النواقص الموجودة في وزارته الى غياب الهيكلية الادارية، وغياب المسمياتُ الوظيفية، وغياب التقسيم العملي، والغياب الكلي للمُوازنة والمبرانية. بالأضافة الَّي غياب الوزيرَّ وانشغاله بقضايا بلدية بيت لحم ووصفه بأنه دغير مؤدل علميا للقيام بمهمات وزارة عصريةم وكشف عبدالهادي النقاب عن تلقي وزارته لمبالغ

مالية لاترال في بنوك أوروبية. وقدم شرحاً عن هذه المبالغ كالأ-تي: * منظمة اليونسكو قدمت مبلغ ٣٠٠ آلف دولار للتحضير لهرجانات بيت لحم بمناسبة النكرى

الياس قريج. (رويتر)

الألفية الثانية للمسيح والمعروفة باسم ربيت لحم لوزارة السياحة. لثقافية القلب * ٣٠٠ ألف بُولَار قُنمت لبرنامج ادارة الشواطئ

وتطوير السياحة الفلسطينية. للوزارة كمنحة.

ثم تساعل قائلاً وأين نهبت هذه الأموال؟! مـ العرب في القنس، بأن العلاقة بين نقابته ووزارة

عن قيمة التحب

الموجودات والاصول الثابتة.

۲- زیادة راس الحال بند و ۷۰

بليون ليرة وهو موزع على ليون مصرف لبنان بقيمة ٦، ٣٤ مليون لولار

وه,٣ مليون دولار قيمة الضرائب الى

وزارة المال نتيجة اعددة تقويم الموجودات والاصول الثابتة وه ملايين

وقال سكينة رأسوء الحظالم يكتمل

النصباب الذي يفترض ان يؤمن ثلثي

عدد المساهمين (١١,٢٠٠ مليون سهم)

وارجئت الجلسة الى موعد لاحق يحدد

في حينه، واضاف الآيخفي أن هذه

التِّلسة غير العادية تتعلق برِّيادة راس

مأل الشركة ويتطلب هذا اللوهبوع

بولار حاجات مالية ملحة للشركة.

* البنك النولى قنم ٧٠٠ ألف نولار كميرانية * ٧٣٠ ألف بولار قُنمت لبرنامج ادارة المصابر

•• ٤ ألف بولار قدمتها الحكومة الاسبائية لدءه ألفُ بولار قدمتُها الحكومة اليابانية

السيد زهير العمد، صاحب مشروع القرية السياحية في منينة اريحا، انحى باللائمة على الوزارة لعدم توفيرها البنى التحتية اللازمة لإقامة مشاريع سياحية كمشروعه، مثل شبكات المياه والكهرباء، والهواتف والصرف الصحي، في حين نَكر السيد ساري الربضي، تقيب أدلاء ألسياحة

النواقص في للجال السياحي.

وقال وتمضي اسابيع كاملة من دون ان يدخل

واثهم أنطون مستكيل، صباحب مسحل تحف سياحية (سنتواري) وزارة السياحة بانها ،تحتك الأقواج السياحية، وتقوم بتجارة خاصة من خلال ارسال الافواج السياحية الى محلات ،محددة، تتبع لكاتب سياحية خاصة بملكها من لا يعرفون أصول المهنة، حيث يبيعون قطعاً وتحفاً سياحية مستوردة عن اوروبا، بدل عرضهم للانتاج الفلسطيني المحلي وتسجيعه،. أما جورج بعبول، وهو الأخر صاحب محل فاتهم بعض الادلاء بتقاضى عمولة تبلغ نحو ٣٠ في للنَّهُ مِن ثمن المُشتريات، مِن اصحاب محلات لبيع التحف مما يتسبب في انخفاض، أو حتى انعدام المبيعات في تلك المصلات التي لا تنفع مثل هذه العمولة.

السياحة مقطوعة على رغم مصاولاته العديدة

وتقديم التقاربيس التي تم رفعها للوزارة صول

ويستنتج الريضي من ذلك دان عـمل الوزارة

محلاتنا سأئح وأحدم

🗖 ىبى - دالحياة:

■ قال رئيس اللجنة التاسيسية لـ ابنك فلسطين الدولي، (تحت التاسيس) عصام أبو عيسى أن المصرف الذي بدأ الأستبوع الماضي عملية اكتتاب عام في اسهمه لم يتمكنّ من عُرض اسهمه للَّاكثتاب العام في الأردن حيث يقيم عدد كبير جداً من

٢,١ مليون دولار حصيلة الاسبوع الاول

من الافراد والمؤسسات اكتتبوا بنحو

٧,٥ مليون دينار (٨,٢ مليون دولار) اي

ما يعادل ٤٠ في المنة من راس مال

المصرف وعرضت اللجنة التأسيسيا

للمحصرف ٦٠ في المئسة من استهم

للاكتتاب العام على المواطنين العرب

وكذلك على المؤسسات بالشروط نفسها

حيث يدفع المكتتب ٥٠ في المئة من

القيمة الاسمية المكتتب يها أضافة الى

مصاريف التأسيس. واشترط النظام

الاساسى ان يتم تسديد باقى القيمة في

وقت لاحق حسبما يقرره مجلس الادارة الإول الذي سينتخب المساهمون.

وحديث اللجنة فترة الاكتتاب بالإسهم

به 20 يوماً تنتهى في ٣٣ الشَّهر المقبلُ في حين يشترط النظام الإساسي أن

يكون الحد الادنى للاكتتاب بمئة سهم للمكتتب الواحد والحد الاعلى ١٧٥ الف

سهم، وقالت في حال زيادة عند الاسهم

المكتستب بهسا على العسدد المطروح

للاكتتاب العام تتم عملية التخصيص

بموجب القانون، واجازت لأكشر من

شبخص الاشتراك في الطلب الواحد

للاكتتاب في الاسهم الطروحة على ان

التأسيسية بخلت في مفاوضات مع

«كومرشال بنك» الالماني يهدف التعاون الشنترك في حين ستدخل قريباً في

مفاوضات مماثلة مع «سيتي بنك»

الاميركي وعند من المصارف العالمية

للغسرض ذاته. واشسار الى ان المقسر

الرئيسي للمصرف سيكون في مدينة

وأشبار الى ان المصرف قيم طلباً

الى السلطات القطرية لافتتاح أول

مكتب تمثيل في الخيارج وحظي

بموافقة مبنئية في حين يهدف للصرف

الذى سيعقد اجتماعاً لجمعيته

العمومية الاولى في فلسطين بعد شبهر

من انهاء الإكتتاب ألى افتتاح عدد من

المكاتب التمثيلية في العالم كما يسعى

الى افتتاح عشرة فروع في مناطق

الحكم الذأتي.

البيرة حيث يتم حالياً تجهيز البنيء.

وقسال أبو عسيسسى دان اللجنة

يمثلهم تجاه الشركة شخص واحد.

وأبلغ أبو عيسى مؤتمراً صحافياً في دبي أن اللجنة التاسيسية للمصرف قدمت طلباً الى السلطات الأردنية للسماح بعرض الاسهم للاكتتاب العام لكن رد المصرف المركزي الأربني الذي تسلم الطلب كان سلب وقال وان الرد المذكور جاء على رغم وجود ودائع كبيرة للفلسطينيين في الجهاز المصرفي الأربني، وعلى رغم العلاقات الاقتصادية الواسعة بين مناطق السلطة الغلسطينية والأردنء. وأستبعد رئيس اللجئة التاسيسيا للمصرف أن يؤثر منع الأردن السماح له بعرض اسهمه هناك سلباً على

حصيلة عملية الاكتتاب، وقال رتمكن المصرف في الاسبوع الاول لعرض اسهمه من أستقطاب مئات للكنتبين من الافراد والشركات اكتتبوا حتى الأن بنحو ١٫٥ مليون سهم بقيمة بينار للسنهم الواحد (نصو ٢,١ مليون دولار)، واعتبر أن الحصيلة المنكورة مشجعة جداً نظراً الى طول الفترة للتبقية لاغلاق الاكتتاب المحسدة في ٢٣ تمورُ (يوليو) المقبل. ويبلغ رأس صال المصرف الذي جرى تسجيله الشهر الماضي في سبجل الشبركات المساهمة العامةً فيّ مدينة رام الله الفلسطينية ۱٤ مليون دينار (٢٠ مليون دولار)، تم تقسيمه الى ١٤ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها بيئار أردئي واحد للسهم دفع السياهمون منها • أ في اللبة من القيمة الإسمية اصافة الى ٢٠٥ في

المئة مصاريف تأسيس. وَبِلغَ عَنْد المؤسّسين ١٣٨ مؤسساً

الطاقة والثروة المعدنية، أن الاختيار وقع على الشركة الأميركية من بين ٣٤ شركة تقدمت بعروض لاقامة المصفاة. واضاف بعد توقيع الاتفاق مع فرانسيس كورتيثيثو رئيس الشركة الأميركية، أن هذه العروض حُصرت في ثُلاثةً كان عرض الشركة الإميركية

الأمسركي في الأردن ويسلي ايضان، والمستشار الأقتصادي والتجاري في السفارة الأميركية غاري غرابو.

يتسجيل نفسها كشركة اربنية في وزارة الصناعة والتجارة براسمال مقداره ۷۰۰ مليون دولار. وستقوم هذه الشركة باقامة

القنصيوى الَّتي تبلغ ٢٥٠ الَّف برمُـيل وسوف تحصل الحكومة على ٣٠ سنتاً عن كل برمسيل، مسا يعني

تظل الى نحو ٢٠ مليون دولار، سنوياً تستحق فور بدء تشغيل المصفاة. سيدر على الأردن عوائد مالية مباشرة وغير مباشرة ربما وصلت الى ٢٠٠ مليون دولار سينوياً، وسيوفر يضلا

دولار سنوياً، فضيلاً عن توليد الطاقة

■ فعارَت «الشعركية القعابضية الأميركية، CHA بعقد اقامة مصفاة للبترول في مدينة العقبة الجنوبية بكلفة اجمالية مقدارها ٢,٥ بليون egg.

وأقضلهاء

وحضر التوقيع الذي تم في وزارة الطاقة والثروة العدنية السفير وبدوجب الاتفاق الموقع بين الجانبين ستقوم الشركة الأميركية

صفاة البترول وادارتها لتبدأ في مطلع العنام ٢٠٠٠ العيمل بطاقتها

الحصول على نُحو ٣٠ مليون بولار سنوياً، فضلاً عن لجرة الأرض التي ستقام عليها المصفاة التي تبلغ مساحتها كيلومترين مربعين، والتي

وقيال الوزير الدباس ان المسروع مباشراً يراوح بين ٥٠ و٥٥ مليون

الجمعية العمومية غيرالعادية تأجلت الى موعدلاحق

توشه وزيادة رأس مال الشركة من

🖪 اعلن رئيس مجلس ادارة شيركة انترا للاستثمار، مصفوظ سكينة ان الشركة تحولت من شفير الافلاس الي شركة نظيفة تساوي ٢٠٠ مليون دولار بعد اعادة التقويم. واعلن ارجاء الجمعية العمومية

غير للعابية التي كانت مقررة ظهر امس الى موعد لاحق يحدد في حينه. وكسائت «انتسرا» بعت الى عسقسد جمعية عمومية عابية في الماشرة صباح امس والى جلسة اخرى عابية أ في الصادية عشيرة لمناقشية تقريري سجلس الأدارة العسام والخساص عن اعمال الشركة للعامين ١٩٩٢ و١٩٩٤ ومناقشة تقريري مفوضي للراقبة العام والخاصُ علَى البِيانات الْمَالَية للشركة لِلعامِين ١٩٩٣ و١٩٩٤ وابراء

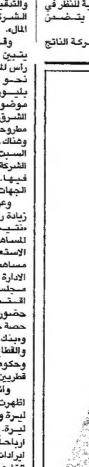
نمة رئيس مجلس الادارة واعضائه. وبعت الشبركة المستاهمين الى جمعية عمومية غير عابية في الثانية عَشَرةً ظهر امس للبَّحثُ والتُّداول في الموافقة على نتيجة اعادة تقويم الموجودات الثابتة في الشركة في ضوء

للزيادات المنكورة اعلام

التقرير الذي اعدته شركة سيلويت اند

۲۸۰ مليون ليسرة لينانية الى ۲۸۰ بليون ليحرة لبنانيحة بضم مبلغ ٢٧٩,٧٢٠ بليون ليرة لبنانية من اصل الاحتياط المكون من قيمة التحسين الطارئ على عناصر الموجودات الثابتة. الى رأس المال ورفع القيمة الاسمية للسهم الواحد الحالي من ٢٥ ليرة الي ٢٥ إلف ليرة، وزيادة رأس مال الشركة نقداً بقيمة سبعين بليون ليرة لبنانية، بإصدار ٨,٨ مليون سهم قيمة السهم الولحد ٢٠ الف ليرة، والتغويض الي مجلس الادارة صلاحيات تصقيق الزيادة المنكورة وتحديد شروطها لا سيما منها شروط الاكتتاب بالاسهم الجديدة وتحريرها، وتعديل للانتين ٥ و٦ من نظام الشركة الاساسي نتيجة ويعد ارفضاض الجلستين العاديَّتِينَ لم تَنْعقد الجِلسة غير العادبَّة لعدم اكتمال النصاب وقال سكينة بعدها ان الشركة وجهت دعوة الى عقد جمعية عمومية غير عادية للنظر في زيادة راس مال الشركة يتضمن

-١- زيادة راس مال الشركة الناتج



مزيداً من البحث والتنقيق، ويعود عدم لكتمال النصاب الى اسباب اقتصابية صرف من دون أي اعتبار أحر وتساؤل الساهم نفسه، إذا زايت مساهمتي، هل هناك منفعة سايية؛ واسسان عيم اكتمال النصاب تعود الى البحث والتدقيق والتبصر في ما ستؤول اليه الشركة في حال اقرار زيادة رأس وقال امن كلال جدول الاعسال يتبين أن البحث يقتصر على زيادة رأس لغال بقيمة التحسين تقريباً أي نحبو ٢٠٠ مليون دولار، وبريادة ٧٠ بليون ليرة و لفت سكينة الى ان موضوع زيادة رأس مال شركة طيران الشيرق الاوسط وميسل ايست، لم يكن مطروحاً للبحث في الجمعية العمومية، وهناك جمعية عمومية للميدل ايست السبت مخصصة لزيادة راس مال الشركة وسنرى ما سيقرره الساهمون فيها. وسنستمر في التفاوض مع الجهات المعنية لاتخاذ القرار المناسب. وعن مساهمة الإطراف العرب في زيادةٌ رأس مبال وانشراء، قبال سكينةٌ نتيجية المفاوضات التي تمت مع للساهمين العرب وجنت أن لديهم كل الإستعداد للعودة الى انترا ومراقبة ساهمتهم بعدما اطمأن المساهم الي الادارة الحالية والاعمال الثي قام بها سجلسها ولم يعد هناك أي سبب اقتصادي أو مالي يحدول دون حضورهم ومشاركتهم، ويشار الى ان حصة حكومة الكويت تمثل ١٩ في المثة وبنك الكويت الوطني، ٤ في المُئَــة والقطاع الخاص الكويتي ٩٠٥ في المُئَــة وحكومة قطر ٣٠٢٥ في المُئَة وافراد قطريين ١ في المئة. وأشار سكينة الى أن نتائج ١٩٩٣

اظهرت خسائر قيمتها ١,٤٥٠ بليون ليرة وبلغت عام ١٩٩٢ نصو ٧ بالبين ليرة وحققة فن دانترا، عام ١٩٩٤ ارياحاً بلغت ٣ بلايين ليرة ناتجة من ليرادات تسوية اوضاع الشركات التَّابِعة بعد بمجها في باريس. وتوقع تحقيق نتائج ايجابية عام ١٩٩٥. وتحدث سكينة عن أن «الشركة انتظت من شقير الأفلاس الى شركة نظيفة تساوي ٢٠٠ مليون دولار بعد



فنادقنا المميّزة توفّر لك الأجواء المناسبة والخدمات الملائمة لتشرف على حسن سير أعمالك مهما اختلفت طبيعتها: كتابة خطاب هامّ للغاية. إنهاء أحد المشاريع الضخمة أو حتى الترفيه والاستجمام. أنت إذا سوف تحقّق بضيافتنا كلّ ما تتطلّع إليه بمنتهى السهولة... فشعارنا الدائم في ماريوت هو:

الله الماحة التامّة لأهدافك العامّة.

HOTELS • RESORTS • SUITES

للمجز في أكثر من ٢٠٠ نشق في ٢٧ بلنا حول العالم، يُرجى الاتُمسال بالرقم الميّاني: المملكة للعربية السعودية ١٨٠٠/٠. الرّمارك العربية المتّمدة ١٢١ -٨٠٠، الكويت ١٨٨٠ -٨٠، قطر ١١٧٧ - ٠٨٠٠، سرويا ١٨٥٠، ابتنان ١٨٥١ ١٠٠، مصر ٢٠٠ - ١٥ ٢٠٠٠. البعرين ١٨٠ - ٨٠٠ الأردن ٢٥٧ ٢٥٦ - **، عمان ٢٩٥ ٩٧١. ه في حال توافر شيعة ATAT (SADirect 800 Service وتُصل بنا على الرقم ٢٢٦٦٢٦ - ٠٠ رقم معلى

عمّان، بيروت، القاهرة، دبي، الغردقه، إسلام أباد، كراتشي، جدّة، الرياض، شرم الشيخ.

وزيرالقوى العاملة والتشغيل المصري لـ الحياة : •

صرف ۲۹۰ مليون دولار للمصريين المتضررين من حرب الخليج

🛘 القاهرة - من جابر القرموطي:

■ قال وزير القوى العاملة والتشفيل المصري احمد العماوي أن لجنة التعويضات التابعة للاسم المتحدة قررت صبرف ٢٩٠ مليون دولار خيلال النصف الشائي من السنة الجسارية من صندوق الامم المتحسدة للتعبويضات الى المصريين المتسف رين من حرب الخليج من اصحاب الاستعمارة (١) الخياصة بالتعويض عن المغادرات الاضطرارية والاستمارة (حـ) الخاصة بالتعويض عن الخسسائر والمستلكات حـتى ١٠٠ الف دولار كحبراء من تعويضات المصريين المتضررين من حرب الخليج وفي ضوء التفاهم الذي وقع اخيرا بين العراق والادم المتحدة «النفط

واضاف العماوي في حديث الى «الحياة، عقب عوبته من جِنْيف واشتراكه في الدورة ٨٣ لمؤتمر العمل الدولي، أنه لتَعْق مع كارلوس الزامورا السكرتير التنفيذي للجنة الامم المتحدة للتعويضات على تحويل المبالغ الى محسر على معتين الاولى في تشرين الاول (اكتوبر) والثانية في كانون الاول (بيسمبر) من السنة الجارية لتكون مصر ثاني بولة بعد الكويت تصرف التعويضات الى مواطنيها. وسيس من التعويضات نحو مليون مصري غادروا العراق والكويت خلال الفترة من ٣ أب (اغسطس) ١٩٩٠ وحتى اذار (مارس)

وأكد العماوي أن لجنة التعويضات وأفقت حتى الآن على اكثر من ٨٠ فيّ اللَّهُ من اجماليّ المطالبات التي قدمتها منصسر الى اللجنة وبلغت ٣٢٧، أ مليون تتسوزع على الاستمارات (١) للمغادرة الاضطرارية و(ب) للتعويض من الاصابة والوفاة و(جـ) و(د) للتحويض عن خـسائر في المطكات بين ١٠٠ ألف واكثر.

ولفت الى أن مصر كَانتَ من اوائل الدول التي اعتمدت اللجنة مطالبها لالتزامها القواعد المنوط اتباعها من حيث المستندات والمعلومات وتاريخ تقديم الطلبات. وأعرب عن أمله أن تستّمر التّحسن في العبلاقات بين العراق والامم المتحدة للالتزام بتطبيق اتفأق النفط مقابل الغذاء وتلاشى الخلافات التي نشبت بينهما أخيرا في شأن التَّفْتَيْشُ عَلَى بِعضَ مَنْسَاتُ الْعُراقَ، إِذْ أَنْ آيُ خُلاَفٌ قَد

يؤدي الى تلخر مبرف التعويضات للمصربين من صندوق

الامم المتحدة الذي يصول بنصو ١٠٢ بليون دولار كل عام نتيجُة بيع جِرَّء منَّ الَّنفُطُ الْعِراقيِّ. واشار الى ان اللجِنة الدولية للتعويضات ستناقش خلال النصف الثاني من السنة الجارية امكان الموافقة على

طلب مصر مدّ المهلة الخاصة بالانتهاء من صرف تعويضات التضررين المصريين اصحاب الاستعارة (ب) التي سبق ان اعتمدتها اللجنة، ثلاثة اشهر اخرى لتنتهى في ايلول (سبتمبر) المقبل بدلا من نهاية حزيران (يونيو) الجاّري، اذ ان هناك ٤٠ متضررا حولت تعويضاتهم من صندوق الامم المتحدة الى البنك المركزي المصري ولم يتقدموا الى الآن وفي ما يتعلق بمستحقات العمالة المصرية وتحويلاتها التي كأنت تعمل في الكويت والعراق قبل حرب الخليج

اوضَّح العصاوي انه اتفق مع السكرتير التنفيدي للامم المتحدة على ان تعيد لجنة التعويضات النظر في صرف تلك الستحقات التي تبلغ اكثر من ٥٠٠ مليون دو لأر بحيث يتم ذلك إمنا عن طريق مصبارف الرافنين والرشيد والعنزيي الافريقي في القاهرة بعد رفع الحظر عن الاموال العراقية المجمدة في المصارف أو عن طريق صندوق تعويضات الأمم المتحدة، على أن يتخذ قرار نهائي في شانها مطلع تشرين الأول (اكتوبر) المقبل في ضوء الاتصالات التي تجريها الامم المتحدة مع العراق.

واوضح انه لم يجر اي اتصالات رسمية مع مسؤولين عراقيين في شان مستحقات لو تحويلات العمالة المصرية أذ ان الأمر متروك للجنة تعويضات الأمم المتحدة. ولفت الى أن الاتصالات غير الحكومية عن طريق اتحاد

العمال او المنظمات الشعبية الأخرى مستمرة على الصعيد الثنائي خصوصا بعد استعداد اتحاد عمال العراق مناقشة مستحقات المصريين مع اتحاد عمال مصر الذي رار بغداد الشهر الماضي شرط رفع الحظر المغروض عليها وكشف المصاوي أنه وقُع اتفاقا مع منظمة العمل الدولية في شأن تعرَّبُّرُ التَّعَّاوِّنِ المُشترِكِ فِي مِهَال حماية

حقوق الطفل عموما والاطفال العاملين خصوصا. وتهدف الى توفير الظروف الاجتماعية للطفل العامل وبعم قنرات مصر الفنية في هذا المجال على ان تصند المساهمة المالية لهذه المشاريع من خلال اتصالات تنائية بين مسؤولين في الوزارة ومكتب العمل الدولي في القاهرة.

ابو ظبي من شفيق الاسدي:

ارتفعت الموارثة المجمعة للمصارف التجارية في دولة الامارات في نهاية العام الماضي الي ١٨١ يليون درهم (نصو ٥٠ بليون بولار) مقابل ١٧١ بليسون درهم عسام ١٩٩٤ و١٦١ بليسون درهم عسام ١٩٩٣، وارتفسعت تفقات الجكومية الاتصانية العبام الماضي الى نحسو ١٧,٢ بليسون درهم نصفها تقريباً للدفاع والأمن. وأكد مصرف الأمارات المركزي ان

على الحصص الأساسية في الائتمان وارتفع في قطاع التــجــارة من ٨, ٢٥ بليـون برهم الى ٧,٧٪ بليـون برهم ثم من ١٣٦٦ بليون درهم الي ١٤ بليون

برهم و٢. ١٥ بليون برهم خلال الفترة ذاتها. وحصلت القطاعات الانتاجية، وتشبمل قطاع الصناعية والمناجع والتعدين والزراعة وصييد الإسماك والكهرباء والخاز والماء عنى ائتصان

نصف نفقات الحكومة الاتحادية للدفاع والأمن

الامارات: الموازنة المجمعة للمصارف

ارتفعت الى ٥٠ بليون دولار

يلغ ٧,٤ بليسون درهم عسام ١٩٩٢ وارتفع الى ٨٠٧ بليسون درهم عسام ١٩٩٤ ثم الي ٤٠٠٠ بليسون درهم عمام ١٩٩٥. وأكد مصرف الأمارات المركزي ان ارتفاع الموارنة المجمعة للمصارف وتوسّع الائتــمـان الذي تقــدـــه الى الانشطة الاقتـصبادية كــانا نتــيـجــة لارتفاع رأس مالها من ١٧,٦ بليون درهم عام ۱۹۹۳ الى ۱۹٫۳ بليون درهم عام ۱۹۹۶ ثم الی ۲۱٫۲ بلیون درهم .1990 ale

ويعود هذا التطور الى ارتفاع فى

حملة الودائع لدى المصارف التجارية العاملة في الاصارات (حسب التوع والعسملة) من ١٣,٧ الى ١٩ ثم الى ٤, ٧٦ بليسون ترهم على التسوالي، وارتفعت الودائع (حسب القطاع) من ٦, ٧٧ الى ٣, ٨٠ و ٩٠ بليون درهم على التوالي خُلال الفَترة تَفْسَها. وارتفعت الودائع النقيدية، وهي

تضم ودائع تحت الطلب بالعسملة المحلية وشيكات مصرفية من ١٣,٣ الى ١٢,٩ و٢,١٤ بليسون درهم على التـوالي، وارتفعت الودائع شــ النقنية، وتضم ودائع لأجل بالعملة المحلية وودائع توفير بالعملة المحلية وتامينات نقيبة بالعملة المجلسة وودائع اخرى بالعملات الاجنبية من ۴٫۰۰ آلی ۵۰ ثم الی ۲۱ بلین درهم على النوالي خلال الاعوام ١٣ و١٤

وانخفضت ودائع الحكومة لدى

🛘 صنعاء – - «الحياة»:

■ طلبت السلطات السعندية من

المجسسمع الدولى تقسديم العسون

والمساعدة لتخفيف الاضرار الناجمة

عن سيول وانطار غريرة اجتاحت

محافظات شبوة ومارب وحضرموت

وقال السيد احمد سالم الجياء

وزير الزراعسة والموارد المائيسة وان

وريس سود المسائر القطاع الزراعي والحيواني كانت فادحة فضلاً عن تهدم مذات

المنازل ومقتل ٨٧ شخصناً على

اللجنة الوزارية الكلفة متابعة

الافسرار وحنصيها والعنطل على

معالجتها ان تعلن الأرقام النهائية

لحجم الخسائر خلال ثلاتة ابام بعد

انتباء اعمال الاسم المتحدة في صنعاء

لمناسبة اليوم العالمي لمكافحة التصحر

والصفاف حضره ممتلون عز الامم

لمكافحة التصحر وتحسي التربة

والحفاظ على الغابات والتنوع

البيولوجي وتتبيت الكثبان الرملية

وحصاية صحصاس المياه ورحب

بمساعدة الدول الشقيقة والصبيقة

والمنظسات الدولية للتعاور مع اليمز

وقال وهناك مشروع لحماية البيئة

المتحدة ومنظمة الفاو.

فى هذا للصّمار.

وتوقع الجبلي وهو احد اعضاء

والجوف خلال الأيام الماضية.

الأقل.

المصارف من ١٤,٨ الي ١٢,٥ بليون

يرهم ثم عسايت وارتفعت الى ١٥.٢

واكد مصرف الإمارات المركزي أن

المصارف الوطنية تستحوذ على معظم

الانشطة المالية والاقتصانية وأرتفعت

الموازنة المجمعة لهذه للصارف من

١٢١,٢ الى ١٢٩ شم الى ١٣١ بليسون

ىرھم في نهاية ١٩٩٥ وينسية ٧٤ في

المُنَـةُ مِنْ اجِمَالِي المُوازِّنَةُ الْمَجَمَعَةُ

للمصارف التجارية في الإمارات. ويلفت الوازنة المجمعة للمصارف

التجارية الاجتبية في الامارات نحو ٤٠ بليون درهم عام ١٩٩٣ وارتضعت

الى ٤٣ بليون درهم عام ١٩٩٤ ثم الى

واكد البنك المركزي تحسن سعر

مسرف درهم الإمسارات امسام مسعظم

العملات العالمية الرئيسية ولم يشهد

تغييرا يذكر امام عملات دول مجلس

وكشف مصرف الامارات المركزي

ان نفقات الحكومة الإتحابية ارتفعت

من ۱۵٬۸۹۰ بليسون الي ۱۵٬۸۹۰

و٨٠/١ بليون درهم بين الاعوام ١٩٩٣

و١٩٩٥ على التوالي، وبلغت قيمة

النفقات الجارية ١٤,٩٧٣ بليون

و١٥,١٥٤ بليسون و١٧,٢٥٧ بليسون

برهم على التوالي، وبلغت النققات الإنمائية خالل القترة المنكورة ٥٩٥

و٢٣٤ و٣٤٥ مليون درهم بين الاعوام

٩٣ و١٩٩٥ على التوالي. كما كشف

المصرف أن نصوره في المئة من

المساريف الجارية للحكومة الاتحابية

العبام الماضي كبائت لقوات النفاع

والداخُلية وقيمتها نحو ٨,٠٦٤ بليونَ

في تهامة وأخر لصادر المياه في

صنعاء وعدن ونمار بمعونة هولتنية

الصَّدِراوِيُّ على سَسَاحة شاسَعة من اراضيه فضلاً عن غيباب الغابات

واهدار مصادر المياه. ويأمل الجبلي

ان تساهم برامج الدولة وخططهماً

للأمم المتحدة «إن المنظمات العاملة في

اليمن ستوجه نداء عالميا للتخفيف من

حدّة الحسائر الناجمة عن السيول

لكن ذلك يحتاج طلباً رسمياً من

«الحباة» أن برنامج الامم المتحدة

الانمائي قسدم ٥٠ الف دولار لاعسادة

تأهيل فنوات المياه والمجساري في

مأرب إثر سيول اجتاحتها قبل

بالشعاور مع الصندوق الدولي للبيئة سينفذ مشروعاً بكلفة تراوح بين ١٠

و١٥ طيون دولار اعتباراً من تصور

(يولنيو) القبل ادعم خطط العماء

البينية في البين في مجالات مسح

التنوع البيولوجي في البحر الأحمر

وشليج عدن ودعم التنمية الاجتماعية

والاقتصابية في سقطرة ومكافحة

والانكماس. وازدادت المنافسة بظهور

أحواض جديدة للاصلاح في عدد من

المواقع، كما استمر الضغط الحاد على

الأسسعسار ولم يرتفع الطلب على

الإصلاح إلا بصورة معتملة.

العاطة في نطاق حماية البيثة.

التحصص وتطوير الكواس اليعنية

وقسالءان البسرنامج الانمائي

واوضح بوشر في تصريحات الى

وقال اوندريوشير المسثل المقيم

الحدُّ من التصحر سنة ٢٠١٠.

ويعانى اليمن من مخاطر الزحف

قدرها ٥ ملايين دولاره.

الحكومة اليعنية.

شئورين.

اليمن يطلب المساعدة

للتخفيف من اثار السيول

نحو ٤٨ بليون درهم عام ١٩٩٥.

التعاون لدول الخليج العرسة.

بليون درهم عام ١٩٩٥.

ZIA ST رئيس صندوق النقد العربي يصل الى بيروت اليوم

AL HAYAT TUESDAY 18, JUNE, 1996 ISSUE NO 12167

 بيروت - «الحياة»: يصل الى بيروت اليوم رئيس مجلس الادارة المدير العام لصندوق النقد ريس مجس الداره الدرس المعلق الداره الدرس الداره الدرس العربي جاسم المناعي الدرس وتأتي زيارة المناعي وَتَأْتَى زِيارَةَ المُناعَى الذي يشغل عنصب رئيس برنامج التجارة العربية البينية، بناء على دعوة وجهها

اليه ممسرف لبنان. وللزيارة اكثر من هدف، فهي من ناحية للأطلاع على الأوضاع المالية والنقدية والاقتصادية عموماً في لبنان وتبادل المطومات في شأن التعاون النقدي العربي وتطور عمل اسواق المال في لبنان والنطقة، ومن ناحية اخرى للبحث مع الجهات الرسمية المعنية ومع حاكمية مصرف لبنان والقطاع الخاص المسرقي والتجاري في طريقة تعزيز واستفادة لبنان من عمليات التعويل التجاري التي يقوم بها برنامج التجارة العربية في اطار مهمته لتنشيط حركة التبادل التجاري بين الدول العربية.

اليابان تتعهد باقراض لبنان ١١٩ مليون دولار

● طوكيو - رويتر - قال رئيس الوزراء الياباني ريوتارو هاشيموتو امس الاثنين أن اليابان ستقدم نحو ١٣ بليون بن (١١٩ ملَّيون دولار) في مسورة قروض الى لبنان. وقال مسؤول في وزارة الخارجية اليابانية أن هاشيموتو تعهد بتقديم التروض خلال اجتماع مع رئيس الورراء اللبناني الزائر رفيق الحريري. وأضاف دان القروض ستخصص اساساً القامة شبكات للمياه والصرف

مصر تطرح أذون خزينة بأجل قيمتها ٩٠٠ مليون جنيه

 ●القاهرة - رويتر - اعلنت الخزينة المصرية أمس الاثنين عن فتح بأب قبول العطاءات لأنون خزينة بقيمة ٥٠٠ مليون جنيه لأجل ٩١ يوماً على ان تصدر في ٢٠ (يونيو) حزيران الجاري وتستحق في ١٩ ايلول (سبتمبر)

وتستحق يوم ٢٠ حزيران انون خزينة أجلها ٩١ يوماً بقيمة ١٩٦٠,٧٥٠ وكان متوسط العائد على اذون الخزينة في المزاد السابق ٢٦٠, ١٠ في

ويحق لمصارف وشركات التأمين وهيثاتها والشركات والأفراد التقدم بعطاءات اللبتك المركزي المصري حتى صباح ١٩ حزيران.

سورية تعلن مناقصة لشراء ٢٦ الفطن من السكر الأبيض والخام

• معشق - رويتر - قال متحدث باسم المؤسسة العامة للتجارة الخارجية للمواد الكيماوية والغذائية امس الاثنين ان ألمؤسسة اعلنت عن مناقصة عالمبة لشراء ١٣ الف طن من السكر الابيض و١٣ الف من السكر الخام. وقال المتحدث أن الكمية يجب أن تسلم في الفترة بين ١٥ أب (أغسطس) و١٥ ايلول (سبتمبر) المقبلين. وأشار الى أن المناقصة حددت العاشر من تموز (يوليو) المقبل موعداً اخيراً لتسلم عروض الاسعار.

اسهم الأمارات تسجل انخفاضاً طفيفاً

• دبي - رويتر - قال سماسرة أن مؤشر أسهم الامارات العربية المتحدة سجل انخفاضاً طفيفاً أمس الاثنين بتأثير تراجع سعر سهم واحد نتيجة المضاربات في حين ظلت أسعار الاسهم الباقية جميعاً على ما هي عليه في تعاملات خفيفة.

وبسجل مؤشر دينك ابو ظبي الوطني، ٣٤، ٢٣٢٠ نقطة بانخفاض ثلاث نقاط تقريباً عن مستوى الاحد الماضي الذي بلغ ٣٣٢٣ نقطة. وقال سماسرة ان الانخفاض نتج اساساً عن تراجع سعر سهم شركة بيي فلاستثمار في بمقدار نصف درهم السهم الواحد الى عشرة دراهم للسهم. وارجعوا هذا الهبوط في سعر السهم الى مضاريات جرت عليه هذا الشهر في سوق الاسهم غير الرسمية. لكنهم قللوا من شأن الانخفاض مشيرين الى أنَّ سعر السهم ما يزال يعادل ضعف قيمته المدفوعة وهي خمسة براهم.

سلطنة عمان تتعاقد معاستشاري لتطوير البورصة

 ويتر - قال رئيس بورصة مسقط امس الاثنين أن سلطنة عمان تعاقدت مع شركة «اندرسون، للاستشارات لتطوير سوق الاسهم التي مضى على انشائها سبعة اعوام والمخال نظام التعامل الألي فيها. وقال محمود الجرواني الرئيس التنفيذي للبورصة وبدانا المشروع الجديد لتحديث بورصتنا وأبرمنا الاتفاق مع اندرسون للاستشارات قبل بضعة أيام. وأضاف وان الشركة ستبدأ الثنفيذ في منتصف تموز (بوليو) المقبل. وتعد شركة واندرسون، للاستشارات من ابرز الشركات العالمية في مجال الادارة والتكنولوجيا وبلغت عائداتها أكثر من أربعة بالآيين دولار العام

بالكومبيوتر بما يلزمه من برامج واجهزة. وقال دان المشروع الذي يعتد لعامين يشمل ادخال نظام التعامل الالكتروني ووضع قاعدة بيانات ونظام للمتابعة». وتعمل البورصة حالياً بنظام النداء الشفوي وهناك ٨٨ شركة مسجلة فيها يبلغ مجموع رؤوس اموالها نحو ٢٠١ بليون ريال عماني (٢٠١ بليون رولار).

ولم يفصح الجرواني عن قيمة عقد المشروع الذي يشمل تطوير نظام العمل

وقال الجرواني أن النظام الجديد سيعزز الثقة الاجنبية في السوق التي تعد اكثر اسواق الخليج انفناها. ويستثمر اجانب اموالهم حالياً في ١٢ شركة مسجلة في السوق.

ادنوك تعرض سعرانهانيا للنفتا بعلاوة ١٠٠٠ كدولار

• طوكيو - رويتر - قال تجار امس الاثنين ان شركة ، بنرول ابو ظبي الوطنية (النوك) أخطرت المشترين المحتملين للنفتا في شرق أسبا بأنها ستخفض سعرها المعروض للشحنات بواقع ٢٠ سنتا ليصل الى متوسط اسعار خامات الشرق الأوسط زائداً ٨٠، ٦ يولار. وذكروا أن "النوك" وصفت السعر الجديد بأنه «السعر النهائي وأفضل سعر، مما يوحي بأن العرض قد لا يكون قابلاً للمساوسة. وقال لحد تجار النافتا ولا اعتقد أن هناك امكانات لخفض السعر اكثر من

وقال التجار «أن من المرجح أن يقرر المستوردون في اليابان وكوريا الجنوبية ما أذا كانوا سيقبلون العرض أم لا بعد مناقشته مع بعضهم البعض ومع المستهلكين النهائيين.

السعودية تفتتح مصنعا للبوليستر

 ببي - رويتر - قالت وكالة الانباه السعوبية، أن «الشركة العربية للإلياف الصناعية (أبو رشد) ستفتتح مصنعاً للبوليستر السبت القبل. ودابن رشده جزء من الشركة السعودية للصناعات الاساسية (سابك) وهي تستهدف أنتاج ١٤٠ الف طن من البوليستر سنويا من مصنعها في ينبع وقالت وسايك، في حزيران (يونيو) عام ١٩٩٥ انها تعتزم تحويل دابن رشده الى شركة سعودية مساممة

السودان؛ اتحاد نقابات العمال يجدد رفضه لقزار زيادة اسعار المواد البترولية

● الخرطوم - «الحياة» -جدد اتحاد نقابات العمال السوداني تعسكه بالغاء قرار كانت الحكومة السودانية اصدرته الاسبوع الماضي قضى بريادة استعار المواد البترولية بنسب ثراوح بين ٧٤ في المنة و٦٠ في المنة وغال هاشم احمد البشير ناتب الامين العام للاتحاد في تصريحات وقال هاسم حمد البسير مات المساوية المس الوقود. لكنه أضاف أن الاتحاد يتمسك بقراره الرافض لهذه الزيادات وينتخار من البرلمان أن يبت في أمرها بالتراجع عنها. وأشار الى أن الاتحاد يعد دراسة عن أثار هذه الزيادات على سخول العاملين وعلى تصاعد نسب التضخم في البلاد.

عمليات المصارف التجارية اتجهت الى تمويل المشاريع المحلية وتوفير الائت مان اللازم لها في مختلف القطاعات الأمر الذي يؤكد اندماجها في اقتصاد الامارات بشكل اوسع. وأشار الى ان قسمة الاثتمان والاستثمارات التي وظفتها المصارف التجارية ارتفعت من ٧٦ بليون درهم عسام ١٩٩٣ الى ٨٥ بليسون درهم عسام ١٩٩٤ و٩٣ يليون درهم عام ١٩٩٥. وكشف المصرف المركزي في نشرة

حصائية فصلية اصدرها أهس ان اجمالي الائتمان المصرفي الذي قدمته المصارف التجارية في الاسارات كان السقيمين فيها وبواقع ٧٥ و٨٤ و٢٧ بليون دولار خلال الاعوام ٩٣ و٤٤ و١٩٩٥ على التوالي.

وحصل قطاع التجارة والتشييد

الى ٤, ٣٠ بليون درهم خلال فتدرة المقارنة، وارتفع نصيب قطاع التشييد

الملكة وسا يتفق والعادات والثقاليد

وكان الجارالله ترأس وفد المملكة

الى المؤتمر وعسرض هناك التسجسرية

السعودية في توفير المسكن ألملائم

للصواطن في المدينة والضرية والعمل

على توزيع قرص العمل بين المحتمعين

الحضري والريقي بما يحد من مدى

من ناحية ثانية فارت شركة

الدهامي للتحارة والمقاولات، يعقد

صيانة شوارع وميابين شرق مبينة

الرياض الذي وقعه الوزير الجارالله

وتبلغ قيمة العقد الذي يستمر

ثلاث ستوات ١٥,٥ مليـــون ريال

ويتضمن صيانة وزفلتة ورصف هذه

اشوارع ومعالجة الحفر والهبوطات

فيها وصيانة ارصفتها واصلاحها.

في مكتبه مع المدير العام للشركة.

الهجرة الى المنن.

العربية والشريعة الاسلامية.

وزيرالشؤون البلدية والقروية في السعودية:

سعودة العمل عليها (اشخالها

بسعوديين) وظهور عاملين أسيويين

وغسيسرهم على هذه الميساسط يدل

السعوبيين النين استأجروها أصلاً.

وشند الوزير الجارالله على اهمية

اعطاء الفرصة للعسالة السعونية

وجدواها على المدى البعيد لصالح

الدولة والمواطنين بشكل عام وأخد

على البعض سعيهم الى الربح الوفير

بتشغبل العمالة الوافدة الرخيصة

وتغليبهم مصالحهم الذاتية على

يساعد على تنمية هذه الحدائق ويعنج فرصاً استشمارية جميدة للقطاع الخاص». 🕿 توقع وزير الشـــؤون البلدية ورفض الوزير في المقابل مبدا الاحتكار في سياسط الخصار في والقروية السعودية محمد الجارالله

العمل فيها لأكبر عدد معكن من واكد عدم مصانعته تولي شبركات زراعية ترويج منتجاتها في أسواق الخضار مباشرة واشترط عدم

أسواق الْحُضِّراوات المركزية في ألمنَّ

السعودية وعلل ذلك باتاحة أحرص

المباسط الصغيرة في حلقات الخضار

المصلحة الوطنية. من جهة ثانية أثنى الجارالله على تجاوزها الى تسويق منتجات الغير. المساركة السبعودية في موتمر وتشكل هذه المواضيع جانباً من اهتمامات العاملين في الحقل الزراعي المستوطنات البشرية الذي اختتم وتجارة تجزئة الخضار. الاسبوع الماضي في اسطنبول وقبال وتواجب تجسارة التسجيزئة في «ان الاشتراك الأبحابي للعملكة أدى الى تعديل في الوثائقُ التي انتهي

سياسة التخصيص تفيد التنمية

اليها المؤتمر بما يتلاعم مع مصالح انتقادات شنيدة بسبب تجاوزات نظام

تتعاون مع البنك الوطني العربي و ماكدونالد السعودية: جمعيةالاطفالالمعاقين تفوض مجلس الادارة حق استثمار ممتلكاتها

🗇 الرياض - والحياة:

🗌 الرياض – من مصطفى شهاب:

أن يؤدي أتجاه الحكومة السعودية

لى تخصيص بعض المؤسسات

العامة التي تنبرها الى تفعيل دور

القطاع الخسساص وان يعطي هذا

الاتجاه للقطاع فرصة أكبر لأظهار

بورهُ وكفاعته فَي تحمل اعباء التنمية

وقال الجاراللة في تصريحات

لصحافيين بعد توقيعه عقداً مع

احدى الشركات السعودية لصيانة

شوارع القسم الشرقى من العاصمة

السُعودية وإن اقدام الوزارة على ابرام

عقود تشغيل تجارية للحدائق العامة

مع بعض مؤسسات القطاع الخاص

الاقتصادية للسعوبية.

🛎 اقرت الجمعية العموسية للحمعية السعويية الخيرية لرعاية الأطفال المعاقين تعديل الفقرة الثالثة من المادة ٢١ في نظام هـ الأساسي وخولُ التعديل مجلس الادارة حق ببّع ممتلكات الجمعية وشراء غيرها وحق الاضافة والاستعاضة وكل ما يتعلق

كما أقرت الجمعية العمومية اختصان أسم الجمعية ليصبح مصمعية الأطفال المعاقين، وتوقع الأمير سلطان بن سلمان بن عبدالعزير رئيس جلس الأدارة ان تؤتى المساريع الاستثمارية التي تديرها ألجمعية لدعم نشباطأتها الخيرية ثمارها بعد ثلاث سنوات.

وقال الأمير سلطان خلال ترؤسه الاجتماع الصادي عشر للجمعية العمومية وان الجمعية انجزت توسيع مركن الرياض كما قطعت شوطاً في تشعيل مركز الجوف الذي تولت اخيراً أمور تشغيله،

أعصال إنشاء مركزها في مكة المكرمة بدأت بالفسعل في حين تُمت اخسيسراً ترسية مركزها في مدينة جدة م

أعقاب الاجتماع وان مشروعاً لمركز جديد في المدينة المنورة بتم تصميمه وسيتم طرحه في مناقصة بعد الانتهاء من أعصال التصاميم، كما ستتولى الجمعية طرحه في حفل خيري لجمع التبرعات اللازمة لإنشبائه في المنينة المنورة بعسد تلقي عسروض واكد رئيس مجلس ادارة الجمعية

اهتصامها بعد خدماتها الى المناطق السعودية كافة ولفت في الوقت ذاته الى ان النبرعات التي تتأهَّاها لا تكفي لسداد نفقاتها كاملة وقال دان الجمعية تعاني من عجز تعمل من خلال برامج مختلفة لتغطيته وتأمين مصادر بخل ثابتة لها، وفي هذا الاطار ذكر الأمير سلطان

ان الجمعية تواصل تعاونها مع لنيوان الضيمة المنية والفريق على

وأضاف، في معرض حديثه عن و «البنك العربي الوطني، الذي يقتطع التوسعات الكبيرة لانشطتها، «ان ويالأ من كل عملية صرف من مكاثنه الْأَلْيَة، كُمَا انْهَا وقَعْتِ اتْفَاقاً نَعَاوِنَ مَعَ شركبة واعصال الرياض العبالمية للأغنية، التي تدير مطاعم ماكدونالد، في السعوبيَّة الى جانب برنامج آخر وقال في تصرّب أت صحافية في للتعاون مع محطتى تلفريون وإذاعة

وشكر في هذا المصال جسيع الجهات التي تساند الجمعية، وأشار الى أنها تتلقّي تبرعات عينية ومانية سنوية من الحكومة السعوبية كما تريها مساعدات مِن رعاية الشباب التي تخصص جرءاً من ربع المباريات

العام الماضي ٤,٤٤ مليون ريال بريادة ٢, ٥ مليون ريال على أيراداتها عام ١٩٩٤ التي بلغت ٢٩,٢ مليون ريال. وكائت مجمعية الأطفال المعاقين كرعت خلال اجتماع جمعيتها العمومية سبع شخصيات سعوبية هي: عحمد العلى الفاير الرئيس العام

.M.B.C وكانت ايرادات الجمعية بلغت التسهيلات.

وأكد الأمير سلطان في هذا الصند على أشمية العمل القطوعي لتطوير أداء الجمعية وتوسيع داثرة خدماتها، وأشار الى انها تسعى الى زيادة

وعبدالعزيز العجلان وكيل وزأرة المشؤون الآجت ماعية والدكتور خليل كردى مستشار ومجموعة الموارد، عنضو مجلس ادارة ، البنك السعودي - الأميركي، والدكتور فهد العبرابي الصارثي عنضو صجلس الشوري السعودي والتكتور احصد الجارالله اخصائي أمراض الاعصاب في مسست شمقي الملك في حصل

الشساعسر وزير الاعسلام السسابق

التَّحْصِصِي، والنكتور فارس حسن سليم المدير الطبي لمركز رعاية الاطفال المعاقين، وشحل التكريم صحيفتي واليوم، ووالاقتصابية، ومركر الشاريع في الهيشة العليا لتطوير مئينة الرياض ومجموعة

اعضاء جمعيتها العمومية وتوثيق دورهم في المساهسة في خسمة

طيون دولار بالمقارنة مع ٦٩ الف دولار فقط عام ١٩٩٤. وتعتبر النتائج ■ أكد الشيخ دعيج بن خليفة آل جبدة جدا وتم تحقيقها في وقت عاني فيه عدد عن الأحواض من قلة الربحية

خليفة رئيس مجاس إدارة «الشركة العربية ليناء السفر واصلاحها» (اسري) أن المنافسة شتكون قوية بين أحبواض السفر في العالم خلال

وقال إن «اسري، مستعدة لدخول هذه المنافسة بأساليب متطورة تعتمد على الخبرة التي اكستبتَّها خلال الأعوام الماضعة. وأضاف الشيخ دعيج في تقرير

عن نشاط الشركة خيلال عام ١٩٩٥ ، أنّ أسري استطاعت تحقيق دخل قياسي العام الماضي على رغم استندار المنافسة القوية من أحواض السفر العالمية، وسيبحث مجلس إدارة الشركة وجمعيتها العمومية في اجتماعين متتاليين يعقدان اليوم النئلساء وغدأ الأربعاء في المناملة (البحريز) في تقارير عن نشاط الشركة وحساباتها الختاسة لعاد ١٩٩٥. ويؤكسد التسقسرير از الدخل الصافي للشركة ارتفع بنسبة ١٠ في المُشَةُ الْعَامِ المَاضَى لِينْصَبِعَ ٢.٦٧ مليسون نولار. وارتفسعت الارباح التشعيلية إلى ٥.٨ مليون دولار، بينما ارتفعت الأرباح الصافية بعد احتساب الاستهالكات ودفع فوائد قرض مشروع التوسعة إلى ١٦

وأكد أن «التحسن المالي المضطرد الذي شهدته الشركة منذ ١٩٩٤ اثبت نجاح سياستنا في استحداث اساليب جديدة للتعامل مع العمالة والمقاولين وتوأسيس المواد والخسمات وهي

اسري تحقق دخلاقياسياعام 1990

سياسات لا نزال جانين في تطويرها لتحقيق نتائج افضل في السنة التالية، وأعرب رئيس مجلسُ الإدارة عن ارتياحه لتحسن أسعار الشحن لنَاقَلَاتُ النَّعُطَ في النَّصِفَ الثَّانِي مِنْ السنة، مما أدى إلَّى متحقيف الضَّغط

عن عدد من الملاك الذين بتعداملون معنا. وليس لدينا أبني شك بان هذا الشحسن سينعكس على رغبتهم في الاصلاح مستقبلاً. ونحن بدورنا نتطلع إلى الصصول على المزيد من طلبات الاصلاح الكبيرة منهم، وعلى

تقييض من نلك، تراجعت استعار الشحن لناقلات المواد الجافة بعد ان ارتفىعت ارتفاعاً جيداً، لكن والأمل يحتونا بالوصول إلى توازن مقبول في فترد لاحقة من عدًا العام.

تحالف سوسع قريبا اضافة الى تحالفها القائم مع شركة وطيران الخليج ، كما تبحث حاليا في التحالف مع احدى الشركات الامبركية الكبرى ومع شركات اخرى مستقبلا لابرام

اتْخَاقَات موسعة. ويعقد سجلس ادارة المؤسسة اجتماعا مهما يعرض خلاله مشروع العقد الشاص بشراء اربع طائرات من طراز «ايرياص ٣٢١» في صيغت النَّهَائِيةُ قَبِلُ تُوقِيعِهُ مِعِ السُّرِكَةِ. الصائعة بحيث تتمكن المؤسسة من تَسَلَم الطَائْراتُ تَبَاعًا فَي اشْهِرُ ايَارَ وحسريران واب (مسايو ويونيسو

بعقت ضاه المؤسسة اربع رحالات استبوعيسا صابين القاهرة وجوهانسبورغ، اي بزيادة رحلة واحدة على السابق، اصافة الي تسيير ست رحلات اضافية خلال فترات الذروة. وبيدا تسيير الرحلات مطلع ابلول (سيتمير) المقبل. وقال مصدر رسدي في الشركة ان المؤسَّسة المسرِّيةَ تنفأوضَ مع شركة الطيران الماليزية وسيويس ايرة لإبرام

□ القاهرة -من جابر القرموطي: ■ وقعت مؤسسة مصر للطيران، مع جِنُوبِ افريقيا انشاقا تسير

مصرللطيران تزيدرحلاتهاالى جنوب افريقيا

واغسطس) من سنة 1997.

المصارف في الخليج حققت نتائج جيدة عام ١٩٩٥ ومعدل ارباحها في السعودية والامارات بلغ مستويات قياسية

لحد فروع البنك السعوني البريطاني في جدة.

بنسبة ٣١ في المئة الي ٧٦٣ عليون

ريال، في حين زانت ارباح البنك

الأهلي الشعودي بنسبة ٢١ في الله

زيادة مواضعة

بِلَغْتَ نَسَبِتُهَا ٣٫٣ فَي الْمُثَةَ الْي ١٣٤

مليون ريال ليحل بنلك ضامساً بين

البنوك السعودية على مستوى

الأرباح، وجاء بعدة البنك السعودي -

البريطاني الذي نمت أرباحه بنسبة

١٥,١ في المشبة الي ٤٠٣,٣ مليسون

ريال، في مقابل نمو بنسبة ٥,٣ في

المُئَسة في ارباح البنك السعبودي

الفرنسيُّ الذُّي بلغتُ ارباحه الصَّاقية

٣٥٣,٢ مُليـــون ريالَ، تلاه البنك

السعودي التجاري النحد الذي نعت

ارباحث بنسبة ١,٣٣ في المئة الى

ونمت الأرباح الصافية لبنك

القاهرة - السعودي بنسبة ٧,١ في

قياسية كانت الإعلى في تاريخ عما

۲۰۷٫۸ مليون ريال.

الف ريال فقط

العام ١٩٩٥.

(٨,١ بليون دولار).

وحسقق البنك العسريى الوطن

الى ٧٠٠ مليون ريال.

للسبهم، في حين كانت ٢٠٧ في المئة عام ١٩٩٤.

وارتفع حجم العمليات الاقراضية

من المصسّارف الوطنيسة للقطاع

الاقتصادي في البّلاد بنسبة ١,٨ أ

في المئة ليصل ألى ٣٠,٧ بليون برهم

في حين كان ٧, ٥١ بليون برهم عام

١٩٩٤ و٢, ٤٥ بليون درهم عام ١٩٩٣،

بينمسا سبجلت الودائع لدى البنوك

الوطنية نمواً بنسبة ٣٠٤ في المئة

ليسطل الى ٣٠ ، ٨٠ بليسون درهم في مقابل ٧٧ بليسون درهم عنام ١٩٩٤

و٩,٩٢ بليسون عسام ١٩٩٣. وبلغت

نسببة القروض والتسليفات الى

الودائع ٧١ الَّى ١٠٠ وهي نســبــاً معدلة تعكس سياسة محافظة.

وحسافظ بنك ابو طبى الوطنى

على الصدارة فجاء الأول في احمالي

الموجودات بمقدار ٢٣,٤ بليون درهم

وفي القروض والسلفييات بمقدار

١, ق ا بليون درهم وفي ودائع العملاء

١٧,٤ بليون درهم، وجاء الثاني في

حقوق للساهمين بمقدار ١,٩٦ بليون

■ قائمة الأعمال اليومية

■ ئــوقېت محلـــى

CASIO COMPUTER CO., LTD.

🗖 نبي – والحياة»:

🖿 حققت البنوك الخليجية العام الماضي نتائج جبيدة على متضتلف المقسأبيس وأفي مسعظم بلدان دول مجلس التعاون الخليجي، وتمكنت البنوك السعوبية والامارآتية بشكل خاص من تحقيق نتائج قياسية لة على مسعبد الإرباح والموجودات وتزامن نلك مع التحسن الالتصمادي الذي شبهته بلدان النطقة في العديد من الانشطة وشمل ذلك القطاعات التقطية وغير التقطعة وقال مصرفيون أن عُولُمُل السوَّق الايجابية يضاف لليها الارتفاع اليجبيد في استعسار الفيائدة على الكبيدر في استعسار الفيائدة على العملات الخليجية العام الماضي في أعقباب ارتفاع الفائدة على النولار المبركي مما التعكس في ريادة كبيرة نى أَرْبَاحُ بَوقَلِيـفَاتُ ٱلْوَدِائِعِ الْتَنَّى لنيها ْ نَظُراً الَّى انها كانت مُورَعَة في الأشهر آئتي سبقت ارتفاع اسمار القبائدة وهو امر سناعند على زيادة ارباح المسارف الخليجية بشكل عام لأستيمنا تلك التي توظف ايداعناتهنأ

بالدولار في الأسواق العالمية. وعزز الأرباح الكبيرة قيام معظم البذوك بذاليص مصاريقه الادارية والعمومية، ولدارة عملياته بشكل اقتصادي مستندأ الى التكنولجيا الحديثة التي تستخدمها.

وعملت بنوك المنطقة التى شبهبت عاماً أخر من المنافسة الصادة بين بعضها البعض داخل بلدانها ومع بنوك لجنبية خساصة في السوق الاساراتيسة، في العسام المأضى على ستكمال صغوقها من ناحية ترتيب اوضاعها الداخلية على صعيد للديونيات الصعبة التي لحقت بها مَنْ جُراء اقراضها «العشوائي، في بدَايَةُ أَتْعَقَّدُ الْمَاضَي خَـلالُ الطَّفَرَةُ

لنفطعة الثائبة. وتَّمكن بعض البنوك من استعادة جيزة كبيس من مختصيصيات تلك المديونية في العسام الماضي، عسقب نجساحه في ابرام التسسويات مع المُدينيين المعسرين في الصابق، اذ بدأ هؤلاء بتسسبيد النيون، مما اوجب بضلأ أضافياً للبنوك زاد ارباحها المنافية الى مستويات قياسية

وتاريخية في كثير من الاحيان. ويرى متصدرفي اجتبى هنا ان الصارف الخليجية على مدار الاعوام الأربعيَّة الماضيِّية، عملت على تنظيم منفوفها لجهة البيونيات للتعسرة واكتملت الغنام للأضنى هذا التنظيم، وصنفت مديونياتها لتكون مستعدة للمستقبل. كما عملت للصارف على فسيط أمسورها الداخليسة ليضيأ وتحمين خيماتها للصرفية للقيمة أنى العملاء من خلال تطوير لجهزتها الحديثة وتنظيم ادارتها لتتماشى مع

لكن المسرفي الإجنبي لاحظان العيون الصبحبية أو الشكوك في تحصيلها لاتزال موجودة لدى مصارف عدّة بعضها مجمّد ويعضها الآخر تحت التسوية ويعضها تمت تسويته فعلاً، الاانه اعتبر إن معظم مصارف الخليج تجاوز فعلأ مشكلة الديون التي عَـــانَتُ منهـــا في الثمانينات ولم تعد تشكل عائقاً بالنسبة الى تطور المصارف تقسها. وتوقع أن تكون السنوات المقبلة بالنسبة لعمل المصارف ايجابية وأن يرتفع هجم العمل المصرفي فيها بُنْسَيِّهَ تَرَاوح بِينَ ٧ و١٠ فَي الْمُنَهُ سنوياً على أساس أن هناك العبيد من المشتاريع الحكومية الضنت المطروحة للتنفيد. كما أن أسعار النفط يرجح أن تواصل الشبات أو الارتضاع في الأسواق العالمية الي جانب تحسن وسائل وظروف العمل في الأصارات من ناحية التسهيلات

الا أن لحد المصرفيين الخليجيين اكد الحاجة الى دمج بعض المصارف المسغيرة في المنطقة وتصيداً في بولة الامارات لتصبح قوة مالية كيبرة بعد الدمج اذ ستثوافر لديها أنذاك بعد الحصج ال الامكانات اللازمة لتحقيق ارباح اكبر والدخول في المساريع بتقة أكبر، مُشْيِراً الَّي انَّ عملية الدَّمْجِ تحتاج اليّ نظرة متخصصة للوضع المصرفي في المنطقة لأن فيها عدداً كبيراً من المصارف يُصل الى ٩٠ مصرفاً مُحلياً ولجنبياً والمنافسة بينها ظاهرة صحية وجيدة لصالح العميل على رغم انها عائق التحقيق المزيد من

العمل وكثلك ازيداد عيد السكان

الأرباح. تمويل التجارة وأضباف أنَّ عنمل المصبارف في الخليج تركر في العام الماضي على تمويل التجارة وهو المجال الرئيسي للمصبارف وكبلك قطاع التشد والمقاولات من خلال تمويل المقاولين وتمويل شراء المواد الأولية اللازمية للبناء وليضسأ بعض الانشطة الصناعية والقروض الشخصية.

وقبال ان كل الإنشطة المسرفسة حققت نموا جيدا بتفق مع النمو والإنتعاش العام الذي تشهده مختلف الْقطاعات الاستأجية والخدمية في

وفي الملكة العربية السعوبية التي يعمل فيها عند من اكبر بثوك الشبرق الأوسط نجيدت المصبارف السعوبية الد ١٢ في تصقيق ارباح قياسية جبيبة خلال العام الماضي كانّت الأعلى في تاريخ العمل المصرفيّ في المملكة، أذ زائت الأرباح الصنافية

للقدمة لجنب الاستثمارات الاحتبية والسياسات المطبقة لتنظيم سوق

ريادة متواضعة في ارباحه الصافية داخة : ونجحت المصارف السعوبية في

للمقاييس العالمية. وتصدرت في العسام الماض

دولار) كما وسعت المصارف السعودية عملياتها الإقراضية بنسبة اقل تقدر بنحو ثلاثة في المئة الى ١٢٥,٦ بليون ريال (٩, ٣٤ بليون دولار) ليعادل بنلك

مئة، وهي نسبة جَيدة ومحافظة طبقاً مليون دولار) اي ما يعادل نحو ٢٠ في

بعدماً نَمَت عُن الْعَامِ الأسبِقِ بِنَسِيَّةُ ٧٠ في المئة الى ١,١ بليون ريّال (٣٠٠

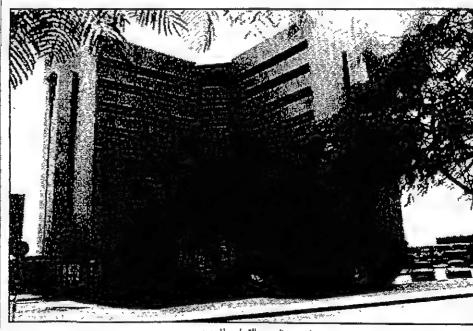


على الموجبودات وهي نسبة جيدة مقارنة بَالْمُقَانِيسِ الْعَالَمِيةِ. زيانة حسجم مسوازناتها في العسام الْمَاضِي بِنُسْبِة ٧٫٤ في المُئَة ٱلي ٣٤٧ بليون ريال (هُ, ٩٢ بليون دولار) آي ما يعَــأَنِلُ ٧٣ فَي المئــةُ مَنْ النَّاتِجُ المُحْلِي الاجمالي للمملكة العربية السعوبية في حين حسقق حسجم الودائع في المصارف السنعودية نموأ سوازيآ للموجودات فبلغ أجمالي الايداعات ٢, ٩٣٥ بليسون ريال (٢, ١٤ بليسون

حجم الأقراض ألى الايداعيات ٥٣ الى

مؤسسة الراجحي المصرفية البنوك السعودية في حجم ارباحها الصافية





بنك دبي التجاري الحدود.



O CONTROL

درهم وفي رأس المال بمقــــدار ٩٤٢ مليون، والثالث في القيمة السوقية

لاستهمه بمقدار ٢,٤ بليون درهم،

وفى مجموع التوريعات على

للساهمين بمقدار ١٤١ مليون درهم.

وتصَّدرُ بنكُ ببي الوطَّنيِّ الْبِنوكِ في مجموع صافي الربح بمقدار ٣٥٢

مليون برهم وفي نسبة التوزيعات

على المساهمينُ (٤٠ في المئية) وفي

مجموع الشوزيعات (٣٤٥ مليون

درهم) وفي حقوق المساهمين (٣,٨٥

بليون برهم) وفي القيمة النفترية

بنك ابوظبي التجاري.

للسهم (٢,٥/١ برهم) وفي القيمة

السوقية لاسهمه (٣,٥ بليون درهم)،

وجاء الثاني في اجمالي الموجودات

(٢٠, ٢١ بليسون نرهم) وفي ودائع العملاء بواقع (٢٦,٦ بليون درهم)

والثبالث في حسيم رأس المال (٨٦٢

مُليون درهمَ) وفي نُسُبِّة صَافي الربح الى راس المال (٢٤ في المئة).

المُركِرُ الأولِ في نسبة صنافي الربحُ

الى رأس المال بنسبة ٧١ في المئلة

وفي ارتفاع القيمة السوقية للسهم

ولحستل بنك الأمسارات الدولي

(۲۷.۲۵ برهم) وهذا شکل سبيعية

أضعاف القيمة الإسمية، وجاء الثاني في القروض والسلفيات بمقدار ٥٨، ٩

بليون درهم وفي القيمة النفترية

للسبهم (١٠ دراهم اي أربعة اصْعافُ

القيمةُ الإسميةُ)، وُجِنَّاء الثالث في

اجسمالي الموجسودات بمقدار ٥٠٥١

بليون برهم وفي مجموع صنافي

الربح بعقدار ٣١٨ مليون ترهم وفي

تسببة التوزيعات على المساهمين

بنسبية ٢٠ في المسة وفي ودائع

العملاء بمقدار ١١،٩١ بليون درهم.

التحديات التي تواجه الاوبك

🖪 انعقد لجتماع الأوبك الاشير في وقت تشماقرت فيه عدة عوامل يعثثل كل منهما عنمسر مسغط على الخيارات المتاحة امام بولهاء التي تشترك نسبة كبيرة منها في عضوية

ونكرت افتتاحية النشارة الشهرية لنظمة الاقطار العربية المصدرة للبشرول (اوابك) ان هُذُه ليست هي المرة الأولى التي تولجه فيها الأوبث مثل هذم الشحنبات، فالمنظمة الثي أنشباتها بول نامية، قبل اكثر منَّ ثلاثة عقود، تجمع بين أعضائه الرغبة في تحقيقُ الآستقرار في السوق النَّفطية، وتُسخير النَّفظّ لضيمة التنمية الاقتصادية والاجتماعية في دولها وفي العالم اجمع. ولقد وَفَقَتُ دُولَهَا الْأَعَضَّاءَ الْي حد كُبير في استرجاع حقوقها في ثروتها الهيدروكربونية من الشركات العاملة في أراضيها، وتعديل شروط بيع النفط لتصبح اكثر عدالة، وتضعن مصالح الدول المعدرة التي لا تزال في مرحلة النمو.

ورأت الافستسلمينة أن الوضع الحاآي يتميز بتلاقي مجموعة من الشحديّات في أن ولحد اهمها هو استمرار التبأين بين ما تعلكه الأوبك من احتياطي نفطي يبلغ ٧٨ في الْلُنَّة من لحشيباطي العبالم، من ناحيبة، وأنتساجتها الذي يقل عن نصف ذلك (٢٨ في الملة) من ناحبية ثانية. ولا شك في أن هذا التبساين يدفع الأوبك لبنل ما تستطيع من جَهُود لَلْتَقْريب بين نسبة انتاجها واحتياطها، او على الأثل الحقاظ على حصتها في

نتبجة تذكر ولكن تلك المحاولات تولجه عقبة الزيادة المتواصلة في انتساج الدول والمفاطق الذي تقع خسارج اوبك، اذ بِلَغَتِ تَلِكُ الرِّيأَدةِ في السَّوْآتِ الثَّلاثِ

الاشيارة مستويات تكاد تساوي الارتفاع في استهلاك العالم من النفط الأمر الذي لا يترك للأوبك سوى نسبة ضئيلة للتوسعه

وليس من المت ما زالت قائمة، وأهمها أنخفاص

للنقط من شارج المنظمة لإبطاء معدل الزيادة في انتاجها لم تسفر عن ومما يريد الطين بلة ان بعض اعضاء الأوبك عمد الى زيادة انتاجه حنتى اصبح الانتباج الفعلي يفوق الحصص المتفق عليها بحوالي ٥٫٠ مليون برسيل يومياً، نتسب

رأسهم لحدى الدول المؤسسة. رويجيء الاتفاق بين الامم المتحدة والعراق ليضيف الى مجموعة العوامل التي على الأويك ان تتعامل معها لإعادة الاستقرار في السوق التفطيعة والاتفساق بحد ذاته من التطورات المحمودة لأنه يساهم في رفع المعاناة الإنسانية لسكان العراق وتحسين فرص الاستقرار في المنطقة، خاصة واز الكسية السسوح بتصييرها تقيرب ١٨٠٠ الف برميل يومياً أي واحد في المئة من مجموع

الانتاج العلليء. القد أتى القرار الذي توصلت اليه المنظمة وهو ابقاء سقف الانتاج على ما هو عليه، مضَّافاً اليه الكميات التي سيسصسرها العراق، وحسم حصسة الخَابون منه، ليكون بذلك ٢٣٠، ٢٥ م. ب ي في وقت تشهد فيه السوق النفطية انتهاشاً بالمقارنة مع السنوات الاخسيسرة، بسسبب تنني المخرون النفطي الى مستويات غير مسبوقة في النول الصناعية، وارتفاع الاستُهلاك العالميّ الى مستَّوياتٌ فَاقَتُّ التَّوقَعات. ولقَد التَّ هذه العوامل الاخسرة الى أرتفاع الاسعار لسلة الأوبكُ بعقدال أ، ١ دولار للبرميل في الأشهر الخمسة الأولى من هذا العام متعابل الفترة المناثلة في العنام السابق. وإذا ما التزم جميع أعضاء الأوبك بالحصص المتفق عليها، فإن السوق النفطية يمكن لها ان تستوعب

الكميات التي تضعنها الاتفاقء وخلصت الافتتاحية الى القول: بيتضح مما سلف أن التحديات الذي تواجسه الأوبك هي من الصسعسوبة بمكان، ولكن الكثير منها لا يستعصي على الحل اذا ما توفرت الرغبـة في الحنفناظ على منصنالح الأعنضناء كمجموعة، وتحقيق المصالح المشروعة لكل نولة. لقد راعت اوبك في قبرارها الظروف التي تسود السوق النقطية واعتبرت سقف الانتاج هو الصد الادنى الذي يمكن لها ان تتعايش معه كي لا تزيد الهسوة بين نسبسة احتياطيها وانتاجها، كما راعت في قرارها عودة العراق الى مجموعة الدول لمسدرة للبترول،

للتجاورات من اعضاء الأوبك، وعلى

اسواق النقط والطاقة، والحيلولة دون تدهورها، يبدو انها لن تنحسر قريباً، الاوهى

الافتتاحية، أن يتغير هذا الوضع في الدى القصير فالعوامل التي أدت اليه تكالدف الاستشكاف والانتباح بسبب التقدم التكنولوجي، وتيسير الشروط التي تمنح الدول بموجبها استيارات للشبركات النفطية. وعالاوة على ثلثه فإن المصاولات المتكررة التي بذلتها الأوبك للتنسيق مع تلك الدول المتجة

■ وظيفــة للصــروفــات سوح فی ■ دليسل تليف ■ قائمــة للكتب 📰 توصيل البيانات للكمسوتر 🗷 صفحة الرسومات اخطية مفكرة رقمية ملونة إنخال النص ، الرسيوم التوشيحية السرسوم البيسانيسة ، الارائط ، أو أي اختسر السوظائف التي غتساجهها CSF-7950

معلومات أخرى بمجرد الكتابة على الشاط باللمس على العلامات أللعدة لللونة

(-1)1£VV-T1

تسهل التشغي

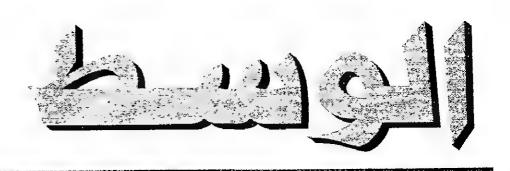
حدة – هاتف :

مكة - ماتف: ٧٨٥٧٧٥٥(٠٠) الدمام - هاتف: ۱۹۶۶۸ (۲۰) الرباض - هاتف: ١٩٨١٨٧٤(١٠)

المدينة- هاتف: ٨٢٢١٤٥٣) الخبر - هانف : ۸۹٤٣٢٥١ (۰٠) خمیس مشیط : ۲۲۲۲۳۳۱ (۷۰)

شباشية بالألوان

لسبهولة قراءة البيانات



هذا الاسبوع

خلاف سوري - أردني و«حضور» ايراني وتركي وضغط أميركي





دنس روس لـ «الوسط»: نتانامو يستطيع التعامل يسهولة مع الأسد

جورج حاوي يتذكر: أبو جهاد كان وراء جيش أحمد الخطيب وأبو حسن سلامة وراء انقلاب الأحدي

■ رسب سركيس في الامتحان وبراعة فرنجية جعلته رئيساً
■ مساعدة عراقية شهرية للحركة الوطنية وليبيا الأكثر سخاء
■ كمال جنبلاط وبّخ ضباط «المكتب الثاني»
وفضيحة «الميراج» أثرت في انتخابات الرئاسة

■ أبلغنا الحزب الشيوعي العراقي تهديد صدام حسين بسحقه

الدول الخليجية أمام التحدي المستقبلي الأهم: ٢٠٠٠ مليون مواطن في سوق العمل عام ٢٠٠٠

«الوسط» تفتح الملف وتحاور مسؤولين ومتخصصين الجامعة اللبنانية... جامعات سياسية وطائفية

لبدان: ضوابط سورية للصراع الشيعي – الشيعي

> كأس ولي العهد السعودي: فريق الشباب فريق الشباب

عودة الى الأيروسية الشعرية: هل لا يزال فباني معاصراً؟

الانشاج العالمي بمقدار يراوح بين ٧ ملايين طن في حال الأولى و٢٤ مليون طن في حال الثانية انطلاقاً من تحديد

حجم الاستهلاك العالمي بنصو ٥٥٠

مليون طن، يعتقد عدد من الخبراء ان

الغُمُوضِ في التقديرات أدى الى اثارة

المضاوف من احتمال فشل الانتاج في

الوقاء بجاجات الاستهلاك وساهم

بالتالي مساهمة مياشيرة قي دفع

أسعار القمح صعودا الى مستويات

في هيئات انتاج الحبوب الكندية الى

ابقاء لحتمالات مسار اسعار القمح

مفتوحة، وأعرب عدد منهم صراحة

عن اعتقاده باحتمال ثبات الأسعار

عند مستوياتها الحالية أو تعرضها

في ظروف خاصة الى تراجع يصعب

المرارعون الكندون لاستغلال الأرتفاع

القياسي في الأستعار في واقع الأمر

مجرد مظهر واحد لتوجه عالمي يقوم

على التوسع في زراعة القمح، ويتركُّنُ

بشكل خناص في الولايات اللتنجيدة

الأسيركبية والأرجنتين واستراليا

وأوروبا الغربية والهند والصين الى

جانب عند من النول الأقل شبهرة في

مُجالُ انتاج الحبوبُ. وقدم أحد المسؤولين تصوراً محتملاً لمسار الاسعار في ظل واقع

التبوجية العبالي الراهن بقبولة

- دالحياة، أن دندافع الجميع لركوب

عربة القَمح والاستفادة من التقلبات السعرية ربما أدى في نهآية المطاف

وحنر أحد المحللين من الاستهانة

انتأجها المقدر بنحو ٧٥ مليون طن،

من شسانه ان يدفع الاستعبار الي

الأنخفاض في الوقَّت الذي تهددٌ فيهُ الطروف المناحّية غير المناسبة برفع

الأسعار الى مستويات أعلى مما هي

عليه في الوقت الحالي.

وتعتبير الحماس الذي ببيته

لتكهن بمداه.

في المقابل يميل بعض المسؤولين

بعداختيار وزيرالال

الاسرائيلية فقحت آمس الاثنين على ارتفاع اثر انباء عن اختيار رئيس الوزراء المنتخب بنيامين نتانياهو محافظ البنك المركزي يعقوب فرنكل وزيرا للمال في

لكن تعيين فرنكل في المنصب الجديد ليس مهانياً بعد فتكرت الاذاعة لِس مَفْضًا لا بَدرجة فرنكل اكنه مع ذلك آختيار جبد وسواء كان هذا أم ذاك غان السوق تستسيغ الأمر.

عان السوق ستسبيع «مور. وأضاف «وصل الطلب الى أعلى مستويات نشهدها مأذ وقت طويل. وريما كان هذا علامة على اننا بدأنا أتجاهاً جديداً واختيار وزير جديد للمال واحتمال وضع برنامج اقتصادي كلها عوامل توثر أبجابياً على الساوق».

الهند تسعى الى اجتذاب الاستثمارات الاجنبية ومكافحة لفقر

 نيودلهي - رويتر - قال رئيس الوزراء الهندي ديلي جودا انه يتعين على
 بلاده أن تحذو حذو جاراتها الأسيويات في اجتذاب الالمتشارات الاجنبية لكن يتعين عليها ايضاً ان تبنل مسعى اكبر الكأفحة الفقر. وفي أول كلمة له إلى الشعب عبر الاذاعة المسموعة اللرثية منذ توليه منصَّب قبل ١٤ يوما قال جودا والاستثمارات الاجنبية إلما دور مهم للغاية في تنمية الهند، واضاف معظم جيراننا الآسيويين يجتنبن الكثير من الاستثمارات الاجنبية للمساعدة في عملية التطوير هذه ويجب علينا ان نفعل

على قبول خطط التقشف

وقال «اذا استمرت النقابات في التشبث بامتيازك لم يعد يمكن تحملها فان ارياب الاعمال لن يكون بمقدورهم أيجاد الوظائف أجبيدة اللازمة. وقال مورمان ان برنامج الحكومة جزء لا غنى أنه من الجهود الرامية الى تحقيق الاهداف التي اتفق عليها في بداية السنة للفض البطالة بنسبة ٥٠ في المنة بحلول السنة ٢٠٠٠ وخفض نفقات التأميز الإجتماعي.

النفط الطفلي يسدحاجة استزاليا من الطاقة

لكن قبل ابتكار عملية حديثة تعرف باسم تكولوجيا تاشيوك للتقطير القبلة. وتتصدر مشاريع استكشاف امكابات هذا الصدر الكبير للطاقة

وستدير وصنكوره الشروع بنسبة وإفي الله والباقي مناصفة بين وتشير دراسات هندسية الى انه في الرحلة الثالثة لتطوير مستودع ت ستهبط التكاليف الي ٨,٢٠ دلار اميلكي للبرميل كما يقول فيل

البابان: تقلص الفالض النجاري في ايار

٣٩,٦ في المئة عما كان عليه قبل عام ليصل الله ١٩٧٨ بليون بن (٢٥،١ بليون بولار). والولايات المتحدة هي أكبر شريا جاري لليابان. وقال مسؤول حكومي رفيع للصحافيين «يوصل الفائض التجاري للبلاد

٣,٣٥٩ مليون برميل يومياً .

أفريقية منها الجزائر وتونس.

استثمار اجَنبي في تاريخ جنوب افريع. كما ان الصفقة هي اكبر استثمار خارجي لبتروناس الماليزية.

اسعار الاسهم الاسرانيلية ترتفع

الاسرائيلية أن نتانياهو سيجتمع مع دان مريدور النائب الرياتي وعضو ليكيد صباح امس وان هناك تكهنات بأن نتانياهو قد يعرض علم وزارة المال. وقال رونين كوفمان في مؤسسة «واي. ال. از كابيتال ماركتس، ان مريدور

قد يقفد فوة التفع في وقت دخى من السخة التجاري الهائل بلغ ٢٣١ بليون ين وقالت اليابان امس الاثنين أن الفائض التجاري الهائل بلغ ٢٣١ بليون ين (٢٠, ٢ بليون دولار) في ايار بهبوط نسبته ٥٠, أ في المئة مقارنة مع عام سابق. ويتراجع الفائض على اساس سنوي من ١٨ شهراً متصلة. وتقلص فائض التجارة اليابانية المثير للنزا مع الولايات المتحدة بنسبة سربجع.
ويتفق الاقتصاديون على ان المسار النزول الفائض أصبح اتجاهاً ثابتاً
بغضل التغييرات الهيكلية الجنرية في الاقتصالياباني التي نجعت عن
الارتفاع الحاد لسعر البن امام الدولار في الانام الماضية.
ونقلت شركات يابانية انتاجها الى الخارج فيث الكلفة اقل. وأقبل
المستهلكون بشدة على الواردات الارخص ومنا أجهزة الكومبيوتر والملابس

 طوكيو - رويتر - اقفلت اسهم طوكيولي هيوط طفيف امس الاثنين بعد ● طوكيو – رويتر – اقفات اسهم طوكيو في هيوط طفيف امس الاتدين به ان صعد مؤشر نيكي في وقت سابق الى اعا مستوى له خلال ۱۹۹۲. لكن السماسرة قالوا دان السوق لم تتشر الفضيحة التي تحيط بمؤسسة سوميتومو كورب التي لم يتم التعامل في اسلها حتى نهاية الجلسة». ويتوقع المحالون أن يكون تأثير فضيحة موميتومو كورب محدوداً في الستقبل. واقفل مؤشر نيكي المؤلف من ٢٥ مهما يابانيا ممتازاً على ١٣٣٤, ٢٧٢٤ نقطة بانخفاض ٤٤ نقطة اولا يوازي ٢٠٠٠ في المنة.

 فيقوسيا - رويتر - ذكرت نشرة «ميل ايست ايكونوميك سيرفي»
 (ميس) امس الاندين أن انتاج «أويك» من الطائبت عند مستوى ٢٥,٧٥ مليون . , . صيون برمين يوميه . وقالت وميس ، أن أنتاج أيران تراجع ما الف برميل يومياً الى ٣,٤٣٥ مليون برميل يومياً في أيار وهبطت صادرها الى ٢,٢٣٦ مليون برميل يومياً.

بتروناس الماليزية سعى الى مزيد من مشاريع النفا في أفريقياً

(بتروناس) في مؤتمر صحافي «ان صفّة انجين ستكون نقطة انطلاق لاستعاراتنا في القارة الافريقية».

، أن تصبح شركة نقط وغاز عالمية واضاف ان ابتروناس، التي تتطلع ي كبرى تسعى ليضاً إلى استكشاف قرن تنقيب في مدل مثل الجزائر وتوس. وقد قالت «انجين» الجمعة للأضي «بتروناس» ستشتري ٢٠ في المنة من اسبح الشركة مقابل ١٨٨، الميون رانيا ٢٠٠ عليون دولار) فيما وصفته باكبر

• تل ابيب - رويتر - قال متعاملون أن الاسهم

وصعد مؤشر ميشتانيم المؤلف من اسهم ١٠٠ شركة اسرائيلية ١٠,٣٦ في المئة أند الفتح ليسجل

الزارع الكنبية وتصبيرها. أن مسارّ أسعار السلع الأساسية مؤهل لتمكين المزارعين الكنديين من تحقيق دخل قياسي من محصول الموسم الصيفى المقسيل، وقسر الزيادة المتسوق عسة في العائدات بنحو بلبون دولار اميركي لتصل قيمة المحصول الأجمالية الي زهاء خمسة بلايين بولار.

ارباب الاعمال الالمان يحضون نقطات العمال

وفي رسالة مفتوحة ألى بيتر شوات رئيس اتحابانقابات العمال اتهم مورمان النقابات بأنها تعارض بشكل عشوائي الجهد الرامية الى خفض

وقاد شوات مظاهرة في بون أشترك فيها ٢٥٠ لفاً من أعضاء نقابات العمال للاحتجاج على خط الحكومة لخفض الانفاق

 بريزيين (استراليا) - رويتر - يقول محلل لشؤون صناعة النفط ان النفط الطفلي الذي تملك استراليا اكبر كميات ما في العالم قد يكون وقود التقدم الاقتصادي للقارة لحقبة طويلة من القرن واحد والعشرين. ويداعب النفط الطفلي خيال خبراء التنمية كأود مثالي منذ وقت طويل، لكن رودب التقدم التكنولوجي في استخراجه ما يبشر بجدواه الاقتصادية. وضخامة ثمانية مستوبعات رسوبية للنفط الخلي تتميز بمواقع استراتيجية بطول ساحل كوينزلاند معروفة منذ اعوام عدة.

المعوجات كان استخراج النفط من الرسوبيات طريقة مربحة متروكا للاجيال مجموعة شركات النفط الكندية وصنكور أكه والتعاون مع شركتين مطيتين. وستبدأ قريباً شركتا مساونيرن باسيليك الروليوم، ومستترال باسيفيك ينيرالر، عملية تطوير تدرجي لستودع ستيوالت قرب ميناء غلابستون في

وينتظر ان ينتج مستودع ستيوارت مدئياً /٢ مليون برميل من النفط سنوياً باستخدام طريقة تأشيوك للتقطير بالمعربات. هاتشينجز مدير الابحاث بدار وياسون السمسرة ومقرها بريزبين. ويكلف استخراج النفط الرملي في مشروع مستكرد شمال البرتا ٩,٧٠ دولار اميركي حيث يبلغ الانتاج ٣٧٠ الله برميل يومياً.

● طوكيو – رويتر ثقاص الغائض التجاري أياباني بنسبة ضخمة بلغت ٢٠ في المئة في ايار (مايو) الماضي مع استمرار اقبال المستهلكين اليابانيين على البضائع المستوردة الأرخص سعراً. لكن المتصاديين يقولون أن الهبوط قد يفقد قوة الدفع في وقت لاحق من السنة الجارية.

واللحوم والتليفونات المتنقلة في حين يستورد لحجو الاجهزة الالكترونية كميات كبيرة من مكونات رقائق الكمبيوتر.

اسهم طوكيو تقفل علراببوط طفيف

انتاج اوبك في الارثابت

برميل يومياً في ايار (مايو) الماضي مقارنة م ٢٥,٧٨ مليون برميل يومياً في الشهر السابق على رغم زيادة انتاج فنزوي سهر السابق على رعم رياده الله علاويه ونكرت النشرة النفطية المتخصصة التأتصدر في قبرص أن غنزويلا زادت انتاجها في أيار الى ٢٠٠٢ مليون برميل بها من ٢٠٩٧ مليون برميل في نيسان (ابريل). ويزيد ذلك كثيراً على حصل المتفق عليها في المنظمة وقدرها مع ١٧٠٧ ما

● كوالالبور - رويتر - قالت شركة أغط الحكومية الماليزية امس الاثنين ان تطكها حصة قدرها ٢٠ في المئة في وكا دانجين ليمتد، في جنوب افريقيا يعتل الخطوة الاولى في سلسلة مشاريع منتمارية تنوي القيام بها في دول

وقال حسن ماريكان المبير التنفيذي اسسة بتروليوم ناسيونال

ان ٦٠ في المثة من المساحات المبيعة عادت الى اصحابها الأصليين النين تخلوا عنها في الأعوام المأضية بسبب ضعف الأسعار. وقالت المؤسسة المنكورة التي

 ■ يعتقد مكتب القمح الفيديرالي، المكلف تسويق الحبوب المنتجة في

وقسال مسسوولون في عسدد من

هيئات أنتاج الصبوب الكندية، في

تُصريدياتُ الى «الدُّبُياةِ» نُهِيانَةُ

الأستبوع المآمني، أنَّ الرَّيادة في

أسعار القمح التي تقدر في الوقت الحالي بنحو ٣٧ دولاراً أميركياً (٥٠

دولاراً كندياً) للطن الواحد، تضمن

للمسرَّارعين هامشاً مجرِّياً من الربح

خصوصاً بعد اخذ التحسن الذي

شهدته الأسعار في العام الماضي فيّ

وقال بيتر بريغن رئيس جمعية

منتجي القيمة في مقياطعة ساسكتشيوان الكندية ان كلفة انتاج

الد دبوشل، من القمح بلغت للموس

المقيل نحو دولارين وعشرين سنتأ

بينما اقترب سعر المبيع في الصفقات

الأجلة تسليم تشرين الأولّ (اكتوبر)

من ٢,٦٠ دولار اي بنسبة زيادة تصلُّ

الى ١٥٧ فيّ النَّبَّةُ مُسَقَّارِنُةٌ بِالمُوسِمُ

واوضح مسؤولون اضرون لدى

لجـمُـعـيـة التي تَمثلُ نحـو (٦٠ الف

مـزّارع في وادي ساسكتون الشهير

بخصوبة اراضيه ان الاسعار المتوقعة

تُقتربُ من المستويات التاريخية

المسجلة في منتصف السبعينات، بعد

دساب عامل التضخم، مما يجعلها

مؤهلة لتحقيق دخل قياسي على رغم

بقَّانها أقل بقَّليل من نَطيراتها في

الرغبة في الاستُغادة من الأسعار

القياسية تقف خلف النشاط المحموم

الذي يشهده قطاع زراعة الحبوب

واقدام المزارعين بأعداد كبيسرة على

العبولة الى زراعنة القمخ بعيما

اغتطرهم ضبعف الأسبعار في الأعوام

القليلة الماضية الى التحول الى

أصناف اكتس ربحية مثل الذرة

المستخدمة في صناعية الزيوت

الأراضي الزراعية اذ باعث احدى

القَروض الزراعية، دفارم كريديتُ

كورب، ١٣٢ الف هكتار منذ بداية

المُوسَّمُ المَاضِي. وأشارت المُؤسسةُ الّي

■ اعتبر خبير اقتصادي تون

الغذائي وحض على توسيع مساحا

فتترات الجقاف على للحاصيل

واشبار عميدكلية الإقتص عبد السلام بمق في براسة أعدها عن مستقبل الزراعة المحلية في القرن

المقبل الى أن محاصيل القمح أرتفعت

من ٤,٦ مُليون قنطار عام ١٩٨٨ الى

١٣,٣ مليكُنُ قَنْطَانِ فِي ١٩٩٠ ثُم التي ه, ٢٥ مليون قَنطار عام ١٩٩١ لتتراجع

الى ٢٢ مُلْيَسُونَ قَنْطَارُ عُسَامَ ١٩٩٢ وَ١ُوَّا

مليون قنطار عام ١٩٩٣ ثم ٥,٦ مليون قبطار فقط عنام ١٩٩٤. وراوح مسردود

الهكتار الواحد من القمح في الفترة

وشنبد على ان تصقيق الاكتفاء

الذاتي الغذائي يتوقف على استقرار

وحض على تطوير المزروعس الروية التي لم تتجاوز مساهتها ٤١

الف شكتار فقط اي بنسبة ٥,٣ في المئة

ورأى أن زيأدة المسلحات للروية

لى ٣٠٠ الف هكتار اي نسبة ٢٠ في

الثُّة من الساحة الاجتَّماليةُ المزَّروعةُ سيؤمن محاصيل لا تقل عن ١٣ مليون

قَنْطَار (من المزروعات المروية وحسما) أي ضُعَفُ الحَجِّمُ الاجماليُّ للمحاصيلُ المسجلة في موسم ١٩٩٤.

وشدد دمق على دور البحوث التي

يجريها الخبراء الزراعيون في تحسين

سلالات القمح وقال دان تطور البحث

العلمي او تقهقره سيحندان مصير

الزراعةُ المُحلية مطلع القرن المقبل،

نفسها بين ٥ و١٥ قنطاراً.

الانتاج السنوي من القمح.

فقط من الأراضي للزروعة.

الزراعية.

وانعكس واقع الأسعار على تجارة

سات المتخصصة بتقديم

النباتية على أنواعها،

واكد بريغن في مقابلة هاتفية ان

الولايات المتحدة.

تقدم خدمات ائتمانية للمزارعين في مقاطعتى ساسكتشيوان ومانيتوبأ الواقعتين في والسهول الكبرى، في الغبرب الكندي انها قسمت خلال الموسمين الماضيين انتمانات زراعية بمبلغ اجمالي يصل الى ٢٥٠ مليون دولار اسيسركي اي سا بعادل نحسو خبمسته أضبعياف حبجم بشباطها الائتماني في الموسم الأسبق.

وساهم حماس المزارعين في رفع تقديرات وزارة الزراعة الكندية أحجم محصول القمح للموسم المقبل الي نحو ٢٧ مليون طن مما يمكن كندا من الحفاظ على مركزها التقليدي كثائي اكبس مصدر للقمح في العالم بعد الولايات المتحدة الأميركية، خصوصاً انُ كُنُدا واحدة من الدولُ القليلة التي تصدر القسم الأعظم من انتلجها الى الأسوَّاق الضَّارِحِينَة. وعدا ارتباط نتائج المحصول بعوامل يستحيل التنبؤ بعواقبها مثل الطروف المناخية والسيطرة على الأفات الزراعية، أعربت هيئات انتاج الحبوب عن ثقة كبيرة بأن تحافظ أسعار القمح على قوتها في المستقبل المنظور، الله في المُوسِمِينُ المُقْطِلِينَ على رغمُ ٱلتَقَلِياتُ الطفيفة التى شبهنتها مؤشرات اسعار السلع مسعوداً وهبوطاً في الإسابيع

وكنان سؤشن استعنار السلع الأساسية الذي يضم ١٧ سلعة أهمها القمح في سوق شيكاغو للصفقات الآجلة تراجع بنسبة 3,3 في المئة بعدما بلغ فى نهاية الشهر ألماضى أعلى مستوى له منذ ٨ أعنوام وهو ٣٦١,٨١ نقطة حيث بلغ سعر اقفال نهاية الإسبوع ١٧, ٢٥٠ نقطة، الا أن نسبة التراجع لا تقارن بنسبة الزيادة التي حققها المؤشر منذ بداية للوسم

المَاضَى (نحو ٣٠ نَقَطَة). والواضح ان التقلبات الطفيفة في مؤشيرات الأسبعيار لم تؤثر على اداءً أسواق السلع الكثبية اذ ارتفع حجم التعامل في سوق وينيبغ (في مقاطعة مانيتوبا) للصفقات الأجِّلة بنسبة ٥٠ في المئة مقارنة بالعام الماضي، وأرجع البعض سبب الزيادة الكبيرة في حبجم التعامل الى ارتفاع أسعار الحبوب وما أدى اليه من اشتداد حَـراْرةٌ الْمُضَارِبةَ في أسـواق السلع

وأعسرب عسدد من المضبسراء عن اعتقاده أن أي انخفاض في الأسعار سيكون صوقتاً بسبب مأ يراه من استمرار المؤشرات الأساسية على

حالها وأهمها الإنكماش الحاد في الاستثمارات الجديدة للوجهة لزراعة الحبوب اعتباراً من منتصف الثماثيثات وارتفاع حبجم الطلب العالمي على القمح، خصوصاً من للدول ذَّات الْإقتصادات الناشِّئة التي تمكنها أوضاعها المالية المستجدة من

التوسع في الواردات. وقال ألتحنث باسم مكتب القمح الفيديرالي جيم بيترتش ان المؤشرات المتوافرة في السوق الاستهلاكية وواقع المخسرون العسالمي من القسمح والحبوب ترجح بمجسملها امكان استمرار اسعار الحبوب على قوتها الحساليسة. وأشسار الى ان المزارعين الكنديين باتوا بملكون الفسرص لتحقيق مداخيل عالية في الموسم

المقبل وربما الموسم الذي يلية. وعلى النقيض من الدول المنتجة، يبدو من للؤكد أن مسار الأسعار سيكون مثار اهتمام عدد من الدول العربية المستوردة للقمح اذ يتوقع أن ترتفع قبيمة وارداتها من القمح الكندي فقط بنصو ١٠٠ مليون دولار امبركي وثلك في حال حافظت الواردات العربية على مستوياتها

المسجلة للعام الماضي والتي بلغت قيمتها أنذاك نحو ٥٥٠ مليون دولار. ويشار في هذا السيّاق الى أن القمع شكل تسبية ٢٧ في المئة من استوريتها الدول العربية من كندا في العام المذكور. الآ أن النول العربية لن تكون الوحيدة المتأثرة بمشكلة ذات أبعاد عالمية، فمع افتراض صحة التوقعات المتعلقة بمسار الاسعار وملاعمة الظروف المناخية والسيطرة على الأفات الزّراعية، يغدو من المحتم ان تترجم الزيادات المتوقعة الى أعياء اضَّافيهُ تَحمَلُها الدول السنهلكة التي

ارتفاع الأسعار يضيف نحومئة مليون دولار الى قيمة الواردات العربية من القمح الكندي

عن طريق الاستبراد من الدول المنتجة والأسواق الحرة. وتعود مشكلة ارتفاع الاسعار الي جملة من العبوامل في مقدمها التضارب في تقديرات هيئات الحبوب العبالمينة لضجم المضرون المتسوافر للاستهلاك اذ يقس سجلس القمح العالمي الذي يتخذ من لننن مقرأ له ان يبلغُ حجّم الاحتياط العالمي في نهاية السنة النسويقية الجارية (أولفر صريران/ يونيو) نصو ٩٣

تلجنا الى تامين حاجاتها من القمع

مليون طن فيما تصل تقديرات وزارة الزراعة الأميركية للمخزون الى نصو ١٠١ مليون طن مقارنة بنحو ١٠١

مليون طنّ العام الماضيّ. ويضعف الخبراء الى تضارب التقديرات عاملاً مهماً أخر يتمثل في انخفأض مخزون الحبوب آلأميركي الى أدنى مستقوى له مُنْدُ الحَبْرِبُ العالمية الثانية، مشيرين في الإجمال الى انْحُفاضُ الاحتيباط العالمي من الحبوب والذرة من معدل استهلاك ٧٧ يوماً عام ١٩٨٨ الى نحو ٤٨ يوماً في

وتشبير تقديرات سجلس القمح صجم الانتاج العالمي المتوقع للسنة

بنحو ٧٩ه مليون طن. وعلى رغم اشبارة تقديرات كل من المجلس العسالمي ووزارة الزراعــة الإصبركية الى تحقيق فائض في

الى زيادة المضرون العالمي وتبات الأسعار عند مستوياتها المالية أو حتى انخفاضها تحت تأثير عاملي العرض والطلبء. بعامل الطّقس وأشبار اليّ ان ظروفاً مناخية مناسبة في الولايات المتحدة التي تُصِير نُحِيقٌ ٥٥ في المئية من

الوقت الحالي وهو ابنى مستوى له منذ ٣٠ عاماً.

العالمي ووزارة الزراعة الأميركية الى التسبويقية المقبلة، أذ يتوقّع المجلس ان يبلغ اجمالي محاصيل القمح في العالم نصو ٦٢٥ مليون طن في دين تبدي السلطات الزراعية الأميركية قَدْراً مِن التفاؤل مُحَدِدةً حجم الإنتاج

وينكر أن سوى ألاحوال الجوية في الموسم الصيفي الماضي كان أحد الأسباب الرئيسية لما تعانيه السوق فَى الْوقْت آلرَّاهنَّ من انكمبْساش فَيَ المعروض من القمح الأميركي، علاوة على مساهمته في آرتفاع الاسعار في حيثها في سوق شيكاغو للصفقات الأجلة بمعدل ٣٠ بولاراً اميركياً للطن الواحدة في تطور تكرر مَع فَــشل المحاصيل الشتوية في حقول مقاطعة

تونس: خبيراقتصادي يحض على زيادة زراعة القمح وحض على تحديث أسطول سفن 🗆 تونس – من سميرة الصدفي:

الصيد لاستثمار الثروات السمكية في أعسالي البسحسار ووقف النزف الذي تتعرض له السواحل بسبب كشرة تقلب محاصيل القمح المحلية عاثقاً الزوارق الصغيرة التي تمارس الصيد رئيسيا أمام تصقيق الاكتفاء الذاتي في مناطق قريبة من السلحل. وقدر حصُّه صادرات الأسماك من المزروعيات المروية للحد من أنعكاسات

الحجم الاجمالي للصادرات التونسية بندو ٨٢ مليون بولار العام للاضي. إلا أنه أوضح أن أيرادات تص مك العام السابق بلغت ٩٠ مليون دولار، وحدر من تراجع المنتوج بسبب كشافة الصيد في المناطق القريبة من السواحل وبقاء ألمناطق البعيدة بكرا لأن الصيابين الصغار لا يغامرون بالتوغل فيها.

وقسال دمق ان دمج قطاع الصعيد البحري في خطة التأميل الشامل التي تنفذ بالتعاون مع الاتحاد الأوروبي في اطار اتفاق الشراكمة بين الجانبين سيتيح تحبيث التجهيزات وتحبيد أسطول السفن وتحقيق استثمار متوازن لسواحل تونس التي يقدر طولها بنحو ١٣٠٠ كلم

ووضعت تونس خطة لاعادة تاهيل قطاع الصبيد البحري بعد تراجع الاستحصاج في النصف الأول من التسعينات بسبب التلوث البيبثي وتقادم أسطول المراكب وتجهيزات مرافئ الصيد الساحلية. وأنشسات شسبكة مسوانئ على

واستسال التوسطية في السبعينات والشمانينات مما ساعد على رفع الانتاج من ٢٠ الف طن عام ١٩٦٩ اليّ ٨٠ ألف طن عام ١٩٨٨ الذي شكل تروة وشهد القطاع صعوبات كبيرة بعد نلك بسبب تلوث خليج قابس بالمواد

الانتاج المحلي من صيد الاسماك

الكيماوية التي تلقيها منشات المجمع الصناعي في قسابس ومصنع تكرير الفوسفاتُ في صعَافَسَ القريبة مُنها.

المعاصيل القدي المعالية المعال

■ تونس - «الحياة» - توقع وزير الزراعة التونسي السيد محمد بن رجب ان ترتقع محاصيل ثونس من القمح في الموسم الحالي الى ١٥ مليون فنطار كحد أدنى، وافاد في لقاء مع الصحافيين امس أن ١٧٤٠ حاصدة تم توظيفها خلال ربيعي، وبدن في عنا من مستكمات حصاله القمح في مسساحات تقدر به ١٠٠٠ الف مكتار حتى الآن، واستنطاع ديوان القمح (قطاع عام) تأمين أكثر من ١٤ مليون كيس للمزارعين، فيما ارتفع عدد مراكز التخزين والجمع الى ٢٢٦ مركزاً بعد إضافة ٢٧ مركز اضافي،

واشار بن رجب ان أكلاف شراء الأكياس بلغت ٨٠ مليون بينار (٨٠ مليون ولار) مما يعني خسارة للدولة تقدر به ١١ مليون دينار. وحرص التونسيون على تأمين الوسائل اللازمة لنقل للحاص ٢٠٠ شاحنة تقير طاقتها بسنة الاف طن في اليوم بالاضافة الى نقل ٢٠ الف طن

وتقدر طاقة التخزين حالياً به ١١ مليون قنطار فقطه إلا أن بن رجب توقع امكان زيادتها بنحو مليون و ٤٠٠ الف قنطار قبل نهاية الصيف الجاري. وتعتزم تونس . تَخْزِينْ ٢٠٠٠ أَلَفَ قَنْطار لمجابهة الحاجات للتوقعة في الموسم المقبل. وَيلَغت أعلى محاصيل قياسية مِن القمح في تُونس ٢٠ مليون قنطار في عام وينعب عنى محاصين مياسية من العمل المالية المبار عنوان الماليون عنها وفي عام 1,997 الله انها تراجعات في الاعوام التالية بسبب موجة الجفاف فوصلت الى 1,9 مليون قنطار في الموسم الأخير.
ويتوقع أن ترتفع المحاصيل في الموسم الحالي الى أكثر من الضعفين وتتجاوز



6

0.1 0 0 -0.75 0 0.05 -0.1 -0.1 -0.1

4,04 3,14 11 18 6,05 6,1 17,3 8,65 14,2 7,93

8,32 4,73 3,11 12,52 16,86 9,06 4 4,65 4,1 1,98 8,95 1,53 10,34 6,42 3,12 2,57 3,18 3,38 4,9 7,5 5,52 2,79

7.5 5.05 16.2 26,75 7.1 9.45 24.2 11.2 (8.7 12.9

10,88 6.83 3.75 17,87 19,96 11,92

7.9 4.7 2.37 12 20.6 2.08 12.94 4.38 7.41 4.03 3.36 6.43 9.82 7.55 3.42

27 (1 2 2	KNAT	10NA	LSI	OCK M	ARKET		_			
	ىية	u ć.	112.	مالدوا	اقالاسه	A1.**.1				
					90	J	وسر			
1997/1990		1/1	1	7/17	7/15	1/10	T		1	
توی اسی مستوی			}					المؤشر —		اليورصة
	rx4,44 144.44	3-177		17.7X.77	PT, PAYYY	77780,77		يداو		بابان
	oV.1	977.4.		070V,90 7V11,V:	07.64,50	P717,11		جونزه		وبورك بطانيا
****	٧٠,٧٨	YOU,	i	77, 7767	7707,7.	77711,00 70£V,77		اده (۱۰۰ سا س۳۰) ر		انبا
10	TX, T7	TITY,	79	*177,70	T111,YA	¥117,+£			كائد(بسا
~ ("\\Y\ \\\\\\	1.404		YYYY,-0	777°, £A	1717,27		ي أي	اسب	ويسرا
	17,71	PKYY.		1 • A 7 7 . 4 •	1+411,44	3416		سنغ		ونع كونغ نغافورة
*	17Y7-	YYYY,	1.	*****	7717,70	77.V,0.		<i>ي أي</i> مر العام		ستراليا
(+) نبويورك ظهرا				V-0-2-				<u> </u>		
استم الشتركة	سعر	نسعر الا	الى اا	ائشى 1-	SUN ALLGP.		389	2	429	326
		سابق لقرق)	-	يئعو س	T&N TARMAC		158 117	0 -1	196 134	120 81
Y 73 VV~~~	350 50				TATE & LYLE TELEGRAPH TELEWEST OF	DMMUNICATI	451 563 169	-! ! 0	497 563 195	. 391 . 118
UNITE	ED K	ING	DO.	M	TESCO TRAMES WAT		306 560	-1.5 2	338 599	263.5 470
BBEY NATIONAL	551	1.5	660,5	466	THORN EMI TI GROUP		1819 544	-14 8	1863 552	
IRTOURS LLIED COLLOIDS	517 134 470	0	524 137.5	309 · 123	TOMKINS UNIGATE		249 414	-2 -10	293 460	220 394
LLIED DOMECQ NGLIAN WATER RGOS	470 577 763	-3 3	559 614	469 498	UNITED BISCI	RIS	1244 220	3	1376 337	218
RGYLL GROUP RUO WIGGINS APL	348 386	-3 -5 3	767 364	457.40 291	UNITED UTIL	MEDIA	545 705	1 2	647.1 752	510
SDA GROUP SSD.BRIT.FOODS	119.75		288 120.75 420	1542 84 332	VENDOME LU VICKERS		621 258	1 -2	654 293	475 206
SSD.BRIT.PORTS	290 472	4	319 554	268 461	WASTE MANJ	NTL	246.5 38\$	3.5 0	279.5 395	278
ANK OF SCOTLAND	246 782	•) 6	312	208 664	WESSEX WAT WHITBREAD WILLIAMS HD		339 743 336	-! -3	368 757	291.64 589
ASS AT INDS.	838 516	4	838 \$85	594 474	WOLSELEY WPP GROUP	J.	470 194	-1 -9 -1	355 486 211	304 330.5 121
BA GROUP ET	307 236	0	348 237	23° 12s	YORKSHIRE E		726 668	-3 -26	940.1 738	
KCC LUE CIRCLE IND.	329 363	1	360 374.5	25) 28	ZENECA		1380	0	1406	
OC GROUP OOKER	944 390	5	945 444	7% 3.7		FR	AN	ICE	-	
OOTS OWTHORPE	609 462	-12 1	646 463	54 30			~	102		
PB INDUSTRIES RITAEROSPACE	326 9 67	5 7	340 987	23 25	ACCOR AGF-ASR-GLL	E FRN.	727 138.8	4 -0.9	799 169	546 121.5
RIT.PETROLEUM RIT.SKY BCAST.	559.5 440	-3.5 2	599.5 480	44 70_5	ALCATEL ALS		895 455.7	0 -4.3	948 534	761 399.6
RITANNIC ASR. RITISH AIRWAYS	755 557	0	821 570	49 198.5	ALCATEL CAE	ILE	445.1 289.2	-4.7 0.6	484 327,1	
RITISH BIOTECH RITISH GAS	2575 187.5	-123 -4.5	3315 309.5	\$62 \$71.5	BANCAIRE BIC		576 716	1 36	611 716	44 <u>7</u> 386
RITISH LAND RITISH STEEL	431 178	2 0.5	444 200	356 150	BON MARCHE		185 1308	-0.J -2	246.8 1369	862
RITISH TELECOM. TR	373.5 264	4.5 0	414 344	326.5 264	BOUYGUES CANAL+		570 11 9 4	I g	629 1283	469 633
UNZL LIRMAH CASTROL	239 1038	-1 -1	242 1090	166 908	CAP GEMINI CARREFOUR		193.4 2846	- <u>2.4</u> 16	199.2 2859	1633.3
urton group Able & Wireless	155.5 411	-1.5 -4	160 546	82.5 408	CASINO GUIRO CASTORAMA		197.5 945	-2.5	223 996	129.5 699.09
ADBURY SCHWEPPES APSHOP.CENTS.	490 293	0 ≟	561 293	45 9 196.5	CCF CEP COMM.		237.6 439.3	-3.4 3.2	258.9 536	400.1
ARADON ARLTON COMMS.	236 528	13	269 528	373.14	CETELEM CHARGEURS	0.75	1090 1459	2	1165 1479	713 945
HARTER HUBB SECURITY	950 327	2 -6	972 386	792 300	CHRISTIAN DI	RNES	699 2263	5 22	753 2330	420.9 J-130
OATS VIVELLA OMMERCIAL UNION	182 579	1.5	215 653	169 - 561	DANONE (EX-	SSN)	424.1 773	-10.9 -2	458.3 88.5	742
OMPASS GROUP OOKSON GROUP	616 299	\$ 4	616 327	345 340	DOCKS DE FRA		1144 554	5	1176 591	700 408
OURTAULDS AILY MAIL'A'	434 1493	5	481 1653	360 1023	ECCO ELF AQUITAIN		1304 384.9	16 0.2	1378 394.3	
ALGETY ANKA BUS.SYS.	380 768	-1	848 464	366 379	ERIDANIA BEC ESSILOR INTL.		821 1245	7 -19	905 1342	730 800
E LA RUE IXONS GP.	611 552	4	948 552	611 247.5	EURO-DISNEY FINAXA	SCA	14.55 247	-0.15 -3	17.45 297	219,7
AST MIDLELTY. LECTROCOMP	536 384	-1 -4.5	788.3 407	527.5 297	HAVAS HERMES INTL		416.1 1410	-1.9 10	459.8 1465	660
MAP NG,CHINA CLAYS	717 274	-5.5 0	722.1 413	458 267	IMETAL L'OREAL		750 1634	-5 20	830 1659	541 1134
NTERPRISE OIL UROTUNNEL UNITS	460 102	-1 0.5	476 196	332.5 63	LAFARGE LAGARDERE C	ROUPE R	333.7 133	-5.8 -2.1	394 141.8	
KI ENERAL ACCIDENT	185	1 -1	185 694	151 57]	LEGRAND LOUIS VUITTO		924 1780	1 -197	1005 1977	728 1225
BENERAL ELEC.	360 969	8.5 11	3785 1007	299 622.5	LVMH LYONNAISE D		1266 499	13 -0.5	1327 533	862 426
LAXO-WELLCOME LYNWED	887.5 337	20.5	969 388	737.5 298	MATRA-HACH MICHELIN B R	ETTE	130.7 257	-7.3 -1.9	140.3 264.7	83.3 165.2
RANADA GROUP	846'2 22,	5.5 -4.5	849.3 464	597 376	MOULINEX NAVIGATION I		81 760	-0.35 4	127.7 1057	
REENALLS OF	581	8	633	455 557	OCCIDENTALE PARIBAS A		770 304.5	0	770 334.5	770
UNVL STORES UARDIAN RYLEX.	261	-5 2	292	198 441	PECHINEY A PERNOD-RICAL	RD	219.4 334	-25 53	254.5 354	
UINNESS AAMERSON	463 374	0	532 397	310	PEUGEOT S.A.		714	0 -\$	791 1682	601 907
ANSON ARRISONS &CROS.	182 135	-3	233.25 172	180.25	PINAULT PRIN	LENES	1663 548	2	558	365
IAYS	452	O B	452 319	114.5 254	PRIMAGAZ PROMODES		535 1382	-7 -15	613 1485	277.08 1066

11.4,00	[عر العدم	3.1	
SUN ALLGP.	389	2	429	326
T&N	158	0	196	120
TARMAC	117	-1	134	81
TATE & LYLE	451	-1	497	425
TELEGRAPH	563	3	563	391
TELEWEST COMMUNICATI	169	0	195	118
TESCO	306	-1.5	338	263.5
THAMES WATER	\$60	2	599	470
THORN EMI	1819	-14	1863	1283
TI GROUP	544	8	552	381
TOMKINS	249	-2	293	220
UNIGATE	414	-10	460	394
UNILEVER (UK)	1244	3	1376	1174
UNITED BISCUITS	220	1	337	218
UNITED UTILITIES	545	1	647.89	540.57
UTD.NEWS & MEDIA	705	2	752	510
VENDOMÉ LUXURY U	621	1	654	475
VICKERS	258	-2	293	206
VODAFONE GP.	2465	3.5	279.5	207.5
WASTE MANJINTL	38\$	0	395	278
WESSEX WATER	339	-1	368	291.64
WHITBREAD	743	-3	757	589
WILLIAMS HDG.	336	-1	355	304
WOLSELEY	470	-9	486	330.5
WPP GROUP	194	-1	211	121
YORKSHIRE ELTY.	726	-3	940.36	668.8
YORKSHIRE WATER	668	-26	738	570
ZENECA	1380	0	1406.5	1052

WPP GROUP	194	-1	211	121
YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER	726 668	-3 -26	940.36 738	668.8 570
ZENECA	1380	0	1406.5	1052
I FI	RAN	ICE		
ACCOR AGF-ASR-GL.DE FRN.	727	4	799	546
AIR LIQUIDE	138.8 895	-0.9 0	169 948 -	12f.5 76l
ALCATEL ALSTHOM	455.7	4.3	534	399.6
ALCATEL CABLE	445.1	-4.7	484	265
AXA BANCAIRE	289.2 576	0.6 1	327,82 611	251.81 447
BIC	716	36	716	386
ENP	185	-0.J	246.8	182.5 862
BON MARCHE BOUYGUES	1308 570	-2 1	13 69 629	469
CANAL+	1194	8	1283	633
CAP GEMINI	193.4	-24	199.2	122.2
CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	2846 197.5	16 -2.5	2859 223	1633.33 129.5
CASTORAMA DUBOIS	945	0	996	699.09
CCF	237.6	-3.4	258.9	201.6
CEP COMM.	439.3	3.2 4	536 1165	400.1 713
CETELEM CHARGEURS	1090 1459	2	1479	945
CHRISTIAN DIOR	699	5	753	420,9
COMPT. MODERNES	2263	22	2330	1430
CRLOCAL DE FRANCE DANONE (EX-BSN)	424.1 773	-10.9 -2	458.3 885	375 742
DOCKS DE FRANCE	1144	5	1176	700
EAUN (GEN.DES)	554	0	591	708
ECCO	1304 384,9	16 0.2	1378 394.3	685 308
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN	871	7	905	710
ESSILOR INTL.	1245	-19	1342	800
EURO-DISNEY SCA	14.55	-0.15	17.45	10.6
FINANA HAVAS	247 416.1	-3 -1.9	297 459.6	219,7 311.6
HERMES INTL	1410	10	1465	660
IMETAL	750	-5	230	541
L'OREAL	1634	20 -5,8	1659	1134 293.7
LAFARGE LAGARDERE GROUPE R	333.7 133	-2.1	394 141.8	\$4
LEGRAND	924	1	1005	728
LOUIS VUITTON LIMITE	1780	-197	1977	1225
LVMH LYONNAISE DES EAUX	1266 499	13 -0.\$	1327 533	862 426
MATRA-HACHETTE	130.7	-7.3	140.3	83.3
MICHELIN B R	257	-1.9	264.7	165.2
MOULINEX NAVIGATION MIXTE	81 760	-0.55 4	1057	65 630
OCCIDENTALE (GPE) LI	770	0	770	770
PARIBAS A	304.5	0.7	334.5	234.5
PECHINEY A	219.4 334	25	254,5 354	271.8 168
PERNOD-RICARD PEUGEOT S.A.	714	0	791	601
PINAULT PRINTEMPS	1663	-5	1682	907
POLIET	548	2	558	365
PRIMAGAZ PROMODES	53S 1382	-7 -15	613 1485	277.08 1066
RINAULT	132	4.6	166.4	132
REXEL	1433	3	1433	773
RHONE POULENC A	136.3	26 11	136.3 1261	96.1 720
ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN	1186 683	10	923	527
SAINT-LOUIS	1401	á	1600	1290
SANOFI	388	0.5	420	240.09
SCHNEIDER OLD SCHNEI SER	241.2	0.5 -11	254 923	166.7 529
SEITA	209	-0.1	215	145
SOCIETE GENERALE	552	-5	623	502
SODENHO SUEZ (CIE.)	2295 202	189 -4.8	2295 273.7	1032 173
SYNTHELABO	421.9	-0.1	448	263 9
THOMSON-CSF	136	0	143	93

THOMSON-CSF	136	0	143	93	:
TOTAL 'B'	372.5 602	0.2 4	384.6 635	283.2 462.5	
TV.FSE.1 (TF1) UAP (CTE.)	103.5	0.3	140.9	100	
USINOR SACILOR	76.8	-0.2	90.6	58.2	
VALEO	280.8	-27	294	201.5	
					٦.
GE	RM	AN	Y		1
ADIDAS	[23	2.5	124	70.15	_1
AEG	164	Ð	171	126	
ALLIANZ HLDG.	2510	23	2908	2462	
ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1170 1110	10 -32	1411,43 1142	975 748	
AMB AACH & MUNCH BET.	970	10	1130	\$76	
ASEA BROWN BOVERI	630	Ð	700	590	
ASKO	1101	-3	1119	650	
BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER	530 319.5	-25 -9	555 418	477 312.7	
BASF	424.5	-1.7	430.7	295.4	:
BAYER	53.3	0.22	53.57	34.4	
BAYER HYPBK	36.01 41.5	-0.14	40.2 46.27	32.95	-
BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	1410	-0.52 -20	1540	38.7 920	
BERLINER KRAFTALICHT	415	4	451	330.5	
BHF BANK	37.66	-0.09	43_2	36,2	
Bilfinger & Berger BMW	627 878	-S -0.5	679 878.5	497 731.5	
CKAG COLONIA KONZERN	1100	ð	1280	995	
COMMERZBANK	314.4	1.5	353	3129	
CONTINENTAL.	24,53 823,5	-0.62 -4.5	27.29 852	19.05	
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	525	-33	574	426	-
DEPFA-BANK	61.9	0.05	71.05	49.56	
DEUTSCHE BANK	70.1) 38.2	-0.29 0.16	76.74	61.95 36.6	
DRESDNER BANK DT.LLOYD VERS.	4000	0.10	41,72 4000	3272	
DT.SB-KAUF	24	0.1	43.5	20	
FORD-WERKE	870	0	930	745	
FPB HOLDING FRESENIUS PREF.	307 259.5	-3 -2.5	325 270.5	290 88	
FRI KRUPP-HOESCH KRU	240	-1	252.5	174	
GEHE	983.5	11.5	8501	620	
HAPAG LLOYD HEIDELB.ZEMENT	976 997	0 -0.5	1008	810 866	
HENKEL PREF.	659	4	669	504	
HEM,	428	0	462	318	
HOCKTIEF HOECHST	684 52.1	10 0.25	822 53.5	547 29.88	
HOLZMANN PH.	472	-12	702	472	
IKB DT.INDUSTRIEBANK	281.3	-0.7	294	253	
ISAR AMPERWERKE KARSTADT	635 595	0 -4.5	645 678	531 543.5	
KAUFHOF	562	0.8	570	434	:
LINDE	997	4	1000	829	
LUFTRANSA	223.8 385.5	-112	258.3 444.3	186 353.6	
MAN MANNESMANN	536	-4.5	565	421.8	
MERCK	57,54	0.29	66.1	55.85	
METALLGESELLSCRAFT	28.08	-0.12	35.75 3245	24.6 2640	
MUNCH RUCK REGD. NESTLE DEUTSCHLAND	2850 420	15 0	420	384	
PREUSSAG	372.5	-7.1	459.25	372.5	
RHEINELEKTRA	1220	-10	1390	1050	_
RWE RWE PREF.	58.55 46.4	0.3	61.8	48.05	/
RWE-DEA	397	1	413	381	
SAP	219.5	. 1.5	266.5	170	
SAP PREF.	223.2	2.9	260	159.6	
SCHERING	112.05	-0.4	119.5	95.03	
SCHWARZ PHARMA SGL CARBON	108 179.75	0.5 -0.15	\$08.4 179.9	55.7 60.1	
SIEMENS	83.33	-0.2	85.96	68.65	
SKW TROSTBERG	37.95	0.2	38.34	28	
SPRINGER AXEL R	985	-5	1000	765	
SUEDZUCKER	750 475	-8 0	841 575	715 441	
THUEGA	413	•	313	!	

AARE-TESSIN R ABB R 305 2 305 231 ADIA B 306 4 323 ADIA B ALUSUISSE B ALUSUISSE B ALUSUISSE B ALUSUISSE B ALUSUISSE B 1018 -5 18023 721 ALUSUISSE B ALUSUISSE B 1018 -5 18024 721 ALUSUISSE B ALUSUISSE B ALUSUISSE B 1018 -5 18024 721 ALUSUISSE B ALUSUISSE B ALUSUISSE B ALUSUISSE B ALUSUISSE B 1018 -5 18024 721 ALUSUISSE B AL	AARE-TESSIN R ABB R 1537 13 1532 1181 ABB R 303 2 305 221 161 ALUSUISSE B ALUSUISSE B 1018 4 4 303 12 1024 721 ARES-SERONO B 990 15 990 15 990 15 990 15 990 15 990 16 BALOISE R 2655 5 2640 2246 BANQUE PARIBAS SA P 844 87 1614 1245 BUEHRILE R 130 130 134 845 CIRA-GEIGY B 1422 161 1695 841 CIRA-GEIGY B 111 1075 1207 CLARAINT 453 -2 459 346 CS HOLDING B 111 1075 1207 595 615 627 GALACTINA R 1160 -20 1260 1606 HOLDERBANK B 951 -2 985 387 HOLDEBBANK R 190 0 190 190 168 HOLDEBBANK R 190 0 190 190 168 HOLDEBBANK R 190 0 190 190 168 HOLDEBBANK R 190 0 190 190 190 108 MERKUR R 111 ANDISACY R 1126 ANDIOR-COLUMBUS B 265 AJDOR-COLUMBUS B 1470 255 150 1426 1136 MOTOR-COLUMBUS B 1470 255 150 1420 1426 1436 1436 1446 1590 1427 1590 1428 1436 1446 1590 1428 1436 1446 1590 1428 1436 1446 1590 1429 1436 1446 1446 1590 1456 1457 1460 1476 1476 1476 1477 1476 1477 1476 1476 1477 1476 1477 14	TRYSSEN VEBA VEW (B) VIAG VICTORIA HDG. R VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	278.8 83.3 475 595 990 553.5 412.75	1,8 -0.16 -2 1.2 10 -8.25	296.5 84.15 529 627.67 1235 571	251.1 54.35 440 519.88 842 397.7
ABB B 1537 13 1532 1181 ABB R 308 4 323 169 ALUSUISSE B 1018 5 1023 721 ALUSUISSE B 1018 5 1024 721 ALUSUISSE B 1024 7 1024 ALUSUISSE B 1024 7 102	ABB B					
SURVEHLANCE B 2895 -5 2920 1975 SURVEHLANCE R 550 5 590 360 SWISS BANK COR 241 -1-5 243-5 197 SWISS BANK COR 241 -1-5 243-5 197 SWISS RR R 1218 -5 1354 887 SWISSARR R 1229 -15 1345 690 LINION BANK SWITZ R 260.5 0.5 301 225 WINTERTHUR IN B 731 3 837 704 WINTERTHUR IN R 731 4 827 690 ZURICH IN R 336 -1 361 280.5 ACOM 4240 30 4460 2380 ADVANTEST 4740 -50 5727.27 2590.91 AISIN SEEKI 1700 0 1700 918 ALL RIPPON AIRWAYS 1150 0 1206 905 AAMWAY JAPAN 5300 -50 5460 2890 ASAHI BANK 1280 0 1410 890 ASAHI CHENICAL 795 -1 824 556 ASAHI CHENICAL 795 -1 824 566 ASAHI CHENICAL 795 -1 824 600 AND 1310 -1 101 1310 824 700 AND 1310 -1 101 1310 825 700 AND 13	SULVEILLANCE B 2895 -5 2920 1975 SURVEILLANCE R 550 5 559 360 SURVEILLANCE R 550 5 559 360 SWISS BANK CO R 241 -1.5 243.5 197 SWISS BANK CO R 241 -1.5 243.5 197 SWISS BANK CO R 1250 -1.5 1345 690 LURION BANK SWITZ B 1204 6 1344 1060 LURION BANK SWITZ R 260.5 0.5 301 225 WINTERTHUR IN. B 731 3 837 704 WINTERTHUR IN. R 731 4 827 690 ZURICH DI. R 336 -1 361 280.5 ACOM 4240 30 4460 2380 ADVANTEST 4740 -50 5727.27 2390.91 AISTN SEER 1300 -10 1310 844 ALI NEPPON AIRWAYS 1150 0 1200 905 ALI NEPPON AIRWAYS 1150 0 1200 905 ASAHI BREWERIES 1270 -10 1280 976 ASAHI CHERICAL 795 -1 824 556 ASAHI GLASS 1300 -20 1320 228 ASHIKAGA BANK 600 11 718 571 AUTODACCS SEVEN 1000 -100 10600 7930 BANK OF TORY MITSUB 250 -20 2590 1723.81 BENESSE (OK) 9200 -110 11933.33 8600 ERIDGESTONE 1950 -20 1970 1230 ENENSES (OK) 9200 -110 11933.33 8600 CANON 2250 0 2270 1330 CANON SALES 3050 -20 3070 2009.53 CHIBA BANK 937 -9 949 745	ABB B ABB R ADIA B ALUSUISSE B ALUSUISSE B ALUSUISSE R ARES-SERONO B BAER HOLDING B BALOSE R BANQUE PARIBAS SA P BK VISION B BUEHRLE R CIBA-GEIGY B CIBA-GEIGY B CLARIANT CS HOLDING R ELEKTROWATT B EMS-CHEMIE B GALACTINA R HOLDERBANK B HOLDERBANK B HOLDERBANK R LANDISBAGYR R LIB B MERKUR R MOTOR-COLUMBUS B NATIONAL-IN. R NESTILE R PARGESA B PHARMA VISION B PRIFELLI INTIL B RICHEMONT B ROCHE HOLDING B ROCHE HOLDING GSH SANDOZ R SCHINDLER R SMH B SMH B	153Z 303 308 1018 1018 1018 1018 1018 102 265Z 340 1448 130 142Z 453 1142 444 5040 951 190 263 2290 2550 1392 1470 5765 168 1900 15168 1900 15168 19405 1340 1320 1320 1320 1321 1322 1431 1431 1431 1431 1431 1431	13 2 4 -5 -6 15 0 5 0 -7 0 10 11 2 -2 .75 20 0 -2 -6 15 0 -3 25 5 -2 25 0 -5 8 6 -10 11.75	1532 305 323 1023 1023 1024 1026 1026 1027 1027 1027 1027 1027 1027 1027 1027	1181 231 161 721 721 721 721 615 1200 2240 305 1245 84,1 840 346 837 168 650 837 168 650 837 168 650 1136 1360 4390 114 1344 12500 7150 780 780 669 990 669 140
ADVANTEST 4740 -50 5727.27 2590.91 AISIN SERICI 1700 0 1700 918 AJNOMOTO 1300 -10 1310 864 AJNOMOTO 1300 -10 1300 864 ALL NEPPON ARRWAYS 1150 0 1200 905 AMWAY JAPAN 5300 -50 5460 2290 ASAHE BANK 1280 0 1410 890 ASAHE BANK 1280 0 1410 890 ASAHE GLASS 1300 -20 1320 928 ASAHI CHEMICAL 795 -1 824 556 ASAHI GLASS 1300 -20 1320 928 ASHIKAGA BANK 690 11 718 571 AUTOBACS SEVEN 10200 -100 10600 7930 BANK OF TOKYO MITSUB 2520 -20 2590 1722.81 BANYU PHARMS. 1420 10 1520 981 BANSUP PHARMS. 1420 10 1520 981 BRIDGESTONE 1950 -20 1970 1230 CANON 2250 0 2270 1330 CANON 3250 3050 -20 3070 2009.53 CHIBA BANK 937 -9 949 745	ADVANTEST 4740 -50 5727.27 2590.91 AISIN SERIC 1700 0 1700 918 AJNOMOTO 1300 -10 1310 864 AJNOMOTO 1300 -10 1310 864 ALL NEPPON ARWAYS 1150 0 1200 905 ANWAY JAPAN 5300 -50 5460 2290 ASAHB BANK 1280 0 1410 890 ASAHB BANK 1280 0 1410 890 ASAHB GLASS 1300 -20 1320 928 ASAHG GLASS 1300 -20 1320 928 ASHKAGA BANK 690 11 718 571 AUTOBACS SEVEN 10200 -100 10600 7930 BANK OF TOKYO MITSUB 2520 -20 2590 1723.81 BANYU PHARMS. 1420 10 1520 981 BENESSE (OK) 9200 -110 11933-33 8600 BRIDGESTONE 1950 -20 1970 1230 CANON 2250 0 2270 1330 CANON SALES 3050 -30 3070 2009.53 CHIBA BANK 937 -9 949 745	SUEDELEKTRA B SULZER R SURVEILLANCE B SURVEILLANCE R SWISS BANK CO R SWISS BANK CO R SWISS RE. R SWISSAIR R UNION BANK SWITZ B UNION BANK SWITZ R WINTERTHUR IN. B WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R	1050 813 2895 550 241 1218 1250 1204 260,5 731 731 336	-20 16 -3 5 -1.5 -5 -18 6 0.5 3 4 -1	1345 865 2920 559 243.5 1354 1345 1344 301 837 827	1035 646 1975 360 197 887 690 1060 225 704
الخبرة التي لا قشران	الخبرة التي لا قدترن	ADVANTEST AISIN SEDICI AISIN SEDICI AIDIOMOTTO AIL NEPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHENECAL ASAHI GLASS ASHIKAGA BANK AUTOBACS SEVEN BANK OF TOKYO MITSUB BANYU PHARMS. BENESSE (OK) BRIDGESTONE CANON SALES	4740 1700 1300 1150 5300 1280 1270 795 1300 690 10200 2520 1420 9200 1950 2250 3050	-50 0 -10 0 -50 9 -10 -1 -20 11 -100 -20 10 -20 0 -20	5727.27 1700 1310 1206 5460 1410 1280 824 1320 718 10600 2590 1520 11933.3 1970 2270	2590.91 918 864 905 2890 890 976 556 928 571 7930 1723.81 981 3 8600 1230 1330 2009.53
1 - (Juffali نجفاني الجفائي	رد تعتادن	۳۷	ie	r	مالت

	CHILDRE UNUDA CEMEN	3:40	10	2660	2240	
	CHUBU SLEC.POWER CHUGOXU RANK	2460 1950	-20	1970	1550	
		2410	-30	2500	2235.66	
	CHUGOKU ELEC.POWER		-30 -4	724	461	
	COSMO OIL	720			1280	
	DAI NIPPON PRINTING	2020	9	2040	1500	
	DAI-ICHI KANGYO BK.	2000	-10 -10	2160 1490	1900	
•	DAIE	1289 1690		1780	1220	
	DADCHI PHARM		-20	569	359	
	DAINIPPON NK	556	-1			
	DAIWA BANK	760	-7	872	501	
	DAIN'A HOUSE	1670	0	1730	1290	
	DAIWA SECURITIES	1490	10	1680	830	
	DDI	948000	-24000	962000 603000	641000 430000	
	EAST JAPAN RAILWAYS	589000	-1000	1770		
	EBARA	1770	10		1030 1323,81	
	EISAI	1980	40	2140		
ı	FAMILY MART	4930	-20	5120	3671.75	
	FANCC	4270 2330	-70 -40	4800 2450	3490 1650	
	FUJI BANK		→ 0	608	411	
	FLII ELECTRIC	590		3390	1970	
	FLII PHOTO FILM	3350	-10	1170	873	
	FURSAWA PHARM	0111	-30 -10	1260	772	
	FUITSU	923	-10 -4	930	697	
	FUNUOKABANK OF FUNUKAWA ELECTRIC	653	٥	660	398	
	GENERAL SEKIYU	975	9	1030	871	
		1200	10	1230	981	
	GUNMA BANK	1170	Đ.	1260	1050	
:	HACHERNI BANK HANKYU	621	-14	647	\$01	
	KIROSHIMA BANK	639	3	639	495	
-	HITACH!	1050	-20	1140	815	
	HITACHI METALS	1260	40	1580	910	
	HITACHI 20SEN	590	-2	600	343	
	HOKKAIDO ELEC POWER	2410	20	2510	2196.06	
	HORURINU BANK	630	0	710	580	
	HOKURINU ELECPOWER	2419	-4 0	2510	2176.5	
	HONDA MOTOR	2770	40	2770	1200	
	HOYA	3450	-70	3860	2360	
	INDUSTRIAL BIGUAPAN	2700	-50	3180	2140	
	ISHIKAWARMA	\$03	۵	525	327	
	ISUZU MOTOR	608	-7	630	304	
		6250	-100	7000	4290	
	ITO YOKADO		-100 -12	800 .	480	
	ITO YOKADO FIDCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES	6250 752 850	-100 -12 -9	800 . 910	480 556	
	ITO YOKADO ITOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLFINANCE	6250 752 850 12300	-100 -12 -9 -200	910 13400	480 556 6630	
	ITO YOKADO ITOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY	6250 752 850 12300 410	-100 -12 -9 -200	800 . 910 13400 430	480 556 6630 272	
	ITO YOKADO FIOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	6250 752 850 12300 410 2250000	-100 -12 -9 -200 -3 -50000	800 , 910 13400 430 2450000	480 556 6630 272 1400000	
	ITO YOKADO FIDCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	6250 752 850 12300 410 2250000 841000	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000	800 . 910 13400 430 2450000 1010000	480 556 6630 272 1400000 727000	
	ITO YOKADO ITOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0	910 13400 437 2450000 1010000 2741.67	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67	
	HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSO,FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JICR PHARMACEUTICALS JOYO BANK	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0	910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691	
	HO YOKADO HOCHU CORPORATION HAPAN ARLINES HAPAN ASSDINANCE HAPAN ENERGY HAPAN TOBACCO INC HOYO BANK JUSCO HOYO BANK JUSCO	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50	800 . 910 13400 432 2450000 1010000 2741.67 861 3420	480 556 6630 272 1409000 727000 2166.67 691 1690	
	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ESERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KATHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KATHARMA	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10	800 . 910 13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818	
	HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSO,FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JUSOO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10	800 . 910 13400 437 2450000 101000 2741.67 861 3420 1200 2550	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01	
	ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION IAPAN ARLIN'ES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN ENERGY IAPAN ELECOM IAPAN TOBACCO INC ICR PHARMACEUTICALS IOYO BANK IUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20	800 . 910 13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818	
	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ELERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KALIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 0 14 -50 -10 -20 10	800 . 910 13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995	
	HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSOJINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS RYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND.	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20	800 . 910 13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 56\$	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300	
	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOR PHARMACELTICALS HOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KENO TEHTO ELEC.	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 385	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -10 -20 -20 -20	800 . 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658 15100	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700	
	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDERNANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KARIBANA CELTRICALS JOYO BANK JUSCO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 335 650	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 10	800 , 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74	
	HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJENANCE JAPAN ASSDJENANCE JAPAN ASSDJENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS HOYO BANK JUSCO KALIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEELERIC ELEC KEYENCE KENDEN (OK)	6250 752 850 12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 2450 1470 1470 1470 1470 1793	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -10 -20 1 -400 50 0	800 - 910 910 - 910 13400 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 565 401 658 15100 1760 1776	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91	
	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDERNANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KARIBANA CELTRICALS JOYO BANK JUSCO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE	6250 752 850 12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 385 650 14700 1720 793	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 0 14 -50 -10 -10 -20 10 -2 1 -400 56 0	800 . 910 910 . 911 13400 . 437 2450000 1010000 2741.67 861 1200 2550 1490 1565 401 1490 1760 817 1760 817	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91	
	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO PC JCR PHARMACELTICALS HOYO BANK JLSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYO TEHTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	6250 782 880 12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 1470 545 650 14700 1720 793 1300	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 0 14 -59 -10 -10 -20 10 -2 1 -400 50 0 0 -41	800 . 910 .	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.91 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 990	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDJENANCE JAPAN ELERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KALIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINI INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSHIN	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 2459 14700 14700 14700 1720 793 1300 300 10200	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 0 14 -50 -10 -20 10 -20 1 -400 50 0 0 1 -10 -0 -10 -0 -10 -0 -10 -0 -10 -0 -10 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0	800 910 13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 1200 2550 1490 565 401 1760 817 1760 1760 1760 1760	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 900 196	
:	HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC HOR PHARMACELTICALS HOYO BANK JUSCO RAIDMA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BEREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN	6250 782 8850 12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 385 650 14700 1720 793 302 10200 1620	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 1 -20 1 -0 -10 -10 -10 -10 -10	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 1290 1490 555 401 15100 1760 817 1420 350 1420 1500 1750	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 990 196 6950 996	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDJENANCE JAPAN ELERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KALIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINI INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSHIN	6250 752 850 12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 1470 545 650 14700 14700 1420 793 1300 302 10200 16200	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -59 -10 -20 1 -20 1 -60 0 -1 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 10	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1377.74 700.01 990 196 6930 960 1890	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ELERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KALIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KENO TEITO ELEC KENDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES SOKLIYO KOMATSU	6250 782 8850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 14700 1720 7723 1300 302 10200 1629 2940	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -10 -2 1 -400 56 0 0 -16 -10 -16 -10 -16 -17 -10 -17 -18 -19 -19 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 1200 2550 1490 565 401 1760 817 1420 350 1760 17760 1750 1750 1990 1080	480 556 6630 272 1400000 7271000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 900 196 6930 960 1890 611	
:	HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ARRLINES JAPAN ASSDJENANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC HOR PHARMACELTICALS HOYO BANK JUSCO KANDA KANSAL ELECTRIC PWR. KAO KANSAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUJO KOMATSU KUBOTA	6250 752 752 850 12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 2450 1470 2450 14700 14720 793 1000 302 10200 1620 2940 1030 721	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 1 -20 -20 -20 -1 -0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 1490 565 1490 565 11760 11760 11760 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 12	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 990 196 6930 990 1890 611 518	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN J	6250 752 850 12300 4100 2250000 841000 2510 825 3370 2450 1470 2450 1470 1720 1720 1620 1620 1620 1620 1620 1620 1620	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -200000 0 14 -50 -10 -10 -20 1 -400 50 0 -10 0 -10 0 0	800 910 13400 432 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1750 10500 1750 2990 1080 760 1240	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 990 196 693 693 693 693 693 693 693 6	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARRINES JAPAN ASSDIRANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KANIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUS STEEL KOKUNA DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	6250 782 8850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 14700 1720 7723 1300 302 10200 1629 2940 1050 721 1240 7700	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -10 -2 1 -400 56 0 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 1490 565 401 658 15100 1766 817 1420 350 1420 2590 1750 2990 1750 2990 1750 2990 1240 8860	480 5556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.91 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 990 1890 6611 518 914 6570	
:	HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ARLINES JAPAN ASSDJENANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO NC JAPAN	6250 782 782 8850 12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 1470 2450 1470 1470 302 10200 1620 2940 1050 1721 1240 7700	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 10 -20 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 1490 565 168 15100 1760 817 1420 350 10500 1250 1290 1280 1290 1280 1290 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 128	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.91 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 990 196 6930 996 1890 611 518 914 6570 817	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO NC ICR PHARMACELTICALS FOYO BANK JUSCO KAUMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KENO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKLYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 2459 14700 1720 793 1300 302 10200 1620 1050 7721 1050 1050 7700 1050	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -200000 0 14 -50 -10 -20 1 -400 50 0 -10 0 -10 0 -100 20 -48	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1750 10500 1750 2990 1080 750 2990 1080 760 1240 8860 1060 2620	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 900 196 6950 960 611 518 914 6570 817 2198.05	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ASSDERNANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KARIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINI INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBES STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUNYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BAEC POWER KYUSHU MATSUSHITA	6250 782 8850 12390 410 2259000 841009 2510 825 3370 1070 2450 14700 1720 7723 1300 302 10200 1629 2940 1050 721 1240 7700 1050 1050 1250 1960	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 5555 401 658 15100 1760 817 1420 1420 1420 1420 1420 1750 2990 10500 1750 2990 1040 2620 2620 2620 2620 2620 2620 2620	480 5556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 990 1890 1890 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450	
:	HO YOKADO HOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ASSDJENANCE JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BC JAPAN TOBACCO JAPAN TOB	6250 782 782 8850 12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 10700 1720 793 10200 302 10200 10200 2940 10500 10500 1721 1240 7700 2540 19600 2550 19650 865	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 1290 1490 565 1250 1490 565 160 11760 11760 11760 1270 2990 1080 1240 8860 1240 2620 2240 2240	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.91 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 990 196 6930 990 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 7726	
:	HO YOKADO HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIRNANCE JAPAN ASSDIRNANCE JAPAN TELECOM JAPAN JAPA	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 2459 14700 14700 14700 14700 1620 1050 721 10200 1639 1050 721 1240 7700 1050 1639 1599	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -200000 0 14 -50 -10 -20 1 -400 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -	800 910 13400 439 2450000 1010000 2741.67 861 1200 2550 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 10500 1750 2990 1080 760 1080 760 1080 760 1080 760 1080 760 760 760 760 760 760 760 76	480 556 6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 900 196 6950 960 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 726 421	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ASSDERNANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KARIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KININ INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBES STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUNYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BALECO POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARKIBENI MARKIBENI MARKIE	6250 782 782 8850 12300 410 22590000 841000 22510 825 3370 1070 2450 14700 14700 14720 7793 1300 302 10200 1620 2940 1030 721 1240 7700 1050 25500 8655 599	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 1490 565 401 658 15100 1760 11420 350 1420 1200 1760 11750 2990 10500 1750 2990 10600 2620 1060 2620 920 637 2370	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 375 481.53 8700 1372.74 700.91 990 189 695 996 980 1890 611 518 914 817 2198.05 1450 726 421 1276	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN JANA JANA JANA JANA JANA JANA JAN	6250 782 782 8850 12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 1470 2450 1470 1470 302 10200 1620 2940 1050 2721 1240 7700 2750 1050 2750 1965 599 2770 2780	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 1 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 1290 1550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 350 10500 1240 8860 2240 2240 2240 627 2270 2280 637 2270 2280	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.91 995 300 7727000 196 6930 1870 196 6930 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 726 421 1270 1680	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCU TC ICR PHARMACELTICALS FOYO BANK JUSCO KANTAGE	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 2459 14700 14700 1720 793 1300 302 10200 1630 721 10200 1630 721 1240 7700 1050 721 1250 1960 865 869 2770 2770 2770 2770 2770 2770 2770 277	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -200000 0 14 -50 -10 -10 -10 -10 -10 0 -10 0 -10 0 -10 0 -10 -40 -40 -60 -11 -50 -60 -60 -60 -60	800 , 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1200 2550 11766 817 1420 2590 1080 1750 2990 1080 1660 2240 2240 920 637 2370 2380 1190	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 11690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 990 11890 611 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 721 1276 1680 908	
	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ASSDERNANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KARIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINI INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUS STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KOMA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MARIJISHITA LONG-TERM CREDIT MARIJISHITA COMMS MATSUSHITA ELECWKS. MATSUSHITA ELECTRIC	6250 782 782 880 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 2450 14700 14700 14700 1620 1620 2540 1620 1620 1620 1620 1620 1620 1620 162	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -200000 0 14 -50 -10 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 658 15100 1760 11420 350 1420 1200 1760 11420 350 1750 2990 10500 1750 2990 1060 2620 637 22370 2890 1190	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 481.55 8700 1372.74 700.91 990 1890 611 518 914 1450 726 421 1276 1680 908 1230	
:	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN JA	6250 782 782 8850 12300 410 22590000 841000 22510 825 3370 2450 14700 14700 14700 302 10200 1620 2940 10300 2940 10300 2950 10500 2550 10500 2550 10500 2550 11700 11050 2550 11700 11050 2550 11700 1	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 565 1500 1760 817 1420 350 10500 1240 8860 1060 2620 920 637 760 1240 8860 1060 2620 920 637 2370 2890 1190 1950 2860	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 1372.74 700.91 990 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 726 421 1680 908 1230 1680	
	ITO YOKADO ITO CHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 2459 14700 14700 14700 14700 14700 1620 1620 1620 1620 1620 1620 1620 16	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -200000 0 14 -50 -10 -10 -20 1 -400 -10 0 -100 -100 -100 -100 -40 -60 -11 -50 -40 -60 -10 0 -40 -60 -10 0 0 -40 -60 0 0 -40 -60 0 0 -40 0 0 0 -40 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	800 , 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1200 2550 1550 17760 817 1420 2560 1240 8860 10500 1250 2240 920 637 22800 1190 1950 2560 545	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 900 196 693 198 817 2198.05 1450 726 421 1276 1680 908 1230 1660 298	
	HO YOKADO HOCHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ASSDERNANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KARIMAMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KARIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAW KANSAI ELECTRIC PWR KAW KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINI INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUS STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYISHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ROTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA	6250 782 8850 12300 410 2250000 841000 22510 825 3370 2450 14700 14700 14700 1420 723 10200 1620 2540 1620 2550 1620 1620 1620 2540 1620 1620 1620 1620 1620 1620 1620 162	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -200000 0 14 -50 -10 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	800 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 12550 1499 1555 401 658 15100 1760 17760 1120 1500 1750 2990 10500 1240 8860 1060 2620 637 22370 2890 1190 11950 2866 545 990	480 5556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 990 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 726 421 1276 1680 908 1230 1690 298	
	ITO YOKADO ITO CHE CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN	6250 752 850 12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 2459 14700 14700 14700 14700 14700 1620 1620 1620 1620 1620 1620 1620 16	-100 -12 -9 -200 -3 -50000 -200000 0 14 -50 -10 -10 -20 1 -400 -10 0 -100 -100 -100 -100 -40 -60 -11 -50 -40 -60 -10 0 -40 -60 -10 0 0 -40 -60 0 0 -40 -60 0 0 -40 0 0 0 -40 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	800 , 910 13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1200 2550 1550 17760 817 1420 2560 1240 8860 10500 1250 2240 920 637 22800 1190 1950 2560 545	480 556 6630 272 1400000 7727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 900 196 693 198 817 2198.05 1450 726 421 1276 1680 908 1230 1660 298	

🖸 أسعار الاسهم مقيمة من شركة بيتاستريم انترناشونال (Datastream International) بعوجب انفاق خاص 🗅 الصفحة من اعداد وتصميع والحياة،

MITSUBISHI HEAVY MITSUBISHI MATERIAL	948 609	-2 -11	957 642	554 364
MITSUBISHI MOTORS	955	5	960	699
MITSUBISHI OIL MITSUBISHI TST.4 BKG	939 1830	5 -20	972 1850	777 1160
MITSUI & COMPANY	971	-13	1000	646
MITSUI FUDOSAN MITSUI MARINE	1390 864	0	1410 #\$7	942 551
MITSUI OS R LINE	374	-5	386	225
MITSUI TOATSU MITSUI TST.BANKING	440 1230	0	476 1270	308 774
MITSUKOSHI	1210	-10	1220	606
MURATA MANUFACTURING NAGOYA RAILROAD	4180 563	-160 -2	4340 568	2960 437
NEC	1220	-10	1500	867
NEW OJI PAPER NGK INSULATORS	948 1230	13 0	999	811
NICHIDO FIREAMARINE	843	-20	1230 900	755 633,34
NICHIEI	7590	-10	7850	5040
NICHTI NIKKO SECURITIES	1730 1210	-10	1730 1420	910 680
NIKON CORPORATION	1320	10	1590	30t
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	8420 400	220	8600 493	4760 380
NIPPON EXPRESS	1070	0	1300	753
NIPPON FIRE NIPPON MEAT PACKERS	694 1560	-21 -20	765 1668	510 1220
NIPPON OIL	754	-4	758	524
NIPPON PAPER INDS, NIPPON STEEL	686 358	2 -4	773 385	547 276
NIPPON TELEVISION	31800	-100	32900	17800
NIPPON YUSEN NIPPONDENSO	645 2370	2 10	648 2370	46 8 1510
NISSAN MOTOR NISSHIN STEEL	930 423	15	930	522
NESSHO IWAI	423 605	-9 25	483 624	300 336
NISSIN FOOD PRDS.	2760	0	2900	1970
NKK CORPORATION NOMURA SECURITIES	319 21 8 0	-5 -20	344 2400	192 1460
NSK CORPÓRATION NTN	808 760	-7	854	470
NIT	806000	-7 -9000	795 930392.06	487 677450.94
NTT DATA COMMS, SYST OBAYASHI CORPORATION	3320000	20000	3710000	1280000
ODAKYU ELECTRIC RY.	1010 713	-10 -18	1020 755	615 584.47
OKI ELECTRIC	768	-2	3010	449
OMRON ONO PHARM	2250 3740	40 10	2650 4200	1560 3430
OSAKA GAS PIONEER ELECTRONICS	395 2510	1	428	310
PROMISE	5450	0 -20	2530 5500	3540
RICOH ROHM	1180 7290	20. 50	1230	701
SAKURA BANK	1210	0	7290 1350	4030 885
SANKYO (1ST) SANWA BANK	2740 2110	10 -30	2740 2250	1950
SANYO ELECTRIC	659	i	675	1570 407
SECOM SEGA ENTERPRISES	7020 5160	-40 20	7400 5850	5310
SEIBU RAILWAY	5860	-100	6430	3200
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	1310 1260	40	1580 1380	950 1010
SEVEN ELEVEN JAPAN	6870	30	7410	5409.0\$
SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION	1020 1860	0	3080 1860	\$90
SHIKOKU ELECTRIC POW	2400	-20	2570	1090 2215.7
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	1200	-40	1240 2300	816
SHISEIDO	1380	-30 0	1380	1419.02 950
SHIZUOKA BANK SHOWA SHELL	1410	10	1450 1180	1050
SMC	8480	20	8610	764 4620
SOFTBANK	19300 7100	-300 -30	22000 7130	6632,65 3880
SONY MUSIC ENTINT.	5410	40	5780	3430
SUMITOMO BANK	2060	-30	2310	1479
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CORPORATION	526 1010	-14 -200	572 1250	332 · 753
SUMITOMO ELECTRIC	1530	-10	1540	996
SUMITOMO MARINE SUMITOMO METAL	965 322	-7 -1	996 349	662 218
SUMITOMO METAL MINES	977	-14	1100	626
SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1510 1390	-30 0	1590 1410	1010
TAISEI	805	-6	815	501
TAISHO PHARM TAKASHIMAYA	2430 1650	19 -20	2430 1770	002.1
TAKEDA CHEMICAL	1900	-40	1940	1090
TDK TEUIN	6450 586	-96 1	6540 598	3510 406
TOBU RAILWAY	731	-5	736	519
TODA CORP	1100	-10	1140	725
TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	2430 1410	-20 30	2620 1500	2207.92 913
TOKIO MARINE & FIRE	1410	-10	1470	936
TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2730 3450	-30 -10	2860 4640	2514.88 2700
TOKYO GAS	396	-1	412	334
TOKYU TONEN CORPORATION	828 1590	-19 -10	855 1630	521 1320
TOPPAN PRINTING	1530	-50	1630	1110
TORAY	784	14 '	784	518
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	775 · 3780	-14 -40	863 3610	518 - 2460
TOTO ·	1600	0	1600	1210
TOYO SEIKAN TOYO TRUSTÆBANKING	3660 1100	-140 -10	3970 1140	2350 691
TOYODA AUTO LOOM	2170	-10	2240	1450
TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES	2590 422	0 -5	2590 448	1640 285
UNY	2250	20	2280	1310
VICTOR	1550 1850	0 -10 .	1550 1970	838 925
YAMAHA YAMAKHI SECURITIES	785	-10 .	896	446
YAMANOUCHI PHARMS.	2400	10	2500	1890

YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING

YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA BANK OF

				_		
HEAVY	948	-2	957	554	PUBLIC BANK FB.	6.45
MATERIAL MOTORS	609 955	-11 5	642 960	364 699	RENONG RESORT WORLD	4.06 13.9
OIL	939	5	972	777	ROTHMANS OF PALLMALL	26
TSTALBKG DAPANY	1830 971	-20 -13	1850 1000	1160 646	SIME DARBY TECHNOLOGY RESUNDS.	6.65 8.95
OSAN INE	1390 864	0	1410 #87	942 551	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL	22.7 10.6
LINE	374	-5	386	225	UNITED ENGINEERS MAL	17
TSU BANKING	440 1230	0 10	476 1270	368 774	YTL CORP.	12.4
I ANUFACTURING	1210 4180	-10 -160	1220 4340	606 2960	AUS	TD
ILROAD	563 1220	-2 -10	568 1500	437	AUS	110
ER	948	13	999	867 811	AMCOR LTD.	2.41
TORS ELMARINE	1230 843	0 -20	1230 900	755 633,34	ANZ BANK BORAL	5.64 3.29
	7590 1730	-10 0	7850	5040	BRAMBLES INDS.	17.23
RITIES	1210	-10	1730 1420	910 680	BROKEN HILL PTY. CMWLBK_AUST.	18.32 10.35
ORATION	1320 8420	10 220	1,590 8600	301 4760	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	13.75 4.61
DIT BANK RESS	400 1070	6	493 1100	380 753	COMALCO CSR	7.65 4.59
	694	-21	765	\$10	FOSTERS BREWING GP.	219
T PACKERS	1560 754	-20 -4	1668 758	1220 524	ICI AUSTRALIA LEND LEASE	10,8 19,25
ER INDS, EL	686 358	2	773 385	547 276	MIM HOLDINGS NAT.AUST.BANK	1.64 11.28
EVISION	31800	-100	32900	17800	NEWS CORP.	7.01
EN SO	645 2370	2 10	548 2370	46 E 1510	NEWS CORP.PFLTD.VTG NORTH LIMITED	5.96 3.56
OR EL	930 423	15 -9	930 -483	522 300	PACIFIC DUNLOR PHONEER INTL.	2.7 3.66
PRDS.	605 2760	25	624 2900	336 1970	SANTOS WESTPAC BANKING	4.2 5,41
RATION CURITIES	319	-5	344	192	WMC LIMITED	\$.87
RATION	808	-20 -7	2400 854	1460 470	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	7.27 3.01
	760 806000	-7 -9000	795 930392.00	487 677450.94		
OMMS, SYST	3320000 1010	29000 -10	3710000 1020	1280000 615	NEV	VΥ
ECTRIC RY.	713 768	-18 -2	755	584.47		
	2250	40	3010 2650	1560	360 COMMS, ABBOTT LABS,	22.88 42.88
-	3740 395	10	4200 428	310	AETNA LF.CLTY, AIRTOUCH COMMUNICATI	73.25 29.75
BCTRONICS ·	2510 5450	-20	2530 5500	1440 3540	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	40.5 \$6.75
	1180 7290	20. 50	1230 7290	701	ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	43.75
NX	1210	0	1350	885	AMEREXPRESS	58.63 44. 5 8
t) IK	2740 2110	10 -30	2740	1950	AMERIHOME PRDS. AMERINTLIGE.	59.5 92.75
TRIC	659 7020	i -40	675 7400	407 5310	AMERITECH AMGEN	54.63 58.88
PRISES VAY	5160 5860	20 -100	5850 6430	2910 3200	AMOCO AMP	72.75 39.75
MICAL	1310	-40	1580	950	AMR (AMERICAN AIRLIN	93.25
ise En Japan	1260 6870	d 30	1390 7410	1010 5409.0\$	ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL	73.13 19.38
VEN BANK ORATION	1020 1860	0	1080 1860	890 1090	AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	62.75 117.35
ECTRIC POW	2400	-20	2570	2215.7	AUTOMATIC DATA PROC.	37.13
HEMICAL,	1206 2190	-40 -30	1240 2300	816 1419.02	BANK OF NEW YORK	36 52.88
ANK	1380 1410	10	1380 1450	950 1050	BANKAMERICA BAXTER INTL	77.38 47
LL.	1160 8480	10 20	1180	764 4620	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	61.13 3 5.68
	19300	-300	22000 7130	6632.65	BERKSHIRE HATHAWAY	33100
ENTMT.	7100 5410	-30 40	5780	3880 3430	BIOCHEM INTL. BOEING	4.75 23.3 8
Bank Chemical	2060 526	-30 -14	2310 572	1478 332	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NITHN.SANT	88.5 \$0,13
CORPORATION	1010	-200 -10	1250 1540	753 996	CAMPBELL SOUP CATERPILLAR	62.5 65.25
MARINE	965	-7	996	662	CHASE MANHATTAN NEW	72.38
METAL METAL MINES	322 977	-14	349 1100	218 626	CHEVRON CHRYSLER	59.63 68.5
TRUST & BAN FOR	1510	-30 0	1590 1410	1010 862	CHUBB CIGNA	48.5 111
	805	-6	815	501	CISCO SYSTEMS	55.25
RML YA	2430 1650	10 -20	2430 1770	C100	COCA COLA	84.13 45.75
EMICAL	1900 6450	-40 -90	1940 6540	1090 3510	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	\$1.63 51.88
VAY	586 731	1 -5	598 736	406 519	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	46.88 67.75
	1100	-10	1140	725	CONAGRA	43.5
ECTRIC PWR.	2430 1410	-20 30	2620 1500	2207.92 913	CORESTATES FINE.	40 <u>.25</u> 37.75
NE & FIRE CTRIC POWER	1410 2730	-10 -30	1470 2860	936 2514.88	CPC INTL.	68.25 48.38
TRON	3450	-10	4640	2700	DEAN WITTER DISCOVER	68
	396 828	-1 -19	412 855	334 ·	DEERE DESNEY (WALT)	41 61.5
PORATION NTING	1590 1530	-10 -50	1630 1630	1320 1110	DOW CHÉMICALS DU PONT E I DE NEMOU	81.63 78.38
1411140	784	14 '	784	518	DUKE POWER	49
RPORATION	3130	-14 -40	863 3610	518 - 2460	DUN & BRADSTREET EASTMAN KODAK	63.3 8 79
N.	1600 3660	0 -140	1600 3970	1210 2350	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	27.25 39.25
TEBANKING	1100	-10	1140	691	EXXON	83.5
TO LOOM TOR	2170 2590	-10 0	2240 2590	1450 1640	FED.HMLIN.MGE. FEDERAL NAT.MGE.	82.63 31.75
RIES	422 2250	-5 20	448 2280	285 1310	FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NBD	58.75 41.5
	1550	0	1550	838	FIRST DATA	78.25
ECURITIES	1850 785	-10 ·	1970 896	925 446	FIRST UNION FLEET FINL GP	60 43
HI PHARMS. ANSPORT	2400 1280	10 -10	2500 1300	1890 902	FORD MOTOR FPL GROUP	34.38 42.88
BAKING	2110	-10	2160	1640	GANNETT	70,75
E	800 667	-11 -9	839 706	526 448	GAP GENELEC. #	33,38 65,75
BANK OF	960	15	960	691	GENLMILLS GENLMOTORS	54,13 55,75
110311		~~~	~ +		GENLMOTORS'E	55,63
HONO	j K.()N(j Ŧ	. 1	GENRE GILLETTE	147,75 59
	_	_			GTE	42.5

23.6 11 62 19.9 3.96 4.33 2.71 13 6.2 5.4 6.75 17.2

1270	774				
1220 4340	606 2860	AUS	TR	ΔΙΙ	Δ
568 1500	437 867	AUS	110	ענענ	•
999 1230	811 755	AMCOR LTD, ANZ BANK	2.42 5.64	-0.04 0.02	20 6.
900	633.34	BORAL	3.29	-0.05	3.
7850 1730	5040 910	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.	17.23 18.32	0.03 -0.33	17
1420 1590	501	CMWLBK.AUST. COCA-COLA AMATIL	10.35 13.75	0.1 -0.05	14 11
8600 493	4760 380	COLES MYER COMALCO	4.61 7.65	0.01	4.1 7.5
1100 765	753 510	CSR FOSTERS BREWING GP.	4.59 2.19	-0.01 -0.03	4.
1668 758	1220 524	ICI AUSTRALIA LEND LEASE	10.8	0	12
773	547	MIM HOLDINGS	19 <u>.2</u> 5 1.64	-0.1 -0.06	20
385 32900	276 17800	NAT.AUST.BANK NEWS CORP.	11,28 7,01	0.13	12 \$4
548 2370	46 2 1510	NEWS CORP.PFLTD.VTG NORTH LIMITED	5.96 3.56	0.02 -8.05	7. 4.0
930 483	522 300	PACIFIC DUNLOR PIONEER INTL.	2.7 3.66	0.01	3.5
624 2900	336 1970	SANTOS WESTPAC BANKING	4.Z 5.41	-0.07 -0.02	4.; 6.
344 2400	192 1460	WMC LIMITED WOODSIDE PTL	\$.87 7.27	-0.09	9.5
854 795	470 487	WOOLWORTHS	3.01	0.02	3.
930392.0 3710000	06 677450.94 1280000	NEV	17 V	\DI	7
1020 755	615 584.47		, T		
3010 2650	449 1560	360 COMMS, ABBOTT LABS,	22.88 42.88	-0.25 -0.5	26 44
4200 428	3430 310	AETNA LE.CLTY, AURTOUCH COMMUNICATI	73.25 29.75	0.38	78 34
2530 5500	1440 3540	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	40.5 36.75	-0.63 -0.13	41 66
1230 7290	701 4030	ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	43.75 58.63	0.25 -0.75	46
1350 2740	885 1950	AMERIEXPRESS AMERIHOME PRDS.	44,58 59_5	-0.13 0.75	50
2250 675	1570 407	AMERINTL GP.	92.75 54.63	-0.25	10
7400 5850	5310 2910	AMOEN AMOCO	58.38	-1.25 -0.75	66 65
6430 1580	3200	AMP	72.75 39.75	0.5 -0.5	73 46
L380	950 1010	AMR (AMERICAN AIRLIN ANHEUSER-BUSCH	93.25 73.13	-0.75 0.5	96 74
7410 3080	5409.0 \$ \$90	ARCHER-DAN-MIDL. AT&T CORP.	19.38 62.75	0.13 1.13	20 61
1860 2570	1090 2215.7	ATLANTIC RICH, AUTOMATIC DATA PROC.	117.38 37.13	0.38 -0.38	12 40
1240 2300	816 1419.02	BANC ONE BANK OF NEW YORK	36 52.88	-0.13 -0.28	35 54
1380	950 1050	BANKAMERICA BAXTER INTL	77.38 47	0.38	81 47
1180	764 4620	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	61.13	-0.25 -0.63	74
22000 7130	6632.65 3880	BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTL	33100 4,75	0	37
5780 2310	3430 1479	BOEING	83.38 88.5	0.13	85
572	332 .	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	\$0.13	0.13	8
1250 1540	753 996	CAMPBELL SOUP CATERPILLAR	62_5 65_25	-1.13 0.63	7.
996 349	662 218	CHASE MANHATTAN NEW CHEVRON	72.38 59.63	-9,25 0	7- 6:
1590	626 1010	CRRYSLER CHUBB	68.5 48.5	-1.13 -0.25	5
1410 815	862 501	CIGNA CISCO SYSTEMS	111 55.25	0.63 -0.63	1 5
2430 1770	002.5	CITICORP COCA COLA	84.13 45.75	-0.13 -0.63	8
1940 6540	1090 3510	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	\$1.63 51.88	-0.25 0.25	8
598	406	COMPAQ COMPUTERS	46.88	-0.25	5
736 1140	519 725	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	67.75 43.5	0	4
2620 1500	2207.92 913	CORESTATES FINL.	40 <u>.25</u> 37.75	0.25 -0.13	3 7
1470 2860	936 2514.88	CSX CSX	68.25 48.38	-0.25 0.13	5 6
4640 412	2700 334	DEAN WITTER DISCOVER DEERE	68 41	0.13 -0.63	4
85 <i>5</i> 1630	521 1320	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	61.5 81.63	-0.25 -0.88	6
1630	1110	DU PONT E I DE NEMOU	78.38 49	-0.13 0.38	8
784 863	518 518 -	DUKE POWER DUN & BRADSTREET	63.38	-0.5	6
3610 1600	2460 1210	EASTMAN KODAK EMERSON ELECTRIC	79 27.25	-0.13 -0.5	8
3970 1140	2350 691	ENRON CORP EXCON	39.25 83.5	-0.13 -0.5	8
2240 2590	1450 1640	FED.HM.LN.MGE. FEDERAL NAT.MGE.	82.63 31.75	0.25 0.38	9
448 2280	285 1310	FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NBD	58.75 41.5	-0.25 -0.5	4
1550 1970	838 925	FIRST DATA FIRST UNION	78.25 60	-0.13 -0.75	8
896	446	FLEET FINL.GP	43 34,38	-0.75 -0.25	4
2500 1300	1890 902	FORD MOTOR FPL GROUP	42.88	0.13	4
2160 239	1640 526	GANNETT GAP	70,75 33,38	-0.38 -0.13	7 3
706 960	448 691	GENELEC	85.75 54,13	0 -1.25	5
		GENLMOTORS GENLMOTORS'E	55,75 55,63	-0.25 -0.5	5
G *		GENRE GILLETTE	147,75 59	-1.25 0.25	1
11.8	6,75	GTE HEINZ H.J.	42.5 32.13	0.38	4
9.9 28.55	6.75 - 19.21	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	99.25 54.25	-1.75 -0.38	1 5
14,8 57.5	10.7	INTEL INTLBUSMACEL	73 101,63	-2 -1.63	7/
42.I 32.5	33.5 19.15	INTL PAPER JOHNSON JOHNSON	39.13 49	0.38	4
18.45	11.8 23.45	KELLOGG . KEYCORP	70.13 39.75	-0.38 0	8
4\$. 13.6	34,4 11,65	KIMBERLY-CLARK	73.38 63.5	0.25 -0.25	8
81.75	57	LOCKHEED MARTIN CORP	83,75	-1	84
7.A5 58.75	5,85 39.7	LUCENT TECHNOLOGIES	77,88 37,25	-0.13 -0.88	33
12.96 13.65	9,83 8.85	MAY DEFT.STORES MCDONALDS	46.13 47,13	0.25 -0.63	50 50
16.4 28.05	12.2 23.9	MCDONN.DOUGLAS MCI COMM.	48.5 27.88	-0.25 -0.25	30
7 128	3.95 99.25	MEDTRONIC MERCK	57.5 64	0.5 -0.38	7(
52 24.95	37 15.43	MERRILL LYNCH MICROSOFT	63 123	-0.75 -1.63	63
8,15 39,3	4,72	MINNESOTA MINGLE MINEG MOBIL	68.38 113.88	-0.13 0.25	70
18.4 11.45	12.4	MONSANTO MORGAN (JP)	33,13 85.5	0 -0.25	33 89
8.55 79.25	5.15 51.75	MOTOROLA NATIONSBANK	64.63 83.25	-0.25 -0.63	\$1 84
11.55	8.5	NIKE B' NORFOLK SOUTHERN	185.13 84	-0.5 -0.75	10
71,75 31.5	53.75 26.2	NORWEST	34.75 46.13	0.13 -0.25	37 39
32.5 16.95	22.1 11.35	OCCIDENTAL PTL	24.88 33.88	-0.13 -0.5	27 36
		PACIFIC GAS & FLEC.	22.38	0	30

1171	, T.	OIG		
360 COMMS. ABBOTT LABS.	22.88 42.88	-0.25 -0.5	26.5 44.63	21.5 36.75
AETNA LECLTY.	73.25	0.38	78.5	60.38
AURTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	29.75 40.5	-0.25 -0.63	34.63 41.13	26 28.63
ALLIED SIGNAL	36.75	-0.13	68	40,13
ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	43.75 58.63	0,25 -0,75	46.3% 66.25	29,38 45,22
AMERICAPRESS	44,58	-0.13	\$0.63	35
AMERIHOME PRDS. AMERINTLIGE.	\$9_5 92.75	0.75 -0.25	59.5 102.75	36.87 71.67
AMERITECH AMGEN	54.63	-1,25	66.38	44
AMOCO	58. 38 72.75	-0.75 0.5	65.\$ 73.88	37.87 62.75
AMP	39.75	-0.5	46	37
AMR (AMERICAN AIRLIN ANHEUSER-BUSCH	93.25 73.13	-0.75 0.5	96.75 74	64,38 55,13
ARCHER-DAN-MIDL. AT&T CORP.	19.38 62.75	0.13	20.25 68.5	15 51_5
ATLANTIC RICH,	117.38	0.38	123	104,75
AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	37.13 36	-0.38 -0.13	42.38 38	31.06
BANK OF NEW YORK	52.88	-0.28	54.63	28_3 38
BANKAMERICA BAXTER INTL	77.38 47	0.38	80.25 47.5	52.5 34
BELL ATLANTIC	61.13	-0.25	74.38	54,88
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	3 8.68 33100	-0.63 0	45.5 3795 6	31,06 22400
BIOCHEM INTL.	4.75	-0.25	6	4.25
BOEING BRISTOL MYERS SOUIRB	23.38 88.5	0.13	88.58 89.5	61.63 66.75
BURLINGTON NITHN SANT	\$0.13	0.13	\$8.13	61.38
CAMPBELL SOUP CATERPILLAR	62.5 65.25	-1.13 0.63	68.5 73.58	45 51.5
CHASE MANHATTAN NEW	72.38	-0.25	74.25	46,33
CHEVRON CHRYSLER	59,63 68.5	0 -1.13	62 <i>69.</i> 63	46.38 44.25
CHUBB	48.5	-0.25	52.12	39.12
CIGNA CISCO SYSTEMS	111 55.25	0.63 -0.63	124.63 57.25	75.75 24.5
CTTICORP	84.13	-0.13	86.63	57.13
COCA COLA COLGATE-PALM.	<i>45.75</i> \$1.63	-0.63 -0.25	47.75 83.25	31.37 65.75
COLUMBIA/FICA HEALTHC	51.88	0.75	58	41.58
COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSINTL	46.88 67.75	-0.25 0	56.3 \$1.13	36.5 37.63
CONAGRA	43.5	ő	46.88	34,25
CORESTATES FINL.	40.25	0.25	43.63	33.75
CORNING CPC INTL.	37.75 68.25	-0.13 -0.25	39.63 75.13	25 <i>.5</i> 5 8.5
CSX	48.38	0.13	52.75	36,94
DEAN WITTER DISCOVER DEERE	68 41	-0.63	61.75 44	45.13 27
DISNEY (WALT)	61.5	-0.25	69.75	53.5
DOW CHEMICALS	81.63 78.38	-0.88	91.88 84.63	66.63 60.88
DU PONT E I DE NEMOU DUKE POWER	49	-0,13 0,38	52.63	40.25
DUN & BRADSTREET	63.38	-0.5	66.5	51.63
EASTMAN KODAK EMERSON ELECTRIC	79 27.25	-0.13 -0.5	79.13 89.5	56,3% 69,5
ENRON CORP	39.25	-0.13	42.25	32
EXXON FED.HMLINIMGE.	ಚಿನ ಚಿನ	-0.5 0.25	87,88 91,13	68.38 62.63
FEDERAL NATINGE.	31.75	0.38	35,38	22.66
FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NBD	\$8.75 41.5	-0.25 -0.5	63 45.13	40 31.63
FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	78.25	-0.13	43,13 80,75	55.5
FIRST UNION	60	-0.75	64.63	44,63
FLEET FINL GP FORD MOTOR	43 34,38	-0.75 -0.25	45.75 37.25	35 27.38
FPL GROUP	42.88	0.13	47.75	37.63
GANNETT GAP	70,75 33,38	-0.3 \$ -0.13	71.63 35. 43	52. 22 16
GENELEC.	85.75	0.13	86.25	56
GENIMILLS	54,13	-1.25	59,28	51
GENLMOTORS GENLMOTORS'E	55,75 55,63	-0.25 -0.5	57.5 58.5	43.3% 42.8%
GENURE	147.75	-1.25	157,88	129.81
GILLETTE GTE	99 42.5	0.25 0.38	60,25 48,63	40.8\$ 33
HEINZHJ.	32.13	0.13	36.5	27.92
HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	99,25 54,25	-1.75 -0.38	113,75 56,75	72.5 36.75
INTEL	73	-2	76.28	50
INTLBUSMACH	101,63	-1.63 0.38	128.75	83.13 34.88
INTLPAPER JOHNSON&JOHNSON	39.13 49	0.13	45.37 50	32.44
KELLOGG .	70.13	-0.38	80	67 30.75
KEYCORP KIMBERLY-CLARK	39,75 73,38	0.25	40.13 \$2.75	56.36
TITA ET	63_5	-0.25	67.38	37.44
LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS	83,75 77,88	-1 -0.13	86.38 87.5	60.25 58.37
LUCENT TECHNOLOGIES	37.25	-0.88	39.13	30.63
MAY DEFT.STORES MCDONALDS	46.13 47,13	0.25 -0.63	50 54,13	34.01 36.25
MCDONNLDOUGLAS	48.5	-0.25	51.94	38.06
MCI COMM. MEDTRONIC	27.88 57.5	-0.25 0.5	30.63 61.75	19. 22 37.75
MERCK.	64	-0.38	70,63	47.63
MERRILL LYNCH MICROSOFT	83 123	-0.75 -1.63	67 125	49.38 \$0.19
MINNESOTA MNG.AL MOVEG	68.38	-0.13	70.38	53.88
MOBIL MONSANTO	113,88 33,13	0.25 0	11 2,88 33,13	93.44 17.52
MORGAN (JF)	253	-0.25	89	70.13
MOTOROLA NATIONSBANK	64.63 83.25	-0.25 -0.63	\$1.75 \$4.38	45.63 53.63
NIKE B"	105.13	-0.5	107.63	41.35
NORFOLK SOUTHERN NORWEST	84 34.75	-0.75 0.13	88.88 37.5	45.13 27.25
NYNEX	46.13	-0.25	\$9.25	39.75
OCCIDENTAL PTL. ORACLE CORP.	24.88 33.88	-0.13 -0.5	27 36.37	20.25 24.58
PACIFIC GAS & ELEC.	22.38	0.38	30.5 35.25	22.13 25.33
PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.)	33.25 51.5	0.75	53.13	42.13
PEPSICO	33.13 75.75	-0.38 3.13	34.56 75.75	21.94 43.88
PFIZER PHARMACIA UPJOHN COM	41,75	0.75	43,88	33
PHILIP MORRIS	105,38 39,63	1 -0.3£	105.38	71.63 30.88
PHILLIPS PTL :	30.25	-0.25	32.25	24
PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	49.5 89.13	-0.75 -0.13	53.38 90.88	41.63
RAYTHEON	\$2.25	-0.25	53.5	38,69
REED INTLISPNADENE	34.25 67.75	0.13 1.75	36.25 67.75	27.25 40.5
RHONE POULENC RORER RJR NABISCO HDGLCORP	33.13	-0.63	34.88	26,75
ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP.	\$8.38 32.63	-0.5 0.25	62.63 35.5	43,13 27
SBC COMMUNICATIONS	49	-0.38	60	45,75
SCHERING MOUGH	60 83.25	0.38	62.63 89.5	41.5 59.5
SEARS ROEBUCK	51.13	-0.5	53.13	28.92
SOUTHERN	22.63 40	0.25 0	25.75 44	21,13
SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN	40 19.13	0.25	21.25	16.5
SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	57 36.88	-2.25 -0.13	66.63 37. 88	20.87 24,69
TELE COMMUNICATIONS	17.75	-0.38	22.13	16.88
TENNECO TEXACO	53.25 83.5	-0.13 0.38	57.5 88.38	42,13 63,75
TEXAS INSTS.	\$3.13	Ð	82.75	42.75
TEXAS UTILITIES	40.13	9 0.38	42.38	32.75 36.25
TIME WARNER TRAVELERS GP.	43.13	-0.5	45.38 46.59	28.25
UNION PACIFIC	69 52.25	-0.5 -0.25	72.63 67.38	53.75 140.13
UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES	110.75	0	116.25	78.13
US WEST MEDIA GP	17.63	Ð	23	17.38
US. ROBOTICS US.HEALTHCARE	28 55	-2.75 0	100.5 55	26 30.38
		-0.25	37	23.72
US.WEST COMMUNICATIO	31.5		53.84	37.25
US.WEST COMMUNICATIO VIACOM B WAL-MART STORES	31.5 38.5 26.13	-0.5 0.13	27.5	19.25
VIACON B WAL-MART STORES WALGREEN	38.5 26.13 32.75	0.13 0	36.38	23.63
VIACON B WAL-MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT	38.5 26.13 32.75 56	0.13 0 0.13	36.3 1 57.44	19.25 23.63 41.5
VIACON B WAL-MART STORES WALGREEN	38.5 26.13 32.75 56 245.5 46.25	0.13 0	36.38	23.63
VACOM 8 WALMART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WELLS FARGO WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES	38.5 26.13 32.75 56 245.5 46.25 32.25	0.13 0 0.13 -0.5 -0.34 -0.75	36.3% 57.44 264.5 50 35.8%	19.25 23.63 41.5 177.75 40.63 26.63
VIACOM B WALMART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WELLS FARGO WEVERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES WORLDCOMM INC.GA	38.5 26.13 32.75 56 245.5 46.25 32.25 51.5	0.13 0 0.13 -0.5 -0.3# -0.75 -1.13	36.38 57.44 264.5 50 35.88 54.13	19.25 23.63 41.5 177.75 40.63 26.63 25.75
VACOM 8 WALMART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WELLS FARGO WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES	38.5 26.13 32.75 56 245.5 46.25 32.25	0.13 0 0.13 -0.5 -0.34 -0.75	36.38 57.44 264.5 50 35.88 54.13 54.5	19.25 23.63 41.5 177.75 40.63 26.63 25.75 37.91
VIACOM B WALMART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WELLS FARGO WEVERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES WORLDCOMM INC.GA	38.5 26.13 32.75 56 245.5 46.25 32.25 51.5	0.13 0 0.13 -0.5 -0.3# -0.75 -1.13	36.38 57.44 264.5 50 35.88 54.13 54.5	19.25 23.63 41.5 177.75 40.63 26.63 25.75 37.91
VIACOM B WALMART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WELLS FARGO WEVERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES WORLDCOMM INC.GA	38.5 26.13 32.75 56 245.5 46.25 32.25 51.5	0.13 0 0.13 -0.5 -0.3# -0.75 -1.13	36.38 57.44 264.5 50 35.88 54.13 54.5	19.25 23.63 41.5 177.75 40.63 26.63 25.75

	HARRISONS &CROS.	135	-3	172	135
	HAYS	452	0	452 319	114.5
	HEPWORTH HILLSDOWN HOG.	182	ti G	200	151
	HSBC HOLDINGS	907.5	6.5	1124	805
	HSBC HOLDINGS (L)	974.5	4.5	1048	803
,	HYDER	722	1	377	295
	IMI IMP,CHM INDS.	365	-3	454	731.5
٠	INCHCAPE	303	3	356	206.5
	JOHNSON MATTHEY	467	0	663	511
	KINGFISHER	630 452	-1 D	640 731	420 428
,	RWIK SAVE GP LADBROKE GROUP	185.5	1.5	205.5	123
	LAND SECURITIES	620	1	675	573
	LAPORTE	706	-)	104 549	610 150
	LASMO LEGAL & GENERAL	175 677	-1 -5	738	\$18
	LIBERTY INTL.	387	u	387	315
	LLOYDS ARBEY LF	506	2	546	3*8
	LCOVOS TNB GP.	108 5 658	4.5 4	347 882)	294.5 579.55
	LONDON PLTY LONGRO	180.5	1.5	217	148
	I UCAS INDUSTRIES	229	-0"€	29	172
	M&G.GROUP(HDG.)	1183	U	135 486	106S 403.5
	MARKS & SPENCER MEDEVA	390 483	2	289	217.5
	MEPC	404	15	434	360
	MERCURY ASSET	459	1	447	760 114.5
	MELEURNETURE	181 421	2	183	256.36
	MIDLANDS ELTY. MIRROR GP	210	1	2,14	133
	MISYS	458	0	\$48	380
	MORGAN CRUCIBLE	411 165	-) 0	44T 17t	339 133
	MORRISON(WM)SPMK NAT WSTM BANK	v18.5	.3.5	71	532.5
	NATIONAL GRID	174	1	21	168.5
	NATIONAL POWER	525	-6	50 34	427 271
	NEWS INTL. RV NEXT	348 578	3	57	323
	NEC	176	Ü	1"	131
	NORTHERN FOODS	144	-4.5	20	85.5
	NENEN CABLIFORMS UNI	108 5 450	-0.5 0	40	310
	OCLAN GROUP GRANGE	247.5	ĭ	2	205
	PEARSON	676	-7	2.	589 460
	PEN BORNTI DED	506 192	.,ì	21	164,05
•	PILKINGTON POWFRGEN	470	-2	84	402
•	POWERGEN 142P TO PAY	338	-2	4	322 570.19
	PREMIER FARNELL	663 464	جہ ا	5	314.5
•	PROVIDENT FINE. PROTEINTIAL CORP	418	ò	3	327
	RACAL DI PUTRONIC	303	2	75 20.5	247 190
	RAIL TRACK GP PF.	215 522	0.5	3	380
:	RANK ORG RECKETT & COLMAN	042	3 7	18	621
	REDLAND	144	-3	εί 113	326 871
	RI I D INTI	471	-3	19	333
	RESTORIE GROUP	410	2	16	267
	RECTERS HOLDINGS	781	4	97 17	512 328
_	REVAM RIB MINING	5-1	-2	.25	183
	RMC GROUP	1023	13	140.28	150.5
-	ROLLS-ROYCE	227	0	144 150	305
	ROYAL IN HING RTZ CORF	0-2	-1	1074	612
	RUGHY GROUP	118	o.	60S	102
	RYL BK OF SCTL	512 344	-3 0	477	357
	SAINSHURY (I) SAINT SENCHRINT	250	4	200	237
	SCHRODERS	1337	- 3	1475	1130 547
	SCOT & NEWCASTLE	304	-6 <u>5</u> -1	372	305
	SCOTUST POWER	304	-11	400.5	304
	20 October town is	164	9	IIa	93.5 301
	SECURICOR	304	1 0	310 1325	840
	SECURICOR OF A DI AD	145	40.5	451	105
	SUDGWICK GROUP SUVERN TRENT	573	-20	888	536 727
	SHIEL TRANSPORT	929 š	45	944 907	606
	SILBI	215	0.5	239 \$	189
	SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	210	1	210.5	177.5 242
	SMITH (DAVID S)	288	0	337 505	324
	SMITHAUHUROUP	485 701.5	10.5	725.71	\$46.61
,	SMITHALINE BRM.	676	-3	720	500
	SMITHS INDS SOUTH WEST WATER	640	-1	729 973	489 662
	AN THUSINELLY	900	0	~ 903	587.23
	SOUTHERN HIC.	676	.6 10	993	504
	CHATTER S MATER	444	8	457	210
	STAGECUACH HIXE SIDCHARTERED	0.56	-2	670	335 261
	STOREHOUSE	120	-1	361	

GE	RUVI	TIVI			ı
ADIDAS	[23	2.5	124	70.15	المحيي
AEG	164	0	171	126	
ALLIANZ HLDG.	2510	23	2908	2462	
ALLIANZ LEBENS.	1170	10	1411,43	975	
ALTANA	1110	-32	1142	740	
AMB AACH AMUNCH BET.	970	10	1130	\$70	
ASEA BROWN BOVERI	630 1101	0 -3	700	590 650	
ASKO BADENWERK	530	-25	1119 555	477	
BANKGESELLSCHAFT BER	319.5	-9	418	312.7	
BASF	474.5	-1.7	430.7	295.4	
BAYER	53.3	0.22	53.57	34,4	
BAYER HYPBK	36.01	-0.14	40.2	32.95	
BAYERISCHE VBK.	41.5	-0.52	46.27	38.7	
BEJERSDORF	1410	-20	1540	920	
BERLINER KRAFT&LICHT	415	4	451	330.5	
BHF BANK	37.66	-0.09	43_2	36,2	
BILFINGER & BERGER	627 878	-S -0.5	679 878.5	497 731.5	
BMW CKAG COLONIA KONZERN	1100	Ð	1280	995	
COMMERZBANK	314.4	1.5	353	3129	
CONTINENTAL	24.53	-0.62	27.29	19.05	
DAIMLER-BENZ	823.5	45	852	635	
DEGUSSA	525	-3.3	574	426	
DEPFA-BANK	61.9	0.05	71.05	49.56	
DEUTSCHE BANK	70.11	-0.29	76,74	61.95	
DRESDNER BANK	38.2	0.16	41,72	36.6	
DY.LLOYD VERS.	4000	0	4000	3272	
DTSB-KAUF	24	0.1	43.5	20	
FORD-WERKE	870 307	0 -3	930 325	74\$ 290	
FRESENIUS PREF.	259.5	-2.5	270.5	288	
FRI KRUPF-HOESCH KRU	240	-1	252.5	174	
GEHE	983.5	11.5	1038	620	
HAPAG LLOYD	975	0	1008	810	
HEIDELB ZEMENT	997	-0.5	1119.12	866	
HENKEL PREF.	659	4	669	504	
HEM,	428	0	462	318	
HOCHTIEF	684 52.1	10 0.25	822	547	
HOECHST	472	-12	53.\$ 702	29.88 472	
HOLZMANN PH. IKB DT.INDUSTRIEBANK	281.3	-0.7	294	253	
ISAR AMPERWERKE	635	0	645	531	
RARSTADT	595	-4.5	678	543.5	
KAUFHOF	562	0.8	570	434	
LINDE	997	4	1000	820	
LUFTRANSA	223.8	-112	258.3	186	
MAN	385.5	-2	444.3	353.6	
MANNESMANN	536	-4.5	565	421.8	
MERCK	57,54	0.29	66.1	55.85	
METALLGESELLSCHAFT MUNCH.RUCK.REGD.	28.08 2850	-0.12 15	35.75 3245	24.6 2640	
NESTLE DEUTSCHLAND	420	6	420	384	
PREUSSAG	372.5	-7.1	459.25	372.5	
RHEINELEKTRA	1220	-10	1390	1050	
RWE	58.55	0.3	61.8	48.05	-
RWE PREF.	46.4	0.3	47.4	38.04	
RWE-DEA	397	1	413	381	
SAP	219.5	. 1.5	266.5	170	
SAP PREF.	223.2	2.9	260	159.6	
SCHERING	112.05	-0.4	119.5	95.03	
SCHWARZ PHARMA	108	0.5	108.4	55.7	
5GL CARBON	179.75	-0.15	179.9	60.1	
SIEMENS	83.33	-0.2	85.96	68.65	

CHUGOXU BANK	1950	-20	1976	1550			_	
CHUGOKU ELEC.POWER	2410	-30	2500	2215.66	IST_PAC.CO. (HKS)	11.3	-	11,8
COSMO OIL	720	4	724	461	AMOY PROPERTIES	9.3	•	9.9
DAI NIPPON PRINTING	2020	Đ	2040	1280	BANK OF EAST ASIA	27.6	-	28.55
DAI-ICHI KANGYO BK.	2000	-10	2160	1506	CATHAY PACIFIC	13.85	-	14,8
DAJEI	1289	-10	1490	1000	CHEUNG KONG HDG.	54.75	-	57.5
DADCHI PHARM	1690	-20	1780	1220	CHINA LT.& POWER	35.5	-	42.1
DAINIPPON INK	556	-1	569	359	CITIC PACIFIC	30,4	-	32.5
DATWA BANK	760	-7	872	601	CONS.ELEC.POWER ASIA	12.9	-	18,45
DAINA HOUSE	1670	0	1730	1290	DAO HENG BANK GP.	29.2	-	34.1
DAIWA SECURITIES	1490	10	1680	830	GUOCO GROUP	36.3	-	45.
DDI	948000	-24000	962000	641000	HANG LUNG DEV.	14.55	-	13.6
EAST JAPAN RAILWAYS	589000	-1000	603000	430000	HANG SENG BANK	77,75	4	81,75
EBARA	1770	10	1770	1030	HENDINV.	6.7		7.A5
	1980	40	2140	1323.81	HENDERSON LD.DEV.	\$5.25	-	58.75
EISAI	4930	-20	5120	3671.75	HK.& CHINA GAS	12.1		12.96
FAMILY MART		-70	4800	3490	HK.& SHAL HOTEL	13.4		13,65
FANCC	4270				HKTELECOM	13.35	_	16.4
FUII BANK	2330	- 0	2450	1650 411	HONG KONG ELECTRIC	23.9	_	28.05
FLITELECTRIC	590	4	608			4.4		7
FUR PHOTO FILM	3350	-10	3390	1970	HOPEWELL HDG.	115.5	_	128
FURSAWA PHARM	0111	-30	1170	873	HSBC HDG. (HKS)	48.7		52
FUITSU	:010	-10	1260	772	HUTCHISON WHAMP.		-	24.95
FUNUOKA, BANK OF	923	4	930	697	HYSAN DEV.	23.5	-	8,15
FURURAWA ELECTRIC	653	٥	660	398 .	NATMUTUAL ASIA (HKS	6.9	•	
GENERAL SEKIYU	925	9	1030	871	NEW WORLD DEV.	35.3	-	39.3
GUNNA BANK	1200	10	1230	981	NEW WORLD INFRASTRUC	16.1	•	18.4
HACHERNI BANK	1170	Û	1260	1050 :	SHANGRI-LA ASIA	10.6	•	11.45
HANKYU	621	-14	647	\$01	SINO LAND CO.	7.7		8.55
KIROSHIMA BANK	639	3	639	495	SUN HUNG KAI PROPS.	77	-	79,25
HUTACHI	1050	-20	1149	815	SWIRE PACICLB.	1.01	-	11.55
SHTACHI METALS	1260	40	1380	910	SWIRE PACIFIC A	64	-	71.75
HITACHI 20SEN	590	-2	600	343	TV.BROADCASTS	29.4	-	31.5
HOKKAIDO ELECPOWER	2410	20	2510	2196.06	WHARF HDG.	28	•	32.5
HOKERING BANK	630	0	710	580 .	WHEELOCK	14.85	-	16.95
HOKURIKU ELECPOWER	2419	-40	2510	2176.5				_
HONDA MOTOR	2770	40	2770	1200 -				
HOYA	3450	-70	3860	2360	SINO	$\Box \Delta F$	NR	F
INDUSTRIAL BILIAPAN	2700	-50	3180	2140 .	יווני	7171	OI	
ISHKAWARMA	503	۵	525	327 .			_	
ISUZU MOTOR	608	-7	630	304	CEREBOS PACIFIC	12.5	0.4	13.5
ITO YOKADO	6250	-100	7000	4290 i	CITY DEVELOPMENT	10.9	-0.4	13.2
TTOCHE CORPORATION	752	-12	800 .	480	CYCLE & CARRIAGE	13.9	-0.5	17
2200-20 2010 0001220								
	850	-9	910	556	DBS LAND	. 4.92	-0.06	6.2
JAPAN AIRLINES	850 12300	-9 -200	910 13400	556 6630	DBS LAND DEV. BANK SING, FB	17.2	-0.2	20.6
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLFINANCE	12300	-200			DEV. BANK SING, FB DEV.BANK OF SING.	17.2 9.35	-0.2 -0.15	20.6 11
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLFINANCE JAPAN ENERGY	12300 410		13400	6630	DEV. BANK SING, FB	17.2 9.35 - 15	-0.2 -0.15 -0.2	20.6 11 17.42
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	12300 410 2250000	-200 -3 -50000	13400 430	6630 272	DEV. BANK SING, FB DEV.BANK OF SING.	17.2 9.35 15 31.2	-0.2 -0.15 -0.2 0	20.6 11 17.42 33.7
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	12300 410 2250000 841000	-200 -3	13400 437 2450000 1010000	6630 272 1400000	DEV. BANK SING, FB DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE	17.2 9.35 - 15	-0.2 -0.15 -0.2 0	20.6 11 17.42 33.7 4.88
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS	12300 410 2250000	-200 -3 -50000 -20000	13400 430 2450000	6630 272 1400000 727000	DEV. BANK SING, FB DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT. EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5	-0.2 -0.15 -0.2 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3
JAPAN ARRINES JAPAN ASSIDFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK	12300 410 2250000 841000 2510 825	-200 -3 -50000 -20000 0 14	13400 430 2450000 1010000 2741.67	6630 272 1400000 727000 2166.67	DEV. BANK SING, FB DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING.	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.1	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85
JAPAN ARLINES JAPAN ASSDEINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JUR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690	DEV. BANK SING, FB DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT. EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.1	20.6 11 17.42 33.7 4.58 14.3 10.85 7.35
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOR PHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070	-200 -3 -50000 -20000 0 14	13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420	6630 272 1400000 727000 2166.67 691	DEV. BANK SING, FB DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.65 9.75	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.1 0	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1
JAPAN ARRIINES JAPAN ASSID FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR.	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10	13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818	DEV. BANK SING, FB DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GTEASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.65 9.75 14.4	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.1 0 -0.05	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO RAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20	13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01	DEV. BANK SING. FB DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.1 6 -0.05 6.3 0.1	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR FHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND.	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10	13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BK-FB SING. AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.55 9.75 14.4 8.05 8.05	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.1 0 -0.05 0.3 0.1 0.05	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5
JAPAN ARRINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 385	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 +10 -10 -20 10	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 56\$	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300	DEV. BANK SING, FB DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BK-FB SING, AIRLINES FB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINE 20	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 8.05 9.5	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.1 0 -0.05 0.3 0.1 0.05 -0.25	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 10.8
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY D.D. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC.	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 385 650	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 10 -2 1	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275	DEV. BANK SING. FB DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BENE SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS FB	17.2 9.35 - 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 8.05 9.5 26	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.1 0 -0.05 0.3 0.1 0.05 -0.25 -0.25	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.8 29.4
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR FHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KARIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 335 650 14700	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -59 -10 -10 -20 10 -2	13400 4379 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55	DEV. BANK SING. FB DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BELFB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE IAND	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 8.05 9.5 26 14.5	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.1 6 -0.05 0.3 0.1 0.05 -0.25 -0.1 0	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 10.8 29.4 15.6
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO DC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KAIBMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY D.D. KAWASAKI HEELY D.D. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC KEYENCE KINDEN (OK)	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 385 650 14700 1720	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -10 -20 10 -2 1	13400 4307 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658 15100	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 11690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700	DEV. BANK SING. FB DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BENE SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS FB	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.63 9.75 14.4 8.05 8.05 9.5 26 14.5 3.58	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.1 0 -0.05 -0.3 0.1 0.05 -0.25 -0.1 0	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14
JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO ENC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK LISCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 335 650 14700	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 10 -2 1 -400 50	13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 2995 300 275 481.55 8700 1372.74	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEND SING. AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE TECH INDL	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 9.75 14.4 8.05 9.5 26 14.5 3.58 3.88	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.1 0 -0.05 -0.25 -0.1 0 -0.08 0.16	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR FHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KARMA KANSAI ELECTRIC PWR KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 335 650 14700 1720 793	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 +10 -10 -20 10 +2 1 -400 56 0	13400 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817	6630 272 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.91 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BE.FB SING. AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TELECOM SINGAPORE S	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.55 9.75 14.4 8.05 8.05 9.5 26 14.5 3.58 3.84	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.1 0 -0.05 -0.3 0.1 0.05 -0.25 -0.1 0 0.16 0.16	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1
JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO RAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEEL KEJO TEITO ELEC. KEYENCE SINDEN (OK) KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 650 14700 1720 793	-200 -3 -50000 0 14 -50 -10 -20 10 -21 -400 50 0	13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 900	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEND SING. AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE TECH INDL	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.55 9.75 14.4 8.05 9.5 26 14.5 3.58 3.58 4.45 4.52	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.15 -0.05 -0.25 -0.1 0.1 0.10 0.16 0.16 0.16	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 10.8 29.4 4.14 4.1 3.98 5.35
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK LISCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NEPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN	12300 410 2250000 841000 2510 825 1070 2450 1470 2450 1470 1470 1720 793 1300 302	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -59 -10 -10 -20 -10 -2 1 -400 50 0 -1	13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 350	6630 272 1400000 727000 1266.67 691 1690 818 2198.01 995 300 2275 481.55 8700 1372.74 700.91 900	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEND SING. AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPO	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.63 9.75 14.4 8.05 9.5 26 14.5 3.58 3.88 3.88 3.88 4.52 9.1	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.05 -0.05 -0.25 -0.1 0.05 -0.25 -0.1 0.16 0.16 0.16	20.6 11 17.42 33.7 4.58 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.8 29.4 4.1 4.1 3.98 5.35 9.7
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR FHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KARMA KANSAI ELECTRIC PWR KAW KANSAI ELECTRIC PWR KAW KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES	12300 440 22590000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 545 650 14700 1720 793 1300 10200	-200 -3 -50000 0 14 -59 +10 -10 -20 10 -20 1 -400 56 0 0	13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 661 401 658 15100 1760 817 1420 350	6630 272 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.91 995 300 275 8700 1372.74 700.91 900 196 6950	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAPB SING. AIRLINES FB SING. AIRLINES FB SING. AIRLINES SING. APORE AIRLINES SING. APORE AIRLINES SING. APORE FRESS HDG. SING. APORE FRESS HDG. SING. APORE TECH INDL. SING. APORT TECH INDL. SING. APORE TECH INDL. SING. APORE TECH INDL. SING. APORT	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.55 9.75 14.4 8.05 9.5 26 14.5 3.58 3.58 4.45 4.52	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.15 -0.05 -0.25 -0.1 0.1 0.10 0.16 0.16 0.16	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 10.8 29.4 4.14 4.1 3.98 5.35
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEELY IND. KAWASAKI HEELY KEJO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUJO	12300 410 22590000 841000 2510 825 3370/ 1070 1470 545 659 14700 1720 793 1300 302 10200 16239 2940	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -59 -10 -20 1 -20 1 -400 56 0 -10 -10 -57 56 56 56 56 57 57 58	13400 437 2450000 1010000 2741.67 861 1200 2550 1490 565 401 1490 658 15100 1760 17420 350 10500 1750	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 990 196 6950 960	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEND SING. AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPO	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.63 9.75 14.4 8.05 9.5 26 14.5 3.58 3.88 3.88 4.52 9.1	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.05 -0.05 -0.25 -0.1 0.05 -0.25 -0.1 0.16 0.16 0.16	20.6 11 17.42 33.7 4.58 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.8 29.4 4.1 4.1 3.98 5.35 9.7
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK LISCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NEPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 2450 14700 14700 1720 7723 1300 302 10200 1629 2940 1050	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -10 -20 1 -400 50 0 -10 -10	13400 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 350 10500 1750	6630 272 1400000 727000 1266.67 691 1690 818 2198.01 995 300 2275 481.55 8700 1372.74 700.01 990 196 6950 960 1890	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BE.FB SING. AIRLINES FB SING. AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM INSTRAITS SSHIPLAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BANK	17.2 9.35 15 31.2 4.32 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 9.5 9.5 14.5 3.58 3.88 3.88 4.52 9.1 12.7	-0.2 -0.15 -0.10 0 0 -0.11 0 -0.05 -0.25 -0.10 0 0 -0.05 -0.25 -0.10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR FHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (DIN. KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 1470 5470 1470 5470 1470 1470 1470 1470 1470 1620 1920 1620 2940 1050	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 10 -20 10 -2 1 -60 0 -1 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	13400 4370 24500000 1010000 2741.67 861 3420 1220 1250 1490 565 401 1760 817 1420 350 1750 2990 1080	6630 272 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 481.55 700.01 900 196 6950 960 1890 611	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BE.FB SING. AIRLINES FB SING. AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM INSTRAITS SSHIPLAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BANK	17.2 9.35 15 31.2 4.32 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 9.5 9.5 14.5 3.58 3.88 3.88 4.52 9.1 12.7	-0.2 -0.15 -0.10 0 0 -0.11 0 -0.05 -0.25 -0.10 0 0 -0.05 -0.25 -0.10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEECHEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	12300 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 1470 545 650 14700 1720 793 1300 302 10200 16239 2940 10500 7721 11240	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -59 -10 -20 1 -20 1 -400 56 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -	13400 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 565 461 461 461 470 1760 817 1420 350 10500 1750 2990 1080 760 1240	6630 272 1400000 727000 12166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 900 196 6950 960 1890 611 518	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEND SING. AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPO	17.2 9.35 15 31.2 4.32 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 9.5 9.5 14.5 3.58 3.88 3.88 4.52 9.1 12.7	-0.2 -0.15 -0.10 0 0 -0.11 0 -0.05 -0.25 -0.10 0 0 -0.05 -0.25 -0.10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.1 4.
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK LISCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KEO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NEPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUROTA KURARAY KYOCERA	12300 410 410 22590000 841000 2510 825 3370 2450 14700 14700 14700 1420 723 1300 302 140200 1629 2940 1050 721 1240 7700	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 14 -50 -10 -20 1 -400 50 0 -10 0 -10 0 -100	13400 4370 24500000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 10500 1750 2990 1080 760 1240 8860	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 900 196 6950 1890 611 518 914 6570	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BE.FB SING. AIRLINES FB SING. AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM INSTRAITS SSHIPLAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BANK	17.2 9.35 15 31.2 4.32 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 9.5 9.5 14.5 3.58 3.88 3.88 4.52 9.1 12.7	-0.2 -0.15 -0.10 0 0 -0.11 0 -0.05 -0.25 -0.10 0 0 -0.05 -0.25 -0.10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 10.1 15.7 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1 3.98 5.35 5.35 7.35
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	12300 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 1070 1070 1070 1070 1070 302 10200	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 10 -20 10 -2 1 -600 50 -1 0 -10 -10 0 0 -100 20	13400 4370 4370 1010000 2741.67 861 3420 1200 1250 1490 555 401 658 15100 1760 817 1420 350 10500 1750 1290 1080 1240 8860 1240	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 900 196 6950 1890 611 518 914 6570 817	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BE.FB SING. AIRLINES FB SING. AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM INSTRAITS SSHIPLAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BANK	17.2 9.35 15 31.2 4.32 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 9.5 9.5 14.5 3.58 3.88 3.88 4.52 9.1 12.7	-0.2 -0.15 -0.10 0 0 -0.11 0 -0.05 -0.25 -0.10 0 0 -0.05 -0.25 -0.10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1 4.1 4.1 9.5 9.7 9.7
JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO DIC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KUROTA KURARAY KYOGERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	12300 410 410 410 841000 2259000 841000 22510 8225 3370 2450 14700 14700 1720 7723 1300 302 10200 1620 22540 1050 7721	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -10 -21 -400 56 0 -11 -50 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1290 1290 1490 5565 401 160 8817 1420 350 1760 10500 1750 2990 1080 760 1060 8860 1060 8860	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 481.	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECO	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 9.5 14.5 3.88 3.84 4.52 9.1 12.7	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.1 0 0.1 0.05 -0.25 -0.25 -0.1 0.16 6.1 -0.02 0 -0.3	20.6 11 17.42 33.7 4.88 14.3 10.85 7.35 10.1 15.7 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1 3.98 5.35 5.35 7.35
JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN J	12300 410 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 2450 14700 14700 14700 14700 1630 22940 1050 721 1240 7700 1050 2550 11560	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 10500 1750 2990 1080 760 11240 2860 1060 2620 2240	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 275 481.55 8700 1372.74 700.91 900 196 6950 1890 611 518 914 6570 817 2198.05	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH HODL SINGAPORE TECH HODL SINGAPORE TECH HODL SINGAPORE TECH DID SINGAPORE TECH DID SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE TECH SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE TECH DID SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE TECH MODL SINGAPORE SIN	17.2 9.35 11.5 11.2 4.32 11.5 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 8.05 9.5 26 14.5 3.58 3.58 3.58 4.52 9.1 12.7	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 0 -0.1 0 -0.05 -0.3 0.1 0.05 -0.25 -0.1 0 0.16 6.1 0.16 6.16 6.16	20.6 11 17.42 33.7 4.58 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 15.6 4.14 4.1 3.98 5.35 9.7 16
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KININEPOIN RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	12300 410 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 1070 1070 1070 1070 302 1120 793 302 10200 16420 2940 1050 1240 7770 11240 7770 2540 1960 865	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 10 -20 10 -20 50 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	13400 4370 4370 1010000 2741.67 861 3420 1200 1250 1490 555 401 658 15100 1760 817 1420 350 10500 1750 1240 820 1240 820 1240 820 1240 820 1240 820 820 820 820 820 820 820 820 820 82	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 990 196 6950 996 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 726 1726	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING, AIRLINES FB SING, AIRLINES FB SINGAPORE ARLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE PRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED OVERSEAS BANK UTD, OVERSEAS BK. FB	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.65 6.65 9.75 14.4 8.05 8.05 9.3 3.88 3.8	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.05 0.3 0.1 0.05 -0.25 -0.1 0.16 0.16 0.16 0.16 0.16	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1 3.98 5.35 9.7 16 A 37.75
JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BNC JCR FHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY DND. KAWASAKI HEAVY DND. KAWASAKI HEAVY DND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN SIREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KORLISAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUNA KUSAI SECURITIES KOKUNA KUSAI SECURITIES KOKUNA KUSAI SECURITIES KOKUNA KUSAI SECURITIES KOKUNO KOWA HAKKO KYUSHU ELEC POWER KYESHI; MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARLIBENI	12300 410 410 22590000 841000 2510 825 3370 2450 14700 14700 1720 7720 10300 16200 16200 16200 1650 721 1240 7700 1050 16240 1960 865	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1220 1290 1490 5550 401 1760 817 1420 350 1750 1950 10500 1750 2990 1080 760 1060 8860 1060 25240 920 920	6630 272 1400000 127000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 996 6930 996 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 726 421 1270	DEV. BANK SING. FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAPE SING, AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 9.5 14.5 3.88 3.88 4.52 9.1 12.7	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.1 0 0 -0.05 -0.25 -0.25 -0.25 -0.1 0 -0.05 -0.25 -0.25 -0.3 -0.3 -0.3 -0.1 0 -0.05 -0.1 0 -0.1 0 -0.0 0 -0.1 0 -0.0 0 -0.1 0 -0.0 0 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.58 14.3 10.85 7.35 10.1 15.7 8.5 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 3.98 4.16 4.1 3.98 7.35 17 9.1 27 7.6
JAPAN ARRINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JCSCO KARMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NEPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARLIBENI MARLI	12300 410 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 2450 14700 14700 14720 7393 302 14700 1630 22940 10500 721 1240 7700 1050 22540 1865 599	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 14 -50 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 558 401 658 15100 1760 17760 11740 350 10500 1750 2990 10600 1240 10600 2620 10600 2240 920 637 2370	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.91 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.91 996 196 6950 960 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 726 1450 726 1450 726 1421 1276	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH SINGAPORE	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 4.32 10.2 8.05 9.75 14.4 8.05 9.75 14.5 3.58 3.88 3.88 3.88 4.52 9.1 12.7 12.7	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.1 0 -0.05 -0.25 -0.25 -0.1 0 -0.08 0.16 6.1 -0.02 0 -0.3	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 8.5 8.5 29.4 14.4 4.1 3.98 5.35 9.7 16 A 37.75 17 9.1
JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM APAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO RAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. RAO KAWASAKI HEAVY IND. KUROTA KURAYA KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARIJI MANSJSHITA COMMS	12300 410 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 1070 1070 1070 302 10200 1020 2940 1050 1050 1240 771 1050 2540 1960 865 599 2270 2780	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 10 -20 10 -2 1 -60 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 5565 401 658 15100 1760 817 1420 350 10500 1250 2990 1080 1248 81660 2620 1240 920 637 2370 2890	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 8700 1372.74 700.01 996 6950 996 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 726 421 1270 1680 1690 1270 1270 1680 1690 1270 1450 1270 1680 1690 1270 1270 1680 1690 1690 1270 1270 1680 1690 1270 1680 1690 1690 1270 1270 1680 1690 1690 1690 1270 1680 1690 1690 1690 1726 1726 1680 1690 16	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAPS SING, AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE STRAITS SSHIP-LAND UNITED OVERSEAS BK. FB	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 11.5 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 9.3 26 14.5 3.88 3.88 4.52 9.1 12.7 12.7	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.05 -0.05 -0.25 -0.1 0.16 6.11 -0.08 0.16 6.11 -0.03 -0.05	20.6 11 17.42 33.7 4.58 14.3 10.85 7.35 10.1 15.7 8.5 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 3.98 4.16 4.1 3.98 7.35 17 9.1 27 7.6
JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE ENIDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KUSAITA KOMATSU KUSAITA KOMATSU KUSAITA KOMATSU KUSAITA COMMS MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELECWKS.	12300 410 410 410 2259000 841000 22510 8225 3370 2450 14700 14700 14700 14700 1620 1050 721 10200 1630 1050 721 1240 7700 1050 865 865 869 2270 23780 2180	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -10 -21 -400 50 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	13400 4370 4370 1010000 2741.67 861 3420 1220 1290 1490 5550 1490 5555 401 1760 817 1420 350 1750 1980 760 1080 760 1080 760 1080 760 2290 2240 920 2240 920 2280 920 1190	6630 27272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 275 8700 1372.74 700.01 196 6950 197 6950 11518 188 1994 6570 817 2198.05	DEV. BANK. SING. FB DEV. BANK. OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING. AIRLINES FB SING. AIRLINES FB SING. AIRLINES FB SING. AIRLINES	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 4.32 10.2 8.05 9.75 14.4 8.05 9.75 14.5 3.58 3.58 3.58 3.58 4.52 9.1 12.7 12.7	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.1 0 -0.05 -0.25 -0.1 0 -0.08 0.16 0.1 -0.02 0 -0.3 0 -0.3 0 -0.1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 8.5 10.8 29.4 11.4 4.1 3.98 5.35 9.7 16 A 37.75 17 9.1 27 7.6 6.8 4.32
JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN JAP	12300 410 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 2450 14700 14700 14720 7793 302 14700 1630 22940 1050 721 1240 7700 1050 2550 1865 599 2270 2780 1170 1990	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 10500 1750 2990 1060 2620 2240 920 920 920 920 920 920 920 920 920 92	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 481.55 8700 1372.74 700.01 900 196 6950 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 726 1450 726 1450 726 1450 726 1450 726 1450 726 1450 726 1450 726 1450 726 1450 726 1450 726 1450 726 1450 726 1450 7276 1450 726 1450 7276 1450 7276 1450 7276 1450 7276 1450 7276 1450 7276 1450 7276 1450 7276 7276 7276 7276 7276 7276 7276 727	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH HODL SINGAPORE TECH HODL SINGAPORE TECH HODL SINGAPORE TECH DID SINGAPORE TECH DID SINGAPORE TECH DID SINGAPORE TECH DID SINGAPORE SHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK UTD, OVERSEAS BK. FB MA AMMB HOLDINGS COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS GENTING GENTING MACQUIM CORPORATION MALAYAN BANKING	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 4.32 10.5 6.65 9.75 14.4 8.05 8.05 9.5 14.5 26 14.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.05 -0.25 -0.21 -0.06 -0.05 -0.25 -0.1 -0.05 -0.25 -0.1 -0.05 -0.25 -0.1 -0.05 -0.25 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0	20.6 11 17.42 33.7 4.58 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 10.2 29.4 15.6 4.14 4.1 3.98 5.35 9.7 16 A 37.75 17 9.1 27 7.6 6.8 4.32 24.8
JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE ENIDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KUSAITA KOMATSU KUSAITA KOMATSU KUSAITA KOMATSU KUSAITA COMMS MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELECWKS.	12300 410 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 1470 1720 793 10200 1620 2940 1050 7721 1240 1050 2550 1960 865 599 1170 1050 2780 1170 1990 1990 2770 1990 1990 1990 1990 1990 1990 1990 1	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 10 -2 1 -2 1 -60 -10 -10 -20 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -4	13400 4370 4370 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 5565 401 658 15100 1760 11760 11760 11750 2990 10800 1240 1250 1240 920 637 760 1240 920 637 920 637 1980 11990	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 481.55 481.55 481.55 481.55 481.60 196 6950 900 1890 611 518 914 6570 817 2198.05 1450 726 421 1270 1680 908 1230 1230 1600 726	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEND SING, AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM ONTO STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BK FB MA AMMB HOLDINGS CENTING HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKENG MALAYSIA INTL. SHIP.	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.65 9.75 14.4 8.05 8.05 9.5 14.5 3.88 3.84 4.52 3.88 3.84 4.52 7 6 4.08 15.4 8.5 19.9 7 6 4.08 15.4 16.5 17.6 16.6 17.6 16.6	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.1 0 0 -0.05 -0.25 -0.21 0 -0.06 6.1 -0.02 0 -0.3 YSI	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 10.8 11.1 15.7 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1 3.98 5.35 17 16 37.75 17 9.1 27 7.6 6.8 4.32 24.8 8 4.30
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BC JCR FHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY D.D. KAWASAKI HEAVY D.D. KAWASAKI HEAVY D.D. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN SIREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KORUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHI WATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR	12300 410 410 22590000 841000 22510 8225 3370 2450 14700 14700 1720 7720 1720 10300 16200 1620 1050 721 1240 7700 1050 16240 1050 1721 1960 865 599 2270 1950 1950 2780 1170 1950 2530	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 1010000 2741.67 861 3420 1220 12550 1490 5555 401 1760 815100 1760 8171 1420 350 1750 2990 1080 760 1060 2240 920 2240 920 2240 920 2280 1190 1190 1190 12860 545	6630 27272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 275 8700 1372.74 700.01 196 6950 197 6950 11518 188 19914 6570 817 2198.05 1450 12198.05 1450 12198.05 1450 12198.05 1450 12198.05 1450 12198.05 1450 12198.05 1450 12198.05 1450 12198.05 1450 12198.05	DEV. BANK. SING. FB DEV. BANK. OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SINGA AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECHNIST SINGAPO	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 4.32 10.5 10.5 9.75 14.4 8.05 9.75 14.5 3.58 3.58 3.58 3.58 3.58 3.58 10.2 9.1 12.7 12.7 12.7 13.5 19.9 7 6 4.08 2.75 19.9 7 6 4.08 2.75 19.9 7 6 4.08 2.75 19.9 7 6 4.08 2.75 19.9 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 0 -0.1 0 -0.05 -0.25 -0.1 0 -0.06 0.1 0 0 -0.02 0 -0.3 0 -0.1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 8.5 8.5 29.4 14.4 4.1 3.98 5.35 9.7 16 37.75 17 9.1 27 7.6 6.8 8.05 8.05 8.05 8.05
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA ELECURIS. MATSUSHITA ELECURIS. MATSUSHITA ELECURIS. MATSUSHITA ELECURIS. MATSUSHITA ELECURIS.	12300 410 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 2450 14700 14700 14700 14700 1630 22940 1050 721 1240 7700 1050 25500 1960 865 869 2270 2780 2780 2760 2550 2560 25760 2560 25760 2550 2560 25760 2560 25760 2550 2560 25760 2560 25760 2550 2560 25760 2560 2560 25760 2560 2560 2560 2560 2560 2560 2560 25	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 -10 -20 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 565 401 658 15100 1760 817 10500 1770 2990 1040 2620 2240 920 920 920 920 920 920 920 920 920 92	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.91 995 481.55 481.55 481.55 700.91 900 1372.74 700.91 900 1890 6950 1890 611 518 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 6570 817 2158 914 8570 817 2158 817 2158 817 2158 817 2158 818 818 818 818 818 818 818 818 818	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH DIDL SING	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 4.32 11.5 10.5 9.75 14.4 8.05 8.05 9.5 14.5 26 14.5 15.7 15.4 8.5 15.4 8.5 15.4 8.5 17.6 19.9 19	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.05 -0.25 -0.21 -0.05 -0.25 -0.1 -0.05 -0.25 -0.1 -0.05 -0.25 -0.1 -0.05 -0.25 -0.1 -0.05 -0	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 10.8 29.4 11.1 3.98 5.35 9.7 16 A 37.75 17 9.1 27 7.6 6.8 8.05 8.55
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BC JCR FHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY D.D. KAWASAKI HEAVY D.D. KAWASAKI HEAVY D.D. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN SIREWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KORUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHI WATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR	12300 410 410 22590000 841000 22510 8225 3370 2450 14700 14700 1720 7720 1720 10300 16200 1620 1050 721 1240 7700 1050 16240 1050 1721 1960 865 599 2270 1950 1950 2780 1170 1950 2530	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 1200 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 350 1420 1200 10500 11750 2990 1080 760 11240 920 637 760 11240 920 637 11950 2890 11950 2890 11950 2860 545 545 990 600	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 481.	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK UTD, OVERSEAS BK. FB MA AMMB HOLDINGS COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS GENTING HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL SHIP! MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 6.55 9.75 14.4 8.05 8.05 9.5 26 14.5 3.88 3.84 4.52 12.7 12.7 15.4 8.5 19.9 7 6 4.08 15.4 8.7 16.6 17.6 1	-0.2 -0.15 -0.2 0 0 -0.10 0 -0.05 -0.25 -0.11 0 -0.06 0.16 0.11 -0.02 0 -0.3 0 -0.05 0.10 0.10 0.10 0.10 0.10 0.10 0.10	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 10.8 29.4 15.6 4.14 3.98 5.35 5.37 16 37.75 17 9.1 27 7.6 6.8 4.32 2.4.8 8.55 8 8.55 23
JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO EX JURY JURY JURY JURY JURY JURY JURY JURY	12300 410 410 22590000 841000 2510 825 3370 1070 2450 14700 14700 14700 14700 1630 22940 1050 721 1240 7700 1050 25500 1960 865 869 2270 2780 2780 2760 2550 2560 25760 2560 25760 2550 2560 25760 2560 25760 2550 2560 25760 2560 25760 2550 2560 25760 2560 2560 25760 2560 2560 2560 2560 2560 2560 2560 25	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 -10 -20 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 12550 1490 565 401 658 15100 1760 817 10500 1770 2990 1040 2620 2240 920 920 920 920 920 920 920 920 920 92	6630 27272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 295 8700 1372.74 700.01 196 6950 1372.74 700.01 1890 611 518 991 611 518 6590 890 890 890 890 890 890 890 890 890 8	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH MACH INDL SINGAPORE MACH	17.2 9.35 11.5 11.5 10.2 4.32 11.5 10.5 10.5 9.75 14.4 8.05 9.75 14.5 3.58 3.58 3.58 3.58 4.52 9.1 12.7 12.7 12.7 13.5 19.9 7 6 4.08 2.75 19.9 7 6 19.9 7 19.9 7 19.9 1	-0.2 -0.15 -0.20 0 -0.1 0 -0.05 -0.25 -0.1 0 -0.06 0.1 -0.02 0 -0.3 0 -0.1 0 0 0 -0.25 -0.25 -0.25 -0.1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 29.4 14.4 4.1 3.98 5.35 9.7 16 37.75 17 9.1 27 7.6 6 8 8.5 8 8 8.55 23 11.8
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO RAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. RAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN SEEWERY KOSE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARCIBENI MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA FLECTRIC MAT	12300 410 410 2250000 841000 2510 825 3370 1070 2450 1470 1470 1470 1720 793 10200 1620 2940 1050 7721 1240 1050 2750 1050 865 599 1170 2780 1170 2780 1170 2780 1170 2760 530 2760 530 925 515	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 1 -10 -20 -21 -20 -10 -20 -40 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 2450000 1010000 2741.67 861 3420 1200 1200 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 350 1420 1200 10500 11750 2990 1080 760 11240 920 637 760 11240 920 637 11950 2890 11950 2890 11950 2860 545 545 990 600	6630 272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 995 300 275 481.55 481.	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE FRESS FB SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK UTD, OVERSEAS BK. FB MA AMMB HOLDINGS COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS GENTING HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL SHIP! MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)	17.2 9.35 15 31.2 4.32 11.5 10.2 4.32 11.5 10.5 9.75 14.4 8.05 8.05 8.05 9.5 14.5 2.6 14.5 15.4 8.5 9.1 12.7 6.68 15.4 8.7 16.68	-0.2 -0.15 -0.05 -0.05 -0.25 -0.21 -0.05 -0.25 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.16 -0.10 -0.05 -0.22 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -0.10 -0.05 -	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 10.8 29.4 15.6 4.14 4.1 3.98 5.35 9.7 16 A 37.75 17 9.1 16 A 37.75 17 7.6 6.8 8.05 8.55 23 11.8 13.7
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACELTICALS JOYO BANK JLSCO KARMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KINDEN (OK) KINDEN (OK) KINDEN GOK KINDEN GOK KONISAI SECURITIES KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KUBOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENIMAKI LECUKIS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MANDAMISUSHITA KOTOBUKI MANDAMISUSHITA KOTOBUKI MANDAMISUSHITA KOTOBUKI MANDAMISUSHITA HELETRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MANDAMISUSHITA HELETRIC MATSUSHITA HELETRIC	12300 410 410 410 22590000 841000 22510 8225 3370 2450 14700 14700 1720 7723 1300 10200 1620 1030 721 10200 1630 1240 7700 1050 721 1050 7700 11500 865 599 2270 1950 1170 1950 530 925 515 1460	-200 -3 -50000 -20000 0 14 -50 -10 -20 -10 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	13400 4370 4370 1010000 2741.67 861 3420 11200 12550 1490 5565 401 1760 8117 1420 350 1750 10500 1750 2990 1080 760 1060 2240 920 637 637 637 637 637 637 637 637 637 637	6630 27272 1400000 727000 2166.67 691 1690 818 2198.01 295 8700 1372.74 700.01 196 6950 1372.74 700.01 1890 611 518 991 611 518 6590 890 890 890 890 890 890 890 890 890 8	DEV. BANK SING, FB DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK OVERSEAS UNION BEAFB SING, AIRLINES FB SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH MACH INDL SINGAPORE MACH	17.2 9.35 11.5 11.5 10.2 4.32 11.5 10.5 10.5 9.75 14.4 8.05 9.75 14.5 3.58 3.58 3.58 3.58 4.52 9.1 12.7 12.7 12.7 13.5 19.9 7 6 4.08 2.75 19.9 7 6 19.9 7 19.9 7 19.9 1	-0.2 -0.15 -0.20 0 -0.1 0 -0.05 -0.25 -0.1 0 -0.06 0.1 -0.02 0 -0.3 0 -0.1 0 0 0 -0.25 -0.25 -0.25 -0.1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	20.6 11 17.42 33.7 4.28 14.3 10.85 7.35 11.1 15.7 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 29.4 14.4 4.1 3.98 5.35 9.7 16 37.75 17 9.1 27 7.6 6 8 8.5 8 8 8.55 23 11.8

أُسْرِاقُ الأسهِم العربية

ر التغير تاريخ دق ⊬+ الإعلاق	ر المعادر الإعادا الإعادا	الاردن	ال الموادية الموادية	الربح للوزح: الاستعراق:		لنزاة	ملوسط السعر	7. Junju Junju V/11		عد. الْصَلَّقِيْ	سعودية	ال
	714	البنكالعربي	10	7,5	۱۲٫۲	174	7/10	740	۱۸ - ٤٠	171	ينك الرياض	القطام
	£, YY	البنك الاغلى الاردنى		_	-	Λo	175	175	1.1	1.	بنكالجزيرة	
	:, £7	بنك القاهرة/عمان	-			127		 			دنك الإستثمار	البنوك
	۲,۳۱	بنكالارين	١٠.	۲,۵	17,7	709		£.V	1 174.	1.	البنادالهولندى	J
1 1	1,-1		70		۱۲٫۵	Y9.	ŧ.n.	£AA	Y.£74	17	البنك الفرنسي	
l	771	بنك الشرق الاوسط	Y£	۸,۵	11,0	710	£14°	111	1 177	11	البنك البريطاني	
	£,70	بنك الإنماء الصناعي بنك الإسكان	12		17,4	157	710	717	7771	11	البندالبريطاني بنك القاهرة	
				۳,۲	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		£.4	, £1.	74.		بت العائرة البنك العربي	
	r, v4 1	البنك الاردنى الكويتي	Y2 Y0	0,4	11,4	1714	\$14	£15	o£#	1.	البنك الأميركي البنك الأميركي	
	7.A5	بنك الاردن والخليج	۱۲٫۵	7	11,1	197	710	710	\$ **A	14	العنك المتجد	
	F	البنك الإسلامي الاربني		1.				VEE	Y.001	۳,	····	
	1,41	بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	0,	1,7	4,4	747	YEE		1.00£	£Y	الراجحي	
r — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	7,05	البنك الاربني للاستثمار والتمويل	٣٠	۸,۲	7,1	770	777	774				
F	Y3, •	بنك عمان للاستثمار	- 70	2,7	٧,٨	711	ţo.	554	1 V AT1	££	سافكو	7-11-11
	1,11	بتكفيلابلفيا		-		171		-	ļ <u>-</u>		المصافي	الصناعة
	٤,٣٦	المؤسسة العربية المصرفية/ الاردن		-	-	717	144			-	المفرف	
	7,70	الاربنية الفرنسية للتأمين	17,47	۲,۹	10,1	YIV	£44	£TY	727	11	صافولا	
	1,02	الكهرباء الاربنية	-	-	1.7.0	97	۸۱	A1	410	1.	التصنيع	
	-	القنادق والسباحة الاردنية		-	70	***	14.	1YA	£,1Y0	10	الدواثية	
	1,4	كهرباء محافظة اربد	v	0,A	17,7	174	177	37+	1 1/4	٦.	الفاز	
	10,30	العربية النولية للفنانق			-	170		-	-	-	الجيس	
	1,70	الخطوط البحرية الوطنية	-	-		110	Α٤	Ao	1,775	^	الغذائية	
97/7/1V·Y 1	AY, f	المحفظة الوطئية للاوراق للالية	-	-	<u> </u>	171	-	-	-	-	الكابلات	
43/1/17, -7	٠,٩٢	العقارية الإستثمارية / عقاركو	-	-	-	4.4	-	-	-	~	المتطورة	
47/1/4 ++,+1 +	۶ ۸۲۰	المركز الاربشي للتجارة الدولية			17,4	11.	٨١	A+	7,820	14	صنق	
45/1/4, · Y	1,+0	فنادق للشرق الاوسط وللكومودور	٧,٥	٧,٧	4	7.A	97	47	7,277	A	الاسمنت العربية	
43/3/1V - T	7,10	البولية للتعليم	177	14,4	٧	174	YAA	YAS	A. YV+	12	الإسمنتاليمامة	
44/4/1,-0	1,44	أ الاستثمارية القابضة	10	4,8	A,7	1.0	107	107	4,100	7+	الاسمنت السعوبية	الإسمنت
41/1/1V, - ; 1,	1,-1	الزرقاء للتعليم	۳۰	11,1	Y,7	175	748	770	7,911	£ !	الاسمئت للقصيم	
41/1/14,-1	¥	النقل البري	۳٠	A,Y	V,Y	\AY	TTA.	777	A++	۲	الاسمنت الجنوبية	
\$1/1/1V, -+,+1 ·	,47	تطويرالاراضى	17	٧,٩	10,7	17.	10.	101	Y. TAT	٨	اسمنتينع	
41/1/IV -+,+T T	7,70	مصانع الاسمنت الاربنية	70	11,7	٧,١	107	7.7	4	٤٧	Y	اسمنتالشرقية	
47/1/17,-1 4	1,92	منلجم الغوسفات الاربنية	٧	٣,٦	75,3	1-1	14%	140	777	14	مكة	
	777,	الدوتاس العريدة	1,۸۸	۸,۲	14,1	, 4+	84	24	15.64+	91	طيبة	
47/1/17:,01 4	1,41	مصفاة البترول الإربنية/ حويترول	-	_	-	15A	175	-	-	-	الفتادق	الخنمات
	1.37	الإنتاج	٦	٤,٩	10,5	145	177	177	\$e+	۴	العقاردة	
	7,57	العربيةللادوية	-	_	_	1-4	**	7.4	4,777	4	البحري	
	1.1	الخزفالاربنية	٧	٨	17,7	117	A5	- AA	1.V±+	7	الجماعى	
	.01	الورق والكرثون		-	71,7	٦.	٤٨	£A.	1. 77.7	10	السيارات	
	1,3	شركة رافيا الصناعية	-	-	***	٤١	γ.	_	-	_	للواشي(٥٠٪)	
4-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0	٤,٩				_	90		_			تهامة	
	1,31	دارالدواء الومنيوم/ارال		-	17,7	. 40	٧.	γ.	Y,0	٦.		
					A1,Y		71	۸٤.	V,70.	٧.	عسين	
	,eA	المواشي والدواجن		-		117					مبرق . ث. :	
	171	تصنيع الورق	٦		77,1	141		101	70.	1	بنه	
	,41	الصناعاتالوطنية	-		07,4	79	-	17	YW	٣	البلجة	
	,44	البتروكيماويات	٧	4,4	-	44	Ye	Ye.	A.A#\$	Y	كهرباءالوسطي	
	,	الصوف الصفري	٧	1,7	-	М	٧٦	Ye	1.8**	٣	كهرباء الغربية	
	1,40	العائية الكيماوية	-	-	- '	1.7	41		-	-	كهرباء الشرقية	الكهرباء
· ·-—-	r,= ¦	الوطنية للكوابل				4.			-	-	كهرباءالجنوبية	
	,44	السلفوكنداونات	٧	3,7	11,5	7718	118	117	4.	٣	نابك	
	123	الكوثرللاستثمار	-	-	-	27 ,	77	77	144	1.	القصيم للزراعية	
47/1/1V -+,+Y Y,	, έΑ	الزيوتالثباتية	0	1,4	12,%	17+	٧٦.	Va.	7774	٦	حائل الزراعية	الزراعة
41/1/1V - 1	1,0	اللوارد المنباعية	-	-	-	144	Αŧ	- •	-	- :	تبوك الزراعية	
	,10	الكابلات الحيبثة	۵	٧,٥	-	407	7.0	Y·É	1.115	a	الإسماك	
	,44	الزي لصناعة الإلسة	-	-	- '	. 50	77	77	1,040	٥	الشرقية الزراعية	
	,77	السجائرالدولية	_	_	٦٨,٦	115	-	25	1.17-	٥	الجوفالأراعية	
	1,1	اتحادالزيوت		-		aY	_	£a	1.57.		بيشة الزراعية	
		ا المصد الربود		-				4-	1			

			سون وهو السون	JUAN T	. 18 -	10 m 10 m 10 m 10 m 10 m 10 m 10 m 10 m	بحرين	11 .
+,Y+4	-	11/1/11	7,41	٠,٣٧٢	٣	75555	بنك البحرين الوطني	البنوك
٠,١٣١	-	17/1/17	٠,١٧٣	_	-	-	بنك البحرين والكويت	
*, YAY	-	17/7/17	•, ٣٦٢	٠,٣٦٢	Ť	4	البنك الإهلي التجاري	
1,711	-	17/7/17	.,107	1.101	٣	717.	بنك البحرين الإسلامي	
*,12	-	47/1/17	1,14	-	-	-	البنك البحريني السعودي	
-			-	-	-	-	شركة اللؤلؤة الاستثمارية	استثمار
16,61		97/1/17	17,00	F		-	المؤسسة العربية للصرفية (\$)	
1,140	*,**Y	17/1/17	+,+A	1,+AY	Y	100047	بتك الخليج المتحد	
*,1		17/1/17	1,117		ì	AEA	بنك البحرين الدولي	
1,.0	-	17/1/13	1.17	-	_	-	بنك انفستكورب (\$)	
1,12	*,**1	17/7/17	1,135	+,+75	0	STOTT	بنك البحرين والشرق الاوسط	
1,11	-	97/7/10	١	-	-	-	بتك طيب (\$)	
· , YaY	-	41/1/17	1,100	.,100	١	1	البحرين للتسهيلات التجارية	
1,448	-	41/0/11	٠,٣٧	-	-	-	شركة البحرين	التامين
٠,٣٦٧	-	17/7/10	+, YIA	"	-		الشركة البحرينية الكويتية	
+,174	-	10/11/17	+,70	-		-	شركة التأمين الإهلية	
~	-	40/11/11	٠,٠٧	-	-	-	الشركة العربية الدولية	
٠	- 1	43/3/11	۰٫۰۸	:	-	-	شركة اتحاد الخليج	
1,40	-	10/11/12	٠,٦٥	-	-	_	شركة البحرين لتصليح السفن	الخيمات
+,0V	-	11/1/11	+,٣٧٦	_	-	-	شركة البحرين للسينما	
۸, ۱	-	13/1/17	.,07	.,07	٣	7717.	الوطئية للاستيراد والتصدير	
+,774	- 1	11/1/17	+,77%		~	-	العامة للتجارة وصناعة الاغنية	
15-41	-	51/1/1	•,570		-	_	البحرين للملاحة والتجارة للنولية	
1,047	··· 1	17/1/17	1777			-	شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)	
1.104		17/1/17	1,177		-	-	شركة البحرين لواقف السيارات	
4.174		41/1/1.	+,14	-	-	-	شبركة البحرين لمطاحن الدقيق	الضناعة
191,	-	41/1-/4	*.15	-	-	1 -	البحرين للمساعات الخفيفة	
+,414	-	41/0/4	+,144		1	844	شركة باون للدواجن	
+,414	-	51/1/11	+,14	- 1	-	-	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	
-,420	-	11/1/1	+,7+2	- 1	-	-	شركة فنادق البحرين	الفنادق
+,104	-	11/0/1	1,117	-	-	-	شركة الفنابق الوطنية	
1,400	-	17/0/Y·	.,170	, -			شركة البحرين للسياحة	

	أ شركة البحرين للسياحة				•,170 ,	1/0/Y·		1	1,700
	الامارات	LLE Hard	قلصة الرفوعة	آعلیٰ سعر ۱۹۹۲	متوسط سو ۱/۱۷	متوسط سغر ۱۸۲	القيمة التقترية (۱۹۹۳)	المعر/ الربح السثوي	الروج الموزع (3)
بنون	ينك ابوظبي الوطني	1	1	Yes.	£ ,	£ ,]	141	71.14	۳٬۸۷
	ينك ابوظبي الثجاري	1	1	1-7	tro,	770,00	١٣٤	11	
	بنك دبي الوطني	1++	1	7.4.	17	77.,	£.Y	10,44	۵,٤٥
	بنك دبي التجاري	1.	1.	T1	٤٦,٠٠	٤٦,٠٠	17,7	11,00	\$, 42
	بنك الاتحاد الوطني	1	1	۸٥	700, **	700,		-	
	ينك الثبارقة الوطني	1+	1.	٧,٠	-	-	-	-	-
	بنك راس الخيمة الوطني	1+	١٠,	TT	Ya,	Y0,**	15,7	1+,77	A M
	بنك الفجيرة الوطني	5	3	177	14	۱۸۰,۰۰	117	11,77	7,17
	ينك ام القوين الوطني	١	1	7	Y10,	710,	170	11,64	٧
	بنك الشرق (عمان سابقاً)	3**	144	1.0	_	_	144	7,7	1,17
	البنك العربي المتحد	1	1	14.	170,	130,000	101	٣,٣٢	-]
	ينك الاستثمار للتجارة والتمويل	1++	1	7	_		115		- 1
	بتك نبي الإسلامي	1	1	14.	140,00	140,00	_	-]	
	بيتك الإمارات الدولي	٧,٥	٧,٥	11,0	17,00	17,00	٦,٥٢	1,75	۳,۲۱
مناعة	سابك	-		_ 1	-	-		-	
	ابوظبي الوطنية للمواد الغذائية	3 * *	1++	-	71.,	75.,	-	- 1	
تامين	شركة ابوظبي الوطئية للتأمين	1	1	YTT	10.,	40.,	074	14,.4	٦,٩٢
	شركة العين الإهلية للتأمين	1	1	040	175.,	171	££1	4,72	14,0
	شركة الظاهرة للتامين	1	1	77.0	٧٧٠,٠٠	٧٢٠,٠٠	1YA	1,17	1,rt
	شركة الامارات للقامين	3++	1	T+0	07+,++	03.,	174	1.,40	1,00
خيمات	شركة ابوظبي الوطنية للعناسق	1	١	777	1.10,	1-10,00	747	۸,۷۱	0,45
	اتصالات	1++	1	ATT	100,	400,	117	11,7	7,+7
	شركة الجرافات البحرية الوطنية	1	1	710 t	\$1.,	٤١٠,٠٠	91.	70,77	0,74
	شركة طيران ابوطبي	3	1	030	710,			+	

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

	130	dam.	1	المناد	i. to i.	بالمراخ
الكويت		- Y	40/00 - 2	475 Value 12 Value 1997	NAME OF THE OWNER.	X = 7
الموييت	4/14					2000 1000
	A ALL	Section of the			**************************************	¥% #\$ \$
لبنوك البنك الوطني	54.	Aoo	A	130	٥٧.	7/17
بتك الخليج	44.	PA4 · · ·	۲.	100	YAP	7/17
البنك التجاري	174	1007770	74	04	14.	7/17
المبتك الاهلي	1	70401.	10	144	14.	1/11
البنك العقاري	TY.	977	1	71	YY•	1/11
للكويت والشرق الاوس	-	-	-	-	ASY	1/0
ىتكىر ق ان	TIT	Y141	٤٣	772····	Y1.	7/17
بيث التمويل الكويثي	77.	0.07	77	A14+++	37.	7/17
استثمار التسهيلات التجاربة	٧٦٠	417**	٦	17	٧٧٠	7/17
لساحل للثنمية	4.4	05.44+	9	03	9,4	1/11
التأمين الكويت للتأمين	000	201100	۲٠	70,,,,	994	3/17
الخليج للتامين	٥٧٠	T-100.	12	ero	•A:	7/17
الاهليةللتامين	- 1	-	-	-	٥٥٠	1/11
وربةللنامين	٥٦٠	74V	٣	٧٠٠٠٠	٥٧.	1/11
العقار عقارات الكويت	148	*****	Yot	17.47	194	7/17
العقارات للتحدة	107	111747-	1.7	٧٣٠٠٠٠	17.	3/13
ا الوطنية العقارية	YYA	\$301Y.	12	7.2.1	77.	7/17
الصالحية للعقارية	-	_	-	-	24.	3/13
لؤلؤة الكويت العقاربة	٦١.	17VA	14	YW	75	1/11
الصناعة الصناعة الوطنية	Vo.	٠١٣٥٠	77	7,0000	Yo.	1/17
صناعة الإنابيب المعدد	-	-	-	_	17.	1/1
اسمنت الكويت	٤٣٠	001	٧	12	٤٣٥	1/17
صناعة التبريد	£Y.	9ለኘ••	15	12	110	1/11
الخليج للكابلات	90.	1507.	۲	10	47.	1/11
الشنعات البحرية	14.	124.	٦	Y	145	7/17
خدمات الفنادق الكويتية	-	-	- 1	,	Y\$7	1/1
للخارن العمومية	YEA	1077	11	77	451	1/11
مجمعات الاسواق	710	tyya.	Α	10	Tie	1/11
الهوانف المنظلة	w.	Y	۲۰	470	٧٠.	1/11
الحاسيات الإلكترونية	-	-	-	_	114	1/17
الخدمات التطبيقية	-	-	_	_	Y4.	1/10
الاغنية نقل وتجارة المواشي	Y0.	T04	٥	12	77.	7/17
التحدةللدواجن	-	-		-	YIE	1/10
الكويتيةللاغثية	37.	175	۲	40	70-	7/17
شركات بنك البحرين الدولي	٨٤	1	٣	17	٨٤	1/11
غير البحرين والشرق الاويا	_ '	_			Υa	7/17
كويتية العربية للاستثمار	44.0	1-774-	18	۲۷٦٠٠٠٠	۲V	1/11
اسمنت الشارقة	١٣٤	Y7A+	1	Y	117	1/17
اسمئت الخليح	_	_			75.	7/10
استنت ام القبو		YITY.	- 0	77	vv	7/11
التنسيني ام سميو	* 1	14111	•		* *	.,

حِرْسُراتُ أسهاقَ اللَّالُ واسمار السالع

(لحملة	النولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	القرنك الفرنسي	القرنك الفريك السويسري
نار الكويني	. 4440	,£774	0,.15	777,7	17,14	
بال السعودي	4,40	0,741	. 1.10	79,.1		٤,١٦٦
لم الإمارات	7,777	0,775	. 212.	79,74	1,777	,7777,
بنار البحريني	,777,	1740.	£,.Y7	744,4	1,2.1	,774
ال العماني	, YA £ 9	-0454	7.45.	7,707	17,77	٣,٣١٢
بائل القطري	77,779	0.777	, £144		17,77	T, YE1
ة النتانية	TOVY	YEYA.A	1.171,1	74,49	1,212	, ٣ ٤ ٢٩
ينه المسرى	4,447			12,55	۳،۰,۳	1404,0
		0,701	, £ £ 7 £	٣٢,٠٢	1,012	,7777
ينأر الاردشي	,V·A	1, . 41"	Y,11Y	107,7	V, YY-	1.717
ينار العراقي	,7110	7143,	£,AV+	759,7	17,07	£, 1.7

القرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	ا المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الإميركي	العملة
.01/0	.1707	, 4	7573,	-	٥٢,	منيه الاسترليني
.A- \Y	1927	. • • • • • •	,4041	1,0101		ولار الامبركي
AY, \A'	31,17		Y1, YY	174,17	1.4.41	ن البابائي
1,710	. Y91V	174		7,722	1,0111	رك الإلماني
\$,178	-	, + £YY	٣,٣٩٢	V, 407	0,1272	رتك الفرنسي
-	.7575	3114	.ATT1	1,414	1,7541	رنك السويسري
1777.7	Y44,V	12,17	1.1V.	YYAE	1924	يرة الإيطالية

العملة	بينار	كويتي	ريال،	يعودي	و درهما	لإصارات	الريال	القطري	النيثاراا	بحرين
اجل	من	الي	من	الى	من	الى	من	الئ	من	الى
شهرونحد	٦,٨٧	٧,١٢	٥,٣٧	0,00	0,40	0,00	_	-	0,70	0,77
۳۰ اشهر	٦,٨٧	Y,14	0,01	0,37	0,44	0,77	_	-	17,0	۸۶,۵
ـ ٦ اشبهر	٧	V, Y0	A7, c	P.A1	٥,٥٠	a,Va	_		0,0%	0,97
۱۲۰ شهرا	٧	Y. 40	7	7,14	14,0	7.71	_	_	0.44	1,71

** * "	IY	يام	ا شع	J	נענג	اشهر	ستة ا	شهر		2:
، العملة	من	الى	امن	الی	من	الى	من	ألى	من	ائی
دولار الامبركي	0,71	0,27	0,40	۵,٤٣	۵,۵۰	0,77	۵,٥٦	ه٧,٥	0,37	7, - 7
جنبه الاسترانيني	۵,٦٨	٥,٨١	۵,۸۱	۵,۹۳	0,41	0,47	٥,٨٧	٦	7,70	7,77
بن العاماني	٧٧, ١	٠,٥٠	۰ , ٤٣	٠,٥٦	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٥٠	٠,٦٢	٠,٨٧	١
ينارك الإشاشي	7,70	٣,٣٧	4,41	٣,٤٣	7,71	٣,٤٣	7,71	٣,٤٣	7,07	٣,٦٨
لقرنك القرنسى	4,40	4.41	۲,۸۱ !	٣,4٣	4,94	1,+7	٤,٠٦ ا	٤,١٨	17,3	٤,٤٣
لقرنك المسويسري	1,44	۲,۱۸	7,77	Y,0+	۲,0٠	77,77	۲,۳۷	7,77	AF, Y	۲,۹۳
للبرة الإيطالية	4,17	9,40	9,.7	4.14	۸,٦٨	۸.۸۱	A, 0 .	۸,٦٢	۸,۳۷	A,0.

ابتىسعر	اعلىسعر			1441			
(1997/1997)	(1447/1447)	3/11	1/17	7/17	7/11	1/10	بدن
PY4,1.	£1£,A+	TAE,4+	YA£,A+	7A£,V+	TAE, 1 .	TAG	ب
7,07	7,∙∨	0,17	0,11	0,11	0,01	0,17	نة
779,40	204,40	791.20	711.50	757	791	747	لاتين

	J	سليم ٣ اشب	ت	•	ļ	بوري)	ا (تسلیم ف	1117		السعن
7/11	7/17	7/17	3/12	7/10	7/11	1/11	3/17	7/15	7/10	ن
7100	71T.	7140	4.50	7.10	774.	4440	7710	YIEO	199+	س (دولار)
1041	1240,0	1017,0	1017	10.7	1244	1507	1277	1441	1500	نيوم (دولار)
1 - £ Y	1.77,0	1.74,0	1.72	1.45,0	1.17,0	1.17,0	1 - 17,0	1.1.	111	(دولار)
VA40	V41+	V410	YA4 +	VANO	VA1+	W1.	٧٨٠٠	YYAY, a	YTYY	،(دولار)

ERVINA CORNA CORNA SURVEY ERVINA ERVI

توی ۹۳/۹۳	ادنیمس	ىتوى ٩٦/٩٣	اعلىمى			1997			.12.0
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	7/11	1/17	7/17	1/18	7/10	للقام
4E/T/A	11,40	11/2/11	14,44	14,40	17,7.	17,70	17,7+	14,50	يتى -
15/4/14	17,00	47/8/11	TT,00	14.+0	14,41	17,40	14,31	14,01	بريج برنت
18/8/11	18,10	47/2/11	Y£,V+	70,00	۲٠,۲۰	14,4.	19,40	40,50	غرب تكساس
* 4	تمتفر	رفعملا	تعاره	1 3 3	لَّهُ الْمُعَلِّيُ الْمُ	اند ریا	فالنازيط	الصار	
7/11	3/10	العملة	بولة	ال	اشهر	4	۱۳شهر	11.1	الساعة ١١ ص
\$1,90	\$1,40	لبرة		سورية	اسهر	•	١١سيول	نوحا ا	- 11 draway
12.	12.	اريال		اليمن					:
,4000	,4000	ببتار		البيا	0,50		0,01		العرض
,4401	,4444	ىىنار		تونس			MAN NA		4 . 7 5 410 5
00,51	۵0,۰۳	ليثان		الجزائر	وك الوراة	کیلا ہیں	200		11000
۸,۸۰۲۵	۸,۷۵٧	ىرھم		المغرب					
177,11	177,07	اوقعة	يا	موريتان	۳۰سته	سنوات أ	وات ا ١٠٠	ے ہست	٠ ٣ستواء
17.	144,1+	بيثار		السودار		1 - 0			" "
13.	17.	غرثك		حببوتي	17,00	1 44,5	4 44	,-7	السعر محروة
***	የ ጎየ፥	شطنغ		الصوما	V,1+	7,9		VY	العائد ٦,٥٠
٧,٧٤٣ .	٧,٧٤١.	ادولار	ينغ	هونغكو		-, .,		,	1,
۳٤,٩٠	TE,4.	روبية		باكستار	2.用水平1.15	A. C. V.	(Work over 1	2.71.40	1412
Y3,1A	77,17	بنسو		القيليين		المبلع التد	سوق	الطن	200
1,£+A+	1,2+4+	دولار	رة	سنفاقو					
YY,YY	77,71	ىولار		ثابوان			144	٦ [النستور
Y2.YY .	Y0.77	ندات ا		5.01 .15	د شعب ا	- تسلب			

*7	تالتفر	ترفعملا	التعارد	ليسلندي الم	البريطا	بارف
1/15	3/10	العملة	الدولة	١٦١شهر	۲ اشپر	
\$1,90	\$1,40	ليرة	سورية	29-11	ااسور	- 1
12.	12.	اريال	اليمن			
,7000	,4000	ببنار	لبينا	0,50	0,00	
,4401	,4444	يبنار	تونس			
00,51	۵0,۰۳	ابيثار	الجزائر	I seemed fig.	77.4	
A,A+Y0	A,VeY	لدرهم	المقرب			***
177,11	177,07	أوقية	موريثانيا	ه ات ا	ت ۱۰ سن	ەستوا
17.	144,1+	أبيثار	السودان			J
14.	1%-	فرنك	ميبوتي	A4,0+ 44	, 27	14,-7
***	* 77*	اشلنغ	الصومال			
٧,٧٤٣	٧,٧٤١.	ادولار	هونغ كونغ	1,11	, , -	٦,٧٢
T£,4.	TE,4.	روبية	باكستان	Appelled to the W	The second second	
Y3,1A	Y1,1V	بيسو	الفيليين	ملع الاندنية	سيوقى الب	
1,£+A+	١,٤٠٨٠	نولار	سنغافورة			
YY, YY	77,71	ىۋلار	ڻايوان		1	141
70,77	Y2,17	بات	تابلاند	تسليم شهر	السابق	1/1
, ለ •ልፕ	,A+AY	ایکو	العملةالاوروبية		رسابق ا	91
751,77	711,70	أدراحما	البونان	أب	TA0, T	TAT
174,71	144,44	بيزيتا	استانيا	تمور	TATT	1.1
014,AV	917,70		الفرنك الإفريقي	تموز	1114	1.4
11	**	نيرة	نبحيريا	تموز	114.4	110,
You	V00	اليون	سيراليون	ايلول	1.7	3+
919,47	017,70	فرتك	غابون	تموز	77E,V	YTA
1,7040	1,7070	دولار	استر العا	-	_	-

,A*AT	,Δ·ΔΤ	الكو	العملةالاوروبية						
711,74	Y\$1,70	أدراخما	الدويّان	اب	TA0, T	YA1, £	منکر(دولار)		
174,71	174,775	بيزينا	استاننا	تمور	TATE	1414	معين (دولار)		
014,AY	917,70		الفرنك الافريقي	تموز	1114	1.47	كلكاو (جنيه)		
**	**	نيرة	انبحيريا	تموز	114.4	110,00	قميح (جنده)	,	
You	Yee	أليون	سير البون	ايلول	1.7	1+7	شعير (جنيه)		
914,47	017,7:	فرتك	غابون	تموز	TTE, V	YTA,A	صوبا (دولار)		
1,7070	1, ץ פּץפּ	دولار	استراليا	-	-		بطاطا (جنية)		
1,7091	1,7727	دولار	155						
,7424	,1417	وحدة	. احقوق السحب	و ليوي لندن، سندات الغريبة	للتحد مي تندن	سَ بِنْكَ الكويت	العدايل التقية مسمة ،		
,£7,0	,£774	جنيه		ئنة الاوروبية، استعار مسرف فعادن الشيئة،. • • جدول	ية، استمار الفا بلات الدرسة وا	ف العملات الدوا الغائدة على العم	المبركية، اسعار مبرا العبلاد العربية، استعار		
العملاد العربية. السعار الفائدة على للعملات العربية والمعادن الثميية ● ♦ جدول المسلخ حمول المسلخ من يقد المعالدة العملة في مقابل الدول المسلخ حمول عملات مندوقة من يقد المعالج الدولي (النمن). ♦ ♦ المعمار المفط من المؤلّخ منزواييم الكولاميكرس والنمن).									
ייין (אייאיל) או מייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין איייין איייין איייין איייין איייין איייין איייין									

م الشركة	سعرالتثبيت السابق\$	سعرالتلبيت السابق ل.	عددالاسهم سا المتداولة	سعر التثبيت\$	سعرالتثبيت ل.ل.	التغيير/	الكمية المنفذة
لمركة الترابة اللبنانية	٣,٨٧	- 1	117	T,AY	7.40	-	-
ر مسموب سيستي. فوكة الاسعنات الابيض (العامله)	1,14	_	-	٦,١٨		-	-
شركة الرنيت	7,70	-	-	- 1	-	-	-
وتيسير اميك (لحامله)	_	_	-	-	-	-	- 1
	حركةاس	بمسوليدي	والنوق ليزونا	دالالبرية ا	/ 1		
	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	A 35	ر نوق بیروث لیوم الاثنی ^ن		(البين	رة الثانية ا	* اسوق
	تقرير من شر	كة لبنان الماليا	A 200 4 2	1447/1/100	النش) هم المتداولة	رة الثانية ا سعر التثب	
التدلول العادي	تقرير من شر	كة لبنان الماليا	ليوم الاثنين	روضة الاسر			یت-۲
	تقرير من شر	كة لبنان الماليا مهم المطلوبة	ليوم الاندين الاسهم المعرود ۲۸۸۲	اليما/\/\اليمارية الإسر روضة الإسر 17/	هم المتداولة ٢٢٩٥ -	سعر التثب	۲–ت <u>ب</u>
	تقرير من شر	كة لبنان الماليا مهم المطلوبة	ليوم الاثنين الاسهمالمعرود	اليما/\/\اليمارية الإسر روضة الإسر 17/	هم المتداولة	سعر التثب	يت

7177

1111

137.

7970

1.4,0.

التداول العادي الاوامر الخاصة 3 -₹ مجموع فثة باء المجموع العام

🛘 المنامة - من محمد عارف:

🗷 العلمياء كيميا بقيال بستكشفون المؤجود والمهديب سنخرون ما لا وجود له. مبويتهر الشبرق الأوسط لتصداعية

والبتروكيماويات ابترونيك ٩٦ جمع لتكسأف الصاضل الموجود وأنوقع منا لا يشوقع وفق تصبير السيعة كالا ألفلنج رئيس محلس ادارة شبركية نفط الكويت في كلمشه اساد المؤتش استنتأساف ماضر صناعة المتروكيداويات العربية التي تطورت حُسلال أفل من عــقــنين اليَّ صفاعنة عنائية تبلغ استتسأرانها بلابين الدولارات لأيقل إنارة وتعقيدا من توقع مستقبلاتها التي تؤثر على الاسترانيجيات الغربية والعالمية. ظهر ثلك في أبضات اللؤنمر وبدوات النقاش التي تثاولت مستقبل صناعة التكرير والبثثر وكعماويات العريبة وساشم فيبا زعماء الصناعة العالمية

ء العامل العالم، ارافق مـؤنمر ببشروتْبك ٩٦ ، الذي

اختتنم أعصاله الأربعاء الماضي في العاصمة البصرينية معرض ساها غَيِه نَصُو ٢٠٠ شُرَكَةً. بِينَهُا شَّعَرِكَات عَلَيْهُ كَبّرى مثل وأرامكو ، وموبيل و بكتال و سسابك و دانویل، و هنسيوبوشي، و كايوغاو!، وكان الوضيوع الرئيسني للمؤتمر الذي بطمته جمعيات علسية وتقنية يحرينية وسعودية واميركية هو «النّحبيات وفرص التقنية المتقدمة، وصَدمت في المؤتمر نحو ١٠٠ ورقة عدل تناولت نطاقاً واسعاً من المواضنتيع يشيمل افتيصاديات النفط والبتروكيمياويات وعمليات التحويل والمحاكاة ومراقبة العطيات وتصميم المعدات وإدارة المشباريع والبحشة. وعرض في المعرض أحدث تطورات صناعة التكرير والطرق الالكترونية

للادارة وتشغيل العمليات والمصانع. وثبل المساهمة الفنوية للسهندسين والعلمناه العرب على أن المتهنينات المتقدمة، كحا قال في كلمته السيد عبدالله صالح جمعه رئيس شركة النُفط الحربية السعودية «أرامكو» ليست وحدثا المسالة كلها. فالنطبيق المشمر آلي نوع من أنواع التقنية لنَّ يتم إلا بجمهمود العلماء والمندسين والمتخصصين التقنيين، ويعتقد رئيس «أرامكو» التي تمثلاً أكبر أحتياطيات للنفط العالمية أن «افتتاع المزيد من الفرص الواعدة أسام قطاعي التكرير وتصنيع البتروكيماويات سيتطلب وجود من يمكن ان نصفه بالعامل

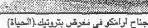
مستقبلات عربية سعس البربيل الواهد من النفط الخاد يقلُّ حاليًّا عَنَّ ٢٠ نولارا، ويمكنِ أنْ يَعِلْغُ سَعَرِ الْعِرِمَيْلُ مُحَوِّ ٢٣ دُولِاراً عند تكريره، لكن السنعس يزداد الى اكتر من ٣٦ بولاراً عند استخراج سواد اولية بتروكيماوية من النفط مثل الأثبلين والمبتائول اللذين يستخدمان في صحاعات البلاستيك ووقبود المصركات. ويمكن أن يقفر السبعير للي ١٣٢ دولاراً عند تصويل النفط الى مسواد كسيسماوية ذات مواصفات خاصة تستخدم في صناعة الإنسىجة والضرف مشالاً، ويحتق السعر فَعْرَات خَارِقَةَ الي أَكْثُر مِنْ ٢٦٠٠ دولار بل عشرات ومثات الالوف من الدولارات عند استنشراج مواد

كيماوية متخصصة وبقيقة مثل

سنضاأفات الأغلية والمطيات

هذا الفرق بين سعر النفط الشام ومشتقاته ومستخرجاته يدعى بدالقيمة المضافة» التي تسعى البندان العربية المنتجة للنفط









جناح موبيل (الحياة)

للرحلة الأولى من الحمل،

أوتتضمن الأعراض الرئي

المرض منذ قصيم الرَّمسان. وسَساد

الاعتقاد فترة أن سببها سوء العلاقات العائلية، وتعتبر الصالة

الأن مسرضاء علقليا يبسدوني

الإخت الفات بين المعقة المسابين

بالشبيزوفرينيا والاسخاص

ويري الدكتور ديفيد شورء رثيس

فسهم أبحاث الشيروفرينيا في المعهد

الفُوْمِيُ للصحة الْعُقلْيَةَ فِي بَيِسْدِدا

غَيْ وَلاَيَّة سيريلاند أنَّ الغَّكرَةُ النَّي

تقول بأن هذه الإختلاقات من أدمعة

المرض والطبيعيين نظهر خلال نمو

الجنين من احدى الشفسسرات الفترضة الاساسية التي توضح

المنشة المحتمل لهذه الإختلاقات لكن

الدكتور دانييل وينبرغز رئيس قسم

الاضطرابات العقلية في المعهد القومي للصحة العقلية يعتقد أن

هذه النظرية لا تُحل كل الغار الرض،

وهو يرى أن الشيروفرينيا يعكن أن

🗅 نيويورك - «الجياة»:

🖪 تَغْيَراتُ عَبِيرَةٍ تَجِرِي حَالِياً

فئ الفنهم العلمي لمرض القسصنام

الغِفلي (الشُّيرُوفِرْينياً) الَّذِي يُعصفُ

بجميماة مليونين ونصف مليون

شَنْخُص في الْوِلَايات النَّحدة وحَدها،

أهِل أعراضُ المرض تظهر عادة في

أهلخر العشريفات من العمر لكنَّ عصاء الاعصاب يعتقدون الأزان

سنور المرض تسسدر خسالال تطور

الجُنْين في الرحم، بحدث ذلك عندما

يجبري ترابط أسلاك الدماغ اثناء

بَثُّو الشِّلَايا العصبية وانقسامها.

ويناء ترابطاتها الوادية بالاخرى،

اخطاء هنبسية

يبسنو إن النقص الأسساسي في

في في أن المصابين

بالسيروفرينيا سبيه أنتقال خلايا

عصبية معينة الى مواقع خاطئة

الْهَّاء تُكُونِ النَّمِساغُ سَا يُؤْدِي الى

عَلِّلُ مِنْاطُقَ صِيغِيرَةَ فِي الْدَمَاغُ، أَو

حُطّاً ترابطاتها العصبيّة. قد تكونُ

سَيُّنَذُهُ الْأَخْطَأَءَ فَي الْبِنَاءَ الْهُنْنُسَيِ

النَّمَاعُ سبب واحدُ أو أسباب عدة لم

كَيُرْسُفُ بعد. ويذكر أحد التفسيرات

وُالخطأ في ترابطات النماغ ينشنا

روا تعياب المراة بفيروس في

وأرامكو، في كلمته في المؤتمر أن قدرة اقطار الشسرق الأوسطعلي تصبير النفط الخام والمنتجات المكررة والبتروكيماويات معاأ يرسى دعائم استراتيجية فحواها تحقيق أقصى العوائد من الكميات الكبيرة المتوفرة حصده الإقطار من المواد الهيدروكربونية الخام وقال أن بلدان المنطقة المنتجة للتفط مجحت خلال العقدين الماضيين في دمح أعسال التكرير المحلية الخاصة بها في اعدال التكرير المخصصة للتصبير، وأنطلقت

مسابكء العملاقة

للتى شبهبت الهبوط المربع لاستعباره

في أُلْعَقَدُ الْمُاضَى تَعْلَمَتَ الْتَرْسُ جِيداً

وهي لن تترك لرواتها الناضية

ثابتة تؤمن لها خيارات مستقبلية

وفي الشركة السعودية للصناعات الأساسية، المشهورة باسم مسابك،

يمكن رؤية المستقبل وهو يعمل. فهذه

الشركية التي اسست عام ١٩٧٦ تعد

الآن واحدة مِّن أكبر خمسين شركة

عالمية منتجة للكيماويات في العالم

وفى حين استغرقت الشركات العالمية

عُقُودا طويلة بل قرون طورت مسابك في زُمن قياسي أكثر من ١٧ مجمعاً صناعيا تزيد طاقتها الانتاجية

السنوية الحالية على ٢١ مليون طن

من البقروكيماويات والاسمدة

والصديد الصلب وتخطط اسبابكه

لبلوغ أجسالي الطاقيات السنوية

لأنتاج مُجمعاتها ٢٥ مليون طن عام

٢٠٠. ويفوق تنوع المنتجات في

زهمیته کمیانها. فمنتجات هذه

الشبركية السيعبوبية من المواد

البتروكيماوية تعند منَّ الْاثيليِّن الذِّي

تخبم في صناعة البلاستيك

و المنشانول الذي يستخدم في الوقود وحتى مواد متخصصة مثل وبيوتال

الاثير الشلاثي المشيلي، الذي يُضَّاف

الى البنزين الصلام الله وتقليل المسلمة الانبعاثات الضارة بالبيشة

والصحية الصيابرة من عيادم

على ١٢ ألف وتبلغ نسبة السعوبيين

منهم ٦٤ في المُثُنَّةُ. وتعتبر مسابكُ، المُحرِك الرقيسي للصِّناعة في الملكة

في القطاعينُ العُبام الذي يملكُ ٧٠ في

المُنَّةَ منها وَالخاصُ الذِّي يَملك ٣٠ فيَّ

المئة الباقية. ويظهر الحجم العملاق

لمسابك، في أرقام مبيعاتها التي

قَعْرْتُ بِنُسَبِّهُ ٢٤ فِي اللَّئِهَ مِنْ ٦٦ ﴿ }

بليسون دولار عسام ١٩٩٤ الى ٢٠٢٩

بليون دولار عام ١٩٩٥. والقفرة في مجال الارباح أكبر من نلك، حيث

ارتفعت من ۰۸ ، ۲ بليون في ۱۹۹۶ الي ارتسان من المنافي . ۱٬۲۱ بلیون دولار العام الماضي. تشارك سنابك، في تصالفات

انتاجية مع اكبر الشركات العالمية

محلل اشل، والمسوييل، واكسسون،

وهشوكست سيلأنين وابانهاندل

الأميركية وءءنستي اويلء الفظئنية و،الكوفيل، الإيطالية و،متسيوبيشي،

البابانية وهلاكي غوئد ستاره الكورية

الجذوبية. وتشترط «سابك» على

شركائها التجاريين القدرة والرغبة في

المستقبل وسابك

التقنية هي مغتاح المستقبل في

عسالم صناعي يعج بالمنافسسية والتقلبات الناجنجة عن تغييرات

الأوضاع الاقتصائية الدولية. هذا هو

رأي «سأبك» التي شَيدتُ مُجِمعاً ضَعْماً خاصاً بها للابحاث والتطوير

يراسه العالم السعودي السيد مؤيد

تدريب وتاهيل العناصر السعودية.

يَرْيِد عند العناطين في استابك،

السيارات.

لتنزف من دون بدائل تكنولوجية

البلدان العربية المنتجة للنقط

وهي «الشركة العربية للالساف

الهواء والجو التي تفرض في الولايات للتسحيدة وأوريا والاقطار ونالت الشركة السعوبية عن أعمالها في القطوير مرات عدة شهادة الحودة العالمية الرقيعة دليسو ٩٠٠٢، ISO9002 كما منحت شهادات جدارة بولية للمسلامة عن اكتمال مصانعها هذا العام ٥ ملايين ساعة عمل دون اي اصبابة مقعدة أو معطلة ويعبر احنث مشاريع سبابك، في مجال تصنيع البتروكيماويات، وساعد هذا على توسيع القاعدة الصناعية الوطنية لهذه البلدان.

الصَّناعية» التي بداتُ الْإنتاج الْعام الماضي عن المستوى التكنولوجي العالميُّ الذي بلغته مسابك، تقوم هذه الشركية آلتي تجمل اسح العالم والفيلسوف دابن رشده بانتاج الياف وحبيبات البوليستر لصناعة لنسيح والخزف والسجاد ومركبات كيماوية اخرى تستخدم في مثات الصناعات. وتخطو «سابات، في «ابن رشد، في عالم جديد تماماً من تنوع الاعصال يفتح افاق واسعة للقطاع السعودي الخاص لانتاج بدائل للسل التي بتم استبرادها كاليأ وتكلف النوَّلَةُ مَسْسَاتُ الْمُلابِينِ مِنْ الدَّولاراتِ



مؤيد القرطاس، مدير عام الأبحاث والتطوير في مسابك، يرأس جلسة نقاش حول أفاق الصناعات البتروكيميارية في مرتسر -بتروتيك ٩٦ ..(السياة)

رباط لايتقصم بين مناطق الخليج العربي واسيا والمحيط الهادي

خطوط الأنابيب وسرافق المواتئ وفسها تجعل

مصافي تلك الدول لا تنتج سوى ٥.٦ مالايين

برميل من النفط الخام في اليوم في عام ١٩٩٦. الما خارج دول الاتحاد السوفياتي ودول

الكتلة الشرقية في أوروبا وسابقاً وفأن الصافي في تلك الدول ستعالج كمية تقدر بحوالى ٥٠.٥ مليون برميل في اليوم أي استغلال نحو ٩١ في الله من الطاقة للقدرة لبقية دول العالم، ويعتبر

معظم المحالين أن معدلات الاستغلال المنكورة هي

قريبةٌ من الحد الأعلى الجملي للطاقة الثابتة وانَّ

تزيد فيما الطاقة على المعدل او تقل عنه، وهو ما

يصورة دورية عادية مع تقلبات كبيرة في

الاسعار وامكانات الربح. أن فرق سعر القياس

المنتجات الثقيلة والخفيفة هو القوة الاقتصادية

الدافعة لتحديد ربِّحية تدويل الزيون الثقيلة، ففيًّ

السابق كانت اعمال التكسير وتصنيع الكوك هم

العنصر الرئيسي الذي يسهم في تحديد الربحية الجمالية المحسافي. ويمكن أن تعزى زيادة الرباح بصفة عامة الى عمليات تحويل النفط

الشُّقَيلُ في الغترات التي يكون فيها فرق سعر المنتجات التقيلة والخفيفة كبيراً.

المنتجات الثقيلة والخفيفة في الستقبل؛ لقد

تعرض ذلك الفرق للارتفاع والأنخفاض بصورة

متكررة في السنوات الحييرة من الله أدنى المفاضأ حاداً في عام ١٩٩٣ ووصل الى أدنى

. مستوياته في أوائلُ عام ١٩٩٠ . ومنذ نلك العام

حدث تمسن كبير فيه غير أن من الصحب التأكد

من الاتجاء الذي سيأخذه خلال السنوات القادمة. م*ن تحب حلي المنطقة المناسب الذي يكفي*

لاست عددة رأس المال المصروف على ألمرافقً

الصديدة لتصويل الزيوت الثقيلة هو ١٠ دولارات

ليناء وحدات تكرير جديدة في جميع انحاء العالم خاصة في منطقة اسواق اسيا - البادي، وتوجد

ماجة لرَّمدات تقطير أَمْنَافِية للْمَامُ ولَّارَّافُق

تصويل للنفط الثقيل كذلك. فيإذا ما تُحقَّقتُ تقديرات الطلب على النتجات المكررة ومجموعات

الخَاْم، فإن العالم سيحتاج الى بنّاء وجدات جعيدة لتصويل انواع النفط الثقيلة تبلغ طاقتها

حسوالي ١٠٠٠ الف برميل في البرم كل سنة للمحافظة على حالة التوازن الحالية في السوق.

أسيا - الهادي

رسية – انهادي يجري حالياً تنفيذ برامج انشاء ضخمة للمصافي في منطقة آسياً – الهادي. فبالنسبة للسنوات القليلة القائمة، فيان الزيادات في بناء

الوحدات الجديدة في المنطقة ستتناسب اليّ حد

ماً مع الزياداتُ في الطلب، غير ان الطَّافةُ التي ستنتجها وحدات الخام الجديدة ستقل، حسب

التقديرات للعلنة، بحوالى ١٠ في المئة عما سيازم الرفاء بتقديرات الزيادة في الطلب الاجمالي على المنتجات المرردة في المطلب الاجمالي على

وعند مقارنة التتعيرات المتعلقة بمرافق تحويل

الاتواع الثقيلة للنقط بالزيادات في وحدات الخام

فإنه يظهر وجود فائض متوأضع في بنزين

خلال مرحلة ندو الجنين في الرحم تقوم الخلايا العصبية بالانتقال عبر المادة البيضاء الني يتكون منها الدماغ وتقيم الترابطات بين المادة السنجابية في قشرة الدماغ. وتمر الشلابا

العصبية عبر تكويتات تدعى الصفيحة تحت العصبية هي بمثابة علامات مرور

لانتقالها تَشْتُفي في ما بعد. وتثرنَ علامات للرور ورَّاعها أثاراً في المادة

البيضاء والسنجَّابيَّة في قشرة مماغ الراشدين. وْكَشَّفْت مقارنة

عبنات منخوذة من أشحّاص متوفين أصحاء ومرضى

بالشيزوفرينيا وجود اختلافات واضحة بين الاثثين

السيارات وزيت الوقود المنطف مع ما يرافق نلك

رتعني حصيلة ما تم نكره أن هناك ضرورة

السؤال المهم هو: إلى أبن ينجه فرق سحر

فكتبرأ ما تتعاقب على صناعة التكرير فترات

احتمال زيانتها بيدو بعيداً.

مفتاح النجاح؛ السرعة في الاستجابة لفرص الأسواق والابتكارات ا

عبدالله غائم الغائم *

🖪 شهد العامان الماضيان تحدياً حقيقياً للشركات التي لا ترال تعمل في الصناعة، أذ تنارت كثيرا هو أمش الربح على الرغم من أن النمو حتى ألسنوات القليلة القادمة.

وغير رفع القيود عن نشاط السوق القواعد المعمول بها في بعض الدول مما زاد حدة المنافسة المحافظة فقط على حصة في السوق، فالطلب الشرايد على انتجاج وقود انظف في الكثير من الاسواق زاد من تكلفة الانتاج، وشلَّه بنا مؤخراً التقلب الشديد في اسعار الضّام والمنتجات البترولية الذي كان سبباً كافياً للقلق الشديد.

لكن ليست الاضبار كلها بهذا التشاق لاعتشادي اننا نستطيع التطلع الى المستقبل بتفاؤل. وسيكون مفتاح النجاح هو السرعة التي نستطيع بها التكيف مع التغيرات والاستجابة للفرص التاحة في الاسواق التي نتعامل معها عن طريق استخدام المبتكرات التكنولوجية.

أسباب التفاؤل

سَتَكُونَ نَمِيفُ الْزِيَادة تقريباً في الطلب علم النفط في منطقة أسبيا – الهادي حيث ان هذه المنطقة هي اكثر الأسواق الاقليمية صانبية لمنادرات الخليج العربي من الضَّام والنَّتجات

المستقبل المنظور، دوراً أكبر بكثير في العقد القام التلبية الطلب كناك على المنتجات الكررة خاصة في منطقة أسيا

بالتركير على منطقة أسيا – الهادي ستجد ان الزيأدة في الطلب على المنتشجات المكردة لقطاع النقل مستمثل ٧٠ في المنة تقريباً. سيعثل وقود الديرُل والكيروسين ووقود النفاثات ٥٠ عَي لَلْمُ من تلك الزيادة، وسيمثل بغزين السيارات ٢٠ في المئة تقريباً، اما في قطاع الكهرباء فمن المقدر ان يمثل زيت الوقود المتخلف اقل من ١٠ في المئة من

اجمالي الزيادة في الطلب. تختلف جودة المنتجان بين بلد وأخر ومنطقة وأخرى غير أن الثوجه الأساسي هو أن العالم بريد منتجات ذات جودة عالية وأنواع وقود أنظف. ففي الرقد الحاصر ببدر أن هناك نوعاً من الاعشدال في المسخوط العالمية من أجل تطبيق الانظمة البيئية التي تتزايد باستمرار، ويبدو اننا نمر الأن بمرحلة تقيَّم للأمر. أن المسالة التي يجب التركيز عليها عند رضع خطط الاستثمار في مجال التكرير هي اثر الانظمة البيئية على جودةً المنتجات وأعمال التكرير وتوقيت تطبيق تلك الانظمة، غالاستثمار في تحديث المسافي ينتج ريادة في الايرادات بالنسبة الشركات التكرير بينما تنتج عادة عن الاستثمار في التغييرات المعلقة بتطبيق الانظمة البيئية فوائد أجتماعية وصحية.

اجمالي طاقة التشغيل الطنة في مجال التكرير على نطاق العالم هي حوالى ٧٥ مليون برميل في اليـوم. من بين هذه الطاقـة تنتج دول الاتـــاد السوفياتي ودول الكتلة الشبرقية في أوروبا مسابقًاء حوالى ١٦ مليون برميلٌ في اليوم، غَيْر ان الحالة الميكانيكية المعامل في تلك الدول وقلة

الاقتصادي كبير خاصة في اسواق منطقة أسيا -الهادي وسنظل نواجه فانضاً في الطاقة التحويلية

أود أن أذكر لكم بعض الأسباب التي تدعو للتفاول وما يجب على صناعة النكرير فعله لزيادة

ريحيتها على للدى البعيد. المنطقبتين يشدهما رياط لأيمكن قصمه في

يقدر أن يزيد اجمالي الطلب على النقط لغاية عام ٢٠٠٦ بموالي ١٦.٥ مليون برميل في اليوم، فالعالم كله مدرك ومقدر دور الشرق الأوسط وأهمية ذلك الدور في تلبية الطلب على النفط الضام، لكني اعتقد أن الشرق الأوسط سيتولى

عبسى القرطاس، وتقدم مادة أبيوتال الأثير الثلاثي الثيلي، MTBE التي تعتبر «سابك» المنتجة الرئيسية لها في العالم صورة عن حجم وتوعية حركة هذه الشركة العصلاقية نصو المستقيل، أقامت ومسابك، ثلاثة مجمعات صناعية جبارة لانتاج هذه المادة في منطقة الجبيل الصناعية, هي دابنَّ رَهر ، وابن سَيْنَا ، ودصيفَ ،. وقفر أنتاج الشركة من ،بيوتال الاثير الشلاشي المشيلي، من ٣ مالايين طن عام 19٨٥ ألى ٢٠ مُليــونُ في الوقت المالى، وتظهر قبعة هذه المَّادة التي تضاف الى البنزين لتقليل مضار عادم السيارات والمحركات ليس في حجم مبيعاتها وارباحها فقطبل كونها تضمن مستقبلا مشرقا لوقود النفط فهى تساعد وقود النفط على التعامل

تحالفات استراتيجية

شهدنا في الأيام الاخيرة تكوين تصالفات استراتيجية وأرأو مشاريع مشتركة بين شركات النفط الوطنية التي تخدم الاسواق الرئيسية وشركات النفط العالمية الكبري او شركات نفط وطنية من خارج المنطقة. وقالتُ الصحافة الكثير عن توجه شركات النفط الوطنية في دول مجلس التعاون الخليجي لتنفيذ الخطط الأستراتيجية الرامية الى تحقيق زيادات كبيرة في طاقة التكرير الخاصة بها في ما وراء البحار في أسيا وأوروبا، مشتركة في الولايات المتحدة وكوريا الجنوبية والظبين ومؤخّراً اليونان كما انها تجرى محادِثات على مُختلف الستويات وقطعت شوطاً كبيراً في

مفاوضات غي بلدان لخرى. عندما تظهر فرص مثل الفرص النو وصفها فان شركات التكرير التي تحقق اكثر الأرباح بسببها هي الشركات أنني تستطيم الأرباح بسببها هي الشيرة الحاصلة في السوق، فِالتَّوْجِهُ الْحَالَى لَجُعل اسبواق العالم سوقا دولية عن طريق تننية

الفرصة قبل فوات الأوان. ويعد توفر التطورات التكنولوجية الهامة التي تزيد أرياح شركات التكرير امرأ ضروريأ لتمكين تلك الشركات من ثبني استراتيجيات تشغيل تكرن اكثر مرونة وأسرع أستجابة وكذلك تمكينها من الاستمرار في أضافة مرافق مزودة بتقنيات معالجة أحدث، وتمكينها أيضاً من تبنى دورات اقصر لانشاء الشاريع، وتلك النطورات قدّ تحدث نتيجة لتغيرات اضافية متعددة تصبح ذات سيزة هامة إذا أعشبرت سوية أو قد تظير في شكل

أنجاز مستقل. تقنبات النجاح

الاستفادة الى اقصى حد من تكنولوجيا التكرير وطرق التشفيل في سبيل خفض التكاليف بما نسبت ١٠٠٠ الى ١٥ في المئة، حيث توجد اليوم تقنيات يمكن استخدامها في تحسين اجراءات مراقبة العمليات والانتاجية وأستخدام نتائج نلك

المصافى وعوسا يقلل الحاجة للصيانة ويخفض من نقص في المقطرات المتوسطة. وبناء عليه خان طاقة تصدير القطرات المتوسطة من الشرق الاوسط الى منطقة أسيا - الهادي ستريد بما

> كان انتاج شركات النكرير في الماضي يتجاوز لنقص محتمل في طاقة التكرير. وقد كان هذا التجاوز يؤدي الى انكماش الربح لسنوات انتظاراً لزيادة الطلب بصورة تماثل الزيادة في المعروض. ومع نلك، قانه ليس بالضرورة أن تتكّرر العملية

وشركات التكرير في اليوم اكثر اهتماماً بالتكلُّفة من أي وقت مَضَى ولْنَ تُدخل ببساطة في استثمارات لشاريع كبيرة ما لم تكن هرامش الربح المتوقعة عالية بما يكفي التحقيق مردودات مرضية على الاستشمارات المطلوبة. دافع هذه الشركات اليوم هو زيادة قيمة اصول مرافقها الى الحد الاعلى، ومن المعقول أن نتوقع أن تتعمق هذه

المعلومات المتزايدة يتيح المجال التصرف واغتنام

اختلافات بين دماغ الشخص الطبيعي والمصاب بالشيرو فرينيا

وقت توقَّفُ المصفاة عن العمل ويزيد معدلات أستعلَّال المصفاة. لقد تم التركيز في تحسين العطيات على تحقيق المرونة التشغيلية بما يسمح يصل الى ٥٠٠ الف برميل في اليوم بطول عام للمصافى بمعالجة مجموعة اكبر من الواع الزيت الخام وأنتاح سجموعة من المنتجات تكون اكثر تنوعاً وأفضل نوعية.

ويقدر عدد موظهي المعامل الآن من العدد الأسمال المطلوب للمسعامل من الموظفين المؤهلين

المتميزين بمهارات عالية والنين يكونون مسؤولين

عن تصرفاتهم الايجابية والسلبية حيث ان جميع تلك التحسينات صعاً تعمل على زيادة الربح

الصافي لأعمال التكرير الى الحد الأقصى، ولعبت

التحسيَّنات المِنخلة عِلَى تكَّنولوجيا المساركَ أَمْ المعلومات دوراً مؤثراً في تحفّيق الكثير بر التغيرات، عملت المبتكرات التكنرلوجية الني ت

في وحدات اصفر وأسرع وأردنس على زيادة القدرة على الوصول الى العلمات اللازمة التحاذ

القرارات الهامة في المكان والوقت الذّي تحتاج الهامة في المكان والوقت الذّي تحتاج على

المحل معا وأخذ راي الخبرا عند الساجة والخاجة

وعلى المصافي أن تبحث عر المستشبل عر

وسائل لاستضام ثك التقياد أسكرة التي ترمر تغيرا مرحليا في طريقة معالجة شركات التكرير المضام، فوصع الخطط المساريع التكرير الرئيسية

أمر صعب حتى في أفضل الأوقاد والتكنولوجيا المبتكرة مطلوبة لتأميز الجدوى التحارية إلىصافي

على المدى البعيد إذا أرادت تلك المصافى أن تبقيُّ

تحديات المستقيل

عباك زيادة لا سابقة لها في الطلب على المنتجات

المكررة خلال العقد القادم خَّاصة ني سَطقة أسيا

- البادي، ونظراً لقرب السرق الاوسط الحفراني

الترويدها بالزيت الخدم والمنشجات المكررة حادر

ولاستباب تتبعلق بتيمنويل المشارب ونقل

التكثرلوجها فيستستعير عطهات التتمالف الاسترابيمي والمشاريع المستركة مين شركات

الزيت الوطنية في الدول المستهلكة وشركات الزيت

العالمية الكبرى أو شركات الزيت الوطنية من

خارج المنطقة، وستلعب التكنولوجياً دوراً هاماً في

الضيراً، يجب عيناً توظيف تقنيات لتحسين

النوعية في تخطيط وتنفيذ المشاريع الكبرى للمصاغى بألتركيز على جودة المنتج السهائي عد

اكتمال المسروع. وبنلك نضعن ربحية نهائية لمالك

وعلى الرغم من ان انجازات مائلة قد تحققت خلال السنوات العشرين الماضية، غان الحارات

الناصى لا تعتبر دليلاً على توفر القدرات على

تصفيقَ نب في المستقبل. يحب علينا الاستمرار في البحد عن الطرق الكعسيلة بأطلاق قسرات

ومواهب وطامات موظئينا حتى يمكنهم اكتشاف

* نائب الرئيس الأعلى للهنسب

وخدمات الاعتمال شركبة الزيث الصربيبة

السعودية، والمقسال مكاطع من الكلمة

الرئيسية التي القاها في سؤتمر التكرير

والْبِشْرُوكْيِمَاوِيَّاتَ فَي السَّرِّقِ ٱلأوسط الذِّيُّ

عقد في البحرين الاستوع الماضي.

زيادة ارباح شركات التكرير وتثمين الجدوي

التجارية للمصافي على المدى البعيد.

مِنْ تَلْتُ ٱلْمُنطَقَةُ، فَمَانَهُ سَمِيكُونَ فِي وَضَعَ مِنَاسِه

فترة الزيادة المنكورة

المتروع والمقاول.

تقنبات جديدة ومبتكرة لأفد

تحديات هامة للسرتيطين بصناعة التكرير. ،

تلخيصاً لما سبق. أن المستُقبل بنطوي على

احياناً حاجة اسواق المنتجات كلما حيث توقّع نفسها في الدورة التالية.

الشركات في دراسة برامج التوسعة المقترحة مقارنة بما كانت تفعل في الماضي.

معديات التكرير في جب التنافس المحموم السائد اليوم هي تلك الشركات التي شرك وجود صاجة ماسة للتغيير والتي تستخليم في رفع مستوى طرق التشغيل وزيادة موثوتية

العثورعلي جذور مرض الفصام العقلي (الشيزوفرينيا)

اذا نظرنا الى ناحب العصرض سنجد أن

بْنَشْياً عَنْ التقاء مشاكل مختلفة عدة في علةٍ واحدة وانها ليست مرضاً غرض الشيزوفرينيا شعور أنريض وأحداً. مع تلك فهو بقول ان هناك باللامسيسالاة وثبلد الاحساسسيس بُلْيِلاً مِقَنَّعاً بِأَنْ يُصَفَّ أَوَ اكْثُر مِنْ نصف اسباب الشيروفرينيا قد تعود والاوهام وسنماع اصوات دلخلية الى اندرافات أبي نُمُو عَقَلُ الجِمَينَ. وحال بدء شده الأعراض في الظهور فَانِهَا تَظِل تَتَنَاوِيهُ طُوالُ حَسِاتِهِ، نزوح الخلابا واستمر الغموض يحيط استباب

مع ألقبود التشريعية الخاصة بنقاوة

عالم النفس في جامعة كاليفورنيا وتستند أكثر التقارير اقناعاً على تشريح انسجة مأشوذة س أدمغة جثث لمعابين بالشيزو فربنيا اظهرت نتائجها الثي نشرت في المجلة العلمية -Ārchivers of Gen eral Psychiatry ان الخلايا العصيبة في غير مواضعها المحديدة في مناطق الخبيهة من المعقة لا من ١٠ مريضاً ولا يلاحظ ذلك في المغَّة ٢٠ شُخْصاً طَيتُعينَ.

سببه اندرافات في الصفيحة ما تحت العصسة. لكن انصار هذه النظرية يواجهون سؤالاً محرجاً هو: لماذاً لا قشرة النماغ لدى الأشخياص المسابين بالشيروفرينيا. هذه الخالابا الخارجة عن

الجواب على هذا السؤال تقدمه دراسة قيام بها مجلس الايحياث الطبيية البريطاني وتشيير الى ان

في أرفن الذي قام بالدراسة ان نروح خُلابًا الدماغ عير الصابحة ما تحت العصمية يتم بالكامل تقريساً في الشبه ور الشلائة الشائية من نموّ الحنين. وتؤدى عرقلة نزوح الخلايا الى انْسَقَــالْهِــا اليّ الموقع الخطا أو خُلُلُ في ترابطاتها العصبية. ويعتقد ان التوريع غير السوي لهذه الخلايا وهذه ألنراسة هي الرابعة من توعَّها الذي تعنى بالكشف عن الخَسْلاناً المُنْصَّرِفَةً فَي مِناطِقِ مِـثَّدِثِلُقَةً مِنْ

تظهر أغراض الشيروفرينيا الابعد عقبين أو اكثر بن عمر المريض اذا كاثت أنحرافات التعاغ موجودة منذ الولادة؟

علامات المرض تظهر على المصاب

الشهر الرابع من الحمل وهي تُختفيًّ تدريجاً تماماً تقريباً خالال الشهر الاول من عمر المولود بعد أن تكون انجرزت عملها بارشاد الضالا العصبية نحو مواقعها في تشرة وذكر النكشور ستيفن بوتكين

> مواضعها هي فضلات كبيرة بشكل غير متوقع في الصفيحة ما تحت العصبية، وهو الهيكل الذي يرشد الضلايا العصبية الأضرى الي

حقوق النشر محفوظة لـ (/نيويورك تايعز) بالشيز وفرينيا طوال حياته لكنها تكون خنفينة عنادة وتصنعت صرب — ملاحظتها. أستندت الدراسة التي

قام بها عالم النفس البريطاني

التكتور روين موراي على مقايعة

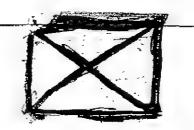
حياة كل صولود في بريطانيا في الاسبوع الاول من عام ١٩٤٦ حتى يبلغ عمر ٣٤ سنة واجراء فحوص لَهُمْ كُلِ سُنَــتِينَ. وكَشَيْفُتُ الدراسية

عَنْ أَحْتُ الْفُلُاتُ وَأَصْبِحِيةً شَالِل * مَتَابِعِهُ الْرَاحِلُ الْإِسْاسِيةُ لِنُسُو

المادة السئجانية

العجسيني، منذل تصليل وفت أول صرحلة الطفولة بين الانسخياص i مرة جلس مُبِيًّا المُولُودُ وعَـلامات الاسوياء والاخسرين الثين تظهس عليهم أعراض السُيروفرينيا في الدراسيية لكن طفيل إن تطور المصابح بالشيزوفرينيا مناضرعي اوقيات لاحقة. ولوحظ من حيادلُ

دعاغ مصاب بالشير وفريييا



مواقعها الصحيحة. وتتكون

يرنامج نتانياهو الكارثي

■ لم يعد مهماً أن كان زعيم ليكود رئيس الوزراء الاسرائيلي الجديد بنيامين تتانياهو يمثل نصف المجتمع الاسرائيلي للذي انتخبه أو ذلك للجتمع كله. ذلك أن الأمر المهم والمثير للقلق إلى أبعد الحدود الآن هو برنامج انتلافه المحكومي الذي ييدو أنه ضمن به غالبية مقعلين في الكنيست. أن النص الرسمي لبرنامج حكومة نتانياهو كما وزعه ليكود يشكل وصفة لتدمير السلام في للنطقة وترك الابواب مفتوحة فيها لاعمال العنف والاغتيالات والحروب فمكنا نقرا

في ذلك البرنامج؟ سي حسر بيردسين. تنسبف مقدمة البرنامج في حد ذاتها عملية السلام من أساسها وهي تحدد، كما هو الحال في مطالع القصائد، نغمة الموضوع واتجاهه: «الحكومة مؤمنة بالحق الأبدي للشعب اليهويي ارض اسرائيل، وهكذا تعود حكومة نتانياهو الى النطق التوراتي مبتعدة عن حقائق التاريخ القديم والحديث في ما يتعلق بغلسطين وحقوق العرب وتاريخهم التواصل فيها، وتصف هذه الأرض بأنها «أرض اسرائيل» وتعني بذلك فلسطين كلها، ما لحتل منها في حرب

وبطنت من المثل في حرب ١٩٦٧. في البرنامج ان «المحكومة ستعرض على الفلسطينيين ترتبياً في التقطة الرئيسية الثالثة في البرنامج ان «المحكومة ستعرض على الفلسطينيين ترتبياً يسمح لهم بالعيش في حربة ضمن نظام حكم ذاتي». وهنا لا تعود المساقة مساقة مفاوضات وفقاً لعملية السلام وأسسها وقرارات مجلس الامن وانما تصبح موضا اسرائيليا من جاتب التعالى المناسبة المساقة ولحدد يتسوقف على «الفلسطينيين»، وليس على منظمة التحسرين الفلسطينية أو السلطة الفلسطينية، قبوله أو رفضه. أما حدود والعرض، فهي والعيش في حرية مُمن حكم ذاتي، لا

النقطة الرابعة الرئيسية في البرنامج تؤكد الحد الأقصى السابق لما مو معروض على الفلسطينيين أذ تقول: وستعارض الحكومة اقامة مولة فلسطينية مستقلة أو أي كيان ذي سيادة في الضفة الغربية لنهر الأردن، النقطة الخامسة يمكن أعتبارها لعلاناً لضم الضفة الفريية، أو الغالبية الساحقة من مساحتها على الأقل، أدولة اسرائيل، أذ تقول: «أن أي اتفاق سياسي يجب أن يضمن الأبقاء على الاستيطان اليهودي وتعزيزه ويضمن صلته بدولة اسرائيل، ومن الواضح أن «صلة» الاستيطان باسرائيل تتمثل في السيادة على الستوطنات وفي الطّرق الالتفافية التي تربط في ما بينها من جهة وبينها وبين أسرائيل من جهة لخرى، أما متعزيز، الاستيطان فيعني توسيع

نطاقه وابتلاع معظم الاراضي التي لمثلث في حرب ١٩٦٧. النقطة السائسة تؤكد ما ورد في سابقتها وأكثر: «تعتبر الحكومة الاستيطان في الجولان وفي ولدي الاربن وفي يهودا والسامرة (الضفة الغربية) وفي قطاع غزة مهمة وطنية كبرى». وَهَكُنَا تَبِيْعٍ حَكُومَةٌ تَتَأَتْيَاهُو لِنَفْسِها بِهُلِ، الله جِزَازٌ لُحَتَّلُّل لرَّأَهُمَى الغير بِالقَّوة وَجُولُونُ الضروع على الشرعية الدولية وأعلان التمرد على الولايات للتحدة راعيتها الأولى، راعية ومملية السلام؛ ولحماية ارهاب النولة الاسرائيلية المتمردة على الشرعية النولية فإن النقطة السابعة تقول أن «الحكومة تحتفظ لنفسها عند الممرورة بأن تستخدم الجيش وقوات الأمن الأخرى ضد الارهاب اينما كان.

مريعاً لاي التباس في شأن نيات نتانياهو تجاه هضبة الجولان السورية للحثلة يقول رنامج حكومته دان هضبة الجولان هي منطقة حيوية لأمن اسرائيل ولحفظ مصايرها المائية، وُفِي الْفقرة التالية، وهي التأسعة يقول: دلن أي اتفاق مع سورية يجب ان يسنند الى ابقاء السيادة الاسرائيلية على هضبة الجولان، وفي النقطة العاشرة انها دستعمل على ازالة التهنيدات لامن السكان في شمال اسرائيل، وفي الحادية عشرة لنها وستعمل على ابقاء القبس عاصمة اسرائيل الموحدة وغير القابلة التقسيم وستمنع أي نشاط يتعارض مع هذا

بعد هذا آلن يكون من ضروب السماجة لن تنصح واشنطن العرب بالتمهل قبل اصدار الأحكام على حكومة اسرائيل الجنيدة ماهر عثمان

روسياء الموتى والحي

🗷 بانقلاب ١٩٩١ أعطى الضباط الشيوعيون انطباعاً خاطئاً صبيَّته الكثيرون يومذات، بمن فيهم الليبراليون وللتحمصون لاصلاح روسياً وتحديثها. ومؤدى الاتطباع هذا أن الغورياتشوفية احترقت وتم تجاوزها، وأن للطلوب إبدائها بجرعة راديكالية أكبر. سعورياسبوعيه احدوت وم حجورها، وإن الطلوب إبدائها بجرعه راليحالية اخبر.
لقد كان التحدي الاتقلابي، بذات، يثير هذا الاحتمال، الا أن الجقيقة التي غيبها الاتقلاب
والرد عليه، هي أن الغورياتشوفية، أصلاً، سريعة جداً. والكلام على السرعة يطال موقعها
الاجمالي في التاريخ الروسي الحديث، من نون أن يشمل بالمسرورة كل تفاصيلها، كالبط،
والمانعة في أعلان تفكك الاتحاد السوفياتي، فحين نتذكر اليوم الحكم الشيري للدين، ومنى
شموليته، وحجم التفكف الذي الحقه بمجتمعات الاتحاد السوفياتي، بل حين تنذكر للمافة
التي كُرست بين روسيا واورويا، وكانت استثنافاً وتعزيزاً للمسافة القيصرية التي لحتت بها الروسيا المقنسة، يتلكد لنا هجم الراديكالية والسرعة اللتين انطوت عليهما الغورياتشوفية. أُما الضباط الاتقاليون، وكذلك خصمهم يلتسن، فوضعوا بلادهم والعالم على عقبة سرحلة جديدة. ولأن الانتقال اليها كان ارتجاليا ومحكوما بردة الفعل، ما لبثت الديماغوجية أن طفت على الاتجاز، ويدأ يتبين أن المجتمع الذي لم يحتمل أصلاحات غورباتشوف، لا يمكنه الملاقأ أن يتحمل برامج تتعداها أصلاحياً. وقصة روسيا مع البرامج المضخّمة التي تنتهي تردياً ولفقاقات ليست جديدة، فعلى رغم اختلاف السياقين، قرر البلاشقة في ١٩٢٠ التنخل رب وصحات يسب جديده على رغم نصدف السيادي، فرر البلاشفة في ١٩٦٠ التنظل لتثوير أوروبا، من خلال المائيا، وحاولوا الوصول الى الأخيرة عبر بولندا التي غزوها، ومنذ ربعة المباورية المسحت لوروبيتُهم التعجلة منابع المستحت لوروبيتُهم التعجلة مكانها الضرفية مبالغ فيها مي الأخرى، وهذا فضلاً عن لن ثورة اكتوبر نفسها كانت حرقاً للتاريخ في اتجاه التقدم، فانتهت الى الستالينية.

إِنْنَ، ويهذه للعاني كلها، لم يكن بلا دلالة أن يتجسد الاصلاح الرابيكالي المزعوم في المخص شعبوي وبيماغرجي وعديم البدئية كيلتسن. لكن، كذلك لم يكن قليل المعنى ان معطدم يلتسن بالبرنان، مؤسسة الأصلاح الديموقراطي ورمزه، ولا أن يحسني اللبيراليين في المكومة ومواقع للسَّوْولية. ومن غرق في حرب الشيئشان الى استّمادة لَبُعض الطَّقُوسُ السوفياتية، ومن سياسات خارجية غير مطمئة الى استخدام المال والاعلام العامين على نحو قيصري، يتبدى كم أن اليلتسنية كاريكاتور الاصلاح إن لم تكن تعفُّنه، فالفجوة التي تعاَّطت بين واقع روسيا وتدرتها، وبين الوعود الكبرى، هي التي ادت الى تعزيز قوة القومي العنصري جيرينوفسكي، ومن بعده الشيوعي الستاليني زيرغانوف.

وليس مجرد صدفة أن يحرز الاثنان، ومعهما ينتسن، والجنرال ليبيد الواعد به الأمن والاستقرار، وواستعادة المجدّ، ما يتعدى التسعين في للنة من مجموع النّين اقترعوا. ولأن المقل أضعف الحكام، فهذه هي روسيا بواقعها السيئ الذي جعله يلتسن أسوا. والحال أن المعركة الانتخابية هي بمعنى ما معركة موتى. فالرئيس يكنيه موتاً أن منافسه الرئيسي شيرعي، كان اسم حزبه حتى الأمس القريب فزاعة، علماً أن هذا الحزب لم يغير اسمه. وفي المقابل فإن موت زيوغانوف يتمثل في أنه، وهو سليل الحكام الأبدين، يخوض...

والانتخابات، مجرد الانتخابات، ربما كانت العنصر الوحيد الذي يدعو الى التفائل وسط هذه اللَّوحة الداكنة. وتعبير دروسيا تنتخب، له، بداته، مذاق قوي في بلَّد القياصرة والشبوعيين والكنيسة والخرافات الفالحية واللاسامية. وأمام هذه الحقيقة لا يسم للر، إلا أن يتذكّر الرجل الذي لا يرد اسمه اليوم إلا في أسفل قائمة المرشّحين: ميفائيل غورياتشوف.



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الضارن

■ للكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMTH ROAD, LONDON, W14 8YT - فتعرير: الهاتف: ١٧٨- ٦- ١٧١، للفاكس: ٢٧١٤٦١ - ١٧١٠/ ٢٧١٤٢١ - ١٧١، التلكس: ٢٧٥٧٤٦ = الادارة العامة: قياتف ١٠٢٨ - ١٧١ - قطكس: ١٥٧٥ الفاكس: ٩٠٢٤٩٣ - ١٠١١ - ١٠١١ - التوزيع: الهاتف: ٢٠١٣ه - ١٧١- الفاكس: ٢٠٩٤ - ١٧١-

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🛎 مكتب نيويورك:

10017, USA, Tel/Fex: (212) 486 0576, (212) 963 7619 مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شأتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ١٨٨٥/٨ (١٠) - ١٨٥/٨ (١٠) - ١٠/١/١٠/١٨ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 عكت الرياض: العليا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا). مسنيد ٢٠٠٣ء، الرياض ١١٥٢، الهاتف: ٢٩٢١/٤٦٤/٢٦٤)، الفلكس: ٢٦٣٠٥٧٧

> - الادارة: صيب ١٣٦٧، جدة ٢١٤١٤، للملكة للعربية السعوبية، الهاتف:٦٦٧٠٠٤٤ التأكس: CENTRA ٦٠٠٨٤١ التأكس: ١٦٠٠٧٢١٧ - الترزيع: قفاكس: ٢١٠٧٠٢١

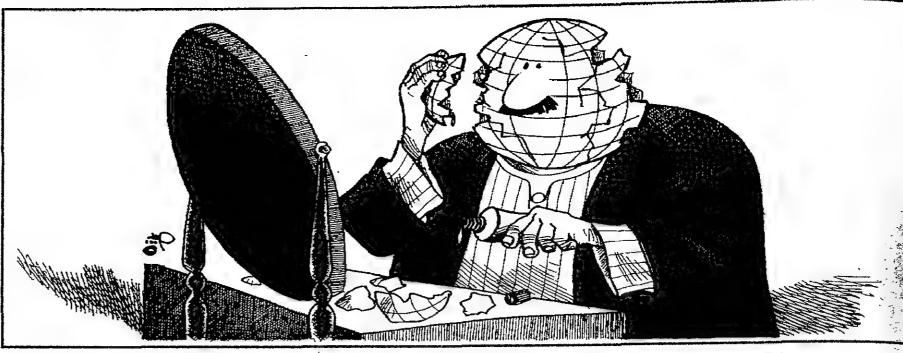
🖀 مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتيئية، مجارين سيثيء، امام السفارة البريطانية، دور ٣ = شقة ٩ الهائف: ٢٥٤٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ ■ مكتب البحرين

 الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، للنامة صحب. ١٠٦٥٩ الهاتف: ۱۱۲۷۱۱ - ۷۲۳، الفاكس: ۱۹۲۹۱ - ۹۷۳

- التمرير: ١٠٠ بناية الشيخ مبارك شارع المكومة، المنامة من ب ٢٦٢٨ الهلتف: ٢١٤٤٧، الفاكس: ٢٢٨١١ - ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، أقامة شكاة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٠ الدويي

- الإعلائات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الاناس، مبنى تهامة، الملكة العربية الممويية. الهاتف ۱۹۲۰ ۱۹۲ (۳۰ خطأ) – الفاكس: ۲۸۰۹ ۲۸۰

تعيير عن شركة الحياة البولية النش تطبع في مطابع مؤسسة الكيام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in the UK by NewsPAA in Dat. Or Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office



الشيوخ... والانتخابات

محمد عبدالقاس الجاسم *

يدور في الشارع السياسي الكويتي جنل لا يزال يتسم بالهدو، حول نيه عدد من أيناء الأسرة الحاكمة بخول الانتخابات البرلمانية التادمة كمرشحين، وهو حدث - أن تم - غير في سبوق، إذ أن هناك اعتقاداً سائداً طوال العقود الشَّلْأَتُّةُ الْمُاضِيةَ أَنِ أَبِنَاءَ الأَسِرةَ الْصَاكِمِةَ ممتوعون يستورياً من الترشيح لعضوية البرلمان، وكأي حدث سياسي انقسم الرئي حول المان، وكأي حدث سياسي انقسم الرئي حول المدد الصباح عزمه ترشيح نفسه بين مؤيد ومعارض. وقد كان رد الفط الأولى تجاه هذا الاعلان حديثاً حول مدى قانونية الترشيح، ثم بعد نلك تحول الحديث إلى لللامة السياسية لترشيح أبناء الأسرة الحاكمة. وحول الجدل القانوني يمكن التأكيد أنه لا يوجد في القوانين الكويشية نص يمنع أبناء الاسرة الحاكمة من معارسة حق الترشيع، إلا أن الذكرة التفسيرية للدستور أشارت إلى هذه القضية في معرض الحديث عن تشكيل الحكومة من أعضاء البرلمان ومن غيرهم، حيث ورد في المنكرة أن فتح المجال أمام تعيين وزراء منَّ خارج البرلمان «يؤدي إلى جواز تعيين أعضا، الأسرة الحاكمة وزراء من خارج مجلس الأمة وهذا هو الطريق الوحيد لمشاركتهم في الحكم، نظراً لما هو معدوف من عدم جدار ترشيع انفسهم في الانتخابات، حرصاً على حرية هذه الانتخابات من جهة، وناياً بالأسرة الحاكمة عن التجريح السياسي الذي قلما تتجرد منه المعارك الانتخابية من جهة ثانية».

على رغم وضوح عبارات المنكرة التفسيرية للنستور، إلا أن الجدل القانوني يدور حول مدى الزامية هذه المنكرة، وهل يمكن اعتبارها بمثابة النُّصُ القانوني المانع أم لا. وبالطبع فإن الخلاف القانوني لا ينتهي وليس هنا موضع بيان الراي

ولكن المهم في مسالة ترشيح والشيوخ، العضوية البرلمان هو الاعتبارات السياسية وتأثير هِنْهُ الْخُطُورَةِ - إِنْ تَحَقَّقُتَ - على مستقبل الحياة البرلمانية في الكُريت وحتى الآن فقد أعلن ثلاثة. من أبناء الأسرة الحاكمة عن نيتهم في الترشيع. وياعتقادي الشخصي أن هناك توافع جادة وياعتقادي الشخصي أن هناك توافع جادة السرة الحاكمة في الكويت بالترشيح للبرلان، أهمها ث عن دور. فقى الخريث فناك منفذان حاليا المحت عن بور. فعي المويد عند المساري والاجتماعي الموادة عند المسارية في الوزارة المساركة في الوزارة والاتحادات والاندية الرياضية. وباستعراض التاريخ السياسي الحنيث للكريت يتضع أن مشاركة أبناء الاسرة الحاكمة في الوزارة تقلصت كشيراً، ففي حين كانت حكومة عام ١٩٦٢ التي أشرفت على صدور الدستور مكونة من اثني عَشر وزيراً، منهم عشرة من الأسرة الحاكمة، فإن الحكومة الحالية للكونة من ستة عشر عضوأ يشارك فيها أريعة من أعضاء الأسرة الحاكمة فضلاً عن رئيس الوزراء، وإذا كان تقك المنصب الوزاري بالنسبة لغير أبناء الأسرة الحاكمة أمراً ميسوراً من جهة عدم توافر للعابير المتشيدة في الانتقاء، قان الأمر يختلف بشأن مشاركة أبناء الأسرة الحاكمة في الوزارة، ذلك أن هذاك حسسابات دلخليسة لدي الأسرة ذاتها من شائنها أن تجعل من العسير تداول المناصب، وهناك العسيد من الكفاءات الشآبة في صفوف الأسرة الحاكمة لم يتسن لها القيام بنور حقيقي في إدارة الشأن العام، ومضى الوقت المناسب لأي مساهمة فأصبحوا - بصورة أو بلخرى - مبعيين عن الشان العام. ولحل هذه النقطة بالذات تنفع بعض شبب أب الأسرة الحاكمة الطموح للتفكير جدياً في خوض غمار العمل السياسي للباشر من خلال الترشيح لعضوية البرنان خوفاً من التجمد أو

وإذا كان المجال مفتوحاً على مصراعيه لإبناء الاسرة الصاكمة في الميدان الرياضي، فإنهم في ترؤسهم للاتحادات والاندية إنما كانت وسيلتهم في الانتخابات التي تكتسب في أحيان كثيرة أهمية سياسية أكبر من الأهمية الرياضية. وبالطبع فإن البيدان الرياضي الكويتي الحافل بالخلافات والصراعات ليس إلا محطة في طريق العمل العام استخدمت ولا تزال تستخدم من قبل العميد من السياسيين الداليين، منهم على سبيل للشال رئيس البركان الصالي الذي بدأ حياته السياسية عبر ميدان الرياضة.

ودون شك فإن العمل في الميدان الرياضي يبقى محدوداً، إما العمل السياسي، قله طعم جداب وأضواؤه باهرة، ويقتح الأبواب للكثير من الكاسب المتنوعة، الله فإن الاتدفاع نصوه أمر حتمي، أن فكرة خوض أبناء الأسرة الحاكمة للانتخابات البريانية لا تخلو من فوائد، إذ أنها عامل مساعد في ترسيخ الاقتتاع بالنظام النظام النطاع والنظام النيموقراطي وبالمساركة الشعبية وتحول دون استعرار أي نوع من أنواع الصراع المبنئي حول النيموقراطية وجوداً أو عدماً إلا أن النبول الذي المنافقة بالفكرة بخلق منذاوف من تصول البرلان إلى بالفكرة يخلق مخاوف من تحول البردان إس مجلس من مجالس من مجالس الاسرة الحاكمة، وبالمثالي يقد النظام البرلماني جبوهره، خياصت أن المستور الكويتي التهج خطأ متوازناً حيث أكد دور الاسرة الحاكمة في الامساك بمقاليد الحكم وفتح اللجال أمام ممشاركة شعبية، واسعة في الرادة الشائن العام وفق مجموعة من القواعد التي ثجعل أميس البلاد بمثابة الحكم بين السلطات، وهذا التوازن بالطبع سيكون مهنداً في حال مشول آبناء الأسوة ألحاكمة للبرلمان ومعارستهم التأثير السياسي على الأعضاء التخرين وايا ما كان مال الامر في قضية ترشيع أبناء الاسرة للحاكمة، فإن القضية الجوهرية تبقى وجوب البحث عن منافذ اخرى يمكن من خلالها استيعاب قيرات الشباب من أبناء الأسرة الحاكمة النين يرغبون في المشاركة في إدارة شؤون بلدهم. ولديهم القدرة والكفاءة على تلك الشاركة، ومن الخطأ اخترال هند القضية الجوهرية وحصرها في منافشة الجوانب القائرنية

+ محسام كبويتي، نائب رئيس تحسرير 🥊 صحيفة والوطنء الكوينية.

يوم واحد دون فعل واع بناء ومستنيس بالمعارف والمتغيرات الجديدة ترفا لا تملكه الكتلة العربية. وإلا فإنها تقامر بكيانها الراهن ووجودها المستقبلي في العالم

إن المنطقة الجغرافية السياسية، التم

تحتل منها الكتلة العربية اربعة عشر مليوثا

ونصف المليون من الكيلو مشرات المربعة،

موزعة على إحدى وعشرين دولة، اصبحت

مهيئة او بالأصح حبلي بنوع ما من النظام

الجنيد ضمن سوق اقليمي كبير. وبالتالي فإنه اذا لم تباير الكتلة العربية

الى بناء نظامها وسوقها العربيين ضمن

هذه المنطقة، فإن ذلك يجعل منها، مع التشكل

الجنيد للعالم مساحة جغرافية- سياسية

اقتصابية فأرغة، تنفع الآخرين في المنطقة

الى مسحسَّاولة ملئهماً. وهنا يُتسرَّاءي لنا-

موضوعيا- اكثر من احتمال لو سيناريو الله

الفُراغُ العَربي واكتساحه في نظام ذي سُوق التيمي كبير، دون ما اعتبار للوزن والمصالح

السيناريو الاول الاصشر شيسوعا، هو

مشروع الشرق الأوسطية، نظاماً وسوقاً،

الذي تُطَّرِحه القبوى والتيارات الحديثة

للحَّرِكة الصبهيونية في أَسْرائيل وخَارج اسرائيل. والذي يجري التعبير عنها باسم

داليستار الإسرائيلي، بقيادة مخضرمين يفكرون برؤية مستقبلية لشؤونهم مثل

شمعون بيريز واولياف وابا ليبان وجيل

جديد من امثال يوسي بيلين من حزب العمل ويوسي ساريد من حرَّب ميرتن، وجماعات

متزايدة من رجال الاعمال والمثانين واساتذة

الجامعات ومجلس السلام والامن المكون من

كنار قادة الاحتياط بالؤسسة العسكرية

والهستدروت (نقابة العمال وللوظفين) بلَّ

ومن قوى لها ورنها دلخل الليكود اليميثي

ان هذا المشروع الشرق أوسطي للمنطقة،

في غياب مشروع عربي لنظام وسوق، من

شنائه أن يفتت الكتلة العربية ويصادر ورنها وقوميتها ومصالحها في المنطقة، لحساب

قوميبات وقوى لخرى اسرائيلية وتركية

(الأحظُ التَّصَالُفُ الذي قام بينهما أخيرا).

يلتحق بهذأ السيثاريق الكبير، سيئاريق

او احتمال اصغر حجما، وهو ايضا

اوسطى الصُغير، وهو يستهدف بناء نظام

وسوق يتكون من اسرائيل محورا له ويجنب الى دائرته على اسساس تعقليم للصيال

المشتركة، كلا من الاردن ولينان وفلسطين،

وهناك من يامل ويخطط لانضسمام سسورية

أيضًا. ويكون له أستندادات بشرولية في

الخليج العربي ممثلا في قطر وعمان واذا نجح مثال هذا السوق في النشوء وهناك شواهد على الجهود الجادة التي تبذل في

هذا الصند تجلت في مؤتمر الشرق الاوسط

في الدار البيضاء عُلم ١٩٩٤ وعمان بالأردن

عاَّم ١٩٩٩– قُإِن معنى هذا، امنَّيا وسَيِّاسَيا

واقتصاديا، اقْتَعَاعَ هَذْهُ دالبِلدِانُ الْعَرِبِيَّةُ، مَنْ

ثمة احتمال أو سيناريو ثالثه يقوم على

لساس استبقبلال مثاخ الإصيباط والكسل

والتخلف والقعود العربي، وظاهرة والعدو-

الشقيق الستفجلة بباثارها لليمرة في الكتلة

العربية، والفراغات المستراوية ألهائلة

العازلة للدول والمجتمعات الصضرية العربية

بعضها عَنْ بعض، في اقامة ما يمكن أن

سمى بنظام وسوق حوض البحر الابيض

المتسوسط الذي يضم الدول المطلة عليه من

الشمآل الاوروبي والجنوب الافريقي العربي

بعد اقتطاعه وعزَّله عن مجمل الكتلة العربية

ويلفت الانتبساه الى ان تيسارات فكرية-

سياسية مشزايدة في تونس والمغرب

والجنزائر، راحت تجناهر بأن خنااصها من

التخلف وضمان امنها العسكري والسياسي

والاقتصادي والاجتماعي، بتوقف على تعظيم

ارتباطاتها باوروبا التقدمة، والتقليل من

حول تكوين نظام وسوق اسبوي- اسلامي

يعتمد في تخطيطه على مجموعة دول مجلس

مع كل من تركياً والباكستان وغالبية الدول

الاسلامية الاسيوية التي انفصلت عن الاتحاد

لأسوفياتى، والْجُهد التركي الباكستاني

البارزُ الذي يبدّل في هذا الاتجاد، يعمد الي

استغلال الصاجة للشروعة لدول مجلس

الشعباون للامن تجباء النزعة الشوسيعية

الإيرانية من تأجيأت وظاهرة العبو- الشقيق

أي مواجبهة العراق من ناهيمة لخبرى،

والتطلبات النيموجرافية الصانة (اشتقاد الكافة السكانية الكافية) من ناحية ثالثة.

للنطقة في لنظمة واسواق اقليمية كبيرة،

والتى تقع الكتلة العربية ضمنها، كثيرة

ومتعددةً. واذا حدث وتحققت جميعها او

بعضها، في غياب سيناريو عربي قومي فإن

معنى نلك أن تنهار وتتجزّا الكتلّة العرّبية.

ويمبيح العرب هنا وهنات اقليات قومية

مَبِعَثُرَةً مَا بَينَ هَذَا ٱلنظامِ أَو ذَاكَ السَّوقَ،

وِنْلُكُ فِي غَضُونٌ مسافة زَمْنَيَّة لا تَتَجِأُورُ

ليس شططا في الخيال أو استخداما

للغة درامية سوداء القول انه انا ظل قعرب

اسرى الفكر والحركة للفردات الإينولوجية

القوسية السائدة، ببداوتها وعصبيتها

القبلية، فليس من المستبعد في يوم ما من

القرن الحادي والعشرين أن يلتقي مواطنان

عربيان، في القاهرة أو تمشق أو النوحة أه

بغداد او الجزائر، يتأملان اوضاعهما وما

حولهما فيقول لحنهما للأشر: الماكر لما كمّا

امة ولحدة يا عبداللهاء

کاتب وخبیر سیاسی مصری.

النصف الاول من القرن الحادي والعشرين.

الاحتمالات والسيئاريوهاته لصياغة

التعاون العربى البترولي الخليجي السته

هناك احتمال او سيناريو رابع، يدور من

ارتباطاتها وغلاقاتها مع الكتلة العربية.

الكتلة العربية وقوميتها.

سرائيلى ويعبرف باسم السبوق الشبرق

وكنك ايرانية في مرحَّلة لاحقة.

من امثال دان ميريدور وشلومو لإهاط

العربية الراكدة.

سؤال الوقت: العرب للعرب أم العرب أعداء العرب؟

التَّاني: أن العبوامل التَّارجية، أو إذا شئنا النقة في التعبير، العوامل الأجنبية غير العربية، التِّي راحت بوجبونها العضبوي ويت أثيرها في كيان الكتلة العربية على المستوى العام القومي والمستوى الضاص القطريَّ، تَتَزَايدُ قوتَها. بُحيثُ أَصَبِحتَ فيَّ حـالة تعائل مع قبوى العبولمل الداخليــة القومية في مجالات معينة، وفي حالة تميز ورجحان في مجالات أخرى. لا أقصد بتأثير العوامل الخارجية نك التداخل والاعتماد المتبَّائلُ بِينَ الدُّولُ وتجمعاتها، علَّى أساس تبادل المسالح ضمن توازن القوى. وللندين بأتا طبيعيين وصحيين لكل دولة أو تجمع كبير أو صغير في هذا العالم، مع تحوله الى الخاصة بهذه الدولة الإجنبية او تلك التي تسربت - ولا تزال - هذا وهناته من خملال ثغرات ضعف الكتلة ومرضيها وسلبيات ظاهرة «العدو - الشقيق، فتثقل أو تقيد أو تسمم أو تضلل حركة التحديث والتطوير والتنوير الداخلية للكتلة العريسة بدولها وجماعاتها الفكرية السياسية المتعددة، بأفق قومي حنيث. وانكر على سبيل الثال في هذا المضمار، التواجد العسكري الحديث للوثايات المتسحسدة هذا وهذاك التسوسع الأبراني الايديولوجي - الديني والجغرافي. الاختراق الإسسرائيليّ (وهو غُسيس نهج ألتسسويةٌ السياسية للصراع العربي الاسرائيلي). النفوذ المأئي - السياسي - الاقتصادي التركي. الشرق اوسطية، البديلة، لا المتفاعلة

مع سوق عربية أو نظام عربي. خطورة هذه الصوامل الضارجية في التاثيس على صركة الدلخل، انهًا تُصدتُ تغيرات متراكمة لصالحها ضمن القوام السياسي الاقتصادي الاجتماعي للبلدان العربية. بحيث تهيمن، بهذه الدرجة أو تلك، على حركة للسار الحياتي اليومي وصراعاته في البلد العربي المعني. فهي من ناصية، تجعل النظام في «مازق دائم، تحت حجة السعي باي ثمن للأمن والاستقرار. وهي من ناحية أخرى، تفجر ربود افعال من معارضات واعمال تمرد ذات طبيعة عنيفة. وأحيانا ا، هاسة عشوائية، في القاع. وهي من ناحية تُالثَّةُ، تستخدم ظاهرة دالعدو - الشقيق، في مزيد من العزل القومي وتسعير الصراعات العربية – العربية. والصيلولة دون الوصول للى نُقَاط لقاءً وتفاعل جَديدة بالساحة العربية، في اتجاه الخروج من للازق القومي. أمًا الأمّر الثالث، فهو تواصل ذلك التعبد الوثنى من حول الإبقار المقدسة للايدولوجيا العربية السائدة في الفكر والروح والعمل

للسيّاسي والاجتماعي، لهذه الجّماعات او تلك في السلطة او في للعارضة. أن هذا النوع من أجست رار المسلمات المقدسية وافقار ميفرادات اللغية الحوارية وطريقة التفكير واسلوب الخطاب السياسي، لا تنبع خطورته من انه بخاصم التاريخ والعلم وللعرفة والحضر والحضبارة والواقع والمستنقبل وحسب وانما في تجويف واستبلاب المواطن العربي فيردا وجماعة. وتغييبه عن واقعه وعالمه ومشكلاته الحقيقية وقدرته على الرؤية النقنية والخلق والإبداع، وثلك على نحو يشيع في الجنتمع العنامة العظية وغوغائية السَّلوكُ والإعلامُ والحركة. لكن هل هؤلاء التسعيسدون للوثنيسون للمسلمات للقرسة، هم وحدهم الشكلة؟ ام اتها ايضا تتصل بالعقول والقوى للتمردة او الذارجة على عيادة السلمات، اغلب الظن، انها كناله غاذا؟ إن هذه العقول والقوى، التي تزعم الاستنارة والرؤية النقصية التاريخية والستقبلية، ما برحت منزوية او متعالية او ريما غير قادرة بعد، على امتحان

افكارها وتوجهاتها من خلال حوار واسع ومباشر وشجاع مع الجماهير والقطاعات الحية في الجتمع. ولكن إلى متى؟ عند هذه النقطة نتوقف ونتساعل: هل انحلال وتفكك وانهيار الكتلة العربية او اذا ظلت الأمة العربية على حالتها الأسنة

الراهنة، يمثل خطرا حقيقيا ماثلا بالفعل، ام ان المسالة، نظرهها في صياعات من التهويل والتَصْحُيم ولرُوم أحداَّتْ الصَّعَمَة الْعَاطَفُيةُ". ليس في المسالة تهويل او تضخيم او صدمة عاطَّقية. اننا مُطرحها بعقل بارد الى حد كبير، على ضوء الحركة المعاصرة للاحداث والمتغيرات والمعمار الاينيولوجي السائد في الكتلة صُمنَ ما حولها من جوارً اقليمي مشحرك وما يحيطها من مفاخ عالمي

دَعْنَا بَقَبُصِر في هٰذَا الحديث، على تناول الامر من راوية واحدة ومحددة، ونعني بها هذا الشحرك المحموم الذي تفرضه الظروف للوضوعية واتجاه حركة الاحداث حول انشناء نظام او سنوق اقليمي او كليهما في المنطقة العربية- الشيرق اوسطية، بحيث تتكامل مع سلسلة النظم او الاسسواق الاقليمية الكبيرة الاخرى التي تمثل «الوحدات الجديدة» التي يتكون منها العالم مع العبقيد أو العقديان الاولين من القرن الحادي والعشرين، على الإكثر،

المبدا، الذي نحكمه في تحليلنا، هو ان الواقع السياسيِّ- الاجتماعي- الْاقتصادي في اي منطقة، كالطبيعة، لإيعرف الفراغ، أو يتُحمّل الانتظار الطويل الله. بحيث اذا لم تَبادر بملئه، سارع غيرتُ الى لحتوائه. بباشرة لها بعملية ادارة الصراع العربي الأسرائيلي، وهي تسارع بون ضرورة او تلبية لصاحة قطرية أو قومية ملحة، الى اقامة علاقات بيبلوماسية وتجارية مع اسرائيل، قبل التوصل الى التسبوية السياسية الشاملة على المسارات الفلسطيئية والسورية واللبثانية. ولا تغسير لهذا الموقف إلَّا أَنَّهُ - أَيضًا - رد فيعل لظاهرة والعيو الشبقيق، التي باتَّت تؤرقٌ البلدان العربيةٌ ونظمها منذ اجتياح العراق للكويت تحت شعار الوحدة القومية. وتنفعها لايجاد موطئ قدم أمن لهماء تحت للفلة الأمسركية الاسرائيلية. بعد أن إحترقت المظلَّة القومية.

أو بالأحرى ما كان يظن انه مظلة قومية. وانظر أخيرا وليس أخراء الى جامعة الدول العربية، اداة النظام العربي الأساسية والثى تصفها اللغة القومية بأبيت العربء وقد أتفقت الارادات العملية لأعضائها -بدوافع مختلفة - على تهميش وزنها. والالقناء بها الى هوة الأضلاس السيباسي والمالي معا، وسلة الهمالات الإقليمية والدولية. كأن العرب، في حالة انعدام الوزن للقومي، قرروا عقابُ انفسهم بانفسهم.

المسألة انن، ليس فيها ، مبالعة، في قليل ولا كشير. وحين تعلّق المسؤولية في شأنّ الطريق المسدود وحائط الفشل التأريخي الذي تصطدم به الكتلة العسربيسة في هذه اللحَمَّلة من تسعينيات القرن العشرين، برقبة الأيدولوجيا العربية القومية السائدة والتى تجــســـدت في أحـــزاب وحــركــات ونظم حكم قومية تقدمية مصورية في الكتلة العربية، مثل مصر وسورية والعراق، قليس معنى هذا أننا نعفى من المسؤولية البلدان والنظم العربية الأَخْرَى. التي عَارَضَتُ الْإِينُولُوجِياً العربية السائدة في أفكارها وسياساتها. ولكنَّ عُندمًا توضع أُحجَّام السَّوُّولِيَّة فَي الْمُسِرَّانِ السَّارِيْحَيِّ، فَإِنْ مُسْوُولَيَّةً قُويِّ الايدولوجيا العربية أحزابا وحركات ونظمأ، ترجّح بكثير مسؤولية القوى الأخرى. فقد كانت قوى الأيدولوجيا القومية العربية، هي الأكثر فاعلية والأكثر شعيبة حترين ظهراني البلدان ونظم الحكم المعارضية. ثم كانت هي التي تعسك مياسيا بزمام القيادة للكتلة العربيَّة في النهاية، على امتداد ما

يقرب من ربع قرن، بصورة متواصلة. وأود – هذا – أن افتح قوسا لأشير الى مانجهني اليه، بحق، أستناننا الجليل قسطنطين زريق من أنه مما بشالف الدقية التباريضية والعاميية، التعميم حبول الأيدولوجيا القومية العربية. نلك أنه كانت هنَّاكُّ، وَّلا تَرْال ضَّسَّن هنَّهُ ٱلْعِيبِولوجِـيا، مدارس متعددة تتفق في أشياء وتُخْتُلُفُ في اشتاء أخرى. هذا صحيح، فشمة مدارس قومية ذات نهج علمي ونقدي تناى عن الرؤي الغيبية والنهج البدَّاوي القبلي في التفكيرُ والحركة. وأستأننا زريق باتى على رأس هذه للدارس العلمية، كذلك مجموعة من العقول للتحددة للبدعة والجسور، مثل محمد جابر الأنصاري ومحمد عابد الجابري واسماعيل

صبري عبد الله ومحمد المواعدة والسيد ياسين وعلى أومليل ومنح الصلح وغيرهم وقد نكرت ذلك من قسيل. غيير أن هذه المدارس ظلت محموية الأثر والقصاس الي التينار الجنارف للأيديولوجينا القومنينا السائدة. وأخال أني حرصت بقدر ما - خلال المقالات - على تسجيل هذا المعنى، ريما بأقل من الوضوح النقيق الذي يطلبه استاننا رُرِيْق. غَيرٌ أَنِّي رِكزَتٌ تَقَدَّي عَلَى ما أسميته تارة بغالبية الاتجاهات في الإيدولوجيا القومية. وتارة اصّري على ما اسميته بالأبدولوجيا العربية الحبيثة السائدة،

والحق أنى قصيت تحديدا بنقدي كلا من التيار العام في البعثية والناصرية والى حدما حركة القوميين. سواء على مستوى الفكر أو الحركة الجِمَاهيريَّة أو السياسات والمواقف ونظم الحكم. كما أني في نقدي، الذي أزعم موضعيته، كنت أمارس في نفسر الوقَّتِ، نَقَدَا دَاتِياً، فقد حدث أنى كنَّت مُثَاثِرًا وممارساء بهذه الدرجمة أو تلكه لهند الايدولوجيا القومية السائدة، ولا يعفيني من المستؤولية انني في بعض الأحسان تعريت عليها أو عارضتها وبفعت ثمن نلك مع غيري سجنا أو حرمانا من حق التعبير والنشر والعمل.

في تقسيري أن الحسسايات الفكرية والسياسية والاجتماعية والاقتصادية والعلمية - التكثولوجية، لحال الكتلة العربية لَّلْرَاهَنَّةً فِي التِّسَعُـيِثَيِّاتَ تَصَدَمُ الْإنْسَانُ، بِنْتَاتْجِهِا ۚ ، الى حد الهلع. وريما تَكونُ كلمة الهلع غير كافية تعاما للتّعبير عما هو واقع. نَكُ أَنْ هَذُه الحالة، تَبِيقِ نَمُونُجِية، مع تَكَثُّفُ الأعراض للرضية، لأمة بأثت مهددة بالتفكك والتحلل والانهيار، من داخلها، بمعنى أن تكون أو لا تكون. يضساعف من خطورة نلك أمران، وربعا ثلاثة أمور.

الْأُولُ: أَنْ الْمُهَلَّةَ الزَّمَّنْيَةَ الَّتِي قَد بِمَنْحَهَا التاريخ، بمعنل سرعة حرّكته للراهنة، لأبناء الكتلة العسرييسة، لوقف الإنهسيسار وعسلاج الأعراض، وصلب عود الأمة من جديد تتراوح بين عشرة وبين خمسة عشر عاما وحسب كَيِفَ؟ في تقييرنا أنه خلال هذه الفترة سوف تتشكل وتستقر الكتل الإقليمية بأسواقها الكبيرة التي يتكون منها العالم الحديد أو الإنسانية الجُديدة أو النظام الدولي الجديد. في خضم عاصفة المتغيرات غير ألسبوقة والتي ضربت وتضرب تقريبا كل «المسلمات العَجُورُ الْمُتَهَالَكَةَ، في الفَّكرِ والسياسَةِ والاقست صاد، وفي كل المواقع والإتجاهات. وهي مهلة جد محدودة، بصبح معها ضياع

لطقى الخولي *

القُّومية السائدة، من أفعالُ تتسمُّ بِٱلْرَعُونَةُ والقفر الثوري البداوي على الواقع وربود الْيُفْعَالُ الدَّايَّةُ الْمُضَادِةُ، فَي الفُكرِ وَالسَّيَاسَةُ والثقافة ومخزون الطاقة الشعبية وذلك حئ رُلحت تتواثب عَشوائيا مختالةً بِنرجسيتهاً، بُين ما اسمته وحدة الصف الى وحدة المُوقف ألَّى وحدة الصفُّ مرة أخرى، وَهُكذا دوالْيك، ونلك تبعا لضغوط أحداث عابرة، أو فشل حَالة من حالات التَّجريب، أو مهابَّة أو طموح ذاتي لهذا الرّعيم لللهم أو ذَّاك، صُمن روحيّة عبأدة الفرد. ومع كل قفرة في هذا التواثب كانت النولة العربية، هذه أو تلك، وهي في مرحلة التكوين غير للكتمل، تتقنفد أكث فأكثر داخل قطرية قبلية متعصبة، مغلقة على الامتدادات القومية. ونعل ذلك راجع الى أن الإيدولوجية العربية السائدة، افتقدت بمعمارها الغيبي السلقي رغم اربيتها التسورية، الاقق القسومي الأسستسراتيسجي وانف مست في لعب التكتبيكات التي غلب عليها طابع الخلط القاتل بين هنف وحدة الأمةُ وبِينَ هُدف التغيير الأجتماعي، على رغم عدم توفر ظروفه وامكاناته الموضوعية والذاتية. ومن دون ما أعتبار أن هذا الخلط الذي تجلى في شعار «الوحدة، آلاشتراكية،

ارتفع ناتجها الوطني الى ما يربو على ثلاثة تريليون دولار، هي الأخرى. المتحدة، تتيجة لجنياح العراق للكويت، وما استفرعته من تمزق الكتلة العربية الى من دوليين واقليميين وعرب ولو على حصاب تَفْتَيِتْ وَتَجِرْنُهُ التَّرابِ الوطني العراقي، هذا تَعْرِزُهُ ظَاهَرَةَ «العَنْقَ - الْشَعْنِقَ» هو هذا للقاعدة التي لم تكتمل بعد، للأمن القومي،

وصلت حركة الأينيولوجينا العربية

يكتمل تكوّينُها بعد ~ في ارضَها وداخّلاً حُدودها كُتُنا لُو كَانَت جِيِّيتُ و مُعْلَقْنا، في مواجهة بقية الجيتوات العربية. وتوزعتُ الجماعيات السيأسية والبينية والقوى الأُحتماعية، دلخُل كلُّ بولَّة فَي «غيتوات» أصغر، أقرب الى صلف البداوة وعصبيات القَبِائُلَ، يتُرْبِصُ بعضها ببعضٌ. لا يديْرُ أي منها صراعاته المشروعة، سياسيا واجتماعياً وفكريا، مع نظام الحكم أو صَــده، في اطار ضمأن استمرار واكتمال وترسخ وتقدم

والتكنولوجية للتربية للكتلة العربية. أن الْلَمِيارُ الْأَقْتَصَادِي - الْعَلَمِي - التَكَتُولُوجِي: أصبيح مع نهاية القرن العشرين، هو المعيار الأولُ لَلذي يقساس به وزن اي كستلة بشسريا قومية على خريطة العالم الآخذ في التحول للى نظام جديد. باعمال هذا المعيار فجد أن المُساهَمةُ الْعَرْمِيةُ في الْمِدانِ الْعَاصَّرِ لُثُورةً العلم والتكنولوجِيا، طبقًا لتقاريرِ المُؤسسات الثقافية والعالمية الدولية مثل البونسكو والباغواش وغيرهما، لا تزيد على ٠٠٠ في اللئة من مجمل العطاء العلمي والتكنولوجي في العالم أما عن الوزن الإقتصادي، الذي يقُوم بالصجم الاجمالي للنائج القومي، فهو لا يزيد على ٢٢٩ بليون دولار. وذلك طبقاً لأحتصاءات البنك النولي وصندوق للنقث العربي معا في التسعيدات في حيَّ انه في الولايات المتحدة بيلغ ٥٠٥ تريليون دولار (التريليون = الف بليون) والاتحاد الاوروبي ٣ تريليون دولار. واليابان ٣ تريليون دولارً. والنَّمُورُ الإسبوية، التي كانت أكثر تخلفًا عن البلدان العربية حتى بذاية حقبة التسينيات،

ً أَنْظُر الِّي نُلكُ الصيدام المسلح الدميوي السطح. وذلك الهدم والتخريب البداوي

وتونس والمغرب وسوريتانيا)، لأعلاقة

الحديثة الى طريق مسسدود. وننك بعد انطلاقها قبل ما بزيد على نصف قرن، وبعد تجاربها في ترجمَّةً أفكارَها وسياسَّتها ُ في أحزاب ومؤسسات وخطط تنمية ونظم حكم استُشهَدُفَّتُ بِنَاءَ الوَّحِدةِ العَربِّيةَ الشَّسَامِلةُ. وربما يكون من الأسق في تصــوير الحــال الراهن، القــول بأنهــا عَلى وشك الاصطدام العَنيفُ بصائطُ الفشل التآريَخي في نهاية الطريَّق. هُل في هذا مبالغة؛ حَسَنَّ. انظر الى الحالة السياسية الراهنة للكتلة العربية، وقد تَحْنَنقَت كلُّ دولة ۖ - ولم

الدولة. وإنما باسلوب شبمشيموني أنا ومن بعدي الطوفان. ولو غرقت الدولة في لجته. اليس هذا نتاجا لما ظلت تفرزه الإيتيولوجيا

الحرّية، يستبعد بالضرورة قوى لجتماعيا اسري. سياسية ذات ورُنْ اساسي في بلورة وحدة

الأمة في اطار القبول بالتعبيبات القطرية. انظر الى الصالة الاقتصادية والعلمية

للروع الذي أنفجر في الشميعينيات بينَّ العراق وبين مجموعة دول مجلس التعاون التُليجي ومصر وسورية ضمن ماعرف باسم التحالف الدولي بقيادة مباشرة من الولايات معسكرين متحاربين، فضلا عن معسكر دالث، حاول أنَّ يدعم العراق، لكنه لم يقدر، فأعلنُ حياده. في البداية، ثم ما لبث أن اندفع في محاولات كسب ود داعداء، النظام العراقي الصيَّدامُ الذِّي لا ترالُ لُلكتُلَّةَ تَعَّانِي بُعَمُّقَ مَنْ اثاره الأتقسآمية التنميرية لأي سحاولة لعمل عربي مشترك ولو في الحد الأنثى، وبنر في المُنَاخُ القَوْمِي والسياسي ما بات يعرفُ بظاهرة «العنو - الشيقيق» سواء على مستوى الدول أو الشعوب، والتي تحفر الى طلب الحساية والأمن من القوى الكسرى خارج الكتلة العربية. ولعل من أخطر ما التمزق الحاد والمتصاعد في النسيج المعنوي والوجداني والثقافي العربي والعمليات الانتقامية المتبائلة، سواء اكانت منظورة فيوق سطّح الكثّلة أو غيير منظورة تحت

بابعاده المختلفة المتشابكة. أنظر الى دول عسريسة (قطر وعسمان

مؤسسة القمة والعمل المشترك: نحو حوار عربي في العمق

محمود مرتضى *

■ تشير المعطيات الراهنة الى اننا نمر بمنعطف تاريخي لم يصسادفنا في مثل هذا الوضوح على أمثداد تاريخناً المديد. منعطف تتــعــاظم فـــيــه السوُّوليات وتتصَّاعف فيه الاخطَّار. فعلى مدى السنوات الاخترة، عابشت شعوبنا متغيرات عميقة في حياة تالامة العربية، كما حفلت بالتُحولات الأساسية على الصعيبين العالمي ِّ ﴿ الْأَقْلِيمِي، النِّيُّ كَانِتَ مُحُوِّراً لِانتِّبامُ تالعالم واهتمامه

 وكانت تلك التطورات تغيرض ضرورة عقد لقاء قمة عربى بشكل مبكر، للاتفاق على الخطوط العامة للتحامل مع المتخيرات الداهمة في حياتنا، والتوصل الى بعض الضوابطُ الذي يحكم السلوك العسربي خسلال مراحًلْ التحول المقبلة، اضافةٌ الى عدد من المباديء الرئيسية التي يجب التمسك بها للحفاظ على المصالح العربية. وحصلت عراقيل مختلفة محالت دون حدوث ذلك، خصوصاً في ِطِّل سيطَرة التَّصور التَّقليدي لشكلُّ القية العربية.

لكن بعد وصول الشحديات الى لحدود غدت تهدد مصالح عربية يَحِوهرية، خصوصاً على مستوى التسسوية السلمينة بعند فور حنرب الليكود ومن هم على يعينه في الانتخابات الإخسيرة، ادرك القادة العرب لزومية اتضاذ موقف موحد قوي يُعتَّمُد على القدرة العربية في انْتَرَّ اعُ السلام.

هكذا انعقبت قمة العقبة الثلاثية لي ٥ حزيران (يونيو) ١٩٩٦ ثم قمة يمشق الثلاثية في ٧ حزيران (يونيو) أ ١٩٩٦ اللتين واتاهتا التصرك نصو القمة العربية اللوسعة.

وينكر أن ظاهرة مؤتمرات القسة العربية ولدت في مطلع المستينات، ازاء تغبجس الصسراع على نهس الاردن وبحيرة طبرية بين اسرائيل والبلدان العربية. وهو المسراع الذي انخذ انذاك بعداً دولياً خطيراً من خلال

الستينات، الى طرح فكرة عقد مؤتمر قمة ندول الجامعة العربية، حتى بمكن التدخل السياسي - التقني الإميركي، فيما عرف باسم «مشروع تحويل مياه التحامل مع تلك الازملة بالحسم نهر الاردن، وبدا من الضروري قيام والسرعة المطلوبين. وفعلاً اتعقدت العرب بالتحرك الجماعي السريع لواجهة هذا التحدى بمشروع مضاد، أول قمة نظامية في تاريخ الجامعة يتطلب قرارأ سياسيأ على اعلى على الأرض المسترية بدعسوة من الرئيس للصرى جمال عبد النَّامِس. مستوىء ويتضمن في الوقت نفسه وتكرر ~ بعد ثلك ~ عقد مثل هذه تصغيد كصص العولّ العبريبة في الشاركة الجماعية لتوفير التطفة المؤتمرات بدعوة من عند من الرؤساء الاقتصادية - الادنية للمشروع. ولم والملوك العرب عند اندلاع ازمات حائة في اكتر من بلد عربي، وانعقد منذ يكن هذا كله في قدرة مجلس الجّامعة على التصدي واتضاد القرار اللازم

من هذا أتجه مشروع تعديل ولا بخفى ان مؤتمرات القمسة الميثاق، الذي صدر قرار عن الدورة الـ العربية العانية متها وغير العانية، العبتُ في تاريخُ العمل الشنترك الورأ تاريخينة مهمة. وأخنت تجربة مؤتمرات القمة تتبلور باعتبارها جهَّارًا لا غنى عنه يغرَّضُه واقع الحال العربي، وإذا كان لم بحِر تَقَنَّينَه في نظاء الحامعة، إلا أنه اكتسب قوةً والعرف، وتلك منت صــــدر في ٢٨ تشمرين الشاني (نوقمبر) ١٩٧٣ عن

تحويل دالعرف الى قانون، مؤتمر القمة السابس الذي انعقد في الصحيحة الى هذه المسألحة لا يمكن الجَـزَائر القرار رقم ٥٨ ونّص للسرة

الاولى على أن متعقد اجتماعات دورية لمؤتمر القصمة العربي في نيسان (ابریل) من کل عام. کما تعقد دورات أستتنائية اذا اقتضت الضرورة ذلك الإعضاء أو الامين العامد مطَّلع الستينات حتى الآن ١٢ مؤتمر

٩٦ لجلس الجامعة في نيسان ١٩٩٢ عتاجيل النظر فيه حتى الان، الى تاسيس حوار عربي في العمق من حيث طبيعته، وبالشَّمول من حدث اهدافه. والصنيث عن حوار من هذا

دعو افقة أغلبية الدول الاعضباء، ويتاء على طلب دولة أو أكسسر من الدول وجرى تاكيد القرار بقرارات اخرى اتخنها كل من مؤتمر القمة الثاني عشر، الذي انعقد في فاس في المغرب بتــاريخ ٩ أيلول (سيّبت مُبِّر) ١٩٨٢ ((القرار رقم ١٦١)، ومؤتمر القمة غير العادي، الذي انعقد في بغداد في ٣٠ قمةٌ عادي، و٧ مؤتمرات قمة غير أيار (مايو) ١٩٩٠ (القرار رقم ١٩٢).

والطلوب من قمة القناهرة هو النوع يقودنا دائماً للدعوة لللحة الى تحقيق «المصالحة العربية». والنعوة

او خلافاتنا، انطلاقًا من سقولة عفا الله عمما سلف، بل نجن نؤمن بأن الطريق الوحيد القادر على تجاوز الأرسية الراهية لايد أن يبيدا من المسالصة والتصامل مع المصائر الاساسية لخلافاتنا بغية القضاء عليها او احتوائها، بهنف تأسيس علاقاتنا على قواعد سليصة وادارة علاقاتنا وخلافاتنا بشكل حضاري وحمب معايير وضمن آليات متفق أينكر ان مختلف القمم العربية

السابقة انشغلت بهدف تتقيأة الاجواء العربية وتحقيق وُحدة الصَّفَّ، ونُجِّد ان دوحــدة الصف؛ الـعـربي ودوحــدة العمل الجماعي، وتنقَّيته من الشوائب اكنت عليها القمة العربية في الضرطوم عنام ١٩٦٧، ثم جناعت قدّمة الحرائر عام ١٩٧٣ لتؤكد على ضبرورة بذل كل الجنهبود والمساعي لتنقيمة الجو العمربي وازالة اية خالافيات قائمة بين الدول العربية، كذلك اعربت قمة عمان عام ١٩٨٠، عن قلقها الشعيد من استمرار الخلاف أ والانقبسيَّام في الصفَّ الْعبريي،

العربيّ وتكامله الحقيقي. أن التوجه القائم نُحو تحقيق المصالحة العربية هو توجه محمود، وريما كان السبيل الإفضل لتحويله من شعار الى حقيقة. والمطلوب هو التفكير في صبيغة تحوله من مطلب مرحلي في طروف بقيقة الى غاية

منشودة كلما مر الوطن العربي بازمة

مماثلة.

ان النحدى الذي تواجهه الامة العربية في الزّمن الراهن، هو تحد ذاتي عربي قبل مختلف التحديات والاخطار الخارجية، وهو المتمثل في

. واصدرت القمة العربية التي انعقدت في الدار البياضياء عيام ١٩٨٥ قراراً بتشكيل لجان لتنقية الأجواء العربية ه اكست أن الشضسامن العسربي هو السبيل الوهيد لتحقيق كرامة آلامة وعزتها وبرء الاذي والضبرر عنهاء تداعيات تاك المؤسفة. وأحمع فيها القادة على تجاوز

المتبادل والاعتراف المتبادل بالسهادة مطالبات كلية او جرئية مع عدم التدخل في الشَّوُّونَ الدَاخَلَيةَ للْآخَرِينُ ومع لخُلاصُ النبيَّةَ في العملُ والتكامل الاخوى المتكافىء، فإنَّ الوضع العربي يمكن أن بستمر في إعادة إفراز أزماته، مهما جرت محاولات النقريب والتصالح، لأنه لا مضرح من دوامة هذه الإزمات، إلا باعتماد هذا النهج، الذي لابد منه لقسام علاقات عربسة سليمة وجديدة ومثمرة لصالح العمل

التضامن العربي وتجاوز الوضع

مؤتمرات القمة وجداول اعمالها

- القمة العربية الرابعة. عقدت في الخرطوم في ايلول ١٩٦٧ لبحث هزيمة حزيران (يونيو) ٧٧ وكيفية – القُّمة العربية الذامسة. عقدت في الرياط في

الدول التي تقع على خط المواجهة مع اسرائيل وكيفية

– القمة العربية السابعة. عقدت في الرياط ف العربية ودعم العلاقات الاقتصادية العربية.

تشرين الاول ١٩٧٦، وبحثت قضية غزو اسرائيل لجنوب

لبنان وكيفية اعادة اعمار لبنان. في الجامعة العربية.

الثاني ١٩٨١، ويحثت كيفية وضع استراتيجيّة شاملة

منذ تعرضها لضربات المسواريخ العراقية

المنكورة، على تطوير شبكة دفاعها الجوي

عموماً والمضادة للصواريخ خصوصاً، بمختلف

عناصوها، مركزة على تقليص الفترة الزمنية

للانذار الاستراتيجي البكر، لتتمكن من مواجهة

اي هجوم صاروخي عربي في الستقبل بسرعة

وقبل أن تصل الصواريخ ألى أهدافها في النطقة

الحيوية، مستقيدة في ذلك من الدعم العسكري

والتَّقْنَيُّ والمالي الإمبركي، وتَجَحِث، حُتِّي مطلَّمًّ

العام ١٩٩٢، في تقليص الفترة المنكورة من ١٢

بقيقة الى سبع بقائق. وما زّالت جهويشا في

هذًا المجسَّال، بُٱلْتُ عسَّاوِنَ الكَامِل مع الولاياتُ

المتحدة، مستمرة من اجل تقليص اكثر واكثر.

وكان هذا الحل هو سبيلها، العسكري المقنى،

للاستمرار في تصبكها بمقولة والحدود الأصنة،

التي ترى انها تصفق لها اكبر قدر ممكن من

وحساولت ستورية مسرارا، خسلال الدورات

المتعددة لمفاوضاتها مع استرائيل في عهود

شامير ورابين وبيريز، ومنذ مؤتس متريد عام

١٩٩١ حستى قطع بيسريز للمنفاوضات في

١٩٩٦/٣/٤ الله علم علم القدس في القدس في

اليوم السابق، أن تطرح تصورا بديلا للتسوية

منْ خُلال طرح العمق الاستراتيجي كبُعد رُمثي،

لاكبعد اقليمي يستند الى الآحتفاظ بالآرضُ، كسبيل وحيد لضمان العمق الاستراتيجي، ونك

من خملال اقتدراح ترتيبيات امنية مشوارنة

ومتساوية على جانبي الحدود، تضدن توفير

سنل انذار مبكر تصول بون ضرورة الانتشار

العسكري البري على الارض مباشرة للحد من

فرص الهجمات المفاجئة الى هذ ما، حثى

مرين تستقط حسجة اسرائيل، التي لا تريد اعادة

مرتفعات الجولان الى السيادة السورية بشكل

كامل كشبرط رئيسي لسالام عادل وشبامل بين

البلدين، لكن اسرائيلُ لا تريدُ تقديم اية تنازلُات

في هذا الجال، حتى لو ادى ذلك الى اجهاض

عقلية التسوية السلمية تعامأ، بطيل أن رايين

حين فكر في تقديم تنازلات جزئية في هذا المجال

حِرَى اعْتُعِالهُ من قبل البيمين ألاسرائيلي

المنظرف، وأنَّ بيريز هين طرح تصورات أمنيةً

تتضمن الشخلي رواق عن سنتيمسترات من

الجولان، مقابلُّ ترتيبات امنية تهدد الامر

القومي السوري في الصميم – اضْطرت سورية

الى رفضها - جَرَّى إسقاطه في الانشخابات

الاسترائيلية الاخترة التي انت بنَّنانياهو الى

السلمية المتعثرة مع اسرائيل، بالنسبة الى

سورية، التي تطرح نفسها بشدة علينا الآن.

تلك هي باختصار صورة تحديات التسوية

العقق الاستراتيجي،

- اول قعة طارئة عقدت في الرياض في تشرين أ ودانت الغزو العراقي للكويت.

كنفية إعادة بناء العلاقات العربية --العربية على اسس موضوعية راسخة. فَمَنْ هَذَا الْبِابِ، تَصْبِيدًا، هَبِتُ عَلَى العمل العربى المسترك رباح الاختلاف والتباعد والفرقة اليحد الاحتكام للقوة السلحة ضد الإشقاء مع كل

النول العربية قاطية كسيرها

أنَّ أي محاولة جادة لاستعادة

الاول ١٩٧٦، لبحث الاوضياع في كل الاراضي اللبنانية

(اغسطس) ١٩٨٥، وبحثت وضَّع الحرب بين العراق وابران وكيفية تنقية الاجواء العربية. - القمة الثالثة. عقبت في عمان في تشرين الثاني المثن ا

- ألقدمة الرابعة. عددت في الجزائر في ايلول عام ١٩٨٨، وتسناولت كيفية دعم الانتفاضة

١٩٨٩، واقرت عودة الجامعة الي مصر وعودة مصر الى الجامعة. ً – القمة السانسة. عقبت في بغداد في أيار ١٩٩٠، وتناولت كيفية دعم العراق في مواجهته مع ابران.

العربي يتطلع بكل الأمل الى أنفراج قد يُعيد الِّي وجِه الامة العربية بعض ما فقيته من ماء للحياة.

المصلحة العربية الواحدة، هي التي

والحنفاظ على أمنها القبومي،

ومستقبل اجيالها وتأهيليها للعيش

بعزة وكرامة، وتمكينها من النفاعل

بكفاءة مع منتطلبات القرن الحادي

ان السنوات القليلة المقسبلة هي

سنوات مستبرية لأنها تشكل زمز

الحسم بالنسبة الى مستقبل الأمة

العربية فهي بهويتها العربية

انتنا ندرك أن امسلاح الموقف

العربي ينطلب جهدأ كبيراً ووقتاً

عَالِياً وصبراً جميلاً، ولكن شعبنا

العدوان الثلاثي وتأييد نضال الشعب الجرائري. - القمة العربية الاولى. عقدت في القاهرة في كانون الثاني (يناير) ١٩٦٤، وناقشت إنشاء قبادة عربية تشرين الثاني ١٩٧٣ بعد انتصار تشرين ألاول (اكتوبر) ١٩٧٧، ويدثت كيفية دعم الجبهة العربية عسكرياً موحدة لمواجهة إسرائيل. - القمة العربية الثانية. عقبت في الاسكنبرية في

> لتحرير فاسطين واعتماد منظمة التحرير كممثل شرعي

اللول (سبتمبر) ١٩٦٤، ويحثث وضع خطة عمل عريي

إ والعاجل في شائه. وذلك على رغم ان

هذا المجلس كسان - ولا برال - يمثل

اعلى سلطة تنفيذية في الجامعة طبقاً

للميثاق الحالي، وهو بجتمع مرة كل

سنة اشهر بصورة عانية. كما يجتمع

بصورة استثنائية في بعض الحالات.

وَيِتَكُونَ مِن وزراء الضَّارِجِسِية، وفي

ويتون من ورزاء المساوية وي كشير من الأحيان يفوض ورزاء الخارجية او بعضهم مندوبي دولهم لحضور احتصاعات المجلس نيابة

من هذا بادرت مصر، ازاء الصراع

الامني - المأثي، الذي تفجير ضمن

الصرآع العربيِّ الإسرائيليِّ في مطلعٌ

كتنظيم اقليمي دولي ناشيء.

أولاً، مؤيّم إن القمة العادية: - استضافت مصر في ايار (مايو) ١٩٤٦ قمة عربية نى انشاص بالقرب من القاهرة، وجاء في البيان الختامي أن القضية الفلسطينية في قضية العرب

جميعاً، ولم يمض عامان على هذا المؤتمر حتى جامت نكنة فلسطين عام ١٩٤٨ لتمثل أول تحد للجامعة العربية كانون الاول (ديسمبر) ١٩٦٩، ويحثت الوضاع في - عقدت في بيروت قمة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٦، وكان أهم موضوعاتها مناصرة مصر ضد

- القُمة العربية السانسة. عقنت في الجزائر في

تشرين الثاني ١٩٧٤، وبحثت تعديل ميثاق جَامعة الدولُّ - القمة العربية الثامنة. عقدت في القاهرة في

· القمة العربية العاشرة. عقدت في تونس في تشرين النَّاني ٩٧٩ بعد نقل مقر الجامعة مِّن القاهرة الى تونس، وأقرت تطبيق احكام القاطعة العربية علم،

العربي المازوم الذي تعبيشه الان. لا يمكن أن يكتب لها النجاح ضد مخاط ألوق وع في هذا المازق إلا بوضع معايير موضوعية ثابتة للتعامل مع أ مثل هُذُه الْمُواهَفُ فِي سَحْتِلُفُ الصَالَاتَ وفي كل الإوقات. وستعتمد فعالية ما يمكن ان تسفر عنه هذه المحاولة، ستعتمد اساسا وما لم تؤسس العلاقات بين

AL HAYAT TUESDAY 18, JUNE, 1996 ISSUE NO 12167

على مدى الالترام بما يتم الاتفاق عليه واقراره والتعهد بتحقيقه، أن هذا والالتسرَّام العصلي، والإمين والمخلص، بما يتم التوصل أليه، هو نقطة البداية الجادة لاحياء العمل العربي المسترك، وهُ و ابرزُ التروس المامتيسول في استيعانها ونحنُ مقبلونَ على مرحلة حبيدة من العمل. أن مهمة تعزيز وتعصيق العمل العربي المشتثرك ليست مسالة عواطَّفْ واستنجاد بروابط وثيقة من اللّغة والعقيدة والتاريخ والتكوين التقسي الواحد، واثما هي ضرورة تغرضها اليوم غريزة البقاء ومتطلبات

الحقاظ على الهوية العربية، كما ان القومي. يجب ان تكون اليوم المبخل المقيق لكل جبهد ببنل من أجل خدمة الأمة

> بعد اشتعال الحرب الاهلية وغزو اسرائيل للجنوب - القمة الثانية عقدت في الدار البيضاء في أب

كيفية إعادة العلاقات مع مصر.

- التَّمَّة الخامسة، عقدت في الدار البيضاء في أيار

- القمة السابعة. عقدت في القاهرة في أب ١٩٩٠،

النصلافات وإزالة اسبباب العبسر وعوامل التمرق والانقسام، واستمر وصنغيرها، على مبادىء الاحترام الوضع على هذا الحال كلما التعقدت قصة عربية. حتى قمة بغداد عام والوجود والسلامة الاقليمية الكاملة (١٩٩٠)، أكتت ايضاً على الممية تنقيةً والحثود القائمة لكل مثها، ومن دون الاجواء العربيبة لبناء التصامن

– القمة العربية التناسعة. عقدت في يغداد في تشرين الثاني ١٩٧٨، واقرت عدم الموافقة على توقيع مصر لمعاهدة السلام مع اسرائيل وتعليق عضوية مصر

- القمة العربية الحادية عشرة. عقدت في عمان في تشرين الثاني ١٩٨٠، وناقشت استراتيجية العمل الاقتصادي العربي المشترك. - القمة الثانية عشرة. عقدت في فاس في تشرين

لمنع اسرائيل من العدوان على جنوب لبنان. * تَانياً، مؤتمر القعة الطارئة:

وكيانها المتماسك قانرة على التعامل مُع مُعطيات العصر الذي لا مكان فيه إلاَّ للاقوياء. واللحظة العربية الراهنة هُي لَحَظَّةٌ تَدِيرٌ وَنَحَنَ فِي مَفْتَرِقَ طَرِقَ تتعدد فيه الشعاب.

والعشرين.

"نتانياهو ومغزى «السلام الآمن» مع سورية

إستراتيجية رفض الانسحاب بذريعة «الحدود الآمنة»

محمود عزمی *

- اون الجولان سيظل اسرائيليا، هذا ما صبرح به بنيامين تتبانياهو، رئيس الوزراء الإسرائيلي المنتخب يوم ٧ حريران (يونيو) الجاري. وأستطرد قائلًا: وإن اسرائيل اوضحت نبك منذ بدء صفاوضات السلام في مدريد عام ١٩٩٢ء: وفي الوقت نفسنه اعترب عن اعتبقتاته بوجود طريق بديل للسلام مع تمشق من شانه غُسُر جمود للفاوضات السورية - الاسرائيلية، وقال أن لديه رؤيته الضاصة حول مضمون للفاوضات مع بمشق.

وفي اليوم التالي لتصريح نتانياهو المنكور بشرت صحيفة ومعاريف، الإسرائيلية، ويثته عنها الاذاعة الاسرائيلية، ما وصف بأنه تفاصيل بودة الخطوط العريضة للبرثامج الد لحكومة نتانياهو الذي تجري صياغته حاليآ، ونقلت الصحيفة والإذاعة عن مسوية البرنامج المشار اليه انّ والسَّعي الى سَلام حَقَيْقي معّ جميع الجيران يقترن بتحقيق الأمن القومي... وهو الهدف الاساسي للسياسة الاسرائيلية، ونكرت المسودة في ما يتعلق بمرتفعات الجولان المسورية أن: رهنه المنطقية حسيوية لوجسود اسرائيل وفي اي اتفاق سلام مع سورية ستصر الحكومة على السبادة الاسرائيلية على مرتفعات الحولان،

ويوضح كل من تصسريح نتسانيساهو هذا وير المسودة البرنامج السياسي لحكومته، معاً في التطبيق، بالنسبة الى المسار التفاوضي مع تَعَـــوْرِيَّةً، مُـــغَـــْزَى مَـــا اورِدَه رئيسٌ الوَّزْرِاءٌ للاسرائيلي المنتخب في اول خَطاب له عقب فوزه، يُوم ١٩٩٦/٦/٢، حين قَــال «إننا نريد مــواصلة عُملية الحوار مع كلُّ جيراننا للتوصل الى سلام فَسَنْقَنِ، سَلَامُ حَقَيْقَيّ، سِلامِ مَعِ الْإِمْنَ، وهو التَّحْطَابِ الذي أغْفَل فيه نُكر المُسأر التَّفَاوضي مع كُلُ مِنْ سوريَّة ولبنارْ.

امنا بَضَصُوهن طريق السبلام البنديل مع سورية، الذي لا يتضمن التفاوض على أعادةً الجولان البهآء ورؤيته الخاصة الضمون السلام مع دمشق، فقد سُبق لنتانياهو ان أوضمه في حديث له، نشرته متحيفة أجبروزاليم بوستُّه يُؤُمُّ ١٩٩٦/٥/١٠ اثناء الحملة الانتخابية التي سبقت فورَد، حين قال: ﴿لا أَعْتَقَدَ أَنْ أَبِرَامُ مَعَامُدُهُ سألام مع سورية امر يمكن تحقيقه الأُنَّء واضاف ان رئيس الوزراء العمالي شمعون بيريز والادارة الإمبركية لنيهما «تفسير خاطئ لاولويات الاسد، في سعيهما ألى سلام كأمل مع سورية، واستطرد موّضحا «انهما يعتبران أنّ في رأس اولوياته هضَّبة الجولان، فيَّما الاس هو فيَّ الحقيقة بنَّقاء نظامه، ثم قسال: ولن نتسخلي عن هدف تطبيع العلاقات، لكن سورية ليست ناضجة بعد من أجل تحقيق نلك». الى نُلْك شَند نتانياهو، في حبيثهُ المشار اليه، على شعرورة والعمل لايتباد صبيغ اتفاقات اخرى لا تنضمن انسمابا من الجولان. واقترح اجراء محادثات مع سورية بهدف وقف دعمها الحركات الرابيكالية المعانية لاسرائيل سقسابل شطب اسم سسورية من لاتُحسة ورّارة الخارجية الاميركية للدول المسائدة للارهاب، ثم قال دادًا طرد السوريون المجموعات الفلسطينية الارهابية وقضوا على حرب الله في جنوب لبنان فلن بكون هذاك أي داع، معد معض الوقت، لإيقاء اسم سسورية على لانحسة النول للسساندة

وفي حديث سابق لنتانياهو مع صحيفة معاریف، ایضا، جری فی منتصف نیسان (ابريل) ١٩٩٣، ساله مندوب الصحيفة بخصوص مُسَار التفاوض مع سورية قائلا: ﴿ صُ ابن نَضْمَنُ الا تكون حكومة برئاستك كريمة الى الحد الذي كنتم عليه في سيناء؟ م ورد نَتَانباهُو: ١٧ يمكنُ مقارنة سيناء بالجولان، فحتى اخلاء الجولان من السلاح لن يحقق الضمان الذي حصلنا عليه من سيناء. فقيّ سيناء هذاك عمق أستراتيجي يوفر أمناً الى حَالَب نزع السلاح. اما في الجولان فهناك ارتفاع أستراتيجي اذا تنازلت عنه قلن يقى لك شيء. سيكون في مقدورهم الوصول الي سَاطِي بحيرة طبرية. ومَن ثم يبررُ خيار حرب جديدة بدلا من التقدم نحو السلام، وعثنما سأله مندوب الصحيفة المنكورة عما اذا كان يعتقد ان السوريين سيوافقون على السلام مقابل أقل من الانسحاب الكامل من الجولان، قال: •إن سورية لا

اسناسنا لإرضناء الناشب الاسترائيلي اليثميني المتطرف، والنما هي سيساسية ثابتية ومعلنا السلمية مع سورية.

الجزء الرئيسي من قواتها النظامية البريةً.

تزال بعيدة عن السلام. إن الذي يحدث حتى الأن هو اننا نطالب بشيء لا يستطيع الاسد تقديمه، وهو التطبيع الكامل، وفي المقابل يطالب الأسد كلمة شرف من الاسد أنه لن يهاجمناء.

ويرجع موقف نتانساهو وتجمع ليكود

وقف النَّارِ الذي تم في عام ١٩٧٤ الرَّ حرب ١٩٧٣،

ليكود الشار اليهاء مؤكدة أن تصريحاته السابقة لفوره في الانتشابات لم تكن مجرد تصريصات حماسية مناسية للاستهلاك الانتخابي قيلت لنتانياهو، باعتباره زعيم تكتل ليكود ورئيس الحكومة الاسرائيلية الجنيدة، تجاه التسوية

حوالۍ ۸۰ کلم. وتمشيأ مع هذه الرؤية الاحتية الاسرائيلية، المتعلقة بأهمية العمق الاستراتيجي الذي توفره مرتفعات الجولان، عقدت الكنيست الإسرائيلية جلسة خاصة يوم ١٩٨١/١٢/١٣، لمناقشة مشروع قانون نقدمت به حكومة ليكود، برئاسة مناحيم

واعادتها الى سورية مقابل سلام شامل صعها، من دون الاضطرار الى شن «مُجوم مصفساد حرب ١٩٦٧ في عهد حكومة حزب العمل.

بيغن، يقضى بضم الاراضى السورية المحتلة عام

والموقف الاسسرائيلي عاصة بما في ذلك جسوهر

الارض الواقعة ما بين الخط الامامي المتقدم الذَّى تَسنُطيع النولةُ أَنْ تُحتُفَظَ فَيهًا بِقُواتُ الحيوية الثى تتركز فيها قدراتها السكانية والاقتصادية الاساسية، التي يعني احتلالها الْقَصْبَاء على سيادة تلك الدولَّة، ويألنسبة الى اسرائيل تتركز المنطقة الصيوية المنكورة فر منطَّقَةً مَثْلَثُ: القَّنس – تل ابنب – حبيفًا. وقد كانت المسافة التي تقصل بين الخط الامامي وحيفًا، وذلك بالنسبة الى سورية عشية حربً ١٩٦٧، تبلغ نحو ٥٥ كلم، ثم اصبحت وفقا لاتفاق

مُوقَفَ حرْب العَملُ، بِالنَسبة الِّي التَّمسك بِهَضِّيا الجنولان السنورية ورفض الانستصاب منهنا

ويتمحور مبدا والجدود الأمنة، على ضرورة ان تحتفظ اسرائيل بععق استراتيجي يكفل لها قَدَرة التصدي لاي شَجُوم عَربي مَفَاجَيٌّ، بُواسطة جيشها العامل الصغير نسبياً، الى حين ان تُستَكُملُ استدعاء قواتُ الاحتْياط التّي تَشْكلَ

بَمَا لَا تَستَطَيّع اي حكوميّة اسرائيلية الموافقة عليه وهو التخلي عن الجولان والاعتماد على وجناء تصريح نتانساهو يوم ١٩٩٦/١/٦ فضَّلا عن ما أورَّلته مسودة برَّنامج حكومة

الى مبدأ «الحدود الأمنة» التي يمكن الدفاع عنها مسَّدِقٌ مَ الذي تَبِنْتَه نظرية الامن الاسرائيلي عقب

وينكر أن العدق الاستراتيجي، كمفَهُوم امني بالسبة الى اية دولة، هو المسافة الجغرافية من عسكرية للدفاع عن تفسيها، وبين مناطقها

١٩٦٧ الى استرائيل. وحظى للشتروع المنكبور بالتصديق عليه، في الجلسة ذاتها، يغالبية ٦٣ صوتا (مَنْ بيثُها ٨ُ أَصُوات مِنْ حَرْبِ الْعُملِ)،

العمل). وهكذا انقسم حرّب العمل على نفسه، تجاه قانون ضم الجولان، بين مؤيد ومعارض ومنتنع عن التصويت. واوضح شسارون، وزير الدفياع الاسسرائيلي أنذالته أحد الاسباب الرئيسية لاستصدار قانون مَّام الجولان المذكور، الذي وصف بانه وعمل اعتراضي غير مباشر، فقال إن والولايات المتحدة قررت ان تُحاول أعادة اسرائيل الى حدود ١٩٦٧ بعد ۲۵ نیسان (ابریل) ۱۹۸۲ (ای بعد استکمال اسرائيل لانسحابها من سيناء وفقاً لعاهدة الصلح للمعربة - الاسرائيلية عام ١٩٧٩) لذلك كانت اسرائيل مخطرة الى توضيح وجبهة نظرها القائلة بأنها لن تعود الى صدود ١٩٩٧

ومعارضة ٢١ صوتا (من بينها ١٣ صوتا لحرب

بطريقة لا تدع مجالا للشكء هذا وانتقد شسعون بيرين، يوصفه زعيم حرث العمل المعارض أنذاكم أستصدار قانون مُعم الحولان على اساس ان ذلك الإحسراء عقيس مُسْروريٌ... ولا يُضيفُ لوضعنا أي شيءُ.. واستَطَرَّدُ موَّمْتِ مَسْاوَىُ هَذَهِ الخَطُّوةَ عُلَى مناورات التسوية السلمية الاسرائيلية فقال: دإنني اريد ان يبقى الموقف، رسميا، يوفر إمكان يق تسوية اقليمية، حشى لو كانتُ هذه التسوية تجميلية، لأن هذا الموقف يحسن مكانة اسرائيل في العالم، ولانثى افضل أنَّ يقول الاسد إنه يسعى ألى تتميرنا... فيما نقول نُحن: إننا نُريدُ التَسُويةُ، ولو كَانت هذَّه التَسُوية تَتَلَحُص بأعادة سنتيمتر وأحدء وعلى رغم تعرض استرائيل خيلال حيرب

الخليج الدَّانية، في مطلع عام ١٩٩١، لإطلاق ٣٩ صاروكا عراشياً عليها، اسقطت صواريخ باتريوت، الامبركية المضادة للصواريخ حوالي ٥٠ في المُثَّة منْها، إلا أنَّ المؤسسسة العَّسكريةُ الإسرَّائيلية رفضت، وما زالت ترفض، مقولة أنَّ عصر الصواريخ، والاسلحة الحديثة الاخرى، حربت مسالة العمق الاستراتيجي من الاهمية التي تعلقها نظريتها الامنية عليها. وحجتها الاساسية في ذلك أن الحروب الحديثة اثبتت عدم امكان احتثال اية ارض بالقصف الجوي مباروخي او غيره - فقط وانه لا حسم ولا انتهمار في الحرب من دون احتالال الارض مو اسطة القبوات البيرية، واكد رئيس الوزراء الاسترائيلي رعيدم ليكود أنذاك، شساميسر، هذه المقولة، في تصريح له يوم ١٩٩١/٢//٢٠، قال فنه: وأثبتت الحرب مع العراق صدق قول اسرائيل بحاجتها الى هوادش ابن واسعة، اذ لا يمكن

ابادة استرائيل بالصنواريخ، وانعا هذاك طريقة + باحث مصري في الشؤون الاستراتيجية، رئيس واحدة للابادة وهي عن طريق الاحتلال، تحرير مجلة والفكر ألاستراتيحي العربي وسابقاء وعملت اسرائيل بجدية ووتيرة متسارعة،

رئاسة الحكومة.

رياض أبو ملحم*

🗷 وجهت الادارة الإميركية، وتوجه نصائح يومية الى قادة وحكومات الدول العربية بعدم التسرع في اصدار أحكام قاطعة على موقف بنيامين نتانياهو من ألتسوية السلمية قبل تشكيل حكومته واعلان برنامجها السياسي. ويسبب تكرارها المثنر للشك أصبحت هذه النصبائح المعادة تحمل شبهة الإتهام للاطراف العربية بعدم القدرة على قراءة الموقف الحقيقي لرئيس الحكومة الاسرائيلية الجديد بالاستناد، سواء الى تاريضه الشخصى ونعط تفكيره وارتباطاته السياسية الواضحة، أو الى برناسجيه الانتخابي والالتزامات الحالية والمستقبلية التي عبر عنها بصورة نقيقة وحاسمة، أو الى التصريحات التي ادلى بها بُعد فُورَه وتَصْمُنت الجَطُوط الْعريضَةُ لسياستُه العَامَة. واذا كأن من المناسب غض الطرف عن «شبهة الاتهام، هذه وردُهَا الَّى أَعتباراً تكتبكية أو ديبلوماسية من النوع السائد في العلاقات التبادلية بين الدول، فهل يمكن تصور حدوث تحول مفاجئ في شخصية نتانياهو وارتباطاته ية والتزاماته المُعلنة يجعله بِنتقل في موقفه من التقيض الى النقيض؛ ثم الا يكفي بعض التصريحات التي صدرت عن زعيم حرب ليكود الجديد، التي كرر فيها مضمون برنامجه الانتخابي بالنسبة لبغض ألقضايا

الرئيسية في الصراع العربي - الاسرائيلي، للإفصاح عن نواياه وخطواته الستقبلية المتوقعة؟ فَى دَخَطَابَ النصرِهِ أَلنَّي وجِّهِه نتائياهو خلال الأسبوع الماضي واختار عباراته وكلعاته بعناية يمكن مسلاحظة خطوطٌ ثلاثة توضح اسلوب تعامله المضمر مع الاطراف

الأول، الشوجه نصو مصر بالتناكيد على الرغية في وتدعيم السلام معها. الثَّاني، التوجه نحو الأربن برسالة مماثلة.

التطبيع مع اسرائيل، وهي الدول البعيدة عن طوق الجوار، باعلان الاستعداد لتطوير العلاقات معها. أما الأطراف الاساسية المعنية بالتسوية السلمية، وهي السلطة الوطّنية الفلسطينية وسُورية ولبّنان، فقد تُجاهّلها نتانياهو تماماً، مكتفياً بأشارة غامضة حول نيته «مواصلة

ما هو المعنى الذي يحمله هذا التسوجه القبادة

الاسرائيلية الجديدة، وكيف يمكن قراءته، معيداً عن

النصبائح الأصيركية، كننك عن الأحكام المسبقة المتعلقة

المحادثات، مع الفلسطينيين.

الشالث، التوجه نحو الدول العربية التي فشحت باب

بتشكيلة الحكومة الإسرائيلية؟ بِمُكنَ القَولُ أَنْ العِنَّاصِيرُ الشِّلاثة، التي تشكل رد اعتبار لاتفاقَّاتَ ،كامِّ بيَفيد، المُسَسة، تعتبر الوجه الآخر لخطة نتانباهو التي ستعلن تهاصيلها لاحقاً. وهي تهدفه كما كان حال وكامب بيفيده الى أحداث الوقيعة بين الإطراف العربية عن طريق اعطاء بور لكل طرف منَّاقضُ لَّهَ شِيءٍ أو على حمساب الأحُر، ما يعيد الى الذاكرة تلك الانقمسامات العربية الخطيرة التي حدثت في السنوات الاضيرة من السبعينات. وكما كان عُزل مصر وتُحييدها، وبالتاليّ الغاءُ *بورها العربي القيادي، الهنف الحقيقي – اسرائيلي*اً – لخُطَة «كامَبُ بيفيد» قبإنُ ما يطرحهُ نَتَّانياهُو - وَهُو أحدالشلاميد اللجلين لمناحيم بيغن الليكودي المؤسس بعتبر استكمالاً لكامَّب بيفيد مْنْ مَحْتَلْفْ ٱلنَّوَاحَي. فَهُو يتُوجِهُ أُولاً الى مصر «لَتَعَمَّيقُ السلام معها». وعلى رغم ان السلام مع القاهرة بشكو من برود دائم بعسسا فشات المحاولات لتطبيع العلاقات المصرية - الاسرائيلية، لا سيما على الصعيد الشعبي، ما يبرر طرح نتانياهي، نظرياً أو شكِّلياً على الأقل، بيد أن الغابة المضمرة هي تعطيل الدور المصري، من جعيد، وفصله، خصوصاً عن الدور السوري، وجعلُ الدورين متعارضين – كما حدث خلال مرحلة كأند تَيْفَيِد - بِدَلاً مِنْ أَنْ يَكُوناً مَكُملِينُ لِبِعَضْهِمَا البِعَضْ. ولا يَحُفِّي أَنْ القيانة التَصَرِّية تَحَاقُل مِنْدُ فَتَرَةٌ غَيْنَ قَصَّبِرَةً أستعادة بورها العربي من خلال الإبساك ببعض الاوراق الرئيسية المُتَمِيلة بالصراع العربي - الأسرائيلي وفي مقَّدَمها الورقة الغلسطينية، آلى حد أن القاهرة أص المدافع الأول عن اقتراح النامة الدولة الفلسطينية السيتقلة كما أثارت القيادة المصرية بقوة موضوع المنطر النووي الاسرائيلي وعملت على توجيه حملة علمية ضد هذا الخطر داعية الى جعل منطقة الشرق الأوسط كلها خالمة من اسلحة الدمار الشامل، لا سيما السلاح النووي. الى جائب نلك اتَّدُسْتُ الْقَاهِرةَ موقف الْمُدافِع عَلْ لَيْجِيا فِي مُوضَوع الوكربىء وإزاء الاتهاسات الأميركية الموجهة اليها بأنشأ مصنَّمُ لَانْسُلْحَةَ الكِيمَاوِيةَ. كَمَّا حَافِظُتِ عَلَى عَالِيْنَاتِ مثوارَنَّة، نُسِدِياً. مع ايران والعراق، ورفض تُصعيد الدَّلاف مع السودان الى حد القطيعة الكاملة. وبالإضافة الى كل هذا فقد كانّ التنسيق المصري - السوري بالنسبة لموضوع التسوية المطروحة السعة البارزة للديبلوماسية المصرية فك الاونة الأشبرة، الأمر الذي سأعد سورية على مواجهة المُصاولات الْأسرائيلية - الأميركية المركّزة لعرلها وحملها على تُعَديم سرّيد من التدارية لاسرائيل. وعلى رغم ان التوجه الأسرائيلي الذي عير عنه نتائياهو في مخطاب النصر، لا يضرج عنْ كونَه مناورة تكتبكية. قبان السؤال

مشروع نتانياهو للحوار مع الدول العربية بيقى واردأ حول الثمن المطلوب من مصر أن تنفعه مقابل وتعميق السلام، معها؟ بل ومأذًا ستستفيد من وراء تحويل دورها من عنامل قوة في الوضع الجربي الهش، الى عنامل

ضعف وخلخلة، ما يشكل تراجعاً يحدّمل في داخله كل أُمَّا تُوجُّهُ تَنَانِياهِو نَصو الأربن، وإن يكن ينطلقٍ من أسباب واعْتبارات مختلفة، الا أنَّه يَسْتَهْدَفُ أَيضَاً بِقَ إسفين في العلاقات الأربنية - الفلسطينية من جهة، وفي العلاقات الإربنية ~ السورية من جهة اخْرَى، وهي العلاقاتُ غير الودية في الإساس، والتي تشكو من توترات دائمة على أطرافها الثلاثة. وبما أن العلاقات الاردنية - الاسرائيلية لا تشكُّو من أي مشكَّلة، فإن تعميقها لا يضيف كثيراً الي مجريات التَّسوية الشأملة في المنطقة. بل على الْعَكْسُ منَّ ذلك فيان صدل هذا التعلور سيكون على حسباب الموقف الشغاوضي الفلسطيني الذي يعبعل رئيس الحكومة الاسرائيلية الجديد على أضعافه من ذُبلال محاصرته ووضع عراقيل مختلفة في طريقه، ابرزها ناشئ عن ترسبات ورفع التنافس الأردني - الفلسطيني على رعاية الأماكن الاسلامية المقدسة في القدس الشرقية، وعن شبح «الخيار الأردني البديل، الذي تلوح اسرائيل به في وجه القيادة الفلسطير بِينَ أَلِحِينَ وَٱلْأَخُينَ. إِنْ تَأْكِيدُ نِتَانِينَاهُمْ عَلَى تَعِمِيقَ السِّيلَامِ ضُع الأردنُ في الوقَّتُ الذي يُصعَّد شَّبروطه لَتَحقَيْقٌ تَسويةُ مع الشبعب الفلسطيني يهدف الى استثارة الحساسيات الأربنية - الفلسطينية التقليدية يحرك كثيراً من عوامل عدم الثقة الكامنة في دَّلْخُل علاقات الطرفين بدوافعها القديمة

والمستجنق وبقنَّل ما يستفرُ هذا التَّوجُّهُ الْاسْرائيلَي الطرُّف الفلسطيني فآنه يستفر بدرجة اقوى الطرف السوري الذي ينظر بريبة الى مختلف السياسات الأربنية الحالية، سواءً مَا يَتْعَلَّقُ مِنْهَا بِالنِّسوية مع اسرائيل، وحديثاً بالتحالف الشركي - الاسرائيلي الذي يبدو الاردن وكانة الطرف غير المعلن فيه، أو ما يتصل خصوصاً بموضوع العراق والصراع عليه، وهو الموضوع الذي استثار كثيراً من عواملً التناقض السورية - الأربنية التأريضية التي تبرز اثارها ومضاعفاتها حالياً على نحو ينبئ بتطورات أسوا،

لكن ماذا عن القضية المركزية في الصراع العربي الإسرائيلي، قضية فلسطين؛ التَّعَهَدات الَّتِي فَنُمَّهَا نَتَانِياهِو لِلْفُلْسِطِينِينِ (وهو حريص على عدم أستخدام تعبير الشعب الفلسطيني لا تَزْيِدُ عَمَّا تَضْمَنْتُهُ اتْفَاقَاتُ كَامِبُ لِيَفْيِدِ: حَكَمَ ذَاتَى مُوسَعٍ. كيَّان لا تعريف قانونيا له. من دون أرض (لان المستوطنات الاسرائيلية تحتل معظم مساحة الضفة الغربية المحتلة). ومن دون سيادة (لأن أسرائيل تحتفظ لنفسها بحق الدخول اليه نحت نربعة الإعتبارات الأمنية، كما تسيطر على حموده وتقن حركة النخول والخروج اليه ومنه وفقأ استياستها ومصالحها). ومن دون اقتصاد مستقل (لأن اسرائيل تريد ربط كل شيء باقتصادها). ومن دون سياه (لان اسرائيل مُضْع بِدِهَا عَلَى الثروة المَانية للضَّغَةُ الغربِيةِ. الجوفية منها والسطحية). ومن دون عاصمة، لا سينما إذا كانت هذه العاصمة القبس الشرقية. (لأن اسرائيل تؤكد على ابقاء مبينة القدس موحدة وعاصصة أبدية لها). وعلى هذه الأسس الواضحة يعد نشانياهو بمواصلة المحابثات مع الغلسطينيين، في اطأر اتفاق أوسلو وملحقاته، لكن من دون الثقيد بنصوصة وموجباته. أي انه يريد التعامل مع سوده

بصورة انتقائية وكيفية، فقط بأعتباره أمراً واقعاً

وأصا البند الثالث في خطة نشانياهو فهو استكصال

خطوات التطبيع مع معض الدول العربية، السعيدة عن

النولة العبرية، وهي تونس وموريتانيا وعُمان وقطر. ولا

صاحبة الى القول أن شذه الخطوات تصفّق فوائد ساسة مباشرة للدُّولة العُبريَّة من دون أنَّ تلوْمها بأي شَّيَّ، فضلاً عَنْ انْهَا تَرْيدُ في تَفْكُيكُ الْمُوقِفُ الْعَربِي، وتَضْعَفُ جميهات التَّفاوض الاسأسية من خُلال اراحة القرار الاسرائيلي وجعله في مناى عن أية ضغوط عربية أو موليةٌ مؤثرةً. وَبِاخْتُصِارِ، فَأَنْ خُطة نَتَانْكِاهُوْ، أَوْ مَا ظُهُرٍ مَنْهَا حِتْي الأن تشكل محاولة للقفز عن التسوية السلمية والانتفاف عليها، من أجل مسحاصرة الأطراف العربية المفاوضة وإعادتها الى بيت الطاعة الى وكأمب بيفيده الذي يعتبن الأنجاز الأهم الذي بتباشى به حزب لبكود ويعتسره المرجع الصالح والقاعدة الرئيسية للسلام العربي - الإسواليلي فالإحلام على وتعزيز السلام، مع بنصير والأرين لا معنى له ولا فائدة منه في الوقت الحاضر، طالمًا أنَّه معزول عن الكلام على السلام الشامل، وهو الامر المطلوب نعلاً. فضلا عن ان

للشبوية المطروحة حالياً مرجعية معرونة هي مؤتمر سريد،

وقاعدة منتفق عليها شي الأرض مقابل السيلام. فأين نُتانياهو من كلّ هذا[؟] من هذا تُبِرزُ أهمية انعقاد القمة العربية الموسعة, على رغم عكدم توقع تحقيقها نشائح ذات طليعة استلنائية فالوضع العربي يعاني من خلل عميق في بنيته يدول دون القيام بخطوات كبيرة تحمل معنى الانتصار على روح الضُعَفُ والنَّهَ اللَّهُ والإستَسَالِم، وعلى حالُ الإحساط المسيطرة. ومع ذلك قد يكون من المدكن وقف الأنهبار على الإقل من خلال اعادة الاعتبار للتضامل العربي وللقرار العربي الموحد وهو الحد الايني المقبول في هذه المرحلة

* كانت وصحامي لعاني مقيم عي مرنسها.

18 1111 11

الله والمستخطعة الطالبيان المستخطعة الطالبيان

للمقد للمراة للشراقي لللوي

في المعطول وليها المنسوي للأومدور جنعتنا وطرير

مني معاهدي مكل الإمل أمراط

أأي والأنه الأفيه الطولت عر

ول العرب

مع مسينان المسينان المسينان الم

ده د المستقيمة فريخ

العامد حبب حرن وهياعة

الجابي المتعلق فلل للوطران إيجاب

ه فالدار شم لاسوسا

بحابي المناقفة للرغلي علأوا

المنجم المشر فللساء ها

المستعاضة سراحنا وتعفا

عيلج والدراسيج الصراة

الرائد في والما الكنادالك

وبالمناهو شي بلطيوها

مصنفار سناوته سطفوت

لهبك الى استطاره الصح

هتلسله للجارد كسر فراؤلا

لاغياس الابتدعان بتوافعها لنا

يف في الموجة الترسيمة

عد وله عهان الصرف للطوية

تسيعية دياريعيه الطبوء

بالريع السرائض وهيطالمه

بالمسورة يران وصعافإه

ش محمومية بعومية له

سوح دندي السفار طيرالوم

علينة العناريجيفة أنتي تحرثة

لحاق معنى لمطورات أخ

ے ایک تشارت کی انصواع کلیم

ي ساساهو علىضاية

وأويعيس تسلف بليقي

ال الرائيات المساطلة المراجع

ب سريد ريد ريد د

hand and and

أمس المستقد للمستي لللوالم

ال المساد بد سطرعوا

مستدر سينفر كي بريوا

733-22-3

the mine man with

W. W. Same

ساري ساسر بود مرد

Hy was ween a

ساستم سوس س

هاق وستو وسطمه لايه The way we was as a said معيد باعساره استوعد

" Jud school was in

السر ومه بعابيه وعدروا

وم العاملة إن مصلي لما يم and the same

The same production

and the same

appleage of war a negative

With the same is a

yes been so is

difference and an as

My some , -- and some

full of man do a m

Ades du ma

the same and

When we was a few or

the place year is

The same

عو س لعد وف الم

in 1979 Bushood Barbara

manie monera

مين الأول العمريسة منا الأول العمريسة

مردح ساوساوهم

صعود التعبير الديني يقوض علاقة العرب بغيرهم في «العالم الثالث»

🕿 تلقى حالة تركيا بعض الضوء . عنى حسالًة اسسرائيل. فسفَّى البلَّد الأوروبي - الأسيوي الكبير يمكن أن يتسلم محسرب الرفسام، الاسسلامي السلطة، او يكون شريكا اسساسيياً فيها. وإذا كانت تَفَّاهة النَّفَّـُــة السياسية العلمانية هي التي اوصلت البلدُّ التي أحتمال كهذأً، قانُّ اسْجاباً لخرى عدة هي التي دفعت في الاتجاء

وبين هذه الأسياب، بالطيع، وازمة الهوية، وما يواكبها من عدم أستقرار رهيب يشوب علاقة تركيبا بموقعها وجدوارها. فعلليلة جداً هي البلدان التى تربطها بما يصانيها علاقات اضطراب كالتي تربط انقرة بكل من طهران وبغيداد ودمشق واثيثا و... مسوسكو، على تقساوت الاضطراب وبردِّي العلاقة مع مراكِّن الحضارَّتينُ وبرميا المسلمي والمسيحي الارفونكسي، لا يعني ان العسلاقة ممتازة بمراكز الحضارة الغربية، المناعية، البروتسيّانتيّية -الكاثوليكيية. فيأطلسية تركييا واوروبيتها لانزالان موضع لغط

وَمَدَارَ شَندُ وجِنْبِ كَبِيرِينَ. والواقع - وعلى العكس تماماً مما يقول الإسلاميون - أن الازمة التي تضرب الطابع الشرقي لتركيا تنعكس على طابعها الغربي على شكل ازمة اخرى. فأضطراب العلاقة بالجوار من الاسبباب التي تفاقم اللون العسكري للدولة وترتد سلبسأ على ادائهسا الديم وقراطي، اي بالتسالي على اوروبيتها واطلسيتها. وإذا كان الأمران قابلين للتعمايش في زمن الحسرب البساردة وربمسا مطلوبين فاغلب الظن ان تعايشهما من الأمور الصعبة البوم

قبصبارى القبول أن الإجبابة الاسلامية عن ازمة الهوية، والتي تبدو كانها الحل لعشكلة عميقة قائمة، هُى قُوةٌ صافية لـ والرضاءُ. وبغضً النَّظر عن وهميَّة الحلِّ، فان حَاْمليهُ يتسقسمون على رغم وجبود دحلف، عُريض صُندهم: قَفَي الدَّاخَلِ، وللمرة الأولى ربعا، يقف الجيش ورجال الأعمال والطبقة الوسطى بمثقفيها ومهنييها ضد وصول «الرقاه». وفي النسارج تلتسقي ألولايات المستسحسة واوروبا الغربية على الهدف نفسه. لكن في غنضون ذلك منا الذي

حصل ويحصل في اسرائيل؟ لقَد قَبُم طَيْكُودٌ، اجَابةٌ وَهمية هي الأخرى عن مشكلة فعلية: الى ماذا تنتمي اسرائيل؟ البحر المتوسط الشرق الأوسط اوروبا، الخ... وجاءت هذه الإجابة مليئة بالاحتقان على اثر سيباسة صد الابواب التي مورست حيال شمعون بيريز حين طرح انتماء أوسع مِن ذاك السهبودي الصَّالص، لكنها جاءت ايضاً بعد تصولات بيموغرافية كبيرة تعرضت لها الدولة العبرية في السنوات الأخيرة، والدّ بمعظمها الى تسييد عقلية معينة

ودالغرب، ودالغرب، ودالغرب، ولان دليكود، قسم هذه الاجسابة إمكته أن يصل، على رغم معارضة لا يُستهان بها من قبل قوى فاعلة في اسرائيل والعالم.

لَكُنَّ لَأَنَ الإجابة وهمية فهي لن تقود فعلياً إلا ألى التجميد. قمن جهة نحسيل، نظرياً، الخسروج على التفاوض، ومن جهة اخرى يستحيل، بموجب الاجابة، تقديم تنازل فعلي في أمسور القسيس والدولة والتحسولان والاستيطان. ومن جهة يستحيل غض النظر عن الصلة بدوالغسرب، ومن اخرى بستحيل تجبيد التحالف على أسأس مكافحة الأرهاب وحده، وهو الشعفار العسرير جندأ على قلب

وهذآ التجميد ليس سوى النسخة المطابقة للميل نفسه الذي ساد بعض السياسات العربية لفترة طويلة: نبقى في التسفياوض من دون أن نصبل الي

أن اي جيواب قياطع عن سيؤال الهوية وهمي، لأن السؤال نفسه يتم نفعه، على حركات الهوية، من مصاف المشكلة الى مصناف الوهم. والمعادل السيئاسي للوهم أي التوفيق المسرّعسوم بين واقسع شحيسه الواقسغيية وايديولوجييا شديدة الايدولوجية هو... التجميد، الذي عَالَبِاً مَا تُرَافَقَه مَاسٍ وتصحبه بماءً

* كاتب ومعلق لبنائي من أسرة

۱۸ حزیران (یونیو) ۱۹۲۸

اموندسون يقتل

باحثأعن

جنرال ايطالي جبان

🗷 من قبيل العنصرية، بالطبع، وصم شعب

يكامله بصفات قد تنطبق على بعض أفراده

فقط، مثلما قد تنطبق على أفراد أخرين من أي

شعب أخر، ولكن هناك صدفاً تدهش المراقب

وتدفعه الى التساؤل حول الظروف التي تجعلها

ممكنة، وتجعل تجميع العديد من الصدف

المشابهة مناسبة لاطلاق صفة معينة على شعب

فمشلاً، إذا كان الكشيس من الفكاهيين

يتحدثون كثيراً، ويشيء من المرح الحنون، عما

يقولون أن الايطاليين قد اشتهروا به من جين،

فإن بالامكان ايراد العديد من الحكايات التي

تبسرر هذا الحكم، من دون أن يعنى ذلك أنَّ

معين، ولو في مرحلة تاريخية محددة.

محمد السند سعند ×

بتحرك أخيرا لمواجهة غطرسة القوة الاسرائيلية التي جاءت برعيم ليكود الى الحكم بعدمًا طمس شيم عون بيريز كل فارق بينه وبين بنيامين تانياهو. ومجرد انعقاد سلسلة مؤتمرات القمة العربية المصغرة، وصولاً إلى مؤتمر قمة عربي موسّع في الحادي والعشرين من هذا الشهر هُوَّ امر يدعُو للاستَبْشيار، بعد توقف دام ست سنوات واكثر قليلاً، كتعبير عن الإزمة المستحكمة للنظام العربي. ولكن هذا الاستبشار لا يمنع، بل بِلرِّمِنَا، ان نظرح سَـُوَالا حَـُدُرا، وَهُو ماذا يستطيع العبرب ان يفعلوه بسرعتة لمواجهة ظاهرة للتطرف الاسترائيلي، وهل يستطيعون ان يستعيثوا ما خسروه خالال العقد الماضي او العقدين الماضيين، من

■ يبدو أن العالم العربي سوف

القد خُسُسُ ألعرب كثيرا جداء وخاصة بعد ان شسروا بعضهم البعض، مُنذ ازمية الغيرو العيراقي للكويت على الأقل. واغلب المراقبينُّ العرب منتبهون تماماً الي جوانب معينةً من الْحُسَائر التي تسببت في انهيبار النظام العربي. ولكن هناك جانبا جوهريا لم ننتبه اليه بعد وهو خسبارة التحالف العربي مع دول

خلال تدأبير سريعة؟

فأغلب الكتاب العرب لايزال يفكر وكاننا لازلنا جزءا من حركة عالمية قُوية لم تنصسر، وهي حركة عادم الانصيارُ او حركة العالم الثالث ككا. ولكن هناك ما ينبئ بأن هذه المقولة لم تعد صحيحة، ولم يعد من الممكن ان نظمئن الَّى استَعْرار التَحالفُ العربي مع العالم الشالث، وحركاته الكبرى، ونستطيع ان ناخذ الموقف من القصف الاسرائيلي الستبوحش للبنان في الشسهس قسبل المساهس كنموذج لتصدع هذا التصالف وهو تصدع أد يعقبه انهيار أو انهيارات فيما لو لم نسارع الى تصحيح مسار

العلاقات مع القوى الرئيستية في

كيفيا في مجلس الأمن وموقفه حيال القيصف الاسترائيلي للبنان سيوي المدى المذهل الذي نُمِّبت أليه اميركا في التحيرُ الى اسرَّ اثيلُ، والنَّابِلُ عَلَى نَلُّكُ هُو انَّهُ بِينْمَا لَمْ تَحَلُّ أَمْثِرَكَا نُونَ صدور القرار ٤٢٥ عن مبجلس الإمن فانها منعت المجلس من الأشمارة صراحة الى هذا القرار بعد مناقشات مطولة للقصف الإسرائيلي، غير ان اداء محلس الامن حسلال الاعسوام الاشيرة كان غاية في السوء حيال قنضنايا مشنابهة وخناصنة ازمنة البوستة، في علل الهيمنة الاسيركية عليه. لكن ما حنث في الجمعية العامة للامم المتحدة، في ما يتعلق بقضية

لبنان، كان يحمل تطورات اكثر سلبية

من هذا ألنمط المفاجئ لتصويت دول فبالواقع انه لم يكن ثمية جبيير عندم الانصيبار على قبرار يخص

من الناحية الكيفية، أذ لم يصورت الحبابا على مشروع القرار العربي الذي يدين العسدوان الاسسرائيلي ويطالب بانسحاب اسرائيل، سوى ٦٤ دولة فقط بينما تصفظت ٦٥ دولة وغاب عن التصويت ٥٣ دولة اخرى بينها العراق، والواقع أن الدول اله ٦٤ التي صوتت ايجابا على هذا القرار هي في جلها من الدول الإسلامسة، اضافة الى اقلية شبيدة من دول عدم الانصيارُ التي قدم القرار اصلا باسمها جنبا الي جنب مع منظمة . المؤتمر الأسلامي .

المنصالح العبربينة، بل يخص يشيرون الى الضغوط الشديدة التي الاتحساد الاوروبي، والتي الت الى وأكن مثل هذه الضنغوط لم تكن الاولى الحمعية ألعامة الغاء مساواة يكن الموقف العربي جماعيا وحاسما. وبالتالي فإننا لا نستطيع تجاهل

وقد يقال في هذا الصند انه يجب عدم المبالغة في استقاق دلالات دائمة

الإنسانية كلها. والقائلون بذلك مارستها الولايات المتحدة ودول تحفظ غالبية دول عدم الانحياز عن القرار وتغيب حل الدول الافريقية عن احتماع التصويت، وهذا صحيح، مِّن نُوعَها. وهي لم تنْحِثْح قَـبِل ذَلكُ سوى في طروف أستثنائية (مثل قرار المنهبوثية بالعنصرية)، عندما لم المؤتمر الاسلامي وعدم الانحياز

على القرار الخاص بموقف الجمعية العامة من القصف الإسرائيلي البنان، بل اننا نعتبر هذا النمط علَّامة على تصدع التحالف العربي مع العالم الثالث. ويبقى أن نبحث عن أسبابه وان تقدم له العلاج الصحيح، اذا ما أمكن، فضلا عن استعاده التضامن العربي من خلال مؤتمر القمة العربي الموسِّع في القاهرة يوم ٢١ حزيرانُ (يونيو) الجاري، قلا شك ان هناك اسبابا كثيرة، وعلى راسها التحول الى البراغمانية السياسية في اعقاب انهبار المعسكر الشندراكي وبروز منظومة عالمية جديدة تهيمن عليها الولايات العشحية. كما أنَّ الصَّعْف الهيكلى للعلاقات التحالفية الإفقية بين ُ بولُ العالم الثالث وحرَّكاتها له

تستند على قاعدة حقيقية للاعتماد الاقتصاديّ المتبادل. ولا يُلعب العرب سسوى دور هامسشى للغسانية في اقتصادات العالم الثالث، ويقل هذا الدور مع الوقت بسبب انحسسار برامج المعونة الاقتصابية في أفريقيا وبعض مناطق اسيا. ومع نلك كله، ينبعني أن تلتفت ايضنا آلى العبوامل السيناسية والثقافية البحثة. فما يثبر الإنتباه فى نمط تصويت الجمعية العامة

للأمم المتحدة على مشروع قرار

دور كبير. ففي طروف صعود الاجندة

الاقتصابية، لا تستطيع هذه الدول ان

دلالة نعط تصويت بول العالم الثالث بخصوص بين بن ... خارج منظومة المؤتمر الاسلامي هي الني صسوتت ابجساباً على المشروع. وقد يعود ثلك الى حد كبير الى الاختلاط والتشوش والغموض المصاحب للتركيز الأعلامي الغربي والدولي على دور دحسرب الله، في المقاومة الوطنية لاسرائيل وعملائها في جنوب لبنان، والى عـلاقـات هذا الحرب مع ايران. وَمَنْ وَاجْبِنَا انْ ثَلْتَ فَتَ الَّى هَذَه

الظاهرة في اطار ما يمكن تسميته بصعود التَّعبير الديني الصرف عن الكتلة العربية من الناحيتين الثقافية والسياسية. فقد كانت منظمة المؤتمر الإسلامي، وليست الكتلة العربية، هي التي قدمت مشروع القرار. وهو مأ يثير بحد ذاته التمايز بين الأسلامي وغير الإسلامي. ونستطبع أن نتفهم دلالة هذه الصورة من صور التعبير عنّ الذات في أطَّار العَّالم ٱلنَّالث، منّ خلال الاشبارة الى طائفة من العوامل التي تعطي لهذه الصدورة دلالة

فَأُولًا: لا يستطيع سنوي عند محدود من بول العالم الثالث غير الاسلامية التحرر من التأثير الطاعي للشقياقة الإعالامية السطحيية المعاصرة، اللتي نُجحت في خُلق صُورة سلبية عن البمسلمين بالتركيرُ على طواهر مسثل التطرف والعنف والأنغلاق على الذات المصاحب لصنعبود تيبارات الإستلام السيياسي

ويلاحظ في الآونة الأضيرة أن لفظة

وَالْعَسَدَالَةِ، أَوْ وَالْعَسَلَامُ الْعَسَائِلُ، بِدَأْتُ

تسقط من لُغة الخطأب السبأس

العربي لأنها لا تنسجم مع عملية إعسادة بناء المسعنى المطلوبة

إُسرائِيلياً وغربياً. فالأمنَّ الإسرائيلي

مشلأ وكذلك السلام من وجهة نظر

صهيونية لا ارتباط له بشيء غريب

اسمة العدالة. أو بالأحرى لا ارتباط

المطلوب من الخطاب الشقسافي

العربي هذا أن يفرغ لفت من اية

علاقيَّة لها بالواقع العربي، وأن

يربطها بحيث تستمد دلالتها من

وَّاقْعِ الْآخُرِ وَمِسْاعُلِهِ. وفي ظل مثل

هذه الوضعية تتحول لغتنا التي

نعتز بعراقتها وتراثها إلى مسميات

الأشياء لا وجود لها في عالمنا الذي

نعيشه، لأنها تسمى فقط اشياء الآخر

وعالمه. إنها تشيد بالسلام مثلاً من

دون أن تعي أنه سبلام الأخبر وليس

سلام الأنا أو النحن، وإن الأنا أو سلام الأنا

النحن لأتعرف طعمسا لمسثلهذا

السلام. من جانب آخر، ما يحدث هذا

هو ترك واقعنا واحداثنا وأشيائنا

أمام الحس والعين الععنبين من دون

المطولاتُ او الْوقائع العربيةُ،

ويفرض الضواء واللامسعني على

لَّغْتَنَا، ويُتَحولُ المُثْقَفِ إِلَى مُجِرِدُ

صدى لتأويلاتُ الآخر، وبوقَ لَبِثُ هذه

اللغة، وبالتائي على الفكر للعبربي،

تخرجه من المعركة، معركة الصراع

المقاهيمي، وتفقده أية قدرة على بناءً

المعنى: بناء مطلوب في هذا الغليان

والتحول القائمين. ووفق اليسة التسجسانب الراهنة،

حيث تتطلع اوروبا الغربية والولايات

المتحدة وإسرائيل نحو المنطقة التي

وَّالإَجْتُمَاعِيِّ وَالْاقْتَصَادِيُّ وَالْفَكْرِيِّ، مَأْ

هو مطروح ويلوح في الأفق هو

اختراق الهوية العُربيَّة، أو فلنقل

العلائق العربية رغم ضعفها

وهشاشتها ظأهرياً. وتوزيع المنطقة

العربية على هويات متعندة. يقول

بعض الكتُّاب إنها اربع هويات أو

ثلاث، إلا أنها، مهما كان عندها، تعني

ربطكل جزء من مجموعة جغرافيا

عربية بعلائق خارجية، وسحق

علائقها الداخلية. بالمُعبط كما يحدثُ

بالنسبة للملية الميث جين ثثم

تجزئة مفاعيلها وريطكل جزء منها

بشريان خارجي فتختل حركة نبوها

وتجددها وتتعرض للموت حتماً، مع

بقناء شذه الاجتزاء الميشة نابضنأ

باسباب من خارج الخلية. ومن المعيد

الاشارة إلى أن تجرئة الخلية ليست

بفعل خارجي دائماً، بقدر ما هي بفعل

يتهدم فيها المعنى السياه

والية فرض الصمت والخواء على

التأويلات.

له باية مشاكل عربية.

وثانيا: لابد من الانتباء الي التناثين السلبي لعتملية تستخين الحدود السياسية والثقافية بين العرب وغيرهم، وخاصنة من الإفارقة. ومن ناحية ثالثة، فإن الدلالة السياسية لتقبيم العرب والمسلمين لِإِنْفَهْسِم فَي العالَّمُ بِاعتَّبِاْرِهُم اصحابً

ديانة معينة، قبل اي شيء أخر، هو بالضبرورة امن يولجنه بقنن ملموس من الاغتراب من جانب غير المسلمين، وسوف يستمر هذا حتى ينجح العرب والمسلمون في استرداد موقعهم الطبيعي في عملية بناء الحضارة العالمية.

ويستطيع الافارقة والاسيويون من غيّر المسلّمين مضاهاة تحالفهم مع العرب في العقود القليلة الماضية، بحَالةً هٰذا التحالف في الظروف أثراهنة، فقد قام هذا التحالف على رسالة سياسية تحررية وسلامية تَحكم العالَم كلهُ. وبالمُقَارِنَةَ فَإِنهُ لُو فضئت الدول الاستلامية والعربية تَقْدِيمِ ذَاتَهَا في ساحة ٱلعالُّم الثَّالُثُ باعتبارها واسلامية، قبل أي شيء أُخْبِر فُسُوف يصعبُ على الدولُ غيَّرِ الاسلامية أن تُستجيب بحماسة نظراً

لما يثيره ذلك من تمييز بيني. وقعد اخستلط الامسر على الدول الاسلامية بصند دور حترب الله في المقاومة اللبنانية بين تفسيرين: الاول تحرري يعتبر هذا الدور جزءا لا يتجرأ من مقاومة سياسات الهيمنة

والاحستسلال وغرور القبوة والقبهر القدومي. والثنائي بيني تعمرزه اعتبارات التحالف مع ابرأن وثقافة الإعلام الغربي التي تحتصر الموقف الإيراني في العداء الديني ضد اليهود في استرائيل. ويتبيح نلك طرح بعض صور العلاج الضرورية لاستعادة التحالف العربي مع العالم الثالثه ومنها ما يلي: اولا: احياء الرسالة التحريرية

والتوازنية للعرب في النظام النوائي بما في تلك توسيع التحالف ليشعل كل القوى المحية للسلام والمناضلة من أجل التحرر وحقوق الأنسان في الغرب ذاته. تأنيا: ابراز الامتسام بإعادة

توجيه العلاقات الاقتصادية الدولية للغرب تجاه العالم الثالث، وهو تحوّل يحدث بألقعل بطفرات كمية ليست محسبوسية الآن ولكنها يمكن ان تتضاعف في المستقبل. ثالثا: أعيادة التبوازن السليم

التعبير العرب عن داتيتهم في العالم باعتبارهم كتلة قومية حثمبارية تُسبعي لَنمُ قَسرطةٌ النَّظامِ الدوليُّ وتساهم في النضال ضد سياسات الهيمنة والقهر والظلم القومي علي صعيد العالم كله، ومُند س القوة والانائية التي هي علامة مميرة لتحالفات اسرائيل الدولية.

* نائب مدير «مركسز العراسات الاستراتيجية» في والأهرام».

التطبيع مع إسرائيل هدم للمعنى، معنانا، واستبداد يحيق بمراكزنا جميعاً! الإلحساق لا يقل عن نلك تجنيساً.

محمد الأسعد *

🗷 في ضوء رواج مصطلحات مثل دالسوق الشرق أوسطية، ودالتطبيع، واعملية السلام، وما إلى ذلك من سفناهيم بدأت تصف وقنائع حبينة معاشية: معاهدات عربية – إسرائيلية، مؤسسات اقـتـصانية عربيـة -إسرائيلية أو عربية - إسرائيلية -غربية، مصاور وتكتألات عسكرية واقتَّتْصادية معاً، يبدو أن ما تخاطبَه هذه المصطلحات لم يعد السياسى أو العسكري أو الإقتَّمَــادي العربيَّ فقط، بل الثقَّافي بشكل عام، والمفكرُّ بشكل خساص، بل حستى المسواطن العربي الذي ما زال حائراً بين الأدوار آلتي يُطلب منه أن يمثلها على صعيد سسرح الذي تكاثر عليسه المسمستلون وتعسدت النصسوص والمخرجون.

ما يجبري هو هدم للمعنى، أو للمعانى الإستأسيية سأواء تلك التي يستمدها الثقافي العربي من ماضية البعيد وتراثه الحضاري بكل جوانبه النينية والسياسية والإجتماعية والفلسفية، أم تلك التي يستمدها من الماضي القريب: قرن أو اكثر من اليقن العربية على مشارف القرن العشرين وفي خضيمه وصولاً إلى

وقياسا بهنده المحانى بكل حصولاتها البينية والقوسية والعلصانيسة يبسنو المنشقف العسربي مطالباً بتفريغ لغثه من دلالاتها القارة والقائمة، أو ثوابته التي بنيت عليها نظمه التربوية والإعالامية وفكره السيساسي والأدبي والقني دقسعية

ولنِ يكون هو من يبني المسعني سجدداً بالطبع، بل غيره، أو الأخر، سواء كان إسرائيلياً أم غربياً، ذلك لأن بناء المعنى مسألة ذات علاقة بالبنية الداخلية، بنية الوعي، وما يجري منذ قرن تقريباً هو تشتقيت لهذه البنية الداخلية، وعرقلة عملية نصوها وينبتها، بأسباب داخلية وخارجية على جبهة ما يمكن أن نطلق عليها

جبهة الصراع الفكري هذه الجبهة ليست في الوقت الراهن جبهة نخبة مثقفة معزولة لا سياس مباشوأ لها بالعقلية العامة، بل جبهة عريضة ينخلها ممثلون جند يتصدرهم السياسي وإلى جانبه رجل الإعمال، ويقبع خلقهما العسكري أو رجل الصَّفَّابِرات الصَّنَعُم الذي يَبِّدو من مخلفات عصبور منضتّ. أمَّا المَتْقَقُونَ، إنْ طَهروا على الشاشة، فإنَ

ظهورهم محكوم بتركية دالسياسي إنهم ليسبوا سوى أبوأت تابعة وإن لم يظهروا فإنهم مجموعة حائرة لا دور لها سوى محاولة فهم ما يحدث

تجرى صناعته في مناطق اخرى. ولان دالسبيساسي، في الحب العربية التهم كل شيء تقريباً، فقد اعبتاد الشقافي الدوران في شبكة الالفاظ والمصطلحات التي يفرزها دالسياسي، بغض النظر عَنْ رَؤَيْتُ. فَالنَّقَافَي أَصْبِحَ، كما هو دالسياسي، مع أو ضُد، وليس خالقاً لمعنيَّ، قائم

بشكل واضح هذم المعنى العربي، أو بذاته. أو بمسعنى أوضح لم يعسد الثقافي يعارس توره بضمنائصه ومميزًاتُه، أو مَمَّا يتكشف له، بل أصبيح يمارس هذا النور بخصائص السيباسي، وما يراهِ هذا الأخير. وهكذا فإن مصطلحا مثل مصطلح وعملية السلام، قد يكشف الثقافي عن تُناقضاته فياساً بما يجري على الأرض فصالاً، إلا أنه في النهاية لآ يمتلك رؤيا بنيلة تتخطى مثل هذا ٱلتناقض أو تُبِنِّي معنى جِنبِدأ، لأنه لا يملك أدوات بناء المعنى، ولا سيطرة العريضة. له على وقسائع تتحدرك بالستها

هناك تيسيط لمسالة البعد الشقافي في هذا الشضم المشفير للجغرافية السياسية والعسكرية والاقتصادية، فهو يكاد يذ بمسالة العلاقات بمؤسسات الثقافة للة أم محرمة. فالقَائلُ بِالتَحْرِيمُ يُخشَى مَنْ عَمَلِية رغسل بماغ، للعقلية العربية، أو من عمليةً تطبيع للعقلُّ العربيُّ كما يُقولُ بعض الكثَّابِ. والقَائلُ بالتَّـحليلُ يستند إلى مقولة عصر السوق الجديد، والإطمئنَّان إلى أن الثقافة العربية اقوى من أن «تغسل نماغها» ثقافة صهيونية بلا جنور.

في أوقات القُراغ من والمعارك. وهكذا ليكن التــحــدي، بدلاً من المسالة كما نرى تقع في بعد أخْس، في هذم المعنى أو المعناني القارة في العقلية العربية، أو هذم التأويلات التي أعطتها الثقافة

الوجود ومحركه. . إنه باختصار يجد معناه في كونه ملحقًا لمعنى «السياسي»، انه موجود بغيره لا بذاته بتعبير الْفلسِفة. ولَهذا السبب لا نجد التفاتاً جبياً لما يجري حقأ على صعيد وسائل الإعلام الجماهيري وغير الجماهيري، إلى سأحة المبراغ الفكري، ساحة تفريغ اللقة العربية من دلالاتها، حين يعزل اللفظ عن مطوله، كأن يقال والسلام، والمعنى بنلك كما تشير الوقائع سلام آلآضر الصسهيبونية وامنه لآسلام

وتنمير مقومات وجوده الاقتصادي والإجتماعي. والإحسرى بالطبع أن تس الأشياء باسمائها الحقيقية. هذا إن كان لا بد من والواقعية، الحقة. وليس

نفسه ومجتمعه وقضاياه بما ينسجم مع بُنْيَنَّةُ المعنى القائمة التي شمر لها دالسياسي، أكمامه ووضع وراءه قواه القَمْعيةُ. وهي بُنْيَنَّةُ تَقَوْمٍ على وال الخطاب الصهيوني - الغربي. نلك الذي لا يعاني في المقابل انهياراً لا في موقف التفاوضي على طاولة سِّاسَى، ولا في موقفه الفكري على سنحة الصراع الفكري بل استطاع

بالأحرى التاويل العربي، وصده بكل الوسائل واستهانه: تَاويل صعني السلام ومعنى التطبيع ومعنى الاتفاقيات، وأولج بدلاً من ذلك تأويله الحّاص في قَنْبُ ٱلْلَغَة العربية. حتّى أصبيح المواطن العربي لأيستطيع التمييز بين خطاب مسؤول صهيوني ومسؤول عربي من النين يتسابقون للظهور أمنام كنامسينزات وفنضول الصحافيين تسبقهم ابتساماتهم الحائب العنقناهينمي في هذا

الصراع المرَّدوج: القمع الذيُّ بمأَّرسه الخطاب دالسياسيء العربي من جهة، وفيض التاويل المبهيوني والغربي الذي يسوقه والسياسيء العربي، يكا حــتّـى هذه اللحظة أن يكون غُـّـاه ومحمه ولأ، ذلك لأن الشقافي طيلة يضاض بوسائل مادية، إلى درجة أنّ الوسائل العسكرية، أو اُلقبض على السلطة، كسانت على سلّم أولويات المثقف العربي، وكان ينظر دائماً إلى الخطاب الثقافي بوصفه بكلاماً، يفقد كل منعنى أمنام ضنفط الوقائع العسكرية. وإن مارسه، تكون ممارسة

وهكذا ظل نظر المثقف متجهأ بشكل عسام نحسو نقسد بسأنأت والسياسي، وقراراته ومؤتمراته وصفقاته ومعارضتها أو المصائقة عليها، اعتقاداً أنها هي مقومات

العسربي الذي ترتفع وتائر ذبحسا

اطلَّاقَ أسماء على غير مسمياتها إلَّا انتحالاً وتزويراً فاضحاً. وأخطر ما في هذا السياق، سماق

ما يسمونه والتطبيع للثقافي، ليس

وعم الفرح العالم كله في ذلك اليوم، على

المجد في ١٩٠٣ حين تخلى عن براسة الطب

ليقوم وهو في التاسعة والعشرين من عمره بأول

رَحِلَةُ استَشْكَافيةً في القطب الشمالي، وتمكن

من دراسة التعاور الجيو - فيزيائي في سواحل

سيبيريا الشمالية، قبل أن يحقق في العام

١٩١١ منثرة علمية هائلة بوصوله الى القطب

الجنوبي. اما اولى محاولاته للوصول الى القطب

الشمالي عن طريق استخدام الطيران فتعود الم،

١٩٢٢، حين طار في أجواء القطب الشمالي،

وتصديدا برفيقة الجنرال الايطالي اومبرتو

نوبيلي، الذي كان مصيره أن يقضَى ببطولة،

فيماً كان يقوم بالبحث عنه (في الصورة

اما نوبيلي، الذي نحود اليه هنا، قانه قام

اموندسون أيام مجده).

اقامة علاقة بين مثقف عربي وأخر إسرائيلي، أو بين مؤسسة عربية واخْرِي إسرائيلية، بل الاشتراطات المفروضة مسبقاً لإجراء مثل هذه

والشرط الأول هو تخلّي الثقافي العبربي عن تاويله، أو عن حقه في التأويل، لنفست وللآخر. التاويلُ النابع من غلاقاته الحقيقية بنفسه ويواقعه كما ترتسم بمنطق الإرقام والأحصائبات الأجشماعية والاقتصانية والسكانية والعسكرية أو بمنطق الجنفرافية السياسية للمنطقة، وليس كعا ترسمها رغبات السياسي ومعاونه رجل الأعمال الذي جعل دفوائده؛ أفقاً له وللأمة كلها. هذا التسخَّلي يمسئله الضَّسَعَط علَّى الثقافي بكل الوسائل ليستخدم لغة مفرغة من منلولاتها الحية.

إن الاعتراض الجوهري هذا إذا كان للأشياء أن تقف على اقدامها، هو الاعتراض على مصادرة حرية الثقافي، أو حرية المواطنُ العربيّ بالأهرى، لأن شرط الحرية باعتقادناً يسبق كل شرط فليكن التطبيع الذي يفرضه السياسي سواء بمقتضيات و اقعيته أم مقتضيات واقعية، ولتكن كُل هُذُه المُشروعاتُ التّي تم التخطيط المطلب الأساس الذي يجب أن يرفعه الثقافي العبربي هو الحبرية والديموقراطية، فهما مقومات بنائه لَمَعَنَّاهُ الوَّطَنِّي وَالْإِنْسَانِيّ، وَبِدُونَهَا سيستمر هذا التجلل القائم سواء صنث معه التطبيع ام لم يصنت وسبواء كسانت هناك سبوق شبرق

لَّذَ تَم ُفَي المَّاضِي تَغْيِيبِ هَنَينَ المقومين، الحرية والديموقراطية، تحت نرائع مواجهة الصبهيونية والاستعصار وما إلى ثلك من طروحات أخرست كل اللغات. وظلت عى اللغة السيدة، وما يحدث الآن هو تغييب هذين المقومين في غالبية الاقطار العربية الراكضة للأندماج في مثلثات ودوائر تخترق الجغرافياً سنة للمنطقة، تحت نرائع السبلام والرشاء والسبوق الصالمي والتحضُّص من اعبِاء التسما و المواحهات الضاسرة... و أبضاً إُخْـراسُ كل اللغبات وسيسادة لفـة

وسطية أم لم تكن.

المنسي في كسلا الحسالين هو وضعية «الغربي، مواطناً، والمَتَّقَفُّ بخاصة، وشروط سواطنته وانسائيته أي حرياته المفقودة...

فـوصف مـا تقـوم به إسـرائيل المستجهدة بالأسلَّمَةُ النُّوويَّةُ ويسترَّمَةُ النُّوويَّةُ للمنطقة العربية بها باسم والسلامه لا يحمل سوى التجني على الوقائع. واستحدام لفظة «الارشاب» في اللغة العربية للإشارة إلى أية مقاومة لهذا

حين تم العثور عليه وعلى رفاقه في المنطقة

التي سقط فيها المنطاد، قام بذلك التصرف غير

المفهوم والذي أثار استهجان الرأي العام في

احدثتها أنظمة عربية بغزواتها ومطامحها الغربية (النظام العراقي مُثَلاً) حَيِنَ سَاهُمَتُ بِشَكُلُ بِارِزُ فَيَّ تقطيع اوصال الخلبة لواحدة تحت شعارات الوحدة والقومية، وما إلى نلك من استمساء لم تكن مسرتبطة بمسمياتها الحقة.

في ضوء هذا التقطيع سيتضاعف عبِهِ اللَّهْ آفي الذي قد يَنشنْغل زمناً طويلاً في احتصاء خسائره: المعنى القومي ومعنى العقلانية ومعنى التحليث وشتى المعاني التي ساهمت بهدمها انظمة بيكتاتورية متسلطة. وسيجد نفسه مطالباً بوعي ما يحدث: تشتيت الهوية الراهنة أوّ العربية تصعيداً صينٌ تُبِداً الياتُ ارتباطاتها المتنافرة بمجالات ثقافية وحضارية مختلفة بالتأثير والعمل. وحتى يكون هذا الخطاب منسجماً مع البدهية الأولى: التعامل مع الوقائع، سيجد نفسه بلا افق اوسع من افق المنطقة المحدودة

وضع لا بتفلو من توترات وتهسييات بدأت سلفافي اعقاب الهجوم العسكري الأخير أأذى شنته إسسرائيل على لبنان، وتهديداتها بإشعال حرب مدمرة. فما الذيّ يعنيه كل هذا؟!

اصبح شبَّه جاهزٌ وموزعاً على عدة خطابات عربية، بل ومقرأ بما يشبه المقررات المدرسية التي أصبح لها تلامدة تشطاء يخشون ان يسقطوا في امتحانات القبول، اما التاويل العربي، او الثقافي العربي فهو في اسوا حالاته.

انه يعسود على لسسان عسد من الكتاب لينكر بأساسيات هذا الصراع الصِغْراقي - السياسي بين الغرب والشرق، أو بين الاستعمار والدول المهياة للاستعمار او ينطلق من المقولة الدينية الثابتة حول الصراع بين دار الإستالام ودار الحيرب، وكلُّ هُذُهُ التَّاوِسِلاتِ لا تَتْعَامِلُ مع الْوقائع الراهنة وأحسراها بالأولية الوقائع العربية الخرساء التي لم تجد لها دالاً

في لغة الثقافي العربي المعاصر. فهل نحن مقباون على مرحلة خطاب قمعي على صعيد قومي، كما كسان الأمسر في المساضي وفي عسدة سناسبات وكيف سيحتم ناويل الخصوصية المحلية؟!

في ظلّ الدعوى القومية، كان يتم تغييب الخطابات المحلية بذريعة والاقليمية، التي كثيراً ما نُعتت بأنها معانية لمستقبل الأمة، ولم يكن الأمر فى حقيقته سوى فرض بيكتاتورية خطاب واحد بنطلق من عاصب واحدةً عُلَى بِقَيْـة العّواصَع العربية. وفقد الثقافي العربي في ثالُّ المرحلة طعم التميز والخصوصية والحيوية، واصبح مجرد منحق او واديا للصدى يرجع مَا يقوله خطاب سلطة وحيدة

الثقافي حرية الاختلاف تحت طائلة التهديد بحرمان يشبه الحرمان الكنسى من بخول الجنة الموعودة على كلِّ الأصعدة سياسياً واقتصابياً

وحتى هذه اللحظة لم يحاكم احد تلك المرحلة في ضوء الخسسائر التي احدثتها على صعيد افقاد الأمة نعما التعيد والغنى التي ياتي بها تعيد التأويلات، وفي ضوء التقليد الذي رسخته في طُمس كُل خَطَابٌ سَـويٌّ خُطابِ العاصَّمةِ او المركزُ كِنَا كَانُوا يقولُون، نلك الذي كسان يُحْفِي في الحقيقة استبدآئية مهلكة على كلّ

والأنها شحن نجيد انفسنا أميام مظهرين مختلفين لمسالة القومبة والمُحْلَيَّة. فَفِي ظُلُّ نيكِتَاتُورِيةَ المُسَاِّرِ الضباغط باتجاه الشبرق اوسطيبة ومخططاتها يبدو الأمركما لوآنه نقض للاتجاه القومي بمفهومه الماضوي، إلا أنه ليس تصحيحاً له واعطاءه مسفسمسونه الوطني والإنساني، اي اعطاء الإجراء المحلبة حبرية الأشتسلاف والتساويل، واغذاء القومى بنكهة وخصوصية كل عاصمة عربيةً. تَلك أن مسائل المسار الجديد مأ ذال يغلب عليها طابع القرآر الحساق كل الأجسراء بالمسمسالح الصهيونية - الغربية.

وَفَى ظُل مثل هُذُه الوضعية، تفقد حتى الخصوصية المحلية كل تمين لها، ويفقد كلُّ قطر عربي فرصة تأويله الخاص، وفرصة ما يغنّي الكل.

وحستى في هذه المسرحلة التي توارث فيها فكرَّة القومية، نجد انهاًّ لم تتوار فعلاً، بل عابث بصبيفة جَديدةً وَخطاب جَنيد. انها البِّنية نفسسها رغم تغيير لغبة الخطاب الإستبدادي

لغنة فأرض التطبيع وتسويق نظرية السالام الغربية على صعب شامل.. اما الخُصوصية العجلية فيتم توجيهها في مسار يضرجها من خصوصيتها المحلية والاقليمية بتفتيت المجال الجغرافي – السياسي للمنطقة، وتحسويلها الى شطاياً خرساء هذه المرة في سياق عمليكةً. اوسع تربط كل شظيـة عربيـة بدائرة مرّكزيّة بعيدة عن المنطقة ثقّافة والغّةِ ومصَّالَح، أو هوية بالأحرى. ستتعونُ أستبدائية المركز هذه المرة خارجية، بعد ان كانت في الماضي وقومية بر وفي الوضعية الجنيدة تتعرض كلا الشخصيتين للالحاق؛ القومية والمحلية معاً، انه شرك عجيب لا ينفع معه الحنين الى ماض بائس، ولا التطلع الى مستقبل غامض، ما دام الشقافي العربي، أي المعبير الصر مقموعاً في الماضي ومقموعاً في

حزيران (يونيو) من تحديد المكان الذي سقط الجبن وقف على الإيطاليين، كما أن البخل ذاكرة القرن العشرين

الخوف والخشية.

الصربية حتى الأن لذاتها وللتخر

وللعالم في ظل تحريم يكاد يكون عاماً

لكل تاويل ذاتي أو نابع من الذات

لخطاب الثَّقَافي، أو لفَّهمَّة المُنْفَكَر

الذي صناعتة بناء المنعني، على

أستَّاس أن الخطاب السيباسي هو

الخطاب المسرجسعي أو خطاب

الخطامات (يأخذ بهذا الكشيس من

المشقفين من دون وعي)، ومن هذا

يَضَعْط دالسِّيَ السِّيَّةِ بُوسُّاطَةٌ مَرَّاعَم دالواقعية السياسية، على الثقافي

ليستحول إلى نوع من «الواقعيــة

الثقافية، التي هي في النهاية ترجمة

لخطاب السياسي مقبولة، او ترجمة

معضلة المثقف العربي مزدوجة،

على ،لاقل في الدول القَـصَـعَـيــّة الَّثي يستودها الخطاب الواحد، والتناويل

الواحد. فهو مطالب بإعادة تاويل

الخطاب الثقافي مقموعة.

الخطاب «السياسي» لا يقيم ورّناً

المستشكف النرويجي الشسهيس روالد

يومها اشتركت في البحث والتنقيب ست تمكن الطيار السويدي اينار لوندبورغ، يوم ٢٤

سقط المنطاد يوم ٢٤ ايار (مايو) ١٩٢٨

والترفع بالاتكليز والتهور بالاسبان الى أخر ما

التمساق صفة الجبن بالايطالبين، حكاية سقوط منطاء الجنرال الايطالى اومسسرتو نوييلي في منطقة القطب الشمالي. فاضافة الى أن حكاية سقوط ذلك المنطاد مرتبطة بالرحيل المأسوى الموندسون، نجدها تقدم مادة طيبة عمن يريد ان يتحدث عن حجبن، الايطاليين.

ملصوق بالاسكتلنبيين والنزق بالفرنسيين،

عشرة سفينة واحدى وعشرون طائرة الضائة الم العديد من العربات الجليدية و١٥٠٠ رجل كانوا جميعاً يسعون للعثور على المفقوبين. ويعد أسابيع عنيدة من البحث غير المجدي

ولعل من أبرز الحكايات الذي تؤكمه على

فيما كان يحلق في أجواء القطب الشمالي. وما أن وصل حُبر سقُوطه الى أسماع العالم حتى سارعت دول أوروبية عديدة الى ارسال بعثات الى المنطقة تتولى البحث عن المنطاد وعما إذا كان ثمة أحياء بين ركابه النين كانوا رجال بعثة عسكرية - علمية استشكافية يقويها الجنرال

العالم كله، وجعل الحسرة على رحيل الرغم من الحزن الذي كان قد ساد قبل أيام اموندسون حسرتين: أصر ما أن وصل اليهم حمين وصل الى أسماع العمالم نبعا معوت المنقنون وسط اكتسر الظروف المناهية المستكشف النرويجي اموندسون الذي كان في والجغرافية صعوبة، أصر على أن يكون هو مقدمة الذين سعوا للبحث عن المفقودين وانقادهم، حيث رافق كخبير في تضاريس الشخص الأول الذي يتم انقاذه وايصاله الى بر السسلام والأمان، حتى ولو لم يكن ثمة امكانية المنطقة وجبالها وجزرها، الطائرة البرمائية الفرنسية لاتام، فسقطت به ويرفاقه الطائرة يوم لانشاذ أي شخص آخر، وعلى ذلك النحو عمل ١٨ تحريران (يونيو) من نلك العمام في نفس نوبيلي بعكس القاعدة المعمول بها عادة، والتي تَقْضَى بأن يكون ريان السفينة، أو أي قائد المنطقة التي كانت قد شهدت ومبوله الي قمة

أَخْرِ، أَخْرِ النَّاسِ النَّينِ يِتْمِ انقَادُهُم، حَيثُ انْ القائد لا يقبل عادة بأن يصل الى بر الأمان إلا بعد ان يؤمن سلامة كل ركاب سفينته ومعاونيه. نوبيلي أصر، بعناد، على ان ينقذ هو أولاً، وسمع العالم كله بالحكاية، ولم يكن العالم بحاجة لأكثر من هذه الحكاية حتى يستعيد في نهنه، حكايات والجبن، الايطالي المعروفة. وهكذا، بين السخرية من نوبيلي واستدعاء العنصرية المعشادة ضد الايطاليين بسبب تصرفه، والحزن على اموندسون والاعجاب بيطولته حتى النهاية، كانت ربود فعل العالم

على ثلك الصادئة التي شخلت العالم أسابيع

طويلة في حينها.

أبراهيم العريس



صورةالصورة

■ بيروت في كتاب محمد سويد لم تتم وجوداً مشروع مدينة يتعثر بين عقد وعقد. عمارات تحمل تكريات جيل وأحد تم تؤول الى سقوط وداكرة تنزلق على طحالب مُسَخَّرة البِحْر يَلْتَقَمَّها الْكَاتَبِ قَبِلَ انْ تُسَقِّطُ فَي المَّاءُ يحملها التيار الي شواطئ بعيدة.

كتاب محمد سويد «يا فؤادي -- سيرة سينمانية عن مسالات بيسروت الراحلة، (دار النّهار – بيسروت ١٩٩٦) نموذج الكتابة عن مدينة متعددة الوجوه والوجود، واقعة تحت مسغوط الداخل البيعوغيرافيية واغيراءات الحلم بالسفر. مدينة الفعل الماضي الناقص دكان، والحاضر القلق ومستقبل أين ومتي وكيف. نتف مدينة يلملمها التالي الكاتب، يحال تكوينها في كولاج وجوه وابنية وشاشات، وتأتى دائماً ناقصة: القول لا يستكمل وصورة للشهد مزقة والذاكرة فصول يفصلها المص والغياب.

من متابعة تاريخ متقطع وغامض لصالات السينما في بيروت، يكتب محمَّد سويد رواية الَّدينة كما هي: صورٍّ متقطعة على شاشة ما تلبت أن تختفي فيعود الجمهور كلّ الى بيته، جمهور يتوحد قليلاً في رؤية الصورة ثم ينفض الى أصوله وأمزجته ويبوته المتصارعة.

ومالكو صالات السينما سلالات عائلية لم يكن ينقصها سوى اللقب اسينمائي، كمثل الالقاب الشائعة حمداد، ودنجار» وقطان، وتتبكجي، وشاشة المينة تنتصب لجيوش واقدة، فرنسية وانكليزية، وتجتمع في وسطها لتؤسس تقليداً ما يليث أن ينفرط مع استحالة اجتماع المدينة هذه. تمتد صالات العرض الى الاحياء... والى سلَّم التراتب الاجتماعي، من مسالة النخبة تجمع للال والذوق الحديث الى مسالة تضم اهل القاع والمتشربين... والي صالة تتعقد افلامها لاجتذاب معقار المتكسبين الأسيويين

صالات السينما اللبنانية، فخامة مجموعة من فخامات هذه الصالة وتلك من مين العالم، تشبيه شخصية اللبناني التي تحاول تشكيل نوقها من أنواق الآخرين، شخصً تزلف نفسها حتى إذا عابت الى نفسها فاجأتها نفسها نهاجِرتِ الى مصاّدُرِ التّاليف أوّ رجعتُ الى جُمُوع بأحثّة عبثاً عما يراف بينها.

بيروت الكوسمويوليتية الاحلام والتقليدية الأصول ركيمياء المستحيل، يلتقط محمد سِويد استحالتها بنبرة سُسُوية مأساة زُمانُ لا يترك أثراً فصالات السينما في لكتاب صالات الاجتماع والسياسة والاقتصاد والنوق الثقافي والسياحة، صالات الصور التي احترقت صورها. يكتب محمد سويد صورة الصورة في كتاب غريب لا يكتب ألا عن مدينة غريبة. ومن خلال السيّر المتعشرة للصالات واسمائها واصحابها واماكتها وجمهورها وافلامها، يكتب سيرته المتعثرة كشاب شهد افول الدينة في مقتبل عمره لمضى يبحث عنها بحثه عن نفسه حاملاً الاستلة الكاميراً ليجمع تتف كلام وصوراً متقطعة، وليجد سيرته ضائعة بين كمآلات ماضية غير مؤكدة ووعود مستقبل

كيف يكتب كاتب سيرته وسيرة مدينة من خلال متابعة سير صالات سينما؟ هذا لا يحدث إلا في بيروت، وبعد صريها المعقدة التي لم تنتبه أو لم تبدأ بعد اقدارها الصغيرة وأحلامها الكبيرة.

رواية؟ نعم... ومن نوع خاص، وفي سياق أبنية للكتابة ربعا تجدد اساليب الابداع العربي، فالكاتب الطالع من زلزال نفسه ومسته يفتح افق الكتابة على غير شكل. هكذا «يا فــؤادي، صــورة الصــورة ورواية الوجــود المتعثر الذي لم يستكمل لمدينة ويشر وظلال:

د قَالتَ أَنها لا ترييني أن أراها تموت. وإن تعتب علي ي ما لو غادرت الغرفة فوراً. اثرت أن أحفظ صورتها وأتنكرها كما كانت دائِماً جميلة. لم أخالف رغبتها. لكتنم تَحسَرَت على عبم تعكني من رَوْية شعوها الأسود الطويلُّ ينمو مجنداً والتأمل اليها من خلال المرأة سارحة في تُمسِّيد خصلاته الناعمة. فكرة الاحتفاظ بصورتها جلوة كما كاينت، ارعبنتي حتى العذاب. اذ كيف يكون للصورة ان تظلُّ نابضة بملَّامح وجه فارق الحياة باستطاعة الصورة والسينما أن توهم الرائي بأنها فن الخلود، إلا أنها في الحقيقة فن الأغراء بالموت،

حسد طعيي

إدوارالخراط *

قالت له : كانت الشمس لم تكد تطلع

من فوق الجبل الشرقي، لكنها على الفور

اشعلت الموقع بحرارة صبحية لا تكاد تطاق،

كان الاوفرول على تقييلًا، مع انه اخف ما

عندي، كتان ناعم، انت تعرفه، رأيته علي في

- نعم ، قلَّت لك انه افريقي، مع انه ليس

ملونا ولا حاجة، لكن صفرته الضارية الي

زرقة شاحبة فرعونية - سماوية، تضفي عليه

وب عنى ، كتا مع الصعايدة والبولندين قد عثرنا اخيرا على حفر في الجبل، تصورنا

انه لا بد ان يكون بآب القبيرة، كان مجرد

فجوة في جُدار الجبل، غائرة قليلا، كما تعرف، انت رأيت مثل نلك كثيرا، مع الهدم

والحجارة والرمل كأن اشبه بمنخل مغارة

مستودة في ألجبل، لكن شيئا في قلبي

جعلتي اوقن أنه هو للنخل، اخيرا، بعد كلُّ

هُذه النَّسَابِيع من الصفر والبحث والمصاولات

للضنية، ما أن أزاجوا الهند والصخور

البرية حتى بدا لنا مس منجير ضبق ووعر،

سقطت على أوله اشعة الشمس، ثمّ مال في

العتمة، سمعت الهتاف من بعيد: «هِيه،

هيبيه، وصبيحة عم زهران الأمرة: «وجِّف يا

واد انت وهوه، وجُفُّوا يا رجناله، فنستصوا

للست المنتشة، كنت عندهم، كما عرفوني من

زمان دالست المفتشة،، لا يهمهم انني الان

قاطعها: لا يعم أحداء هذا لقب مثل غيره،

أسركته قبل أن يستقيض: والنبي، وحياتي

انت دائما الست، ست الكل، سيدة الارضين،

الموسد على الشعر الان على جنب، ليس لانني لا احب الشعر، وخصوصا هذا الشعر طبعا،

انا اموت في الشعر. ويعمد تردد ثانيمة والحمدة، أو أقل: وفي

الشَّاعُر. لَكَنِّي لَحَكِّي لَكَ الآنُ عَن شَّيِّ مَهُم. كانا في أستراحة النيا العثيبة على

كورنيش النيل، وكان عم احمد العربجي قد ترك عربته الحنطور امام الباب، علق مخلاة

التين والشعير في عنق حصانه الاصهب

ناحل الخصسر، وأوى تحت ظل الجعيزة

الشاهقة، حنب جدار الجنينة الجواني، عزمت

عليه أن يدخل ويتكل لقمة معنا، حلَّف ألف

يمين انه لن يدخل، ودي تيسجي يا ست، هو أياك العين تعلى ع الحاجب، وأه يا بوي، الله

يخلك يا ست ويخلي البيه الستشارة والله ماني مهمل اللجة المليحة هناني، وهكذا وهكذا، لكنه لم يرفض - على الاقل - طبق

مكرونة بالفرن على فراخ وسلطة خضراء

قدمته له بيدها في الجنينة، هب واقفا لدى مقربها منه، ودعا لها الف دعوة صالحة.

الطريق، بخلت المر، بعد بهرةً الشمس، وقد

اعتم وبدا يببط شينا فشينا، ويضيق، كانت

الخُونَةُ عَلَيْ، وفي يدي البطارية القوية يطعن نورها المدد كتلة الظلام، ثم يدأت ازحف

على ركبتي، رائحة ثراب القرون الراكدة تقيلة

على الصير، ولكن ارضية المر لحسن الحظ

كانت رخامية ناعمة وباردة على نحر فجائي،

··· المهم، قبالت، افسيح لي الصنعبايدة

رمز الجب، ملكة الانوثة، حتمور.

الست «اللبين العام».

الموقع اكثر من مرة.

وهجا افريقيا حارا.

محمد على فرحات

حواركان منتظرا تطويره الى كتاب فقطعته الوفاة

سالم حميش*

■ إذا كان حاك بسرك بصتل عن جدارة صوقع ريادة التجديد الموضوعاتي والمنهجي في الدراسات الإستشراقية، فَلْأَنُهُ أَحِنتُ فَيْهَا، حُسَبِ تَعْبِيرٌ جِيبٍ، تَغْيِيراً في الْنَحْو والاتجام فنفع بها الى استَيْعَابُ بعد الْيُدانية بنَّا (وبطريقة أوسعٌ واعمق مما فعله من قبل هرخرونيه وا. و. لين)، ثم الى تجريب مناهج العلوم الإنسانية الأكثر اجرائية وتقدماً. كان بيرك مهياً اكثر من سواه للتكل بهاتين المهمتين، نظراً لمزاولته مناصب ادارية وعلمية (كعراقب مدنى أيان عهد الحماية الفرنسية في المغرب من ١٩٣٤ الى ١٩٣٩، وُمُنيرٌ لقسم البِّحوثُ الفَنَّية وَالتَّجَرَيْبِيةَ في سرس الليان في منصر من ١٩٥٢ الى ١٩٥٤، ومشرف على مركز الدرَّاسَاتُ العربِيةَ في بكفياً في ١٩٥٥، الخ). ومنَّ جـُهـةٌ أخرى نظرأ لحساسيته الكبرى تجاه معنى التاريخ وانحذانه نحو التبدلات والتغيريات التي تغرض تبرير . الاهتمام بالصاطس من أجل فيهم الماضي واستشيراف

في ٢٧ حزيران (بونيو) الجاري النكرى السنوية الأولى لوفاته. وللمناسبة، أقدم نص حوار لجريته مع الققيد، وكان منتظراً أن نطوره معاً حتى يظهر في شكل كتاب. ● ما هي، بحسب تجربتكم، ومن حيث للشروعية

المعرفية شروط وامكان نقد الاستشراق - بدءاً، أعبرف والشيرق، بالحيضيارات ذات اللغيات والشيرقية، وغالبيتها اسلامية، اما المستشرقون فهم الباحثون الغربيو الاصل، النين يشتغلون بتلك الحضارات انَ هذا هو التعريف الشائع، وإنَّ كان غير جامع او مانع.

جوابي على سؤالكم هو كَالْتالي: قُرْأَت كَتَابَكم الجيد حول الاستشراق، ولاحظت الكم تنت قدون عند اولئك الباحثين توجههم التعاضدي فكيف نعجب من هذا وهم يُهَاجِمُونَ كَبِاحَثِينَ تَسَالُونَني مَا هِي شَرُوطَ انتقادهم على نحو موضوعي مناسب؟

وَبِالْفَعْلَ، فَإِن ثلثُ ممكن، سلبياً، باتباع طرق النقد التخصصي، اي بوضع اعمالهم على محك الواقع الذي سعوا الى تُحْلِيلُهُ. كُمَا أَنْ ذلك بِامْكَانْنَا وحتى مَنْ وَلَجَبِنَاۗ. اما البجابياً، قمن خلال انجاز أعمال تكون علمياً أحسن

ومن دون هذين الشرطين، لا ناتي إلا بنشر ظلامية جديدة، موهمين والشرقيين، بانهم وحدهم قادرون على براسة النفسهم بدعوى أحقية الانتماء الأصلى، وهذا في الاتجاه العكسي من شائه أن يمنع عليهم بالطَّبع براس بيكارت او هيغل المخصوصين على والغربيين، لوحدهم. أنَّ الروح الأنسانية ولحدَّة، ونظرة الغَّيْر، إنْ كانت لها عيوبها ومكامن ضعفها، فإن نها أيضاً محاسنها. وفي كل

الأحوال، لا يلزم تشجيع الشباب الشرقي على الأخذ بحلول الكسلّ والإكتفاء الذاتيّ. ● هل يعني هذا أن الباحثين العرب النشطاء في النقد

السلبي للأستشراق، لا يزالون دون المستوى المطلوب من النقد الايجابي، كما عرفتموه؛ وإذا كان الأمر كذلك، فكيف تفسرون صُعُوبات الباحث الوطني في ان يفعل احسن من - يتضمن الوسط الثقافي العربي، بالطبع، اسماء كبيرة

لباحثين بلغات عربية وفرنسية او انكليزيّة، كقسطنطين زريق وماجد فخري وعبدالرحمن بدوي وهشام جعيط ومحمد اركون وعبدالله العروي، وغيرهم وإن كان عديهم ما زال محدوداً، فمن دون شَكَّ لأنَّ الشَّروط السياسية -الإجتماعية لا تكفل عموماً للمثقف الأمن والأستقلال اللازمين لكل انتساج مستسواصل. وهناك ايضما تلكؤات البيداغوجيا العربية التي لم تتطور هقاً منذ كتاب طه مسين المتاز مستقبل الثقافة في مصرء. اضف الى نلك كله ما نجده عند الانتليجنسياً العربية من مجاملة للسياسيين الحاكمين. وكلها عناصر نتمنى ان تكون موقتة وعابرة. ويظهر لي انه يلزم اليوم السعي الى الشغلب على مُصدّر الصُعوبات كلها، أيّ الني التوفيق بين الشعليم

الجسساهيسري الواسع وبين القرن الماضي.

ربتكم الإجسراءات الأحتياطية التي يلزم اتحانها - ان سـسـوپولوجـيـا

بعينها، أو الى ثقافة أو وطن. وكل منهجية علمية هي جهد للتغلب على تلك المخاطر. علاوة على ذلك، يظهر أن سؤالكم يستهدف التحصيل الموسسوعي ruditione، السدَّى

ليس، في تصوري، سوى شكل قبلي للمعرفة. فالعالم الحق لا بلزم أن يتوقف عندم، بل عليه ان يتحاوزه هتي برقي الي فبهم العبمق الإنسباني طي تنوعه الحفراقي والناريخي اي فهم الشمولي من شكلاً

- عوامل نلك كثيرة، وهي اما تمثلية واما منهجية، تعود بشكل متفاوت الى الفترة التاريخية التي عاش فيها أولئك المستشرقون، كما الي وسطّهُم الْتُقَافِي والتَّرِيويِّيْ. لكنّ، كما أكنت سَّابَقاً، يمكنني القول بأن كثيراً من المستشرقين والباحثين، لكونهم أهملوا المسك بالشمولي عبر الخصوصي، انساقوا وراء النزعة الغرائبية exolisme، او على العكس، وراء توجه احتوائي مسوُّ. وأخيراً، فنهم عموماً تجاهلوا ان كل علم انساني، وإنَّ لم يتمخض عن الاهتمام بالحاضر، ينتمي الى دائرة ما من تطور العلم في المجتمعات. أنه من الأكيد حقّاً أن الاستشراق الكلاسيكي، التي حد جيلي، قد تجاهل كثيراً حقّ المجتمعات الشرقية في الحداثة. وألهذا السبب بالذات بقيت طويلاً اعتبر نفسى لا كمستشرق بل كعالم اجتماع ومؤرخ.. ولا يسعنى في هذا المقام إلا أن أحيلكم الى أعمالي وحياتي، وكلها قُد وُهْبِتَهَا لقَصْبِهُ التَقْدِحِ بِعا فَيهُ طَبِعاُ تَقَدَّمُ الْإَسْلامُ • ألا ترون أن الاستشراق، مع أعلام القرن التأسع عشر والعقود السنة او السبعة الأولى لهذا القرن، اعطى آحسر

لا يمكنه، حَالَياً أو في المُستقَبل المنظور. أن يُعتلُك قود سلفه او يضاهي فعاليته واشعاعه» هل يعتقد الباحثون العرب بأن مجتمعاتكم تعرف ذائها جيداً؟ هَلَ ترونَ أَن أي مجتمع سبق أن سلا خَرَاناته معرفة او بال منها حيتي التَّمل، وأعني المعرفة وكذلك المبادلات

المعرفية مع الجيران؟ أن الاستشراق اليوم (إذا أصررنا على الاحتفاظ بالاسم)، هو جناح من العلوم الاجتماعية والانسانية، جناح يساهم فيه، بعدد متكاثر، أبناء المجتمعات المعنية، والذين

والتنزه من المأتم جميعا

كَانَا جَالسينُ عَلَى النِّيت في اسكندرية. جات الى المائدة المجاورة يونانية كبلة ا

حد ما، ومعها افريقي پتفجر شبابا وجنسا، كان يرقبانهما وهما يطبان ثلاث أربع

زجاجات بيرة ستيلا التصدير،

وغداء قواحا من السنيك نصف الني، بالقلفل مع السلطات

والطَّمينة وبابا غُنوج، وكان

الولد يأكل بشهوة واضحة لا بد

انها تماثل شبوته في صنع

قسالت له: لا اتصدور كسيف

تحب أصرأة زنجيا، لا اطبق ان

مسيمته النغمة العنصرية

كلمتها لأول وهلة، ما أغرب هذأ

اتصور كيف تنام معه.

التمييز منها، هي

الستنبرة المتفتحة عقلا

وجسدا على السواء، لكنه

ادرك على الفور انها

تعني عكس ما قالت

تمامسا، وإن رجسولة

الزنجي - الاقسريقي او

الامسيسركي الاسسود او

النوبي سواء - تفننها

وتفويها، بدائيت

الموشية القريبة جدا

من الصيوانية البكر

البريئة من كل تعمل او

ترهف او تحسمرز توقع

عندما نكرها بما قالت

بعد سنوات، قالت: إنها لم

كيف استطيع ان

السي، وهي تسميح

دولفين يحسا في وسطه الطبيعي الماتي، كأنعا

ولنت وعساشت

طول عمرها في

المساء، فسسي

الكاتاراكت

ومسعيها

سيندس

الشــَاب،

الشيوعي

القحيم،

النويي

ألغناء طفثه

النوبية - هي تعرف منها طراطيش كلعات - يتهدج

صوته بها ويثير ثائرة

الغربيين - بنات ومسبياناً

بنعومة رجولته مثل خوليو على

عليها سحراء

تقل **م**ذا قطہ

الجنس ايضا.

لائق، كما فعلت اوروبا ابان

للاحاطة المعرفية التي تظل، على رغم كل شيء لازمسة المعرفة تظهر حقأ المخاطر التي تحسق بالموضوعية العلمينة من جبراء انتساء الباحث الى طبقة اجتماعية

● خَـارَج الوصف، أي في محال التقسير والتنظين سجل الاستشراق التقليدي أهم نقاطه السيئة، إذ انتهي مع وجوم كرينان وماكدونالد وبيكر وهرخروونيه وجيب مُثَلِّدُ، الى مازق وانكسارات فكريقه الى أي عبوامل تصرو احْـافقكم في لَحْـتـبـار الفكر

مًا عنده، وأن استشراقاً جبيداً - لإسباب تاريخية معلومة -

الكاتب؛ عبدالفتاح كيليطو الناشر و دار شرقبات – القاهرة ١٩٩٦ راجعه خيري شلبي

■ «العين والابرة». دراسة في الف ليلة وليلة للناقد المغربي عبد الفتاح كيليطو، صدرت ترجمتها العربية في كتَبَأَبُ عَنْ دارٌ شَيرَقْيِناتُ فِي الْقُلْهُرةُ، ليطلع قراء العربية على واحدة من اهُم وأعمق الدراسات، واسأس العمق والأصبالة في هذه الدراسية انَّ الناقيد الكبير استطاع، بنفاذ واقتدار كبيرين، ان يضع بده على لغر الف ليلة وليلة، سرها والباتع الذي منحها هذه القسرة على البقاء والاستمرار والنفاذ على امتداد القرون.

الكتاب: العين والابرة

«العين والإبرة» لعبد الفتاح كيليطو

ولغــز الف ليلة وليلة يكمن في منطقَّة خَسِفُ بِينَّة، في ذَّلَكُ النَّبْ الْمُناقَضَّ الواضح بين مظهرها البسيط حداء الميسسور لكل مستمع - ايام كانت شْنُفَاهْيَةٌ - وَكُلْ قَارَىءٌ - بِعُدْ أَنْ تَتَم تنوينها في كتاب - وبين جوهرها الثُمَينُ الذي لا يعطي نفسه بسهولة، بل لا يلتقطه إلا كل مدّقق حصيف بلحث عن العبيرة ويريد بالدرجية الاولى ان

فُالف ليلة وليلة في حقيقة امرها عمل خطير موجه ألى الانسانية جمعاء... انها ليست مجرد حكايات ترويها إمرأة تدعى شبهرزاد لملك يدعى شبهريار، بهدف تسليته والتسرية عنه والهائه عن عادة سيئة شريرة يتبعها كل ليلة بان يفش بكارة احدى فتيات المدينة ثم يقتلها عند الفجس ليست هكذا وإن بنت هكذا لعامة المستمعين والقراء.. انعا هي موجهة الي كل فرد: اكل مستمع لحّكاية ما يشعر بأنه معنى بالإس، ولهذا قَإِنَّه يَقَطَع الْمُسَافَّة التي تَفْصَلُهُ عَنْ الذيُ يحكي في غالب الإحيان حكايته الخاصة. في البداية اذن، يوجد كل من الراوي والمستمع على ضَغْتى نَهْر، واذا كَانْ هَذَا اللقَّاءُ الثنائي موسوما بعدم التفاهم بل وبالعدَّاء، فإن التقارب والاتصال ببدأ في التحقق تدريجا: المستمع يعبر الُجِسر الذي اقامته الحكاية، ويُلَّتحق

بِالْضَفَّةَ التَّي يوجِد عليها الْراوِّيِّ، فقارىء الفُّ لَعِلةَ وَلَعِنْهُ، إِذْنَ، يَجِب ان يكون على مستشوّى رسالتُهاً المضمسرة والمعلنة في أن، ان يكون قادرا على أخستسراق هذا السطح الصاخِّب الخِّلاب، والنَّفآذ الى الجوهر الشمين، ترى من هو القاريء الجيد

عبد الفتاح كيليطو يطرح هذا التسساؤل، لكي يحسند مسلامح هذا القارىء الجيد، وفي الوقت نفسه يرسم لنا حدود الأفاق العريضة التي ينبغى ان نستطلعها عند قراءة هذا اللافر النفيس الفذ. أن تعريفه للقاريء الجبيد هو من وجبه أخس تعسريف بالقراءة الجبيدة. أن القارىء الجيد يقول - دهو الذي يستجيب لشرطين أَثْنَيْنَ: عليه، اولا، أنْ يستَعْفُلُ العَبِرةُ، اي ان يفكر في مصيره حيثما يعلم بنا حصل للأخرين، فالحكاية عبارة ن نماذج توجه الاختيارات وتنير السلوك، هذا ما يؤكده مصنف الليالي الذي يرى في استُعمال العبرة وفيّ التعنيم بوسساطة الاستلة، ممارس للورع وخضوعا وامتثالا لارادة الله الذي يأمسرنا بالتسامل في حكايات السابقين كي نعلم حدويناً ولا نزيغ. ثانيسا، القاريء مدعو، ضمنيا، الي كتابة الحكايات، او أعادة نسخها بحروف من نُحب اذاً امكن، كما تَفْعَل العبيد من شخصيات الليالي، ما ان تنسخ حستى تصسبح رهنَ السارته، باستمرار، لتزويده بالمتعة والمعرفة. فعلى اي مادة تستحق ان تكتب أنها مهندة بألخارجية والغَربة في حالة ما اذا سجلت في كتاب، لهذا سيكون من الإفضل، انن، كتابتها على الجسد،

ذي الاصل الشفاهي!.

ولم ينتبه الدارسون السابقون الي هذا الشرط الشحريضي المبشوث في حكايات الليسالي، شسرط التسدوين والتسجيل، ليس فقط على الورق، بل عَلَى اطرافَ العيون، او - بتعبيرها . على اصاق البصر - وهذا لا يكون القلم هو المطلوب للكتابة، بل - وباللعجب والرهبة أيضنا - بالابن اي أن نضيط المسارنا في الابر ونقوم بنسج هذه الحكايات في اعتيننا لكي نظل نراها دائما أبدا وتُعايشها، ان الكتابة على الورق ربما أدت الى النصف زين في دواليب الكتب لدى القسادرين علم النسخ والاستناء وربعا تلف الورق بعضى الزهن، ما يفقد الحكامات فْ اعْلَيْتَهُا أَوْ يُؤْدِي الَّي ضَيَّاعُهَا ومحوها، ولو طوَّلَب المستَّمع بتسجيل وراد الحكايات في انذيك، اي في نشنه، فريما تعرضت للنسبيان، فخير للعستمع أنن، طالما أن هذه الحكايات برمتها تخصه وتعنيه، مثلما تخص الشبيخ في حكاية التأجر والجني، ان يسح الحكاية في كيانه الى أن تصبح جِزْءًا منه: وأن بلحقها بصرد، أنّ يُبِصُّر مِنْ خَلَالَهَا: انها تُعنيهُ وتخصهُ تجساون الحكاية اطارها وتجسب المستمع بأن يفعل شيئاً ما، لن يفارقها ابدا، سيحملها معه وعليه، ستشكل الحكاية، حين تُخاط على اماق النصر، عينا تأنية، عينا لخل العين،

صورة شعرية كسعادل موضوعي لعنى عصيق يوازي في عصقه ما في

عمره، وراك، في العتمة «امجادك، كلَّها لا بد تطبق على صدره.

بعد قليل اتسع المسر فسجسأة، هبت على الضَّخم، جبرانه العالية السميكة من رضاً على الاقل نصف طن - كان مرفوعا ومرميا على الأرض، الغطاء الذي يحتاج الى عشرين رجلا أو اكثر لزدردته من علي الناووس، فبطقلبي،

ومن الاسرة العشرين طبعاء، زهرة القمر النيرة محظية السماء المحبوبة من الألهة، الصسبت أن

على مثواها.

عندما صعدت بعده تملت، بُخت لحظة، كان الشبه خارقاً بيني وبين الوجه المرسوم على خشب الومياء الخارجي احسست لحظة انني انظر إلى نفسي من وراء ثلاثة الاف سنة، حية، واسعة العينين، عيناي هما ما اعتز بهما حتى واسعة العيور، تعيي عدا ما سرية الله أخر لحظة كما تعرف، نظرتها الله هي نظرتي انا، كانت رامة وليست ميريت هي التي تحيق اللي في فور البطارية الذي اخذ يتزعزع ويهتز

عندماً فحمنا الناووس رأينا أن الخشب

كنت لحس باولوس نائب رئيس البعثة البولندية ورائي، تعرفه طبعا، ولد مجتهد وابن حلال ، الجرح مفتوح وغائر، ولكن الدم ما زّال ينزف العتمة، ينهج مع انه شباب بالكثير في الثلاثين

> عارفة ان الريس عميد زهران وراحه لم يكن اعرف - وأنت تعرف طبعا - عوده الناشف وقوة لحتماله في رهبة الصمت سمعت انفاسه منتظمة

اللصوص قد سبقونا، لكني - من تحت قبل أن ارفع نفسى لأنظر - احسست أن الناووس لم يكن خاويا، كانت الارض مكومة بلمجار النقب القديمة والصخور المساقطة ورأيت أن الجدران بالنقوش للمتمية والصدور والكتابات المعتبادة. كل احتياجات الحياة بعد الموت، عرفت على

المنقوش بتماثم الدفن للقدسة كأن مكسورا عند الصدر، وفتحة الكسر مشعثة وخشنة، كان اللصوص، فيما يلوح، في عجلة من امرهم امتدت ايديهم الي عقودها وسلاسلها وحليها، انترعوها بعنف من خلال الكسر وتركوا الشرائط المحكمة حول الجسد مفكوكة ومعزقة،

قال: بالضبط ريما لأنه شاب في الثلاثين من

بسمات منعشة، قلت لنفسي، فتحات التهوية الخفية المعتادة، ابن هي؟ منقورة في الجبل، لا تكاد ترى، وجدنا انفسنا نحن الثلاثة في قاعة الدفن الواسمعة، بطاريتي وبطاريات بأولوس وزهران لا تكفي لانارتها، لكننا لمحنا - يعني ورجون - — وي فرض نفسه علينا بقوة – الناووس الرخامي استوانُ الوردي، الاصبهب، سطّع تحتّ انوار البطاريات ولكن غطام الثقيل - يمكن وزنه كان

الصعيدي الشيخ ليترك هذه الفرصة، كنت

الفور من الخرطوش اللكي على الجدران انه هنا مثوى الاميرة ميريت بنت للك رمسيس الخامس

منَّ يديَّى، تساندت، ونزلت. صآح عم زهران؛ المومياء مجروحة يا ولداد.

سبقنا الى رؤيتها عم زهران، كوّم حسجرين ثلاثة كبارا، وصعد عليها، ليلقي نظرة، واول ما راها هتف في القاعة الواسعة المهيبة، يا بري، الست رامة، ألست رامة بعينها ورب الكعبة، هي هي والله العظيم، سيحان الخلاق.

- تحت ضوء البطاريات المتنقل - ما زالت زاهية لْكِنَ الْقَاعَةِ كَانْتِ صَعْصَفًا وَخُرِيَّةٍ، أَفْرِغُتُ مِنْ

الاميرة ما زالت هنا، مع أن اللصوص اغاروا

كان الجسد من تحتها يبدولي في العتمة والنور المتراوحين كانه ما زال غضا ونضرا، ولكنه مطعون.

حبوري مرصود من اثره الباقي في مكان عيني كان من زمرد، من الله الاميرة ميريت، كانا منزوعين، هل تعرف انني للحظة فقدت البصر، كل شيء سقط عليه سواد، احسست يدي ترتفع ملهوفة الى عيني، دون ان احس ماذا افعل للحظة كنت قد فقدت عيني. هم الذين سرقوا منها عينيها، ام ان احد العمال الجند أصحاب اللحى الطويلة ألنين جاؤوا من ابو قرقاص هو الذي أنتزع الحجرين واخفاهما، عم زهران يحلف انه لا بد سيكشف الحقيقة

طأل الوقت ام قصر، وانا اصدقه. عندما خرجت من مقبرة الاميرة ميريت صدمتني الشمس، اغمضت عيني، انقضت علي الحداة التي كانت تحلق في السماء فوقي، احسستها فجأة ويسرعة خاطفة تهوي على رأسي مساشرة، متجهة بمنقارها الاحد الْسَنُونَ الى عَيني، لم أصرح، لكن سمعت صرخات العمال الصعايدة، ست رامة... ست راحةً... بهلع ومنضض وكأنني ما زلت اسمع سيد زهران يهتف باسمي داخل المقبرة امام الأميرة المنتهكة. سكتت رامة فجأة، كأنما توقف تيار الحياة

كانت وجنتاها مضرجتين بجمرة غير مقوفة، وعيناها متقدتين، وهي تنهج. نُفْسَها، متسارع وحار، كما تنهج احياناً في فعل الحب نفسه. لم يجرق - لم يستطع - أن يضمها إليه. كأنت بعيدة جدا ورآه متناول الحب أو الحنو

كأن السكين قد غاصت تحت الثدي الايسر.

مستحيلٌ، ولكنه يحدث أماميّ. بعد ذلك عندما اكملنا شبغلنا فوجيننا ان

عجري الزمرد «أو هكذا تصورنا أنه لا بد أنه

أو المواساة كلها. و المواطعة ديها. عندما كانت دمراثي ارمياء تترامى من وحشها الموسيقي «الهاي في، وجدت أن دموعي تهمي على الرغم مني، وهي كانت بعيدة. لحظت بكائي الصاحت، وإن هادئاً جامداً في جلستي، ولم تعلق. كانت تنظر إلى الخارج من نلال غير الله عدالة من قالت تنظر إلى الخارج من خلال خروم المشربية المتمنمة بضوء الغروب في لا مبالاه نهائية.

د مباده مهانيه. قالت لي في منا بعد: الموسيقى للعظيمة تجعلني حزينة، ليس لانني اسقط عليها احزاني الشخصية بل لان كل عظمة، العظمة في كل شيء تجعلني حزينة. قلت: أذلك لانك تفتقدين العظمة في عقل الحياة يوما بعد يوم، فلجابت بسرعة: على العكس، لأنها تَنكُرني بعظمة الحياة اليومية، بينما انسى هذه العظمة عادة وأميل الى قبولها كَأَتُهَا شَيْءَ مَسَلَمَ به، ليست شَيِدًا مَسَلَماً به، جنتيا ويكارتها تهولني وتحزنني. قلت لها: لم أقل أبدا ولم أتصور انني أسقط

على الموسيقي العظيمة أحوالي الذائية، الارجح انني استبطن هذه ألوسيقي، كانها تتلبسني، تتوجد بدخائل نفسي، العظمة فيها مي التي تستقطبني تجعلني واحدا معها، مع انني غيرها في الوقت نفسه. لَّدِد نفسي متعبداً - بون عبادة - في قسسها، كانتي انتهكه بمجرد تعبدي قالت له: من القاب الأميارة ميريد، ه

خرطوشها، أنها محبوبة رع، وأبنته، وأم الإله،

في وقت معا. قالت: التعيمة النهبية المورة كانت لا تزال على ركبتها، لم يمسها اللصوص، بلا شك خوفا من لعنة لا تحيق بهم الا بسرقة هذه التميمة

بالذات، رمز الهبة الجديدة، نزل بيتها وسطعت ما نحو ما، جسعه المحروق الناحل العظمي عيناها بنوره، وقبته نفسها مقابل قضعة نهبية الله عبد الله يحمل أثار التعنيب في معتقلات عبد الله عيدها وعيدهم لكل طارق ليلا او نهارا، نبيلا أو * كاتبمصري. وضيعا، قوياً أو معطويا، دون تحرز، بطواعية، حتى تصل الى أقصى درجة من مراقي التطهر

تستوجب مصلحتهم، في ما ارى، الا يحرموا ابدأ الحوار

سؤائى يتعلق بالاستشراق فى حد ذاته، وبالأساس

- المغامرات الفكرية الكبرى الى زمن قريب كانت تمثل

انتقالاً من حضارة الى أخرى، ومخاطر متخطاة وطاقات

انسانية زاخرة بالطعم الوجودي الذي تفرزه صعوبتها او

ندرتهاً. وَانْنَا نَسْجِه، عَلَى مَا يَبْدُو، الَّي أَشْكَالَ مِنْ السَّعَلَ

المخبري هيث سيحل الى حد ما تقدم الاستهلاك العالمي

وأهمية التكنولوجيا المطردة محل المغامرات والمجازفات

- المُكلُف. وهذا التحول قد حدث فعلاً في العلوم النقيقة،

وهو بصند الحصول في الإنسانيات. أما العلوم التي

تَّغْتَرْضُ معرفة اللغات الصَّعبة وممارْستها، فستكونَ الإكثرَّ

مقاومة للنخول في سيرورة ثلكِ التحول. غير أن التطور

وبالطَّبع، سيوجد دوسًا عَلْصاء يغارون على أصالتهم

واستيارًاتهم، إلا أنهم سيكونون عبارة عن أرباب أعمال

الله بالإختفاء، قبل استحكام ثلك الفترة المنتصرة.

بهيمنين على مساعديهم والاتهم. اما أنا فساسعد أن شاء

سيئتهي الى احْضاَّعها هي أيضاً.

* كنتب وأكاديمي مغربي

سيوجد دوماً مخترعون ومكتشفون، إلا انهم ينصِّهُرُونَ أكثر فأكثر في نعط الباحث - العضُو والمنقِّ

بِمستقبلة، أيَّ هَل يَبِعُث المُستَّقِيلُ عَلَى الثَّقَةَ بِخُصوص

قُلْهُ ور وُجُوه كَبِيرَةُ جِديدة، في أمكانَهَا أَنْ تَنْأَفُس عَلَماً

ونفوذا المعلمين النين نعرفهم وتنتمون اليهم؟

وان اقتضى الأمس، وباللرهبة؛ على

طرف العين، ب السيالة ماسالة الكتابة هي منصور هذه الدراسة. وفيها يكشف الناقد الكبير عن فلسفة الكتابة بالنسبة لهذا العمل

نلك بالفعل «نسمة، مستكررة أ حكايات الليالي، يشير الراوي دائماً إلى ان هذه الحكاية - او تلك - الو كتبت بالإبر على أماق البصير لكائث عبرة لمن اعتبره وأماق البصي مغريهًا مَوْق، وهو طرف العين المجاور للأنف. أما الماق، وجمعها الماقي، فهو مؤخرة العين بجنوار الانن. ولمنا أن تَخْمِلُ كَمِغْمِهُ ٱلْكَتَأْمِةُ مَا لَإِبْرِدُ عَلَى طَرِفَ العين هو طبعا تعبير شعري وهي

سر «الف ليلة وليلة» تحويل الحكاية الى سلوك هذه الصورة الشعرية من شعر أصيل. ولابد من الإسبارة الى أن هذه العبارة التي تحتوي على هذه الصورة الشعرية ليست مقصورة علي الف ليلة وليلة وحيدها. بل إن السير الشعبية تستخدمها في السياق الروائي، فحين بريد الراوي الشعبي ان يصفُّ حكاية من الحكايات بانها

بالغة الدلالة وصفها بانها لو كتبت بالابر على اماق البصر لكانت عبرة لمن أعتبر، وهي إحدى البيات الحكي الشعبي الناجعة لما فيها من محتوى تحريضي، إذ بريد الراوي الشعبي أن يحرضك على تبني منه الحكاية، ليس بالاعتبار فحسب، بل بالدعوة اليها والعمل على نشرها وتأصيلها. وبعا أنْ الفِّ لِمِلةً وليلةً هِي الإقدم، فلابد أنْ الراوي الشيعيبي الذي الف السير الشعبية نقل عن الف ليلة وليلة الكثير من البِّات الحكي، ومن بينها هذه العبارة المحرضة على نوع من الثقافة الأخُلاقية تعجر عن نشره البروس المباشرة، وثلك هي عظمة الثقافة الشُعيبيَّة الشَّغاميَّة التي تميزها عن الثقافة الرسمية الكتوبة. فإذا كانت الثقافة الرسمية المكتوبة تثقف الذهن وتبئي العقل وتشريه بالمعرفة، فإن الثقافة الشعبية المتمثلة في الحكايات والسبير والأغنيات والمواويل تقوم بتثقيف الوجدان العام وتغرس فيه القيم السلوكية والأخلاقية من خلال تجسيد النموذج المراة، الذي يمكن ان ترى قيه نفست فتتعرف على ما فيك

انْ يؤول اليه حالك في ما أل إليه حال النموذج. ومن اللافت للانتسباء أن هذا العمل الفُئي ذا الاصل الشَّفاهي؛ يقوم على فكرة الدعوة للكتابة والشخريض عليهاً. غيس أننا اذا تَامَلْنا في نوع الكتَّابة المُّطلُوبة يبطل العَـجِيَّب فيَّ الحال. ذلك ان الْكَتَابَةُ الْمُطَلُوبِةُ لَيْسَتُّ من نوع التسدويين في الكتب، بل التَّــِـــُولِّينَ في النَّفُس، الْحَـــفَـــُر في الوجدان، النسِّج بخيوط البصر. وَهذاً ما حدث بالضبط مع الف ليلة وليلة. لقد فطن الراوي الشعبي الى ان الكتابة على الورق قد تحول الحياة الى نص البي جامد يفقد حيويته وفعاليته بمضَّي الزَّمنَ؛ في حينَ يهدف الراوي الشعبي الى ان تظل حكاية متَّداُولَة بِينَ النَّاسُ كَالْعَمْلَة.

من نواقص ومعايب، وترى ما يمكن

كانت الف ليلة وليلة مهددة بان تتحول الى نص انبى جامد، بعد ان تم تدوينها على الورق في كستساب تتناقله الأجيال ولا تجرؤ على تغيير حرف واحد فيه باعتباره وثيقة لا يجوز العبث بها. ولكن لم ينقّنها من هذا المصيب الأغناها الشب واتصالها الوثيق بالصياة، ومشاكل

الناس، وأحسلام البشس وطموحساتهم ومعاناتهم وملذاتهم وماسيهم. الا أن التسدوين، مع نلك، أوقف نموها من ناحية، واحتقظ بها كاثر ثمين من ناحية اخرى: قبل التدوين كانَّت الشَّغَاءُ تَتَنَاقَلَ روايِتَهَا، حيث يقوم الرواة المحترفون بحكيها (للناس في المقساهي والسسرادقسات واماكن الشجعع والسمر، باستخدام السبرد والغذاء منعناء فبالراوي كناز يتعتع بمقدرة تمثيلية تثيح له أمكانية تقمص الشيخيصيات عند التحبث بالسنتها والتشخيص الذي يقذع المستمعين بمصداقسة الحكانة وباستخدام الغناء بواسطة الرباب والارغول وسائر الالات الايقاعية اللقاطع الشبعيرية الكشييرة جيدا في الليالي، والمنقولة - بتسريف عامي احياناً - عن كبار شعراء العربية من امرىء القيس وعنشرة آلى ابي نواس وغيره، والمؤلفة احسانا اخري، كانت تؤدي وظيفتين احداهما موضوعية و الاخْسَرِي فنيسة، نلك أن المقطوعية الشبعارية الموضوعية في موقف من المُواقِّفُ أَوْ مِنْأُسِيةً مِنْ الْمُنْأُسِياتُ أَوْ في خُللال السسرد تقييد الحكي بقيرة الشعر على التآثير وتعميق الشعور بالموقيف او بالحسسالية المراد تشخيصها، وفي الوقت نفسه تنيح للراوي فسرصسة الغنّاء، وهو شوع منَّ تلوين الإداء، والتعميق والتاثيس كَنْلُكَ، اضْنَافَةُ الَّي الاَمْتَاعُ وَانْعَاشُ

المشاعر وتجديد حاسنة آلتلقي عند وكآن التداول الشفاهي لالف ليلة وليلةٌ هو سسر خَلودها، بلَّ انهسا في حُقَيقة جُوهرها، هية النداول الشفاهي وصنيعته، فحيثما انتقلت الحكاية من رافرالي راق ومن بيئة الي بيئة، ومنّ مدينة الى قرية، ومن عربة الى كلفر الى نجع، اكتسبت من كل نلك جديداً اف البها. الراوي قد بلترم الخطوط العريضة للحكاية المنقولة المتداولة لكنة يحملها بمشماعكره ويضمنها اوجاعه الضاصة وهسوم مجتمعه وبيئته وملامح عصرد. فاذأ ما انتقلت الى راو اخر في معان إخر اضاف الى السياق الرئيسي كثيراً من التفاصيل الدالة تعطيها مريداً من الابعساد، فسهي، انن، لا ثني تشجيعه وتغتنى وتشغمق وتنض خم وتزداد خطورتها حتى ليصبح لنا القول بأنها من تاليف عقلية جماعية كبيرة، ربما شاركت في تاليف امم بكاملها، وريما كانُ هذا هو سر احتلاف طبعاتها، فكل طبعة نقلتُ عنْ مخطوط بعينَه، وكل مسخطوط نقل عن راو بعينه، او عن مجموعة من الرواة، وُلَاشِكُ إنْ القائم بالتدوين وضع هو الآخس تصوراته وأخبلته وظلا من تجربته الصبائية

والفنية لكن العجيب حقاً، والذي له دلالته العميقة، هو حرص الراوي في جميع النسخ والطبعات المذيناف مهما اختلفت على التدوين الاكثر فاعلية الأطول بقساء، الأنجع في التسربيسة الاختلاف به والسلومينة وبناء النفس الأنسيانيية على أسس من الحكية والاعشبار، الكتابة بالإبر على اماق البصر، أي تحويل الحكامات - اقصد مــــدالـيل الحجابات - الى سالوك انساني، وهدد شي القبعة المقبقبة التي بقَسبَت في ألَّف ليلة وليلة بعسد تجميدها أي وزق مطبوع

كرون تراجعوا عن الاعتزال الى قناعات مضادة

الحنبلي في وطبقات الحنابلة، ابن

قدامة ألقنسي في متصريم البُطُر في

كسنب الكلام، حـول فسنـوى الامسام

والقناضي الشبريف ابي جمعفس

والقاضية باهدار دم الامآم ابي الوقاء

على بن عنقبيل العنام ٢٦٤هـ ويعند

هروبه وسنساعه قنول أحند ركبان

السفينة التي كنان مسافراً عليها:

وتمنيت لو لقييت هذا الزنديق أبن

عقيل حتى أتقرب الى الله تعالى بقتله

واراقة بمه (١)، فرع ابن عقبل من هذا

القول وجاء ليعلن توبته امام حشد

من الناس وبتوقيع الشهود عليه، بعد

هروب دام اربع سنوات. ومما قاله في

محضر توبته: دائي ابرا الى الله

تعالى من مذاهب البشدعة: الإعتزال

وغيره (٢). وختم توبته بالآية القرآنية

الشالية: دومن عاد فينتقم الله منه

والحكم بالموت على ابن عقيل جاء

سبب مذالطته كما يقال في للسر

للمعتزلة والترحم على الصلاح بعد

واصابوا في ذلكه واخطأ هوء

الاعتزال، بداية بضرار بن عمرو.

والله عزيز نو انتقامه

رشيد البندر*

■ قـبل الحديث عن ابرز ثلاثة

مفكرين تراجعوا عن الاعترال استحوالوا الى قناعات أخرى مضادة، وهم ضرار بن عصرو وابن الراوندي وابو الحبسن الأشبعسري، لا بد من تسليط الضوء على التفاعلات الفكرية بلخل الاعتزال والعلاقة مع الأخرين والاعتزال كمنهب فكري لا بد ان تنشبا ليه الخلافات بظهور قناعات جديدة، لو ميول عن قواعد رئيسية، والتي نبتعد كثيرا عن تسميتها بالخروج او المصطلحات من دلالات الاتهام والتحريج وعلى وجه الخصوص ما يصمله منهسا تاريخ الملل والنحل. والاعتزال قبل غيره من المذاهب هو المعنى باحشرام حق الاضتلاف، وإن لجساورُ ثلك الى الخسروج عن المذهب الأم وتأسيس كيان أخر، على اساس إن العقل في الفكر المعتزلي هو المرجع الأول في الأعسسقاد، وبالقسالي يكونّ الانسيان في عبرف هذا المنهب حبر التفكس والإرادة الى حد ما. وعلى رغم تلك مناس المعتزلة في حالات معينة هذا الحق حين ساعدوا في نفي بشار بن برد وغيره من البمسرة ثم صعته ا عُنْ قُتَلَهُ مِنْ قَبِلَ الخُليفَةِ الْمُهدي بِن للنمسور لأسبساب اخبرى لا مستسألً لنكرها، كننك استخدموا نفس سلاح ابن الراوندي في كتبابه دفيضيب الْعَتَرْلَةُ، عَنْمَا رد عليه أبو الحسين الخياط أي كتابه والانتصار، ثم الانتقام من أحمد بن حنبل عند سيادة

الكن على رغم كل تجنيات الاعتزال على الخصوم ببقي هو التيار الفكري الأقل تجاوزاً على قناعات الأَخْرِينِ مَنَّ بين التسارات الَّتي وصلت الى نفية السلطة، وعلى رغم كل منا يتكسر عن تجاوزات القاضي لحمد بن داود الذي مثلُ الإعتبرالُ في سلطة المأصونُ والمعتصم والواثق كقاضي قضاة، وارتبطت بأسمه سحنة خلق القرآن بعد أن برأ المؤرخون السلطات العلسا منها نجده يلح على المعتصم بشدة لتخليص بريء من الاعتدام، عنضد عليبه المتنافسية فطلب له الساية والنطع، ويحبس ابن داؤد نفسه حتى بِبولِ على ثيابِه في مجلس الخليفة، فرينا نغب لقضاء حاجته فنفذ الأمر

امتاز عصر المامون بالانفتاح وكان المعتزلة قد لعبوا دوراً مهماً في الحركة المقلية أنذاك، وعادة ما يصباتب هذا الانفشاح احترام الراي الآخس، وإن كسان بشكل مسحسور كتمجيم بطارية المخالفين تحت نريعة الزندقة، وكانت هذه المطاردة عنيفة ايام المهدي (محمد بن عبدالله الْمُصُورِ)، وَاحْتِيارِ هَذَا اللَّقِبِ لأول خليفة من أبناء المنصور لم يكن بعيدا عن فكرة المنقذ الذي سيظهر لاحقاق الحق واقرار الدين، ونلك ينسجم مع هديث نبوي، وعلى ما يظهر انه من الأحاديث الوضوعة، ومن احدى في عنز العمال في عنز العمال دالمهدي من العباس عميء كذلك خفت او انتهت الى حد ما مطاردة اتباع المذهب الشبيعي واثمته، بعد ان مات الامأم الشبيعي السابع مؤسى الكاظم في السجن مسموماً كما يذكر بعض المصادر في عبهد هارون الرشيد. وخبلاف نلك قسام المامسون ويعسدم اعتراض من الاعتزال، وربعا بتشجيع ﴿ يصلى خلف من قال: القرآن مخلوقٌ، مَنُ أَقَطَابُهُ، بِتَـولِيةً عَلَيْ بِنُ صَوْسَى الكاظم لِثلقبِ بِالرضا ولِياً للعهد بعد

الأشكال الهندسية وزخرفة العمارة

الماء والمداور الماوترة

المراجع وسيا الالمالية

تعددونه المسعوب المتعوقة

مسي و شعود سوله والمرداب المسارات والمستواء لليج

تدايات الصنفان والمسرد أوأفا ودار والسفيان المديث وو

لواقع او ساست در للله ي هاما أن المساية للحوام المديدي على المائمو والمعيل ا

منوسف و سالمسله

نواور سرمت العادلاج

مودر الاراء والتعلقوالة

سنف المساعلة الوالاسالية

وسار الساول التطاعية

المعد صع حديد المعادلة

ومعد مديد لل المال

يو الني إلى ومن بعثة أثم ينا

المدسية التي فيرية. وهو عاية ال

مسعد العب الوقولية

الدعنواء العربيسة للعكا

الصابات التي السماق الرنسي

بيلعد كالمنا يتستانطسه

وسورت مستهم الدن وتنوي

المعمق مو سرما الراولوكم

haring to livery the

المسائد ووالسلومية

included the state of

اسماس وهدد أم الليم

التي ينفيع المتستعلق عن

ابنه محمد الجواد الابنة الثاندة، لكن ولي العهد العلوي اغتيل في حياة المامون بظروف عامضة لم تكن في معزل عن تلك للعارضة المنكورة، مع ان بعض المصادر الشبيعبية بتهم المامون بتدبير نلك. وسيكشف المتتبع لخلافة المأمون

ومن خلال احداث عدة، التسامح الذي سناد ثلك العصير نسبية بالعصيق السابقة واللاحقة عليه، ومنها رعاية المناظرات الفكرية بين المسلمين واهل السانات الأخرى، حتى من غير الأسان الكتابية، مع ما يعرف بالمناني (المانوية) والديصانية كفّرع من فروع الزرادشيتية، اضافية الى كيثوة المناظرات بين أهل المذاهب الاستلامية. وكان للمعترَّلة باع في هذه المناظرات، وقل أن يهرزم المتناظرون منهم، وفي نلك يقول الصاحب بن عباد: تمكن من الشوق غير مسامح كمعتزلي تمكن من خصم ومن تلك الأحداث ايضاً التعامل

الجديد مع ظاهرة ادعاء النبوة، فقد كان المامون يحضر هؤلاء الى مجلسه، ويسالهم عن المعجدرة والكتاب وينشهى الأسر بالضحك والتنكبت فَأَعْلَبِ هُؤَلِاءَ المُدعِينَ كَانَ مِنَ الظَرِفَاء او المجسنوبين، فسمنهم من ادعى ان معجزته كمعجزة ابراهيم الخليل فاصر الماصون مداعباً بان يحضروا النار لتكون عليه برداً وسلاماً، فما كأن من المدعى إلا التنازل عن معجزت قَائَالًا: دما على هذا اتفقت مع جبرائيل عليه السلام، وأخر ساله المأمون عن اتباعه فقال: وكيف يكون لدى اتسا وقد مسكتم بي قبل أن أعلن دعوتي وكان يحضر اكثر هذه المحاكمات احد شيوخ الاعتزال ثمامة بن أشرس.

ان هؤلاء الظرفاء الذين ضحك منهم الماسون واستظرفهم كسانوا يقتلون في عهد أسلافه من الخلفاء، فتثير ماساتهم شبجون الناس واستغرابهم وبعضهم امنيح بعد قُتِلِهُ مِنْ أَصِيحَاتِ الكِرَامَاتِ، وأَحْبَانًا كان لدعاء النبوة تهمة تختلق ضد

الخصوم فيذهبون ضحية لها، لقد تنفس الأعترال الصعداء في طل حكم المأمون والمعتصم والواثق، وخلال ذلك اختلطت المواقف علم بعض رصوره من السياسيين من دون النظر الصحصيح بمقولات المذهب وترجّمتها الى الواقع. فقد الصوا تمشيأ مع سيبول الحكم في تعسيم مقولة خُلق القرآن، وللتشدد فيها سميت بالمحنة. والقصيد من نلك أن تأكيد خلق القران يسمح بحرية فكرية وعدم التقيد الصارم بالنصوص، وقد يفتح ابوبأ واسعة للأجتهاد، بمعنى انه يُعطى للعقل أهمية أكبر. وهذا ما ينسجم تماسأ مع طبيعة الأعترال عرف بالواصلية. وأهدافه الفكرية. لكن فُرض بلك بالقوة وباداة السلطة اضعف كثيراً من مواقع الاعتزال الاحتماعية، وجعله يواجه

تارجح الراي في نسبة مستعم سرار بين الاعستسرال والاجسيسان فالشهرستاني في دللل والنحل، عده محنأ عدة أشد من المحنة التي وافقوا مع حفص بن الفرد من أهل الإجبار السلطة او وافقتهم السلطة عليها، ثم تصرفت بأدواتها من قضاء وسجون أسوة بالنجارية. وجعله البغدادي في دالفسرق بين الفسرق، منتسوسطاً بين وعقوبات أخرى، فالسياط التي جلد الاتجاهين بقوله: «اتباع ضرار بن فيها ابن حنبل عادت أيام المشوكل عبمرو والذي وافق اصحابنا في أن وجلد فيها المعتزلة، والأنفراج الذي أفعال العباد مخلوقة لله تعالى... تحقق أيام المأمون على الأميان الأخرى ووافق للعشرلة في الاستطاعة قبل تحول الى اجراءات قاسية تناولت الفعل وانها بعض السنطيع، وينسبه أبسطُ الحقوق. وظل الاعتزال يعاني النوبضني في دفرق الشيعية، الى من هذه الإضطهادات الى فستسرات طويلة، ووصلت الصال الى اعتبار الاعترال بقوله: معمرو بن عبيد وضرار بن عــمــرو وواميل بن عطاء، وهم الانتسمساء اليسه بمثسابة الارتداد عن الاسلام، وكبائت فيتناوى ابن حنيل أصول المعتزلة، وينسبه ابن النبيم صبريحة بذلك منها قوله آلذي ينكره في دالفــهــرست، بـقــوله: دويكنـى أبأ عمرو، من بدعية المعتزلة، ويعده اس ابن الجـوزي في مناقب ابن حنبل/ الراوندي في دفضيصة المعتزلة، من ٧٠٧: وعلماء المسترلة زنادقة، وولا شيوخ آلاعترال بقوله: دفاصا القول بالمامية فقال بها شيخا المعتزلة ضرار وحصل في أيام السلاجقة ان حكم وحفص بن الفردء وخالف أبن صرم

أ في «القَصَلِّ» الإَّراء السابقة بنكسُّ

ويشسيسر ابن المرتضى في والمنيسة والأمل، الى خروج ضرار من الاعتزال بقوله: مكسان ضسرار هذا ياخسد من بية ضرار المنفيية وتأرجمه في

قبل البيعض كساصل من اصبول الاعترال. لكن ابن حرم اضاف على تسميته لقب الكوفيء ونلك عند حديثه عن ضرار بن عبدالله الغطفاني كما أسلفنا الاشسارة الى نلك وتضيف المصادر من معاجم الرجال لقب القاضي على اسم ضرار بن عمرو كما ورد في دالضعفاء الكبسر، ودمسران الاعتداله وطسان الميزان، وصير اعسلام النبسلاء، من دون نكر سبب لوحبود هذا اللقب فلم يكن مسرار قاضياً في يوم من الإيام بل تؤكد المصادر أنه كان مطارداً بسبب آراثه على رغم ان له صلات خلام بالبرامكة قبل تكبتهم، فقد حدث ان شهد ضده الاسام لصمد بن حنيل بتهمة الزندقة، ويروى عن الأخير انه قال: «شهدت على ضرار بن عمرو عند سعيد بن عبدالرحمن (قاضي بقداد ايام الرشيد) فامر بضرب عنقه فهرب، (٥). وينكر العقيلي علاقة ضرار بالبرامكة وعلى وجه الخصوص مع بحيى بن خاك البرمكي بروايته طمر شريك (بن عبدالله الكُوفي القاضي) عند الجسر، ومنادي ينادي: من اصاب ضرار فله عشرة آلاف، فقال شريك ما يقولون، فقلت (الراوي) ينادون على ضرار، فقال الساعة خُلفَتْهُ عند يَصِيي بن خالد، اراد ان يعملهم ينادون عليه وهو عندهم، وأكتبر من هذا بروي الذهبي ان البرامكة عزلوا سعيد بنّ عبدالرحمن القاضي، يسبب هدر دم

من القضاء ﴿٦). ويعطينا السعودي في إمروج النهب، ٢٥٢/٤ تعليلاً مناسباً لعلاقة ضرار بن عمرو مع يحيى بن خماك البرمكي، بعيداً عن الاتهام والطعن، كون الأخير كان محبأ للعمل والمعرفة، دوالبحث والنظر، وله مجلس يجتمع فيه أهل الكلام من أهل الإسبلام وغيرهم من أهل الأراء والنحلء وريما يكون موقف البرمكي هذا مع أي متكلم يتعرض ١٤ تعرض له ضرار، وهو من لَّئْتَكُلُمِينَ البِارِزِينَ فِي رَصَانِهِ. ونَفْهُم من خلال ما تقدم أن هدر دم ضرار كان بشهادة من أبن حنبل لأنه كان معتزلياً على حد ما نكره النهبي عن رواية أبن حنبل: بخلت على ضرار، وكان مشوها وبه فالج، وكان معتزلياً فانكر الجنة والنارء وقال اختلف فيهما: هل خلقتا ام بعد او لا؟ فوثب علسه اصحصاب المنهبين المالكي الحنبلي، يفسيدنا ابن النبيم برواية تشير الَّي مَخَالِفَة ضَرَّار لأبرزُ فَقَهَاء اهل الراي ايضاً كابي يوسف قاضي

والخراج، وتلعيذ أبى حنيفة النعمان،

يقول آبن النديم: مكان طريق ابي

الغطفاني الكوفي والذي يشير ابن حيرم الى انه من المعتزلة وخالفهم بأنكار القدر بقوله: «قالت المعتزلة والشخصية الأخرى في ضرار بن عمر وينسب ابن حرم له مقالات شنيعة على حد قوله سناتي على نكرها في ما

المعتزلة، ثم شائفهم وتبرات منه المعتزلة، ومن قوله جواز فعل فاعلين وهو قول سائر المجبرة (٤). هذا عن التاريخ المللي والنحلي بين الاحبيار والاعتزال، وهذا ما يؤكد خروجه عن الاعتزال في وقت من الأوقات. اما عن انحدٍار ضرار ففى الغالد انه كان بصرياً، وتؤكد ذلك صلته المبكرة بواصل بن عطاء، وتسميته من

مرور أكثر من قرن ونصف القرن على قتله في بغداد، معتثراً عن ثلك بقوله: داعتقتت في الحلاج انه من أهل النين والرّهد والكرامات، ونصبرت ثلك في جِزْء عملته، وأنا تائب الى الله تعالى منه، وانه قتل باجماع علماء عصره نحاول في هذا البحث النطرق الى سِياتُ التي انتمتُ الى الاعترال بكل ثقلها، ولكن لظهور قناعات مخالفة اعلنت جنوحها عنه واتخنت افكارا مستقلة الى حد ما عن الذاهب الرئيسية. ومنهم من نكس ب دفضائح، الاعتزال والجهمية من الجبرية كضَّرار بين عمرو، ومنهم مرّ طل مطارداً حستى المسات كابن الراوندي، ومنهم من بغض من قبيل المعترلة وحظى بالثناء والتبجيل من قبل الأخرين كابي الحسن الأشعري. وسنتناول بشيء من التفصيل ظروف انعطاف هذه الشيخيصييات عن

شبهت خسرار بن عيمير مبرحلة تأسيس الإعتزال، وريما سأهم فيها بشكل من الأشكال. فقد عاصر وأصل بن عطاء وأخذ عنه الإعتزال، وأمتد به العمس الى التناظر مع ابراهيم بن سييار النظام (ت ٢٢١ او ٢٣١هـ). ومثلما انتشر الاعتزال تحت تسمية الواصلية في ارمينيا كظك انتشرت الضرارية التي جانبها في نلك المكان، كما يشير الى ذلك أبو القاسم البلخي ضسرار بن عسسرو وقسد ورد نلك في الروانة التالية: «شبهد قوم على ضرار في «الطبقات»، ونشوان الحميري فيّ دالَحور العين، لكن هذا لا يدعوناً ا بانه زّنديق، فقال سعيد: أبحت دمه، فمن شاء فليقتله، قال: فعزلوا سعيداً القول أن ميل ضرار عن الاعترال ظهر في أيام واصل بن عطاء، فعن الوارد أنّ يكون انتشار الاعتزال تحت تسمية

الضرارية جاء متاخراً على وجود ما بغداد ايام الرشييد وصاحب كتاب

إ يوسفه إذا أراد المصلى على ضيرار، قُمَر به يُوم النحر يريد صلاة العيد، وضرار ينبح شاة وهو يسلخ، فقال له أبو يوسف يا أبا عمرو ما هذا أتنيح قبل ان بصلى الاماد، فقال له خسرار: كغت أظن أن محالسة العلماء أبعالت واي امام ها هنا فانتظر صلاته (٨). يعبود ضبرار بموقيفه الفكري المتارج بإن الجبرية والمعتزلة في قوله بنسبة فعل الانسان الى الله والقول بخلق القبران ونفي المسقسات الى موقف الجعد بن ترهم والجهم بن

صفّوان، وهما من أبرزٌ مفكري العهد الأموي، فمن افكاره: ديان افعال العباد مخلوقة للباري تعالى حقيقة، والعبد كتسبها حقيقة (٩). ومن افكاره التي مسال بهسا عن الاعتزال اضافة الى قوله بخلق فعل الأنسان هو قوله في المفكر قبل ورود السمع بانه: ولا يجب عليه بعقله شيء حتى بأتيه الرسول، فيأمره وينهأم ولا يجب على الله تعالى شيء بحكم العبقل (١٠). وهذا جنوح وأضع عن أهم قاعدة من قواعد الاعتزال والتي تعنى: العبقل أولاً والنص ثانياً، يل المعرفة بالنظر والاستدلال ورفض التقليد في كل الاحوال، والذي فلاحظه ان تقديم النص بالازم عادة القول بالجبر، بينما تقديم العقل يلازمٌ القُولُ بِنَفِّي القَدرِ، وظهورُ العقلّ كوسيط بين البأري والانسان، فصرية

الانسان في اضتيار افعاله تشترط الإعشراف بدور العلقل الرئيسي في التمييز بين الخير والشن والاعتراف بهذا التلازم بين رفض القدر وتعزيز نور العقل يشنير آلى الاعتراف بمبدأ العدل المعتزلي وفروعه الثلاثة: المنزلة بين المنزلتين، الوعد والوعيد، الأمر بِالْمُعْرِوفُ وَالنَّهِي عَنْ المُنْكَرِ. وهذا سَا ابتعد به كثيراً ضرار بن عمرو عن الاعتزال، بينما ظل في مبدأ التوحيد معتزلياً، وذلك ما يخص تنزيه الذات الالهيئة من الصنفات، والتي تعثل جوهر فلسفة التوحيد المتزلي، فعنده مسعنى ان الله قسادر اي نفي العجر عنه، وهكذا، فتطهر القدرة هو هى، كحما قال بذلك المعتزلة. كذلك استمر ضرار على الخط المعتزلي في أفكاره الاجتماعية والسياسية، فكانَّ يقول بجواز الأمامة خارج قريش المتعاصرين، وله تصانيف كثيرة، خلافأ لما تراه المذاهب السني والشيعية، ويزيد على ذلك بتبنية رأياً

يصاكى به رأي بعض فرق الشوارج،

ونلك عندما يقول: «إذا اجتمع قرشي

ونبطي (فسلاحي سسولا العسراق وجنوبه) ولينا النبطي وتركنا

القَرشْنَي، لَانْهُ أقل عشييْرة وْأقَلْ عَنداً،

فإذا عصى الله، وأربنا خلعه، كانت

شوكسه اهون، وانما قلت نلك نظراً

تحدد علاقته بالأعتزال او باي منمّب

أخسر، سسوى انه سسار على طريقية

المعستسرلة في التسفلسف، ومن هذه

الأقكار أنَّ الأنسان عنده عببارة عن

مجموعة اعراض، وأن الإعراض قد

تصنيح احساساً. ويورد الأشعري في

«الْمُقَالَاتُ» رأي صَبرار هذا بِقَوَلَه: «انْ

الإنسان أعراض مجتمعة، وكنلك

الجسم أعراض مجتمعة: من لون،

وطعم ورائحــة، وحــرارة، وبرودة،

ومجسة، وغير ذلك وأن الأعراض قد

يَنْقَلَهُ الجَاحِظِ فِي والحيوان، ثم ابن

حَرْم في والقصل؛ تجد ضرار يضع في

الفكر الإسلامي الفلسفي ايماءة نحو

الفلسفة الحسية، والتي هي حسب الفلسفة الحسية، والتي هي حسب

للعاصرين تيار ينتسبُّ الى المثالية

الذاتية التي ببرز فيها الانكليزيان

هيوم وباركلي، وقد ظهر رأي ضرار

الحسبي هذا في مناظرته مع أبراهيم

بن سيًّار النظأم حول فكرة الكمون

أ والمداخلة ورفضه لهاً، وينكر الجافظ

تصنيف بعض مَــؤرْخيُّ الفلَّس

ومن أراء ضرار الخاصة والتي لا

للاسلامه(۱۱).

والنحل ١٣٧). ني «اللَّقْهِرسَتَّةِ أَكَثُرُ مِنْ سَنِيْنُ كَتَابِأً، في الجنوآهن، الشوحنيند، الردعلي اللَّم دين، المخلوق، تناقض الصبيث.

الهوامش ١ - تحريم النظر في كتب الكلام ٢٢. ٢ – المبدر نفسه.

2 -- للنية والأمل ١١٢. ٥ - العقيلي، الضعفاء الكبير ٢٢٢/٢. الذهبي، سيير اعسلام النبيلاء - ١/٤٤٥، الصيقلاني. لسان الميزان ٢٤٩/٣. ٦ - الضعفاء الكبير ٢٢٢/٢. ٧ - سير اعلام النبلاء ١٠/١٦٥. ٨ - المصدر نفسه.

٩ – الفيرست ٢١٥. ١٠ - الأشبعيري، المقبالات ٢١٣/١. الشهرستاني، الملل والنحل ١٠/١. ١١ - المُلل والنحل ١/٩٠ - ٩١. ١٢ – الأشعري، المقالات وللفرق ١١.

١٢ - الحيوان ٥/١١.

: قولاً للنظام حاء فيه: «أن ضيرار بن عمرو قد جمع في انكاره القول بالكمون الكفر والمعاندة لأنه كان يزعم ان التوحيد لا يصح إلا مع انكار الكمون، وأن القول بالكمون لا يصح إلا بان يكون في الانسان دم، وانما هو يء تخلق عند الرؤية، ويعلق النظّام على راي ضمرار هذا بقوله *. وهو قد كان يعلم يقيناً ان جوف* الانسان لا يخلو من دم. وقد زاد بن حرم على ما ذكره

الصاحظ بأن ضرار كان يقول: «ان النار ليس فيها حر ولا في الثلج برد ولا في العسل صلاوة ولا في الصبر صرارةً ولا في العنب عنصبيْر ولا في الربتون ربت ولا في العروق مم، واثما كل ذلك يخلقه الله عز وجل عند القطع والنوق والعصر واللمس فقطه. وبعد ان كثر الجدل بين المتكلمين حول رؤية الله، ويعضهم من قال بعجر الحواس عن رؤيته او ادراك مناهيته، ذكر الاشتعري قولاً لضرار يزعم فيه: «ان القيامة للمؤمنين يرون بها ماهيته، ويبدو ضرار في هذا القول متفاسأ قُولُه السابق في ربط وجود الأشياء بالإحساس بها، عندما تكلم عن رؤية الله، وربطها بحاسة سانسة يخلقها الله، لكن ذلك لم يشفع له عنيما تقرر

تكفيره واشدار يمها وَنْفَهُم مِنْ قُبُولِ النَّظَامِ السَّالِي فِي ضرار: وقواجب عليه أن يقول بأنكار الطبائع ويدفع الحقائق بقول جهم في تسخين النار وتبسريد الثلج وفي الابراك والحس والغذاء والسم (١٢)، ان ضرار بهذا الرأي كان يميل ألى ما يعرف بانكار طبائع الأسياء كعودة أيضاً الني ما كان يقول به الجهم بن صغوان الذي تطرف في الغاء قدرة الإنسيان على فعله والفاء طبائع الأشياء، فالشيص عنده لا يثمر والماء لا يجري والفاعل هو الله على الحقيقة فقط ومن خلال مسيرة حياة ضرار ومحنته في عهد الرشيد يستدل بعض الْمُؤْرِخَينَ عَلَى وَفَاتُهُ فِي عَهِدَ الرشيد بعد نكبة البرامكة النين كانوا - كما يقال - يوفرون حمناية له، وفي نلك يُقسُول النَّهَبِيُّ في استيرة اعسلام النبلاء: وقلت لمثل هذا تكم الناس في دينُ البرامكة، وضرار أكبر من هؤلاءً

تؤنن بنكانه، وكثرة اطلاعه على الملل ترك صُرار حسب رواية ابن النبيم كأن أغلبها في الملل والنحلُّ، منها: أداب المتكلمين، الأزارقة والنجدات وللرجئة، الرد على الواقفة والجهمية والغبيلانية، الردعلي الرافضية والحشوية، الرد على ارسطو طاليس

الخرائط وغيرها. ٣ - الفُصِلُ في اللَّهُ وَالْأَهُواء وَالنَّصَلُّ

* باحث عراقی.

بالموت على أحد أثمة المذهب الحنبلي من المتهمين بالنزوع الى الاعتبرال، معارضة شديدة من البيت العباسي،

الهندسة في الزخارف الاسلامية... إنفتاح على المطلق اللانهائي



الزخارف الهندسية في فن السجاد، (الحياة)

عبدالحميد العام ١٩٠٣ وتمزج زخارفها □ باريس -من أوراس مخلوف: المصاغة بطريقة خاصة بين الأشكال الهندسية والزشارف النباتية وصور لبعض الطيبور 🗷 حسدت الأشكال الهندسية مادة مهمة والحيوانات عبرفت الزخرفة القائمة على الأشكال للزضرفة منذ اقدم الصضارات، ومن الأسثلة الهندسية تطورات مهمة في مرحلة الضلافة العباسية. ومن الأكيد أن الفنانين استفادوا الشهيرة في هذا المجال الفضاريات التي عثر طيها في بلاد ما بين النهرين في مواقع عدة مثل تل الصوان بالقرب من سامراء وتل حلف بالقرب من بلاد أشور، وهي تعود الى الألف

رَّأَنُعُمَّةُ مُحَفُّورَةً فَي الحَجِّسُ، وَانْتَقَلَّتُ هُذُه

الواجهة الى متحف برلين كهدية من السلطان

من أنتشار العلوم والمعارف التي لمعت بقوة في هذه الرحلة ومنها الهندسة والرياضيات. الخامس قبل الميلاد وتتميز برسومها البديعة التي عكست حساً جمالياً متطوراً. واقتصرت وترافق تطور العلوم مع تطور الفنون وتمكن الفنانون من تحسق في الجازات باهرة في مختلف المجالات ففي العمارة صار هناك اهتمام واضح بزخرفة الواجهات بالإشكال المكونة من المثلثات والمربعات والمصلبات. الهنسية القائمة على الحسابات العقيقة، التي عبرت ربما عن العقائد البينية وقوى وتجسد نلك بالأخص سنذ القرن الصادي سيساة في شده للرحلة الأولى من تاريخ عشر وبالتحديد في صروح العمارة البشرية. وما قلناه عن الفخاريات العراقية السلحوقية وتشمل الأضرحة والساجد، ينطبق ايضسأ على بعض الأواني الطينيسة اليونانية المصنوعة في الألف الأول قبل الميلاد وعلى النحف البرونزية الصينية المصنوعة في وشييت هذه الصروح من الآجر، وقد استعملت هذه ألمانة أيضاً لرُخْرِفة الجنران، فكانت قطع الإجر الصغيرة تكسو الواجهات مكونة الْرَحَلَةَ تَعْسَهَا وَالنِّي كَانْتُ تَسَيِّعُمْلُ فَيْ يخارف هنسسية تظهر تارة نافرة وتارة اخرى غَائرة مما يسمح بشجسيد تحولات الضوء واللون، ونتعرف على هذه الطريقة الميرة اذا كانت الأشكال الهنسية حاضرة باساليب مختلفة في النتاجات الغنية للانسان باستعمال الأجر في الأضرحة السلجوقية التي عُبِرِ الْعُصورِ، فَإِنَّهَا فِي القَنُونُ الْاسلامِيةُ غَالباً ما كائت على شكل أبراج اسطوانية أو شبهدت استعرارية لم تعرفها في فنون مضلعة على شكل سريع أو مشمن أو شكل ُجِمِي، ومِنْهَا ضَرِيحٍ طُغُرِلُ الواقعِ في مدينة مذحها فرايتها وخصوصيتها، وظهرت كذلك بقوة في جميع الأشكال الإبداعية مثل العمارة الري وضريح السلطان سنجسر في هرو، عليهما في قراقان غرب ايران.. أما الرَّحارف تجسد التركيز على الزخرفة القائمة على

مبدأ الميط والرمى: ويقصد بالخيط الخطوط المُستَةَ بِيهُ أَهُ وَبِالرَّمِي الخَطوطَ المنحنيَّة والمستديرة هذا المضور الطاغي للزخارف الهندسية سيطالعنا باشكال مختلفة في جميع المناطق التي ازدهرت فيها العمارة الإسلامية كسا في قصر الصمراء في الإندلس وعمارة الرابطين والموحدين في المغرب والصروح الملوكية في القاهرة والأضرحة المغولية في الهند. وكانت المفردات الهندسية المكونة من النجوم والدوائر والأشكال المتعددة الزوايا تظهر إما محفورة في الصحر وفي الرضام أو في الفسيفساء

الهندسية في هذه الأضرحة فقد قامت على

وفي اطار الحديث عن الأشكال الهندسمة في العمارة ينبغي التوقف عند المقرنصات

الخرفية كما في المغرب وأسيا الوسطى

التي كان لها وظيفة معمارية وجمالية وهي قامت على التصاميم الرياضية وانتشرت في شرق العالم الإسلامي ومُغَربه وغُطَّت السَّقوفُ والأعمدة والمَّانَ والشَّرِفَاتَ وقواعد القباب ورؤوس مداخل المنابر... ومن نمانجها الجميلة سقوف قصن الحمراء ومدخل مدرسة السلطان حسن في القاهرة وتيجان اعمدة مدرسة العطارين في فاس وقبابها.

لم يتحصر استعمال الأشكال الهندسية في رُشْرِفُة العسارة، بل تعداد الى المُخطوطاتُ والفنون الصناعية. وفي المخطوطات القرانية كان للرضارف الهندسية دور بالغ الأهمية خصوصا خملال الرحلتين الملوكية والالكانية اللتين انتجت فيهما المخطوطات القرائية بغزارة حتى ان بعض المصاحف كان كبير الحجم ويتقسم الى اجزاء عدة قد تصل الى حوالى الثلاثين وقامت رخرفة المساحف الملوكية على أسس هنيسية ركزت على النجوم الاشعاعية والاشكال المتعددة الأضلاع التي يُتُواك بعضها من بعض الى ما لانهاية، وكأنَّ الأشكال الهندسية هنا، كما في العمارة، نريعة لايتكار مناخات لانهائية مفتوحة على المطلق وعلى الماوراء، ومستل المساحة الملوكية، تميرت للصاحف الإبلخانية المنفذة في العراق وبلاد فارس بمستواها الفني الرفيع وهي عكست فنا بينياً قام بصورة أساسية على الكتابة ولعية الخطوط والألوان التي تمرّج ما بين الأشكال الهنسسية والنباتية ذات الإيقاع الموسيقي معا يكسب الرخارف ابعادا ميتافيرقية كونية تلتقي والخلفية الروحية للعمل الفني. أن مرلجعة الغنون الاسلامية تكشف انها

تنفرد عن فنون الحضارات الأخرى بجعلها الأشكال الهندسيية موضوعنا استاسينا للزخرفة الى جانب الخط العربي والزخارف النباتية وقد سعى الفنانون، في جمسع العصور وفي اطار رقعة جغرافية شاسعة ممتدة في ثلاث قارات، الى ايصنال عملهم الى درجة عالية من الاتقان والكمال من الباحية الحمالية والحرفية معتمدين على الحسايات الرياضية الدقيقة ومهارة فانقة في التعامل مع المواد المختلفة. من جهة اخرى، حاول بعض البحاثة تفسير معاني هذه الأشكال الهندسية فتحيثوا عن عقيدة التوحيد وعن تأثير الفكر الصنوفي في الفن الإنسلامي، لكن لا توجد الى اليوم اجابات محدة وحاسمة حول هذا

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خُمِسُ صَلُّوات كَتَبِهُنَّ اللَّهِ عَلَى العَبَادِ، مِن اتَى بِهِن بِتَمَا مِهُنُّ كان له عند الله عمد أن يدخلَهُ الجنَّةِ ، و مِنْ لم يأت بمن فليس له عند الله عددُ انْ يدخلهُ الجنة ، إن شاءُ عدُّبهُ وإن شَاءُ ادخلهُ الجنة .

مرة اخرى تبرز مؤشرات مهمة عن نجاح لبنان في تجاوز

آثار العدوان الاسرائيلي الغاشم الذي حملها عنوان معناقيد

الحقد» وقدرته على جمع العرب من حوله وبعمهم لقضيته

العادلة وتعاطف الرأى العام العالمي معه وكأنه يكرس مبدأ

ولم نشهد منذ فترة طويلة اجماعاً عربياً بهذا الشكل، ولا

تُحرِّكاً من القمة الى القاعدة في سبيلٌ دعم لبنان وتأمين الوسائل المتاحة التعويض عن الاضرار الناجمة عن العدوان

وقد تعوينا دائما على ابراز السلبيات وانتقاد الاوضاع

العربية وما تحمله قواميسها من تهاون ولامبالاة وهروب من

مسؤوليات الدعم والتضامن والتكافل. وهذا نهج خاطئ يجب

ان نتخلى عنه ونعمد الى ابراز اي عمل ايجابي أو مبادرة

تبشر بالخير لانها قد تكون بداية لتصحيح الأرضاع ويبنى

عليها لمواقف عربية سليمة وسياسة يتبناها الجميع وتعيد

ومن بين الايجابيات التي لا بد من الاشارة اليها، تعاطف

العرب شعبيا ورسميا مع لبنان ومسارعتهم لارسال

المساعدات وشتى وسائل الدعم واستحدادهم لتقديم المزيد لو

اتيمت لهم فرصة التعبير عن مشاعرهم، أو قدمت لهم مبادرة

وفي هذا المجال لا بد أن أشير الى المبادرة التي تبناها

مركز تلفزيون الشرق الأوسط بتنظيمة «حملة MBC لدعم

لبنان، بالتعاون مع تلفزيون «المستقبل» اللبنائي وذلك يوم

هذه الحملة التي يطلق عليها اسم «تليثون» أي يوم

تلفزيوني طويل خصصت لجمع التبرعات من المشاهدين لدعم

لبنا ن (من الساعة ١٢ بتوقيت غرينتش حتى منتصف الليل)

وعرضت خلالها برامج واجريت مقابلات تم فيها شرح

أوضاع لبنا ن بعد العدوان ووجهت نداءات تحث على التبرع

في حسابات خاصة تم فتحها في عدد من البنوك في الدولُّ

العربية وشتى انصاء العالم على اعتبار أن البرنامج بث

مباشرة عبر الاقمار الصناعية وشمل الدول العربية واوروبا

الوطنية العليا للاغاتة وهي مؤسسة رسمية لبنانية تحظى باحترام واسع وثقة كاملة لاعادة بناء ما تهدم ولا سيما

الدارس والمستشفيات ودور الايتام ودور المعاقين وغيرها من

و التليثون، معروف في الغرب حيث تقوم التلفزيونات بدور

في خدمة المجتمع والمشاريع الانسانية، وقد دخلت التلفزيونات

العربية غمار هذه التجربة بعد حملة مماثلة قامت بها MBC

لنصرة البوسنة وضحايا مجزرة الخليل. وذلك في تكريس

يعتبر نقطة تحول مهمة بالنسبة الى دور الاعلام العربي

وضرورة تحوله من مجرد ناقل للمعلومات والأضبار الي

عنصر فاعل في خدمة الأوطان والامة والمجتمع ومشاريع

تبقى كلمة أخيرة أوجهها الى كل عربي مخلص: ساهم في

دعم لبنان لانك بنك تسبهم في هزم «عناقبيد الصفدة

الصهيونى وتساعد أخأ لك على النهوض والصمود والرد

على التحدي، وافشال مخطط منع لبنان من العودة الى دوره

عرفان نظام الدين

يبقى الحنين اليك أكبر من زمني كله

وكأن كل شيء يتوقف

إلا رهافة الارتقاب!

وخصصت حصيلة هذه التبرعات التي ستتسلمها الهيئة

للوجه العربى صورته المشرقة والمشرفة.

تحقق هذا الهيف السامي.

الجمعة في ١٤ حزيران (يونيو).

المشاريع الخيرية والانسانية.

ومساعدته في النهوض وتنفيذ مشاريع اعادة الاعمار.

İ	العشاء	المغرب	العصر	الظهر	الشروق	القجر	المينة
	T+. FY	14.44	10.57	17.77	0,70	4.11	مكة للكرمة
	Y+ . £ £	14.11	10,17	17.77	e. T\$	1,00	المنيئة للثورة
-	Y+ . YY	14.25	10.41	11.25	1.T+	Y.21	القيس للحتلة
- 1	70.77	14.10	10.10	17.71	. 2.T.	1 3	ابوظبى
- 1	14.04	14 75	10 .0	13.11	\$ \$5	r. 14	المنامة
- 1	71.00	Y+ . 11	17.51	17.00	. 0.70	T.TE	الجزائر
	14.2.	IA.Yo	10.17	75,11	0.10	7.00	الخرطوم
	4 44	14.00	10.77	70.11	2.27	4.14	الكؤيت
	71.14	14.88	17.10	17.71	. 2.17 :	7.79	الرباط .
1	Y+, 1Y	14. \$Y	10.17	11.07		T.T.	الرياض
:	14.07	14.74	12.0A	11.70	£. £ .	T.17	الدوحة
	Y+. TV	14. **	10.77	11,0A	£ . £4	T	القاهرة
2	70.70	14.07	10.77	11,23	£ . Y£	7.74	بيروت
	Y Y	11,17	10, 14	17.00	£.£A :	*Y	بغداد .
- 1	71.77	14.EY	17.15	17.77	£.eV	7 7	تونس
j	14. £A	14.74	10.44	114	0.1Y	1.74	جيبوتي
- 1	770	14.64	10,44	11.77	£ . T . !	47.7	دمشق
	Y . TV	14.12	10.27	17.4.	. 0.TO :	7.00	ىبى:
ij	14.07	IA.TY	10.77	17 0	0.7.	1.1.	صنعاء
ı	Y 1	14, 11	10.07	17 9	1.00	T. 12	طرابلس الغرب
٠ (T+.14	M.EV	10.7.	35.74	£. TY	Y.EY	سعان العد
- (T+. 1A	1A.0%	10.77	174	0,10	r. £4	مسقط
Į	14.14	14.*4	10.YA :	17.+1	0.EA .	£.7£	دنديشو
[71. **	14.11	17,70	17V	7.70	0.0	نواكشوط
. [YY 10	T+.TT	11.21	17.0.	0.10	T.15	انقرق
1	Y1 T	14.77	10.02	17.00	t.tr	₹.0€	طهران
	YY. £ .	74.47	14,44	17,74	. 0.04	£, +T'	اثننا
١.	77.77	31.75	17.77	17 .4	2.74	7.14	براين ا
. 1	717	YYY	1AY	ir.to	0.Yt	T A	بروكسيل
: 1	Y1 A	77	14.11	17.07	. 0.17	T. 11 .	باريس ا
1	TY EA	71.17	1V.14	IT.TV	0.1.	T.1.	
ı	77.07	10.01	14.10	17.17	0.4.	T.T.	روما
ı	YY 10	Y+.TT	17.07	17. EA		7,77	سار ادبقو
ł	77 5.	TT.11	17.7	17.0.	T.Ye	1.44	ستوكهولد
ł	YY . EV	YY	14. 55	17.11	£. T	7.77	كويثهاغن
ł	77.70	71.77	17.77	17 7	£.74	Y. YE	لئين
. }	YT 50 ;	Y1. £4	14.17	15.17	7.11	\$.77	مدردد
ŀ	Y1.20 1	Y	17.77	17. £A	B YA	7.27	بنقوسدا
1	77.79	T TA	17. · Y	17.11	0.79	Y. E.	واشتمان
- £	11.17	1, 14	17. 7				J3

TT. 10 | Y . 07 | 17.10 | 17.0 0.1. TATA

تقويم الركن الاسلامي في اخن - المانيا.

مع روندا لانخسال الاصسلاحسات

الضرورية حتى يتم اعداد المشخب

ولأحظت أجهزة الأعلام التونسية

ان المُنتخب التونسي حقق المهمة امام منتخب رواندا، وذلك في انتظار الأهم

اي التأهل لنهائية بطولة كاس العالم

وأمي شذا المسعديري المدرب

كسبار جاك ان المنتخب التونسي

حددير بان يكون على رأس إحسدي

مجموعات الدور المقبل للتصفيات،

وذلك إلى جانب منتخبات محسر

والغرب ونيجيريا والكاميرون التي ستكون على رأس المجموعات الأربعة

وسيتولى الاتصاد الدولي لكرة القدم قريباً أجراء القرعة لتوزيع

المنتخبات الـ ٢٠ المتاهلة للدور المقبل

(منطقة افسريقيها) على خصس

مجموعات تضم الواحدة اربعة

منتخبات. ويناهل بطل كل مجموعة

وترى الاوساط الرياضية أن

مناشرة لنهائنات بطولة كاس العالم.

وجود منتخبات محسر والمغرب

وتونس على رأس ثلاث مجموعات من

شانه أن يدعم حظوظ هذه المنتخبات

في الوصول إلى نهائيات كاس العالم،

وأنه يجنبها مواجهة بعضها لبعض

وستكون المنافسة شديدة من اجل

الفور بالبطاقات الافريقية الخمس بين

منتخبات نيجيريا ومصر والمغرب

والكاميرون وتونس وجنوب افريقيا

واكد خبير افريقي في هذا المجال الله يجب انتظار نتيجة قرعمة

المجموعات للقيام بالتكهنات في هذا

وغانا وزامبيا.

٨٩ في فرنسا.

الأولمبي لالعاب اللانتا إعداداً حدداً.

بطولة الأمم الاوروبية العاشرة:

■ شیفیلد (انکلترا) - ا ف ب تالق دافور سوكر مهاجم كرواثيا وقريق اشبعلية الاستباني الذي سيدافع عن الوان جاره ريال مدريد في الموسم المقبل ففار منتخبه على الْدُنْمَارُكُ حَامِلُةُ اللَّقِي ٣-صَفَرَ ضُمَنَّ المجسوعة الرابعة لبطولة اوروبا العياشرة في كرة القدم اول من أمس على ملعب هيلزيره في مدينة شيفيلد في حضور ٢٣٦٧١ متفرجا.

ً : وسجل سوكر هيفين (٣٥ من ركلة حِنَّاءً و٨٩) ويوبان لاعب وسطميلان الإيطالي هدفا واحدا (٨٠). واصبح رصيد كرواتيا ٢ نقاط فبلغت الدور ربع النهائي رسميا،

سقابل ٤ للبرتغال ونقطة واحدة

للنتمارة ولا شيء لتركيا. ولم تظهر النتمارك حساملة اللقب بمظهر البطل في الشوط الاول، ولا كرواتيا بمظهر الحصان الاسود الذي يريد أن يقدم شيدا ويطبع البطولة بطابعه كما صرح عدد من نجومه قبل الانطلاق. غير أن الحال احتلفت في الشوط الثانى الذي سجل فيه ثلاثة اهداف على غيرار الباراة الأولى بين المانيا وروسيا. وكما ضرب يورغن كلينسمان مرتين ضرب سوكر بدوره. وفضلا عن هدفيه قدم سوكر احلى لعبة في البطولة حستى الآن. ففي الدقيقة الـ ٨٤ تسلم سوكر الكرة عند خط المنتصف فتقدم خطوتين. ثم لح الحارس الدنماركي الشبهيس بيتس شمبايكل متقدما كثيرا امام مرماه فسند كرة قوسية طويلة واسرع

الامبسياك بهما في اللحظة المناس والرمق الأخير. وانتسزع الكروات المبسادرة في النقيقة الاولى عبر ستانيتش الذي سند فوق العارضة، ثم سوكر براسه

شههايكل نحسو المرمى فنجح في

في احضان شمانكل. ورفع براين لاودروب كسسرة الى لارسن الذي اضاع فرصة ذهبية امام المرَّمَى الكرُّواتِي (١١)، وقلده مُسْيِكَايِلُ لاودروب من كرة رفعها شقيقه براين الضا (٣٣) بعد تقيقة واحدة من تسديدة للكرواتي سوكر انحرفت عن

وسند سوكر مرة ثانية كرة

ساقطة استقرت فوق الشباك (٣٧)، ورد فيلفورت بقنيفة بعيدة ابعنها الحارس الكرواني لادينش الى ركنية. واضاع فلاوفيتش اول فرصة حقيقية في الباراة واخر فرص الشبوط الاول عندمنا سندد وهو على معد مترين باتجاه شمايكل الذي طار لكرته والتقطها (٣١).

سوكر في القمة اظهر الكروات علو كعيهم بعد طول انتظار فقدموا شوطا متنأقضا

تصفيات كأس الأمم الآسيوية لكرة القدم

🛢 وصل منتخب لينان لكرة القيم

بعدد ظهر امس الأثنين الى الكويت

وسيخوض مساء الخميس المقبل

مباراة الرد مع نظيره الكويتي او ما

يسمى القاء الفرصة الاخيرة، ضمن

تصغيات المجموعة الأسيوية العاشرة

لكاس الأمم الأسيوية الـ ١١، حيث لا

بديل امام اللبنانيين من القور في

اللقاء الاخبر ضمن الجموعة للتاهل

للنهائيات المقررة في الأمارات في

ويتبصبر المنتبذب الكوبتي

الترتيب بـ ٧ نقاط من فوزين وتعادل

مقابل ٦ نقاط للبنان من قورين

وخسارة، ونقطة واحدة لتركمانستان

من تعادل واحد وثلاث هزائم، علماً

ان المنتخب اللبنائي كان يكفيه حصد

نقطتين من لقائيه والكويت ليتاهل

للمرة الاولى في تاريخه، لكن المنتخب

الكويتي حول خسارته صفر-٢ في

الدقَّائقُ العشر الاولى الى الفور ٥-٣

على ملعب برج حسود منذ عشسرة

ايام نظرا الى سوء التعطيسة

للبنائية والفراغ في خطي النفاع

وبعد المباراة، أكنت اللحنة العلما

لاتحاد كرة القدم الثقة بالجهازين

الفني والاداري للمنتخب وباللاعبين

كافَّة ودبق درتهم على الآحت ف أظَّ

لوطنهم بغرصة بلوغ الادوار النهائية

الكويت برئاسية سنيم ايو شيبكة

وارتين مارغاروسيان إداريين ويوسف

برجاوي مديرا اداريا والويلزي تيري

يورات مديراً فنياً، وأعضاء الجهارّ

الفني محمود برجاوي ومازن مروة

وجهاد محجوب، وعبد الحكيم حرب

مسساعداً، والدكتسور بوياً بوريل

(طبيباً)، و٢٥ لاعباً هم: احمد صقر

وبلال هاشم ووسسام كنج ومنيسر

حسين ورياض قبيسي وكوركين

وكيفورك وابراهيم حصنني وحسن

ايوب وعباس شنحرور (لم يلعب

وتشكلت بعثة المنتخب الع،

مهما قست الظروفء

كانون الاول (ديسمبر) القبل.

كرواتيا تهزم الدنمارك حاملة اللقب بالضربة القاضية لبنان يخوض في الكويت «لقاء الفرصة الاخيرة»



بيتر شمايكل حارس مرمى الدنمارك اعاق ماريو ستانيتش لاعب كرواتيا فكلفه ذلك ضربة جزاء ترجمها سوكر هدفاً. (رويتر)

كليا مع الاول. وكانت البداية مع ركلة الجزاء التي احرز منها سوكر هدف المباراة الأول (٣٥) اثر اعتسراض شمايكل لستانيتش الذي انطلق وراء كرة مررها له سوكر من منتصف الميدان الى منطقة الجراء.

وبعد الهدف رجسحت الكفية الكرواتية فيما اضحى الإبطال في حيرة من اسرهم لتعديل النتيجة وانقاد ماء الوهه. واضاع لأرسن فرصة سهلة عندما اطاح الكرة وهو على باب المرمى الكرواتي (٥٩)، ثم سند شيونبرغ براسه بين قبضتي

وتابع الكروات استعراض مهاراتهم ونابت العارضة عن شمايكل في صد تسديدة ستيماتش (٧٨). ً وبعد بقيقة وأحدة ضَّاعت على براين لاويروب فرصة تعييل النتيجة عندما ارتطمت كرته بالقاثم الايسس

التعربير بتوقيع القائد زفونيمير بوبان الذي انقض على كرة مررها له سوكر من الجهة اليسرى وفشل يس هوغ في قطعها فدفعها ببطن قدمه في

ثالثا في الدقيقة الـ ٨٤ هين اطلق كرة من بعد خط المنتصف بعدما لاحظ تقدم شمايكل الذي ترك مرماه وشارك في الوقت المتبقي في شن الهجمات

بمنع الكرة من عبور الخط

الضالية (٨٩). وتصدر سوكر ترتيب من الايطالي كسازيراغي والالماني كلينسب مان والانكليسزي شيسرر والبلغاري ستوينشكوف.

في المرة الثانية وعاقبه بهدف ثالث بعدما ساق كرة بن منتصف الميدان وانفرد في الجهة اليسري وارسل كرة قوسية من فوق شمايكل في الشباك الهدافين برصيد هدفين الى جانب كل مباراة كبيرة ايضاء.

تركسيسا قدد تكون الأخسيسرة لي مع

كرواتِّيا: مُخضَّت افضَل مَباراة في حياتي ولعبنا افضل مما لعبنا في مثل النثمارك: شمعايكل - هلفيغ اللقّاء ألاوّل أمام تركيا. قدم الشَّقيقانَّ لاودروب مباراة جيدة لكن ركلة الجزاء كانت منعطفا ومن يسبق بالتسجيل كان بجب ان يُفَوِّرُ. تَفْوَقْنَا عَلَى الننشارك في كل شيء وسنلعب ضـــد وصرح ميروسلاف بلاريفيتش البرتغال من دون اي حسابات بعدما

اللحظة والسرعة المناسبتين حالا دون ذلك، اذ استطاع وهو داخل صرماه أن لَكُنْ سُوكُرْ لَمْ «يَقُونَهَا لَهُ» ونجح

> ورفع الحكم الفرنسي باتا البطاقة صفراء في وجه الكرواتيين ستائيتش وبروزينتشكي وفلاوفيتش في حين لم يحصل اي من الدنماركيين على انذار.

بيليتش ويركان وستيماتش (ســـولدو، ۸۳) وبروزينتـــشكي (مسلادينوفسيستش، ۸۹) ويارني-فلاوفيتش يورسيفيتش، ٨٢) وسوكر. ٥٩) وهوغ وشسيسونبسرغ - لارسس (توفستنغ، ٧٩) وثومسسن ومسيكايل

مع زملائه. بيد ان رجوع شمايكل في

الهزيمة. لقد تأهلنا للدور ربع النهائي

الخسيارة، لكن يجب تهنئة الكروات الذين لعبوا مباراة رائعة التعديلات التى اجريتها كان الهدف منها تعزيز خط الوسط لكنها لم تكن كافية امام هذه السيطرة الكرواتية ومباراتنا مع

مدرب كرواتيا بعد المباراة: وانا مرتاح

مستل كسرواتيسا: لاديتش في حين اعلن دافور سوكر مهاجم

لاودروب وسستين نيلسن - براين

جدا للطريقة التي حققنا الفوريها واشكر الجميع من اعماقي. لعبنا كرة قدم من مستوى رفيع الخُلت السرور الى قلوب مشاهدي التلفزيون في العالم بأسره. اعتقد أن الدنماركيين الذين لعبوا مباراة كبيرة يقبلون بهذه

وهذا افضل شيء يحصل لنا واصبح من السهل علينًا الان خوض المساراة الثالثة امام البرتغال أو والبرازيل الإوروبيسة الاننا نملك ربادة عنهم العامل النفسي، اعتقد انْهَا سنكونْ اصا ريتشارد مولر - نيلسن مدرب الدنمارك فصقصال: «احسرنتنا هذه

> ستانيتش وازانوف يتش وبوبان (لاورسن، ٤٦) وريبر وفيلفورت (بيك،

للمرمى الكرواتي. وفي الدقيقة الـ ٨٠ جاء هدف

المغربي سكاح يحرز سباق الـ ٥ آلاف متر

■ بيركييلو (النروج) - أف ب -احسرز العداء المغربي خياك سكاح سباق ٥ الاف مبزمن ٢٢ ٢٦ ١٣ دقيقة في لقاء بيركييلو العاب القوى السدي أقسيد اول من اسس في

القُدِّي واللاعبون... ولكنَّ ما حصل في طور البناء، انها سياسة النفس الطويل استعداداً لمناسبات مقبلة

بطولة أسيا بأسيفيك الدولية للراليات بعد جولتها الثالثة هذه. وبالرغم من أن زمسيله الإيطالي بيارو لياتي وملاحته فابريزا بونز على متن سسوباروا اسبسريرا ٥٥٥ الثانية كانا قد تعرضا لسوء الحظفي

المرحلة الاخسيرة من القسم الشائي بعدما انزلقت سيارتهما عن الطريق

السويدي اريكسون يفوز برالي ماليزيا الدولي وانقلبت خارجها، فإن السويدي تمكن

💻 بعسد سيطرته المطلقية على صدارة الرالي الماليزي منذ يومه الاول ميتسوبيشى البريطاني ريتشارد تابع المتسأبق السويدي كبينيث بورَنز والْيَابَانِي شَيِنُورُوكَا بَسَيارات لانسر الفولوشن في اليوم الشالث اريكسون على من سيارة سوبارو اريستون مني من مناقب في طريقه حتى نهاية المرحلة الخناصة الاخييرة من والاخير ليحافظ على صدارته ويفور اليوم الشالث الختامي للرالي صحرزأ انتصاره الثاني في ماليزيا للعام الثاني على التوالي مصققاً بنك وستقام الجولة الرابعة من بطولة آسيا باسيفيك للراليات لهذا للوسم لنفسة ولفريقه التربع فوق صدارة

التصفيات الافريقية لكأس العالم ٩٨

🗖 تونس - من عمر غويلة:

التونسي لكرة القدم بسيلام عقبة

النور الأول لتصفيات بطولة كأس

العالم لكرة القدم ٨٨ بعد فوره مساء الأحدفي العاصمة التونسية على

منتخب رواندا الوطني بهدفين مقابل

لاشيء. وكان المنتخب كسب لقاء

النَّمَابِ الذِي اقْسِم في العاصِّصة الرواندية تيغالي بنتيجة ثلاثة اهداف

سنجل بن رخيينصية الهدف

التونسيُ الأولُ في التقيقة الـ ١٧ من

الشوط الأول، في حين سجل عادل السليمي الهدف الشاني في الدقيقة الإولى من الشوط الشاني من ركلة

جِزْاءً. وقد سيطر الفريق ألتونسي

على المبساراة سيطرة تأملة وكان

بامكانه مضاعفة غلته من الأهداف

ولئن حقق المنتخب التونسي

المطلوب، أي التّأهل للدور المقبل، فإنه

لم يكن مقنعاً لانعدام التنسيق بين

وقد اعترف مدرب المنتخب

التونّسي، البولنّدي كاسبار جاك ان الفريق لم يقدم ما كان متوقّعاً منه،

وأهدر فبرصناً عندة، لكنه لاحظ أن

المطلوب تحقق وان المباراة كانت

بمثابة لقاء تجريبي للمنتخب الاولمبي

التونسي الذي يستعد للتشاركة في

بورة الألَّعابِ ٱلأولمبية في اتلاَّنتا. إذَّ

شملت مباراة تونس ورواندا مشاركة

سبعة عناصر من المنتخب الاولمبي

التونسي منهم المهدئ بن سليمان

وعماد بن يونس وبدرة والغضبان

وترى الأوساط الرياضية ان على المدرب كسبار جاك الاستفادة من نقاط

والبكري والبو عزيزي.

لولا التسرع وعدم التركيز.

خطوطه والافراط في الثقة.

المباراة في بيروت بسبب ايقافه في اللقاء مع تركمانستان في عشق اباد)

وخضر برحاوي وارمين وجمال طه

وبابكين مالبكيان وجسال الصاج

وفادي علوش وفارتان غازاريان

وسليم حمزة ومحمد مسلماني ووائل

نزهة وشادى كرنيب وزاهر العنداري

وعبد الغتاح شهاب وشعبان حمادة

خالد الحمصي وموسى حجيج

واحمد كريم وفؤاد حجازي. ويرافق البعثة نائب رئيس

الاتصاد سمعان فنيانوس والامين

العام رهيف علامة وامين الصندوق

محمود الربعة والعضو عبده خوري،

فسضسلاً عن اعسلامسيين وبعض

ومنذ أيام بخل بوراث بلاعبيه معسكراً معلقاً في احد فناسق

العاصمة، وقال ان المُنتخب خسر

الباراة ولم يخسر بطاقة التاهل،

سؤكداً انه يوم قبل مسهمة اعداد

منتخب لبنان كان يعلم ان صعوبات

وعقنات عدة ستعثرض طريقه...

وطلب محدداً من اللاعبين الشقية

بالنفس ولأنهم جديرون بالانتصار،

ويجب وضع ما حصل خلف ظهورنا،

فحطاما اعتبرنا الفوزعلى

تركمانستان في بيروت وعشق اباد من الماضي، كسنلك يجب النظر الى

مسؤولية الحسارة، علماً وإن اللاعسى

فقدوا التركير من دون اي مبرر، في

حين أكد بعض فنيي كرة القدم ان

على المنتذب اعتماد ألراقية اللصيقة

ورص الصفوف في الكويت ومفاجاة

اصحاب الارض بمَّدُ هجومي لا غُني

عنه، وراوا ان مسؤولية الخسّارة في

بيروت يقحملها الجميع اي الجهازُ

ليس نهاية العالم لأن المنتخب لا يزال

وحقق الدثماركي من اصل كيني

ويلسون كيبكيتير أفضل رقم عآلمي

لَئِذَا الْعَامِ عَنْدَمَا قَطَعَ مَسَافَةً ٨٠٠ مّ

حسارتنا أمام الكويث في بيروث.

وأعلن يوراث انه يت

واستبعد يوراث موقتاً كلاً من

وبلال زغلول.

المناصرين.

منتخب تونس يتأهل للدور الثاني

في نَبِورْبِلنْدا في الفُسّرة ما بين ٣٧ الى ٣٠ تمورُ (يوليو)، حيث ستشهد العاصمة اوكلاند نقطة انطلاق الرالي وخط نهايته. وهنا النتائج النهائية: ١ - كنيئيث اريكسون ٢٠٢٥, ٢٢ ۲ - ریتشارد بونز ۲.۲۲،۵۰

٣ - كسينجسيسرو شسينوزوكا

محكن طبقاً للمواصفات الدولسة كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



اماً سيأتل، ثاني الموسم العادي

في آذار (مارس) ١٩٩٥، كرس جوردان

تقسبه بالكامل لاحراز اللقب لكن ثلثب

لم يكن كافيا لولا مساندة سكوتي؟!

بيبين ودنيس رودمان وكان الاخير

عنصرا حاسما في هذا اللقاء حيث

سجل ٩ نقاط ونقذ ١٨ متابعة بقاعية

س د بال و م ا س ي ح ف س ر ن ج ز ي د ق ن و ع ب س ب ب د د د ب ج ۱ ن ش و ع ن ۱ ل ا د د ځ ل ۱ س ل ۱ ح ي ش د س ج ف ا ا طم ف د ب ق ق ا و س ن ع ة ة ب ١ س ش ن ي ي ا طس ج ل ي ي ق ج د ع ق ة ال رود ت ق عود ن د ن ل ف م ي رع ش ا ت ف ي ط و د و ج ب ك ت ي ك ي ا ع ر ا ن ب م س ي ل ي ك و ن ت ج ش ب س ج

حل العدد السابق: على العمري.

اكلمات التقاطعة ١- دولة أوروبية ٢- ټټل ~ سرض هـ ٢- مسرحي لبناتي ٤- القطع – ضعف "- ضد وتر

مجران ٨ - ضد متقاربان ٩- قهر - خدع والاعيب

٧- ضد يميني - هتف ٨ - الزاوية - وقتي

ا- نزل المطر

١- جماعات - قهر ونل ٢- ضد إيجابيات ٢- فرقة في الجيش ← تصنع منه السجائر ٤- رافت - مسقط مياه العديث الناس المستح - شرب بلا تنفس ٦- ضد وقوف

أُفقياً ١ الأهلي - خَذَ ٢- نفط- حلق ٣- لاح - خرج ٤-الوان - ايال ٥- يَف - مليع ٦- ضبع ٧- مفرد - ترية ٨ -هاد - فأ ٩- مضناك جفاه. عمودياً: ١- اولاد - مهم ٢- الفضفاض ٣- أنحو - برين ٤-هف - أبعد ٥- لطفن - فك ٦- محتاج ٧- حجال ٨ - خل -ي ي - بدأ ١- نو الحجة

تضع نفسك في مواجهة شخص لا

يستحق منك أي أهتمام.

سيمنك بالحماسة والاندفاع. • "الأسد (٢٢/٧ - ٢٢/٨): حاول المستحيل لتغيير نعط من العيش يرهقك ولا يتيح لك التفكير بروية في المستقبل ● العـنزاء (٩/٢٢ – ٩/٢٣): بقق في حسبابات الصيداقيات لتحتشف الايجابي والسلبي والصقيقي ● الميرَانِ (٢٣/٩ – ٢٢/١٠): قد تعثر أحسيس أعلى الحل المشالي لشكلة اقلقتك طويلاً. العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): لا

الابراج

عمل (٤/١٦ - ٢/٢١): هل نسبت الإهانة بسبرعية لتبعيامل صاحبها بود لا حدود له! ● الثور (۲۰/٤ - ۲۰/۵): انجز ما بدأت فيه وإلا كانت الاضبرار اكبر

👁 آلسرطان (۲/۲۱ – ۲/۲۲): ستری ملك مائداً متعالم

● القوس (۲۲/۲۱ – ۱۲/۲۱): تحتاج حتماً الى عمل يخرجك من حال الخمول والجمود. ● الجـدي (١٢/٣٢ – ١/١٩): إقــيل تحديثًا ارهبُ كثيرين وستخُرُج منّه فائزًا شرط أن تكون مقداماً عنيداً. ● العلق (١/٢٠ - ٢/١٨): يصبعب ان تحتفظ بقيرتك على التركيين اليبوم

بيكر: ادبرغ افضل منافس

ىخان ىراق ىلو ىمع ىير

رب رتق رعشات رفعة

سبعون سروال سطر سفح سلاح سند

سيليكون

🗷 قال السويدي ستيفان البرغ لغريمه وصديقه الالماني بوريس بيكر اول من امس في نهاية مباراة القمة في بطولة كوينزُ البريطانية في كرةً المضرب التي أحسروها بيكر (٦/١، ٦/٧) والى اللقاء بعث اسبوعينه وكان السويدي بقصد دائي اللقاء ريما في نهاية الأسبوع الأول من بطولة ويمبلدون التي ستبدأ في ٢٤ الجاريء فاجابه بيكر دكلا ستيفان الى اللقياء بعيد ثلاثة اسبابيع...، وكبان الإلماني يوضُّح مازَحًا انه يتطلع الى موَّاجِ عِنَّه في نهائي ويمبلدون وليس في ادوارها المتقدمة فحسب هذا بالقعل هو المستبوى المرتفع الذي بلغيه

بعد احرازه بطولة كوينز البريطانية لكرة المضرب

لبرغ في الإسابيع الاشبيرة بفضل عويته الى التعاقد مع مدربه السابق توني بيكارد والتعاون سعه في عاصه الاضير قبل الاعترال، وبفضل استعابته ثقته بنفسه هذا التعساون ادى الى بلوغسه دور الـ ١٦ في

بطولة رولان غاروس الفرنسية والفوز على الاميركي مايكل تشانع، والصعود الى مداراة القمة في كوينز بعد فوره على الكرواتي غوران أيفانيسيڤيتش والاميركي تود مارتن والنمسوي توماس موستر. اي انه فاز على اربعة من العشرة الاوائل في العالم خُلال اسبوعين مؤكداً انه ما زال احد كبار النجوم وانه يتسرُّع فَي قرآره الاعتزال في نهاية هذا العام وهو في الثلاثين من عمره. وأصبيح البرغ في المرتبة العشرين عالمياً فيما صعد بيكر ألى الموقع الرابع في

للمرة الرابعة (عادل الرقم القياسي) على اداء البرغ الحالى وفي السنوات للاضية بقوله ءاعتبره اقضل الأحسيسرة من دون أي منازع، ولا أؤيد ان يعسترل اللاعب وهو ما زال بشكل خطراً على كيار النجوم ويملك مقدرة مرتضعة في الأداء. وهذا ينطبق عليً، فطالما, انا قادر على الغوز على كبار النجوم ساطل في الساحة، وأضاف بيكر منذ ثمانية أعوام (عام ٨٨) هزمت ستيفان في نهائي كوينز فعاد وتغلب سحصيل هذا العامر

وهذا بلا شك السؤال الذي لا يعرف المراقبون

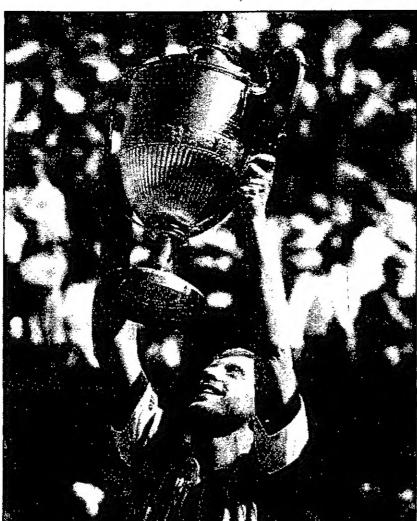
إلا أن لقساء أول من أمس أتى شبه خسال من الأخطاء. فكانت الأرسالات والتمريرات ممتازة من الجانبين ولم يرتكب البرغ الاخطأء من جهته الامامية (فورهاند) التي تعتبر جهته الضعيفة سبياً. وحقق تمريرات معتازة من الجهتين كانت أن تجمد صعود بيكر الناجح الى الشبكة. عبر ان الألماني نجح في كسسس الأرسسال في منتسصف

وَعَلْقَ بِيكِر (٢٨ عِامِـاً) الذي أحرز لقب كوينز شافس والجبهيمة في الحاءاتي في السنوات الـ ١١. عليُّ في نهائي ويمبلنون... ولا أحد يعرف ما

جوابه: ماذا سيفعل البرغ في ويمبلدون (الأسبوع المقبل) في البطولة التي فأز فيها في عامي ٨٨ و ٩٠ وبِلغُ نُورِهَا الْنَهَائِي فَي الْعَامُ ٨٩ وَنَصَفُ النَهَائِي في الاعتوام ٨٧ و٩١ و٩٣. ويُنتَظِر ان يحتقق البرغ نتَّائج جيدةُ هذا العام خصوصاً أن لَجِنَّة التَّصنيفُ ستعطيه على الارجح موقعاً بين للصنفين الـ ١٦ الأوائل برغم ان ترتيبه العالمي ليس بينهما

ينكر أن البرغ لحرز الله تحوينز في العام ١٩٩١ من دون ان يخسس اي مجموعة، وفعل بيكر الأمر نفسته هذا العام. وكان السويدي فار في نصف النهائي على موستر (٦/٦، ٦/٣، ٢/٦) فَيمَّا تغلب بيكر في المرحلة نفسها على الجنوب إفريقي وين فيريرا (٦/٨ ١/٨).

جساعت مسبساراة البرغ وبيكر اول من امس في كوينز ذات مستوى مرتفع جداً... وفاقت ما توقعه الجمهور. فغي لقاءاتهما آلنهائية السابقة (التقيا في اكتُر من ٢٥ مناسبة نصفها على الأقل في نهائيات الدورات) كان احدهما يسيطر على الآخر ويرتكب عدداً أقل من الإخطاء.



بيكر يرفع كأس النورة. (رويتر)

وفي المجسموعة الشانيسة نهيت الجبولات مع الارسَّالُ حتى (٥/٥) عندما كسر بيكر ارسالُ البرغُ وقلن الجمعيع أن المباراة انتهت. ولكن ادبرغ رد ارسال بيكر بتمريرة صاعقة في ثلاث مناسبات وسط تصفيق حاد من الجمهور وحقق كسر الارسال

وتحمس الجمهور الى برجة كبيرة ورغب في ان تُلعب مجموعة ثالثة حاسمة من فرط اعصابه بِالْمِبْ اراقَ عَيْسِ ان البرغ ارتكب خطأ مميناً أذ بنا الجولة الفاصلة بالخطأ المردوج في الارسال (دوبل فوت) متيحاً المجال لخصمه في التّقدم والاحتفاظ في تقدمه واحرار الجولة الفاصلة (٣/٧) والمباراة.

واحتفل ببكر بلقيه الرابع ويعرون ١١ عامأ على احراز لقبه الأول في كوينز في عام ١٩٨٥ عندما كان في الشامنة عشرة من عمره. وتذكر لقاءه الأول مع تبرغ في نهائي دماسترز الناشئين، في بِريطانيا الذي فاز فيه على السويدي بصعوبة مؤكداً احترامه الكبير لخصمه ولصداقتهما الطويلة. ويبكر سيبلغ الـ ٢٩ من عمره في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل. واصبح لكل من اللَّاعبين عَائلة وطُّقَل فَإِدبرغُ الآنَ أَب لطفلةٌ فَي الشالشة من عمرها (اميلي) وبيكر والد لطقل (توام غابرييل) يصف عا بسنة. والإثنان مقربان جداً من روجتيهما وطفليهما. وشكلا خلال السنوات الماضية مشالأ للرياضيين على الملعب

الترتيب العالم التربيب الفاتي وفييمنا يحيثل بيكر المرتبية الرابعية عبالميناً ومجموعه في اللائحة التي صدرت امس بلغ ٣٦٠٨ نقاط اي أقل بـ ٧٧ نقطة فيقط من المصنف الشالث الاميركيّ أندرهُ اغاسى، فأن أنبرغ كأن قبل نتيجته في كسوينز في المرتبِّة الـ ٢٦ وأصبح في الموقع العشرين بعد انجازاته الأسبوع الماضي، وهو في

طريقه الى مجموعة العشرة الكتصبرينُ للترتيبَ حيث يستحق ان يكون. ومنا زال الأميركي بيت سامبراس يتصدر الترتيب بد ١٨٦١ نقطة ويليه النمسوي توماس موستر بـ ٣٧٤٣ ثم اغاسي فييكر ومن بعيهما الرَّوسي يَفْغيني كَأْطَنيكوفٌ (٣١٧٩) ثم الأميركي مسَّايكلُّ تَشَسَّانغُ (٣١٦٢) في المرتبسة السيانس والكرواتي غوران أيفانيسيفيتش (٢٩٣٠) في المرتبة السابعة والأميركي جيم كوريين (٨) فالسويدي توماس اينكفست (٩) فالتشيكي مارشيلو ريوس (١٠) فالالماني ميكايل شتيش (١١) فالجنوب افريقي

وین فیریرا (۱۲). ويحتل المراتب ١٣ الى ٢٠ على التوالي كل من السويسري سارك روسيه الهواندي ريتشارد كرايتشكم القرئسي آرئو بوتش، الفرنسي سيديريك بيولين، الاسباني البيرتو كوستا، الاميركي تود مارتن الاميركي ماليفي واشنطن والسويدي

نيكس ١/٤، وعلى اورلاندو مساجسيك ٤/صفر، وعلى سياتل ٢/٤ . (الولايات المتحدة) - اف ب - احسرز د ٦٤ انتصارا، فقد أبعد ساكرمينتو شيكاغسو بولز بطولية النوري كينغيز ١/٣، وهيبوستن روكتس، ٤/صفر، ويوتا جاز ٣/٤. الاسيىركى في كرة وفي اول موسم كامل منذ عويته بــــ

خلال ست سنوات

اللقب الرابع لشيكاغو بولز

السلة للعصترفين بغوزه على سياتل سوبر سوئيكس ٧٥/٨٧ اول من امس سيكاغو وهو الغور الرابع له فر الدور النهائي مقسابل انت

واللقب هو الرابع لشيكاغو في السنوات الست الأضيرة بعد ١٩٩١ .1997 e7991."

وقد احرز هيوستن روكستس البطولة في العامين الماضيين. وسنجل نجم شبيكاغنو مايكل جوردان في اللقاء ٢٢ بنقطة وقام د ٩ متابعات تفاعية. وصرح في نهايته والحشرجة في حلقه واهدي اللقب الى والدي. اني ستعيد جيداً لاجله، في أشارة الى مقتل والده الذي دفعه الي الاعترال في العام ١٩٩٣ . ولَّخَتَيْرِ جَوْرِدانِ افْضُلِ لِاعْبِ فَي

الدور النهائي أضافة الى اقتضل هداف خلال المؤسم وصرح المدرب فيل جاكسون الذي قاد شيكاغو الى احراز اللقب اربع صرات ولم نكن نشك مطلقا لاننا نذق

بجماهيرناء. وانهى شيكاغو، الذي سجل رقما فياسيا في عدد الانتصارات ضلال المُوسم العادّي (٧٢ مقابل ١٠ هزائم)، المرحلة النهـ آئيـة (بلاي اوف) بـ ١٥ فوزا مقابل ٣ هزائم حيث فاز على میامی هیت ۲/صفر، وعلی نیویورك

البريطاني دايمون هيل لصلام زميله

الشباب في فسريق دوليسامس ريشو،

الكندي جانَّ فيلنوف فترك له المُركر

الثانيُّ وأنتزع لنفسه المركز الأولُّ في

سبأق جائزة كندا الكبرى اول من

امس على حلبة جيل فيلنوف (والد

جاك) في مدينة مونتريال في المرحلة

الشامنة من بطولة العالم لسيارات

ُ وقد شَّاهد السباق اكثر من ١٠٠

الف كندي جاء معظهم لرؤية مساذا

يمكن ان يفعل مواطنهم ومدى قدرته

على تجنيد الانجاز الذي حققه والده

على الحلبة ذاتها لعام ١٩٧٨، قبل ان

يلقى حتفه في سباق جائزة بلجيكاً،

خـصــوصــا آن جـاك حل فانيــا في

التجارب بعد هيل. غير أن هيل جاء

في المُرتبِّة الأولى ايضنا في السباق

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

بعد منافسة مع زميله بقارق ؟ ثوان.

فورمولا واحد.

هيل حطم احلام زميله فيلنوف

في سباق جائزة مونتريال الكبري

منها ١١ متابعة هجومية. واستطاع جسوردان ورودمان تسجيل ١٥ نقطة مقابل ٣ فقط لسياتل في أحدى مراحل الشوط الثالث الأمر : الذي مكن شيكاغو من السيطرة كليا . على المباراة. وكانت عودة رون هارير، الذي غياب عن اللقياعين السيابقين لإصابته، عاملا حاسما انضا. وخسرج جسوردان في الدقسيسقسة الإشيرة من اللقاء بعد أن قبل زميله ١٠ بيبين. وبعد صافرة النهاية سقط بين من يدي زميله الاخر رودمان قبل ان يحمل الكرة وينهار على ارض بيونايت.

سنتر، وبصوع السعادة تنهمر من وقال جوردان في اشارة الى فترة -اعتراله «انها رحلة طويلة جداء اني آسف لغيابي ڪلال ١٨ شيهراء امام رُملائه الذي كَانُوا بِتَباللُونِ التَهاني ولا سيما الثمانية النين احتفلوا بأول لقب لهم ومن بينهم رون هاربر وطوني كسوكسوتش ولوك لونفلى وستيف کير.

لحظة الانطلاق فلم تنطلق ستبارته الاعبع

وهو في المركز الأخير، ثم انسحب بعد .

وهلل الجمهور عندما توقف هيل _

اللقبة الـ ١٨ لَتَحرُونِد سَيِحارِتُهُ شَا

بالوقود وانتزع فيلنوف الصدارة على --

مدى ٨ لغات فقط لانه توقف بدوره 🕹

للسبب ذاته في اللغة ٣٦ وترك الركر

الاولُ لزميله البريطاني. ومع تعدد

الإنسحابات بقيت المنافسة بريطانية

- كندية الى ان توج هيل للمسرة

الخامسة هذا الموسم والسابعة عشرة

في سباقات فورَّم ولا واحد، فابتعد

اكثر واكثر في الترتيب العام للبطولة.

١ – هيل ٥٣ نقطة

۲ - فیلنوف ۳۲

٣ - شوماخن ٢٢

وفي صالياتي النسرتيب العسام

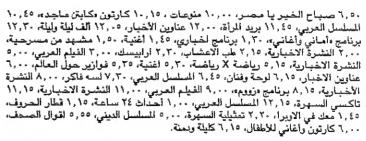
من قدرتك على حصرها. • الجـــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): الاضطلاع بنور صبعب يحتاج الى روح القيآدة وحسن التصرف.

وسط المشاغل والمواعيد والنقاشات ● الحوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): اذا شبثت ان تلقى انناً صاغية بجب ان تمسن ٣٠٠٠ خدمة المعلومات، ٧٠٠٠ القرآن الكريم، ٧٠٠٥ دين وبنيا، ٧,١٥ صباح الخيريا عرب، ٩,١٥ السلسل العربي «شقة الصرية» (إعاية)، ١٠,٠٥ القيلم العربي «القط أصله أسد»، ١٠ الفيلم العربي «القط أصله أسد»، ١٠ افلام كرتون، ١٢,٠٥ رسوم متحركة، ١٢,٣٠ برنامج للأطفال، ١٢,٥٠ أفلام كرتون، ١٣,٢٠ برنامج وتائقي، ٤٥ .١٣ عالم الرياضة (إعادة)، ١٤,١٠ السلسل المدبلج وأنيراً، ١٥,٠٠ نَشْرةُ الْأَحْبِأْرِ، ١٥,٢٠ صحتكُ بالنبيا (إعادة)، ١٥,٤٥ منوعات غنائية، ١٦,٦٠

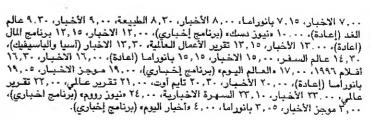
السلسل العربي «أرض النعام»، ١٧,٠٠ موجر الأخبار، ١٧,٠٥ عالم الصحافة، ١٧,٢٥

الطاقة والنفط، ٥٠ ، ١٧ منوعات غنائية، ١٨ ،٠٠ نشرة الأخبار، ١٨,٣٥ السلسل العربي وشقة العامة والنقط ١٩,٣٠ الفيلم العربي وباريس والحب، ٢٠,٠٠ موجز الأخبار، ٢٠,٠٠ تتمة الفيلم العربي، ٢٠,٠٠ من ١٠٠ من الأخبار، ٢٠,٠٠ تتمة الفيلم العربي، ٢١,٠٠ نشرة الأخبار، ٢١,٢٠ برنامج ومشوار»، ٢٢,٠٠ نشرة الأخبار، ٢٢.٢٠ المسلسل المداج (اعادة)، ١٠,٠٠ صباح الخير يا عرب (إعادة)، ٢,١٠ القرآن الكريم، ٢,٢٠

* توقیت غرینیتش



* توقيت القاهرة.



* توقيت غرينيتش

۱٫۰۰ فترة بينية. ٢٠٠٠ The Story Lady ۲٫۰۰ Dragon Fire ۱۲۲ عائشة. ۱٫۰۰ مترة بينيه، ۲۰۱۰ The Yungon Phe ، ۱۰۰ متارة بينيه، ۲۰۱۰ متارة عسف، ۲۰۱۰ Con- ۲۰۰۰ آثرلجون، ۲۰۰۰ آثرلجون، ۲۰۰۰ آثرلجون، ۲۰۰۰ آثر السيرك، ۲۰۰۰ آثر السيرك، ۱۲٫۳۰ السيرك، ۱۲٫۳۰ على مسرح الحياة. ۲۰٫۰۰ الحياة الحياة الحياة ۲۲٫۰۰ السيرك، ۲۲٫۰۰ السيرك، ۲۲٫۰۰ السيرك، ۲۲٫۰۰ السيرك، ۲۲٫۰۰ السيرك، ۲۲٫۰۰ الحياة الحي

* توقیت غرینیتش

٠٠,٠٠ فيلم كل نقة في قلبي، ٢٠٠٠ فيلم قدارة، ٠٠،٤٠ فيلم ومن الحب ما قتل، ١٠٠٠٠ فيلم دموع الحب، ١٠٠٠ ما وراء الشاشة، ٨٠٠٠ فيلم اعدام ميت، ١٠٠٠ فيلم العميل رقم ١٢. ٠٠ . ١٢ الافلام الجديدة، ١٣.٣٠ فيلم الهاريان، ١٤٠٠٠ من ذلكرة السينما، ١٤.٢٠ فيلم العزيمة. . . . 17 الأفلام العشرة، ١٦.٢٠ فيلم شيطان من عسل، ١٨.٠٠ فيلم المساجين الثلاثة. . . . ٢٠ فيلم وتمضي الأحزان، ٢٠ . ٢٧ فيلم اغتصاب.

١٣,٠٠ القرآن الكريم، ١٣,٣٠ مساء الغير اوريت، ١٤,٠٠ فيديو كليب، ١٤,٣٠ مسلسل المديلج، ١٥,٠٠ برنامج وثانقي، ١٦,٠٠ برنامج مسالون، ١٠,٠٠ فياصل غنائي، ١٧,٠٠ في سكون المسلسل اليومي، ١٨,٣٠ برنامج على الهواء، ١٠,٠٠ شياطئ الفردوس، ٢٠,٠٠ في سكون الليل، ٢٠,٠٠ فياصل غنائي، ١٢,٠٠ المسلسل للديلج «إيديرا»، ٢٢,٠٠ أغاني وجمه ور، ٢٢,٠٠ برنامج وثانقي، ٢٣,٣٠ وصيالون، ٢٤,٢٠ فياصل غنائي، ١٠.٠ المسلسل اليومي، ٢٢,٠٠ برنامج على الهواء (اعادة)، ٢٠,١ القرآن الكريم، ٢٣,٠٠ نهاية الارسال.

■ مــا زال الدوري العــام المصــري لكرة القدم ومحلك سترء. قلم يطرا أي تغيير سواء في صراع القمة بين القطبين الأهلي والرمسالك ولا في والتسرسسانة وبمسيساط والاولمبي والغريب أن المرحلة الـ ٢٧ من البطولة الساخَّنَة التي اقيمِت امس الأولُّ لم تسفر عن اي تعبيل او تغييس في المراكز واحتفظ كل فريق بموقعة.

كما كان متوقعاً تخطى الاهلي عقبة بمياط، وفاز عليه في أخر موقعةً له خارج القاهرة بهدفين نظيفين احرزهما حسام حسن ومحمود ابو الدهب في الشسوط الشساني، وفي القاهرة نجح الزمالك في عبور محطة المصري البورسعبيدي وتغلب عليه أيضا بهدفين نظيفين احرزهما النجم الإستمار احتماد الكاس في الشبوط

وهكذا يظل القارق بين فسرسني القسة هدفياً واحداً لصبالح الزمالك يعدما تساوى مع الإهلي في رصيد النقاط ولكل منهما ٢٣ نقطة وللزمالك ٥٥ هنفاً وعليه ١٨ اما الاهلي قله ٤٧ هدفاً وعليه ١١. :

وشبهدت المرحلة مغاجاة وحيدة بطلها القناة الذي تغلب على الإتصاد على ارضت ووسط جسمساهيسره بالاسكندرية بهدف نظيف احسرزه طارق فهيم في الدقيقة ٤٣ من الشوط

بينما واصل المحلة تأكيد هبوطه الدوري القسم الشاني بعد أن تعادل على أرضه ووسط جمهوره الغفير مع التسرسانة بون اهداف، وهي نفس النتبجة التي انتهت بها مباراة السويس مع بلدية المحلة التي اقيمت في عجرود - ارض السويس. وفي الاسماع بلية استرد الاسماعيلي جرّءاً قليلاً من ثقته في

نفسه بعد أن تغلب على الاولبي الهابط – بهدف نظيف احرزه محمد صلاح ابو جريشة في النقيقة ٩ من الشوط الثاني، وشبهنت المباراة اول مشأركة للنجم اصمد العجوز مع الاسماعيلي عقب عوبته الى الفريق بعد انتهاء عدد مع النادي الكويتي. وفي نجع حسمسادي تعسادل الالومنيوم مع النصورة ١/١ تقدم المنصورة بهنف احرزه ايمن محب في النقيقة ٣٧ من الشوط الاول وعادلً ياسر عبدالنعم للالومنيوم بعد يقيقة

وبانتهاء للرحلة يكون للقاولون

الدوري المصري لكرة القدم المطاردة مستمرة بين الاهلى والزمالك والفارق هدف واحد

🗖 القاهرة – من علاء موسى: العرب هو الفائر الإكبر حتى الان بعد ان سحق شبين ٥/صفر في المباراة

التي اقيمت بينهما مسآء السبت الماضي في افتتاح الرحلة. وفي عسودة الى لقساء الاهلى وبمياط نجد أن الإهلي اهدر من يده فرصة نهبية للانفراد بالقمة بفارق الأهداف عنَّ الرَّمسالَك، لكن لاعسبي الاهلي وخصوصاً فيلكس وحسام حسن ورضا عبدالعال اهدروا فرصاً مؤكدة للتهديف وبالجملة، وهو الامر الذي اغسضب التلائني راينر حولمان المُديِّرُ القَدَي المُقْرِيقَ الذُّي كَانَّ في قمةً

استيانه من رعونة مهاجميه. وعنر الاهلي الوحيد هو سوء حالة ملعب بمياطً رغم أن بقاع بمياط كان مغككا للغاية ولولا وجود الحارس الدولي عصام الحضري المتالق لاهترت شباك دمياط مرات عدة. ولا يُسال عن الهدفين اللندن احرزهما حسام حسن بضربة راس خادعة اثر نربكة امام مرماه ومحمد أبو النهب اثر قنيفة لا تصد ولا ترد من ضربة حرة مباشرة

وفي لقاء الزمالك والمصري كانت كلمة السر اسمها احمد الكاس فقد ظل التسعَّادل السلبي قسائماً بين الفريقين حتى الدقيقة ٥٥ وفي هذه التقيقة اجرى الجهاز الغنى للزمالك بقيبادة احسد راسعت المنبر الفني تغييرا موفقا لأشراك الكاس بدلامن حارم امام. ومن اول لسة له للكرة ويعد أقل من ° ثوانٌ من نزوله احررٌ الكاس هدف الزمالك الاول في النقيقة ١٠ من الشوط الشاني وهو الهدف الذي احسيسا امل اكستس من ٥٠ الف الكاسُ الهدف الثاني له ولفريقه في

الدقيقة ٧٢.

ورغم الهزيمة كان المصري ندا قويا وسيطر على اغلب فترات الشوط الاول وهيد مرمى نادر السيد حارس الرَّمَالِكُ غَيرِ مرة ساعده في ذلك عدم انسجام تفاع الزمالك واهبر موفق الباشا لاعب المصري فرصة نشبية في اخر بقييقة بعنتما انفرد بمرمى الزمالك وأطاح الكرة خارج الملعب وفي الشوط الشاني مظم الزمالك صغوفه بعد اشتراك المدافع نبيل محمود بدلا من مدحت عبد الهادي ثم

لعب الكاس بدلا من حارم اصام وتسيد الزمالك الموقف تماما حسى تمكن من الفوز عن طريق نجمه المخضرم احمد الكاس الذي لم يتمالك نفسه وبكي من شدة فرحه وتأثره بالهدف الاول

e la relation de la compansión

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره، راضية بحكمه ينعى مولانا السيد محمد عثمان الميرغني وآل الميرغني

المغفور لها بإذن الله النشريفة رقية حرم السيد محمد سر الختم الميرغني، ووالدة السيد محمد عثمان تاج السر الميرغني والسيد إبراهيم الميرغني والسيد على الميرغني والسيد محمد هاشم

الميرغنى واخواتهم الشريفات التي توفيت يوم الثلاثاء ٢٦ محرم ١٤١٧ هـ الموافق ١٩٩٦/٦/١١ ،وصلى على جثمانها الطاهر بمسجد سيدنا الامام الحسين رضى الله عنه حشد كبير من المصلين السودانيين والصريين أمهم مؤلانا السيد محمد عثمان الميرغني وشيع جثمانها الطاهر إلى مقابر الأسرة بباب الوزير وشارك في التشييع جمع غفير من السودانيين والمصريين.

والسادة الراغنة إذ يحتسبون عند الله فقيدتهم يدعونه سبحانه وتعالى أن يتقبلها قبولا حسنا وأن ينزلها مع النبيين والصديقين والشهداء والصالحين وحسن أولئك رفيقا.

﴿ إنا لله وانا إليه راجعون . ﴾

1 5

الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين



الثلثاء ١٨ حزيران (يونيو) ١٩٩٦ الموافق ٢ صفر ١٤١٧هـ/العدد ١٢١٦٧ AL HAYAT TUESDAY 18, JUNE, 1996 ISSUE NO 12167



تهامة للإعلان والعلاقات العامة الكويث 11.4 11.1 الإماوات العربية اللعدة الملكة المتحداد T.T TATE TATE فرنسا - باريس ١٠٤٦ ١١٦١

لإعلاناتكم في

حق عليكم... أين فـــرّ الرافضون؟ وأين غاب البائعون

ىتصابحون: هذا الرّمان... رُمانهم في كل شبيء في الورى:

وأين راح الهاربون؟!

(MBC) الفنضائية: دموع العسرب قسيل أمسوالهم... في حملتها الخيرية المتضامنة الأشقاء اللبنانيين، انطلاقاً من مـجـزرة القـتلة في (قـانـا) في الجنوب اللبناني، وتماطفاً مع

كان جهداً انسانياً عظماً. ذلك العمل الذي بأدرت أليه محطة (MBC) لتوكد من خــلاله: أن الدور الأهم والأعظم لكل نشساط اعلامي ... لا بد أن يرتبط بمصلحة (الانسان). ودفاعاً عن: قيمته وقيمه، وعن كرامته وتكريمه، وعن حقوقه في الحياة الحرة الكريمة. لَقَد قدّامت (MBC) بدور

اعلامي ايجابي نبيل جداً... تَبِدفَّت: الدفاع عن حقوق الانسان في البقاء: حراً، أرضيه، وسيمياء وطنه... فكانت هذه المحطة الفضائية: رائدة أيضًا في تقديم عمل إعلامي: ميداني، حيوي ... مثلُما هيّ: المحطة العربية الفضانية الأولى، الرائدة في اقتحام مجالات هذه

واستطاعت (MBC) أن تنيت نجاحها الباهر من خلال حملاتها الاعلامية الخيرية التي سيقت دعوتها الى التبرغ للبنأن... وفي هذا التوجه منهاً: تُجسد أبعاد الخدمة الاعلامية المتميزة التي انفردت بها فكانت

وفي هذه الحملة الخبيرية بدعوة العسرب في كل أرض عربية، والعرب المتغربين في ائحاء العالم ليمدوا يد العون لأشقائهم... أنما تحقق: ايجابية التضامن العربي، وترفع راية الوحدة العربية - لدة يوم واحد! - وهي الوحدة التي تستطيع (الشعوب) أن تقيمها أغضل من الانظمة السياسية العربية التي استغرقت في جولات متلاحقة من الخلافات، والتمزق!

• وكمان العمل الاعملامي الذي قدّمته (MBC) من خِلالِّ شاشَّتها الفضية: متكاملاً في معنى: التغطية الأعلامية للحدث، وقلك بنقلها المياشير الحي من أماكن عدة، وانتشار مراسيلها في مواقع الصدف وبهذه الخُّدمةُ الثَّقدمة جداً، نجحت (MBC) فىي تىسلىيىكا مكاميراروم» على الجرائم التي ارتكىتها اسرائيل في الجنوب

راينا المستقبل في عيون سكان الجنوب اللبناني: خوفاً. يصبون جام حقدهم على أرض لبنان... بل ويمزقون أجساد الأطفال... ليترسب في ضمير الناجين من أطفال الجنوب: عداء على أمتدأد التاريخ حتى طاوع الغد الذي ستلاقى فيه اسرائيل

عقابها على كل جرَّانمُها. نعم... أن هذا «الخـــوف» الذي رأيناه يسيل من بين كل حجر وحجر في بيوت أهل الجنوب التي دكتها قنابل اسرائيل، سيتحول - في صدور أطفال الجنوب - التي دعاء اسرائيلية لن تتوقف عن

...

 إن الجرائم التي ارتكبتها اسرائيل في حنوب لبنان ... كان الهدف منها: زراعة الرعب والخوف في عيون الأطفال ... من أجل أن يرضخ «الستقبل» اللبناني الحتواء اسرائيل... لكن طقلة مسئل التي كسانت تغنى اغضب، وهي تضحك وتبكر معاً، لا بد أن تضيف اسرائيلً من المستقبل الذي ينتظرها لو بقيت محتلة لأرض عربية!! تحية الشعب العربي لعمل

عظیم مستمیر ... تفوقت به (MBC) في عطاء رسالتها!!

عبدالله الجفرى

'هوليوودالشرق' مدخل الإعلام المصري إلى القرن المقبل

من أمينة خيري:

الإعلامي، في منينة ٦ اكتوبر المصرية الفرعونية. وعبر طريق السباع - الذي اقيم على غرار وادي السباع - تصرك افتتح مرحلتها الثانية أول من الضيوف آلى المسرح الكبير المكشوف

المدينة مستسرام بيسة الأطراف فمساحتها تبلغ نحوه ٣ مليون متر الني تمت في المدينة، على أيدي «المقاولون العرب».

العمل الدرامي الذي يصور. والقرية الإسلامية، اقيمت على مساحة "٢ الف متر مربع، وتتكون من أحياء عدة تمثل الطرز المعسارية والمهن والحرف الني كانت سائدة في العصرين الفاطمي والمطوكي، وقد بدأ التصوير فعلا في القرية، إذ صور افتتح مبارك القناة الفضائية الثانية فيها مسلسل «الإبطال» و«الفرسان» اللَّذْان عرضهما التلفريون المصري. ويجري العمل حاليا في إكمال شوارع تُمثُلُّ خَانَ الْخَلِيلِي وَالْجِسْسَالِيَّةُ، وواجهة مسجد السلطان الغوري.

> تصغير لمدينة أثل العمارنة، التي جعل منها اخناتون عاصمة للتنوير. وقىد شياهد الضبيبوف في القبرية استعراض «تل العمارية» وشارك فيه الفنانون سحمود ياسين وأحمد عبدالعزيز وجيهان نصر وعمر يحيى وأنوشكا. وقالت المهندسة الفت حودة - التي شياركت في تصيميم المدينة -له والصياة « إنه روعي في تشبيب

> > 🗆 القاهرة – من أيمن كمال:

مسرح «السلام، في وسط القاهرة، إلى

أزسية كادت تهدد بوقف عسرض

مسرحية «الجنزير، مساء أول من

يشارك في بطولتها ماجدة الخطيب

وعبدالمنغم صدبولي ووائل نور وعرة

بهاء وخالد النبوي، عرف أبطالها

بوجسود الملحق الإداري وهو يرتدي

فَبعد بدء عرض المسرحية، التي

■ أدى وجسوم الملحق الإداري في

الطرز المعتمارية القترعونيية التي اختفت لكنها معروفة من خلال ما تركه قدماء المصريين من نقوش. ينكر أن فيلم (اخناتون، سيكون الأول الذي يتم تصويره في القرية

حسيث عرض أوبريت مسهرزاد، للفناتين الراحلين سيد برويش وبيرم وكان السيد صفوت الشريف وزير الإعلام المصري استعرض أمام الرئيس مبارك والضبوف الانجازات

شركات مصرية وعلى راسها شركة وافتتح الرئيس مبارك في الإصتفال الإرسال الرسمي للقناة الشامنة للتلقريون المصري الموجهة الى جنوب الوادي. واعترض الرئيس على منا قباله المنبع الشناب من أنهم -العاملين في القناة الشامنة - حاؤُوا من الجِنُوبِ وقسال: «كلنا ابناء للد واحد، سواء في الشمال أو الجنوب أو الشيرق أو الغَرب، وقال: ﴿إِن ذَاكَ يطلق لو كان «الجنوب، يبعد ٥٠ أو ٦٠ الف كيلومتر، وليس ٥٠٠ كم. كما

وقناة النيل للدراما، وهي تقسم المسلسلات والموسيقي لمدة ١٨ ساعة. يذكس أنه مع انطلاق القسسر الاصطفاعي المصري في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٧ سيصبح لدى مصر ١٨ قَنَاةَ تُلْفُرُيونِيةً. وَاشْنَارَ وَرُيرِ الإعْلام إلى أن العام المقبل سيكون عام هيشةُ الاستعلامات التي ستخضع لعملية تطوير بأحدث الوسائل التكنولوجية لربط مكاتبها في الشارج بالأقصار الأصطناعية، وهي الأساس لدخول عصر المعلومات.

حضر حفلة الافتتاح عدد ضخم من الوزراء والفنانين والإعسلامسيين. ويتوقع أن تفتح المنيئة أبوابها أمام الْجِمْهُوْرِ لِلرَّيَارَةُ فِي غُضُورٌ شُهُرِينَ.

تكهبرب الجبو وتوقف العبرض

وصرص الممثلون بعند انتهاء

العسرض على غناء أغنيسة المطرب

المصري الراحل عبدالحليم حافظ

واحلف يستمناهاء التي غناها عنقب

واكد صؤلف المسرحية محمد

سلمساوي أنه لم يوجسه الدعسوة الى

هريمة حريران (يونيو) ١٩٦٧.

الديبلوماسي لحضور المسرحية.

احتجاجا على وجود الديبلوماسي

الاسسرائيلي، وبعبد برشة أنس

وجود ديبلوماسي إسرائيلي

يهدد بتوقف مسرحية مصرية

الطاقية اليهودية.

المُلحق.

أقل ما يقال عن «مدينة الإنتاج

انها عمل عملاق، فمو اصفاتها تؤهلها لان تكون «هولبوود الشرق». أمس الرئيس حسني مبارك والسيدة قرينته وذلك في عيد الإعلاميين الثالث

صربع، أي منا يزيد على ٦٥٠ فداناً. وفيها يوجد اكبر بلاتوه (خصسة الاف ستسر مسربع) و١٠ مذاطق تصسوير مفتوحة، و١٤ استوديو. ويتوقع ان توفر خصعة آلاف ساعة إنتاج سنوياً، وبلغت تكاليفها بليون جنيه مصري: وتضم المدينة كذلك ثلاث قرى هي «الإسلامية» و«الفرعونية، و«الريفية» وكل منها يمكن تغيير بيكوراته حسب

أما والقرية الفرعونية، - والتي

صممها المهندس تبيل مسلم - فهي القرية الفرعونية التحتوي على

أو تسليمها في صورة أقراص ليزر أو سُرنة أو افسلام فيديو أو أشرطة صوتية أو عن طريق شبكة انترنت العائمة. لكن الكلفة المطبوعة تراث الأجيال لا ترال عسلاقاً أمام الكلمة المرئية أو المستوعة التي تقتمس طريقها في عالم التَّقافة.

الالكترونية ينتظرها مستقبل مشرق. قال اندرو جيانيولا المتحدث باسم دار النشر سيمون وشوستر: دالناشرون الجديدة والنين يركزون على المنتجات المطبوعة سيفيقون على هزة عنيفة. العالم يتنجت إلى الاعلام المتعدد الأساليب والصبغ التي يقبل عليها الرّبائن.

■ شيكاغو - رويتر - على رغم أن ﴿ التي تقدر هذا العام بمبلغ ملياري النشير الالكتروني لم يحل بعد محل الكتاب المطبوع، فأنه بدا يغير طربقة الناشرين في بيع منتــــــاتهم. وفي معرض تقييمه رابطة بائعى الكتب الأسركية هذا الأسبوع، زادت ألساحة المخصصة للكتب الالكترونية ثلاثة أضعاف بالمقارنة مع عام ١٩٩٤.

لرعاية الحيوان اقيم في لوس انجليس. (ريكس)

اعلام حديد... كتب بتم تسويقها إلا أن خبراء يعتقنون أن الثقافة

وستحقق دار سيمون وشوسة التي لها سبع صفحات على شبكة الانترنت ووحدة نشر الكترونية ٢٥٠

في المنَّة من اجتمالي عائدات الدار

الكتب المرئية تحيط به المحاذير. كولينز، التوقف عن النشر الالكتروني بعد عامين من العمل فيه. وقال جاك ساكسيسوين رئيس مسجلس إدارة الكترونية واختراق السوق باهظة جداً، تحول بين استمرارنا في هذا المجال إلى أجلُ غيس مستمىءً. لكن الشركة كثفت خدماتها الفورية على

الكومېيوتر. وفي هذه الصناعة أكثر المجالات ربحية على شبكة الانترنت حتى الأن شي آلاعـــــلانـات عن الكتب وليس نشرها الكترونيا، لأنه غير مامون

التاسعة من العمر وكفاح امها، التي

تقول عنها انها وسيدة حديده من أجلَّ

تنشئة اطفالها الثمانية النين اصبح

ثلاثة منهم ضباطاً في جيش

البحرين، وضحى الابن الكبر من

أجلهم حين ترك الدراسة مبكرأ للعمل

ومساعدة العائلة على تدبير عيشها.

مأثرة مماثلة حققها والد المينسة

سوسن ابراشيم سرور الذي استطاع

وهو عامل صيانة في شركة نفط البسحسرين أن يعلم أبناءه وبناته

الأربعة الذين حصفوا على شهادات

في الهندسية والعلوم والرياضية.

وينظهر والتصميم، الهندسي

للبحرينية في جهود ملوك قاهري

لشجاون صعوبات تواجهها بسبب

تخرجها من جامعة موسكو بل تفلح

في تحويل ذلك الى امتياز مُعرفة

النغة الروسية وطرق العمل الهندسية

بولار من منتجات ثقافية الكترونية، كسما يقول جينيولا. ومن انجح منتجات الدار التي تدر عائدات كبيرة برامج ثقافية كومبيوترية ومجموعة أقراص ليبر مبنية على السلسل التلفسزيوني «رحلة بين الكواكب، باعث منها أكثر من نصف مليون

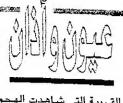
□ الممثلة البريطانية جبين سعيهور التي اشتهرت اخيراً في مسلسل «الطبيبة كوين» تلقت جائزة في مهرجان

ويشير خبراء إلى رواج الكتب الاكترونية في مجالات الثّقافة والبيبانات وانب الأطفال والتجارة والسرامج التعليمية. لكنهم اشأروًا إلى انها حققت نصاحاً ضليلاً في ميدان القصص الشعبية وأن سوق وفي الشيهر الماضى أعلنت عشارير

تجارياً في غياب قوانين لحماية حق المؤلف كتَّا يقول خبيراء. ويشيير الخبراء إلى أن أكثر عناصر الثقافة الالكشرونية رواجساً هي الأشسرطة المسموعة وإن كانت الكتب السحلة على أقراص ليرز تلقى أقبالاً ممن ليس لنيهم وقت لقسراءة كستساب ويريدون وجية ثقافية سريعة.

ولا ترَال ثقافة الليِّس تحبو متعثرة أمام الكتب المطبوعة. وأظهر مستح شمل ۲۰۰ مكتبة في أميركا هذا العام أن حوالى ٢٣ في المُنَّةُ فَقَطَ منها يتعامل أصحابها في تجارة الكتب الإقراص وإن كان ٨٢ في المُنَّةُ قَالُوا إنهم سيستحهون إلى السوق الالكترونية بحلول عام ١٩٩٩.

ويتوقع مراقبون لهذه الصناعة. مثل ريتشسارد سكوت مدير تحرير مجلة «أميركان بوك سلرء، أنه سباتي الينوم الذي تتسحنول ضينه الكتب إلى على شاشة كوسبيوتر في حجم كتاب يوضع في الجيب. لكن عشاق الكتاب الُورِقِي لَنْ يِكُونُوا السَّابِقِينَ فِي هَذَا المجال. وقال: «معظم هؤلاءً بحب أن مجس الكتساب بثني اطراف بتسحسس الكتساب بثني اطراف مسفحاته ويكتب عليسها ويضع خطوطاً تحت الجمل والكلمات، لذلك اعتقد أن التغيير لن يحدث بين بوم



كتبت قبل أيام عن القريبة التي شاهدت الهجوم الاسرائيلي على مطار بيروت سنة ١٩٦٨. وهي تشرب فنجان قهوة على سطح بيتها واتصلت بي، فأرسلت الخبر الى وكالة رويتر التي كنت أعمل فيها. وكانت النتيجة أن تلقيت تهنئة على سبق صحافي خطير لم يكن لي فيه جهد حقيقي، وانما هو بفضل فنجان قهود ذات مساء في احدى

وتلقيت بعد كتابة تلك الزاوية عدة رسائل متشابهة، بالفاكس والبريد، تطلب مزيداً من هذه القصص، كما هاتفني زميل قديم من أيام العمل في بيروت، ونكرني بقصة اخرى تستحق التسجيل الواقع انني خلال فترة عملي في وكالة رويتر، تلقيت تهنئتين فقط

احداهما بفضل فنجأن القهوة المشار اليه انفأ، والأخرى بفضل السيدة كنت رئيس نوبة المساء في العمل، يوم الجمعة ١٥ ايلول (سبتمبر)

١٩٦٧ ، والأخبار خفيفة، فأخنت أفتش في محطات الاذاعة العربية عن اغنية لأم كلثوم نكمل النوبة معها، وتوقفت أمام موجز نشرة أخبار رابيو صوت العرب، التي كانت تذاع في العاشرة مساء بتوقيت القاهرة، فاذا أول خبر فيها (بألحرف

لانني لم أنسه): بيان عن انتحار الشير عبدالحكيم عامر. وأسرعت اكتب خبراً مستعجلاً جداً (فلاش) قلت فيه: راديو القاهرة، رسمياً، يعلن انتحار المشير عبدالحكيم عامر. الا انني بعد ان صححت الخبر الطبوع على شريط مثقب، تربيت، فلم أكن وأثقاً من الموجز هل المشير عامر انتحر ومات، أو حاول الانتحار فقط وقلت لعامل الارسال أن يضع الشريط في الآلة ولا يرسله حتى أسعع نص

وأدركت بسرعة عندما بدأ المذيع يقرآ نص البيان الرسمي ان المشير عامر توفى وأمرت بإرسال الخبر فوراً، وقضينا الليل كله في العمل بعد

ما أذكر من ذلك اليوم التاريخي أن المشير عامر توفي في اليوم السابق، أي الخميس، وبفن، الا أن اعبلان الوفاة لم يذع حنَّى ليلًا الجمعة. وكأن يفترض أن يذاع من نشرة الأخبار الرئيسية في أذاعة القاهرة، الساعة التاسعة مساء، التي تلتقطها عادة جميع وكالات الأخبار العالمية الا انه انبع من راديو «صوت العرب»، وهو اختيار ربما كان مقصوداً، لأن نشرة الساعة التاسعة من راديو القاهرة هي النشرة الرسمية الأساسية، ويسمعها ملايين المصريين والعرب. أما نشرة مصوت العرب، فمتأخرة عنها بساعة. والمستمعون اليها أقل كثيراً ولعل الحكومة قررت تأخير الخبر ريشما يكون أكثر المواطنين ناموا، فلا

تَقَع تظاهرات فورية. انكر من ذلك اليوم أيضاً اننى فوجئت بالبيان الرسمي، قبل ان أعد ألة التسجيل، فاستعنت بكل من وَّجد في مكتب الوكالة لكتَّابة التفاصيل معي، وكانت هناك اسماء كثيرة مثل اللواء طبيب والعميد طبيب والمقدم طبيب والرائد طبيب، وسجلناها كلها. ثم توقفت أمام السم الذي تجرعه المشير فقد كنت أسمع به للمرة الأولى وهو سم أو مخدر وجدته في القاموس مكتوباً Aconite، وترجمته اكونيت أو اقونيط.

ولم ننته من ارسال البيان الرسمي، حتى كنا نبحث عن ربود الفعل في تلك الساعة التأخرة، ثم اعدينا تبذة جبيدة عن المشير النتحر، وتركنا الكتب مع خيوط الصباح.

وكما حدث في قصة الهجوم على مطار بيروت اللاحقة. فقد مضى اسبوعان وتلقيت تهنئة من رئاسة الوكالة في لندن على «مهنيتي، واليقظتي، وخرافات اخرى. ويبدو أن الوكالات المنافسة في بيروت أ تفكر في الاستماع الى صوت العرب تلك الأمسية، فتأخرت في التقاط را الله المرب المام المرب الم الخبر، ولم أقل لأركان الوكالة في لندن ان «السبق» كان مجرد حظ ليس فيه جهد أو اجتهاد، فقد كنت افتش عن اغنية لام كلثم لأنهم اذا كانوا قرروا انني صحافي جيد فلماذا اخيب املهم

وأكتب بعد سنوات طويلة معترفاً بأن الفضل في ذلك الخبر كان للسيدة ام كلثوم، وبحثي عن اغنية لها، وما تبع ذلك من تعثري بخبر انتجار الشير عامر.

جهاد الخازن

الاختصاص العالى لايتعارض مع الزواج نسبة المهندسات الى المهندسين مرتفعة في البحرين

□ المنامه - من محمد عارف:

سة المهندسسات الى المهندسين في البـــــــرين من أعلى النسب في العالم. تشير الى ذلك أرقام محمعية ألهندسين البحرينيين، التي تضم ٧٥ مهنيسة من مجموع ٥٥٠. ورجح الدكتور جميل العلوى عضو مجلس ادارة الجمعية أن نسبة المهندسسات الى المهندسين قب تكون اكستسر من ذلك. وقسال العلوي وهو متزوج من مهندسة أن الجمعية التي





عقد اخيراً في المنامة.



يتم الانتساب إليها طوعها لاتضم المهندسات البحرينيات: الأنسب جميع المهندسين. وفي كل حال فان نْسبة ١٠ في المئة مرتفعة في هذه المهنة التي تعتبر من «المهن الرجَّالية» لما تتطلبه من قوة ببنية وقدرة على تحسمل طروف العسمل في المواقع. مفاجات عدة اخرى تكثنف عُنهاً

سوسن سرور مهندسة كهرباء تعمل في الشركة البابانية بيوكوغاواء، وألأنسة شاجر غالي راشد مهندسة كبماوية تعمل في شركة غاز البحرين الوطنية، والسيدة ملوك قياشري مهندسة مدنية تصعل في شركة مهندسات البحرين اللواتي كان لهن المعارض العسربيسة التي نظمت صضور ملصونا في مؤتمر الشرق ابتروتيك ١٦ء والسيده سوسن العلوي مهندسة مبيعات في شركة والبشروكيماويات ،بتروتيك ٩٦، الذي «أي بي بي، السويسرية المعروفة بانتاج انقامة السيطرة والتشغيل والتي عبرت عن سرورها بالمهندسات العربيات فوظفت الأنسات سناء حيدر الجامع مهنسة انظمة، وسهيله عيد الله على مهندسة أنظمة أيضًا، ورقية

ابراهيم على صهندسة كسماوية ورفيقه مرهون في ادارة الشركة. وواضح ان المهندسات الشابات قطعن طريقا صعبة لتحقيق احلامهن بأن يصبحن مهنسات. هاجر راشد تقول انها فكرت منذ الطفولة بان تصبح مهنسة على رغم أنها لم تكن تعرف ما يعنيه ذلك. وحققت هاجر

الخاصة بتك البلاد. لكن أهم المفاجبات التي كشيفت عنها مهندسات السحرين انهن، على خلاف كشيرات من نساء البلدان الاخرى، لا يعتبرن الرجال مشكلة. ولا تشعر مهندسات البحرين على رغم تعليمهن العالي بالتعالي تجاه رجال بلدهن، ولا بالنقص لكونين نساء، بل يعبرن على العكس عن الود والاحترام تجاه الرجال سواء كانوا أباء او اخوة او رُملاء، ويؤكس أن الرجال متغهمون ومستعبون دائما للعساعدة والدعم وعلى حُـسلاف الوضع في بعض بلدان الخليج ذكرت المهندسات اللوائي تصدئن له والصيادة أن التُنهَادَةُ لا تَعرِقَل رُواجِهِنَ مِلَ العَكس تَرْيِدُ فَرَصَ لَخُـتَـيْـالْ شَيْرِيكُ الْعِصَ المُلاثم، كِلْ البحريني «مثقَّف»، كما

أماً لاسانه. وتضالف مهندسات البحرين وجهة نظر شائعة تدعى أن النساء المعمد الات بيت عين عن العلوم والتكنولوجيا. فهن يجسعن فم سيدهن بين للمسن والثقة بالنفس والشفافية. لنهن باختصار وعلى واحتبين، في المجتمع المختلط واثقات من وضعين كنساء.

نكرت سوسن سرور وهو يفضل للراة

التى تملك شبهادة عليا وتجربة عمل



🗢 رئيس قرغيزستان عسكر عكاميف استقبل أول من امس الأحد في قصر الرئاسة الدكتور أحمد محمد على رئيس البنك الاسلامي للتنمية. • يرعى وزير الثقافة المصري و المنظرة المنظمة المجلس الأعلى الطفل، ينظمها المجلس الأعلى الثقافة غداً الأربعاء في مقره في خسامية الزمالك، بمشاركة

سفير قطر في تونس السيد ماجد غائم العلي عاد إلى

مركز عطه بعدما حضر في

الشتركة الترنسية - القطرية.

الدوحة اجتماعات اللحنة

الأمين العام للمجلس جابر عصفور ومقرر لجنة الكتاب في المجلس محمود عبد المنعم مواد ولفيف من المهتمين بشؤون الخافة الطفل.

● القى الدكتور اسامة عبدالعزيز رئيس شعبة الدواء وامراض القلب محاضرة ترعية عن الكواستيرول وتصلب شرايين القلب مساء أول من أمس في فندق شيراتون

 رئيس لجنة الادارة العامة في البئك الأهلى التجاري محمد بن سالم بن محفوظ حضر الحفلة التي أقاميا البنك لتكريم محمد صالح الغامدي وعلى محمد

بركان في نيوزيلندا يجددثورته

■ اوكلاند (نيوزيلندا) - رويتر - انبثقت الأبخرة والرماد من فوهة بركان روابيهو على أرتفاع كبلوم ترات عدة امس لكن مسؤولين قبالوا أن أحدث ثورة للبركان لا تشكل اي خطر على

وأبت ثورة البركان وهي اقوى نشاطله منذ اكتوبر تشرين الأولُ (اكتوبُر) الماضي الّي أغلاقُ الطرق ومرتفعات التراج على الجليد، واضطرت سلطات الطبران الى اعلان المنطقة المصيطة بالجبل سنطقة خطر. وقال مسؤولون أن ثورة البركان كانت أقل شراسة من ثورته في تشرين الأول. وأوضح بير وود أحد علماء معهد العلوم الحيولوجية والنووية لراديو نيوزيلندا أن الطارات مَعْلُقَةُ وَالرَّمَادِ بِتُسْاقَعَلُ عَلَى الطَّرْقِ، وَامْدَادَاتُ الْمِيادِ رَبِّما تَنْقَطَع، واكن لا بوجد تهديد لحياة الناس، وأوقفت شركات الطيران الرحلات الجوية من منتجع روتوروا الشمالي واليه. وأدى تساقط الرماد الى اغلاق مطارات عدة اقصاها مطار واكاتاني على بعد حوالي ١٨٥ كيلومتراً إلى الشمال. وفرضت سلطات الطيران المني منطقة حظر طيران ليلاً حسول روابيه و. ونصح سكان بلدة تورانجي بالبِّقاء في مساكنهم وارتداء اقنعه في حال ضروجهم لتجنب أستنشاق أي رماد بركاني.

محوري اللنين قاما بتقديم بحث فني في مجال خدمة التقى المدين العام للمنظمة الاسلامية للتربية والطوم والثقافة الدكتور عبدالعزيز بن عثمان التويجري في

عمان المدير العام لليونيسكو فيديريكو مايور وبحثا تطبيقات بروتوكول الثعاون الموقع بين الإيسيسكو واليونسكو في شهر اذار (مارس) الماضي في سارابيفو اثناء الزيارة المشتركة التي قاما بها الى البوسنة والهرسك. ثم اللقاء على هامش المؤتمر النولي الثالث حول التعليم للجميع في أفق سنة ٢٠٠٠، الذِّي يعقد في العاصمة الأربنية. • تعقد شركة فوكس البترولية العربية السعودية

المحدودة مؤتمراً صحافياً صباح غد الاربعاء في قندق

انتركونتيننتال جدة في مناسبة الاعلان عن منتح جليد

يحضر الوتدر تنصل المأنيا في جدة وولفغانغ غاريت

وعضو مجلس الادارة الرئيس التنفيذي للتكنولوجيا مي

الشركة يقدم لأول مرة في أسواق الشرق الاوسطا.

ألشركة الدكتور ثيو مانغ والسيد احسن وشيد رئبس شركة فوكس في السعودية. تدعو جمعية العون الطبي الفلسطيني (ماب) السيدات العربيات لقناول القهوة الحساحية الشهوية في منزل السيدة حنان العقيفي خرينو، وذلك صباح الخميس ٢٠ حزيران (يونيو) الجاري بين الحادية عشرة والثانية

بعد الظهر العنوان: 10a West Halkin Street. Belgravia, London SW1X SJL

٥ ملايين دولار للتضامن مع لبنان في تلفزيون الشرق الأوسط

 النبن - «الحياة» - قام «مركن تنفزيون الشرق الأوسطه بالتعاون مع القريون المستقبل، بحملة والتضيامن مع لبنان أجمع التبرعات عبر الهانف طوال يوم الجمعة الماضي، ونلك لإعادة بناء ما نمره الجبيش الإسبرائيلي خبلال الاعتداءات والقصف المتكرد على جنوب لبنان

استمرت الحملة ٢٤ ساعة وشارك في تلقي المحالمات الهاتفية متطوعون من موظفي ال MBC وشباب الجاليات العربية في لندن مَّاق عُدهِم ٢٠٠

واجريت مقابلات ولقاءات مع الرئيس اللبناس الياس الهراوي والعاهل الاردني الملك حسين ورنيس الوزراء اللبناني رفسيق المسريري وعسد من الشخصيات العربية وبعض السقواء العرب الذين شيارتنوا في هذه الصعلة الإنسيانيية، بمما عرضت سَــاسَـة MBC صوراً عن مـعاناة شعب لبنان خصوصاً قانا التي قبل الثان من اهلها وبمرت بيوشها خلال القصف الإسرائيلي في نيسان (ابريل)